NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES
237-5917
lun., mar., mer. — 9:30 to 5:30
jeu. & ven. — 9:30 to 8pm
samedi — 9:30 to 1pm
RIDEAU TRUST

DEMAIN : ENSOLEILLÉ

MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 75

DERNIERE EDITION — 57e ANNEE — No 43 OTTAWA, VENDREDI 16 MAI 1969 40 PAGES — LE NUMERO : 10¢

LE DROIT

Bagarre générale en Californie

Une bagarre générale a éclaté à l'Université de Californie entre la police, des hippies et des étudiants. La Garde nationale a été appelée sur les lieux. Une cinquantaine de personnes ont été blessées.

Le projet de loi sur les langues officielles

Trudeau aurait l'appui de Strom

(De la PC) — Le gouvernement fédéral aurait reçu pour son projet de loi sur les langues officielles l'appui discret et inattendu de M. Harry Strom, premier ministre de l'Alberta.

En fin de semaine, M. Strom a eu avec le premier ministre Pierre Elliott Trudeau une longue conversation confidentielle sur les relations fédérales-provinciales et la révision constitutionnelle.

Il semble que les modifications apportées par le Cabinet au projet de loi, une journée avant la rencontre Trudeau-Strom, aurait répondu aux objections de l'Alberta. Le débat parlementaire sur le bill doit commencer aujourd'hui.

Les quatre provinces de l'Ouest ont menacé de faire juger par la Cour suprême le caractère constitutionnel du bill si Ottawa n'y apportait pas des changements.

Selon des sources bien informées, les modifications consenties seraient un compromis honorable entre Ottawa et les provinces de l'Ouest.

L'Ouest a formulé des réserves sur l'usage du français dans les cours administrées par les provinces et sur les chances d'avancement des anglophones travaillant pour la Fonction publique et les Forces armées.

Le Cabinet aurait cédé au moins en partie sur ces objections. Les détails des modifications ne seront pas connus avant le début du débat en Chambre.

Principe inchangé

Les autorités ont affirmé que le principe du projet de loi n'avait pas été changé. Le but de ce projet est de reconnaitre comme langues officielles le français et l'anglais dans l'administration fédérale.

De plus, dans les régions où le groupe linguistique minoritaire comprend au moins 10 pour cent de la population, les services publics fédéraux seraient distribués dans les deux langues.

M. Trudeau a parlé de ce projet de loi presque à chaque jour de sa campagne électorale de l'an dernier. Il se propose peut-être d'en faire autant cet été, pendant le voyage qu'il projette de faire dans l'Ouest et dont les détails ne sont pas encore connus.

Selon la majorité des députés de tous partis, le mécontentement que ressentent les Prairies sur leurs difficultés économiques se serait transformé en rancune envers le projet de loi sur les langues officielles.

C'est pourquoi les députés fédéraux espèrent que le projet de loi franchira rapidement l'étape de la deuxième lecture avant que n'éclatent les hostilités.

Le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, appuie le projet de loi, mais il semble qu'un groupe de députés passeraient outre à la politique de leur parti et s'opposeraient à l'adoption de la loi. L'ancien premier ministre John Diefenbaker serait probablement parmi les dissidents.

Quant aux désaccords au sein du parti libéral, il est improbable qu'ils se manifestent au grand jour. Les néo-démocrates et les créditistes sont en faveur de la mesure.

M. Trudeau, qui part aujourd'hui pour une visite au Nouveau-Brunswick, ne participera pas au débat au moins jusqu'à la semaine prochaine.

(Photo Champlain Marcil)

VIVE LA REINE... MAIS GARE AUX IMPRUDENTS ! — Chaque année des milliers d'automobilistes envahissent les routes et veulent profiter le plus agréablement possible du long congé de la fête de la reine. Pourtant, invariablement, chaque année, le même triste scénario se reproduit alors que des dizaines de familles pleurent des êtres chers, victimes d'accidents de la circulation. Si vous voulez passer une fin de semaine agréable, conduisez prudemment. Les Sûretés du Québec et de l'Ontario se montreront implacables envers tous les contrevenants routiers durant ce long congé.

Budget fédéral en juin

Le ministre des Finances, M. Edgar Benson, a déclaré aux Communes, vendredi matin, qu'il présenterait un budget en bonne et due forme, au mois de juin.

On sait que la semaine dernière M. Pierre Elliott Trudeau avait annoncé la venue d'un important programme d'austérité pour 1970-1971.

On s'attend maintenant à ce que M. Benson fasse connaître les mesures budgétaires et fiscales envisagées dans le cadre de la lutte à l'inflation.

Il est même question de réaménager le programme d'allocations familiales dans le but de le dépouiller de son caractère universel pour lui conférer un aspect plus sélectif.

Le projet "Manhattan"

L'Arctique, partie intégrante du Canada

par Marcel DESJARDINS du DROIT

Si le Canada proclame bien haut sa souveraineté territoriale sur les îles et le plateau continental polaire de l'archipel de l'Arctique, il adopte une attitude beaucoup plus timide sur les eaux qui baignent cette partie du Canada.

Aux Communes, jeudi, le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, a affirmé que l'Arctique et les îles de l'Arctique constituent une partie intégrante du territoire canadien.

Il a ajouté, d'autre part, que tous les pays ne sont pas disposés à reconnaître que les eaux qui baignent les îles de l'archipel sont des eaux intérieures sur lesquelles le Canada possède une souveraineté absolue.

Le chef du gouvernement canadien à émis l'avis que ces divergences ne peuvent pas et ne doivent pas être réglées de façon arbitraire mais en respectant "scrupuleusement" les principes de droit maritime international.

Dans sa déclaration aux Communes, M. Trudeau a rappelé que l'expédition Manhattan — la traversée du passage du Nord-Ouest par un pétrolier — ne préte présentement pas à litige et que cette opération maritime expérimentale ne met pas en cause le statut juridique des eaux de l'archipel de l'Arctique.

Des reproches

L'Opposition a reproché au premier ministre de manquer de fermeté en n'affirmant pas la souveraineté du Canada sur les eaux qui baignent l'archipel de l'Arctique.

Le chef néo-démocrate, M. Tommy Douglas, croit qu'il eût mieux valu pour le Canada de proclamer sa souveraineté sur l'ensemble de ce territoire — les eaux y compris — et de laisser aux pays étrangers le soin de contester ce geste.

Le chef conservateur, M. Robert Stanfield, s'est demandé si, en lisant entre les lignes de la déclaration du premier ministre, il ne fallait pas voir un certain flechissement dans l'attitude du Canada par rapport à une autre déclaration de principes enregistrée en 1958 par le ministre des Affaires du Nord canadien de l'époque, M. Alvin Hamilton.

Ce dernier avait décrit comme partie intégrante du territoire canadien les îles et les eaux de l'Arctique.

Le premier ministre a cité cette déclaration de principes de l'ancien ministre mais ne l'a pas endossée carrément.

M. Stanfield trouve étrange que le Canada ne suive pas dans le cas de l'Arctique la même politique que dans le cas des eaux territoriales du Pacifique et de l'Atlantique où il ne s'est pas nécessairement senti obligé de s'en tenir au droit international. Le chef de l'Opposition a suggéré que le Canada agisse comme d'autres pays — l'Islande par exemple — et fixe lui-même la limite de ses eaux territoriales quitte à défendre ses visées par la suite.

Les cartes

L'Arctique et son archipel font partie du territoire canadien.

S'il se trouve des cartes géographiques pour indiquer le contraire, le gouvernement canadien n'a jamais réussi à mettre la main dessus.

Le Canada ne connait pas non plus de voisins qui voudraient mettre en doute ses prétentions territoriales.

Quant à l'exploration des ressources sous-marines, la convention de Genève veut que le pays qui réclame la souveraineté sur la partie du plateau continental polaire adjacente à son territoire, en régisse le déroulement.

Or, de dire M. Trudeau, aucune compagnie n'a exploré les ressources minières sous-marines du Canada sans notre consentement. Encore là, l'exercice de ce droit n'a été mis en doute par personne. Il en va ainsi pour le travail de forage effectué dans l'Arctique. Le Canada a, là aussi, fixé les règles du jeu.

Le Manhattan

D'autre part, le Canada voit d'un bon oeil l'expédition Manhattan organisée sous les auspices d'un certain nombre de sociétés pétrolières et qui consiste à faire traverser, à titre d'essai, le passage du Nord-Ouest jusqu'à la mer de Beaufort, au large de l'Alaska, au pétrolier qui porte ce nom.

Le Manhattan sera équipé contre les glaces. Il sera escorté par des brise-glace de la Garde côtière du Canada — le Sir John A. Macdonald — et des Etats-Unis.

Cet exercice a pour objet d'étudier la rentabilité de cette méthode pour transporter du pétrole depuis la baie de Prudhoe, en Alaska, jusqu'au Nord-Est des Etats-Unis et peut-être en Europe.

L'opération revêt un caractère de très grande importance pour l'avenir de la navigation arctique qui en retour pourrait jouer un rôle primordial dans la mise en valeur générale du Grand-Nord canadien.

Le Canada dépêchera ses propres observateurs auprès de l'expédition.

(Voir graphique en page 3)

L'hôpital pour enfants

Le maire Reid lance "Opération urgence"

La campagne de souscription pour le fonds de construction de l'Hôpital pour enfants tire à sa fin et il manque encore $2,000,000 pour atteindre l'objectif fixé à $4,000,000.

Le maire Don Reid d'Ottawa, président du conseil d'administration de l'hôpital, a lancé "Opération URGENCE" vendredi matin, lors d'une conférence de presse, donnée dans ses bureaux du Palais de l'Ile Verte.

Il ne reste plus que deux semaines pour recueillir les fonds necessaires. Toutefois, la division de la Fonction publique a décidé de poursuivre sa campagne auprès des fonctionnaires jusqu'au 13 juin, quand elle devait se clôturer aujourd'hui.

Le maire de la capitale a lance un appel à tous les maires de l'Est de l'Ontario et ceux de l'Ouest du Québec. Il a appuyé également sur l'importance d'une plus grande participation de la part des hommes d'affaires de la région, leur demandant d'encourager fortement leurs employés à donner.

"Trop d'hommes d'affaires et d'autres individus n'ont pas compris le besoin de souscrire," a déclaré le maire.

"Une promesse de versements futurs n'engage personne légalement. Ce n'est pas un contrat, mais simplement une déclaration d'intention. Si quelqu'un signe une souscription et doit l'annuler plus tard, pour une raison quelconque, il n'y a pas de problème. Nous savons par expérience que la majorité des gens qui s'engagent feront tous les efforts pour tenir leur promesse," a-t-il expliqué.

"Même les plus gros établissements au Canada emploient cette méthode de donner", a dit le maire Reid. "C'est la seule manière pratique de réduire le nombre de campagnes. Sans cela nous aurions une demi-douzaine de campagnes majeures et plus chaque année, pour hôpitaux, universités, et d'autres bonnes causes." "Le résultat, dit-il, serait un fiasco — et une campagne annuelle pour une telle cause est une manière très dispendieuse de prélever des fonds de construction."

Le Conseil d'administration de l'Hôpital devra peut-être recourir à une campagne annuelle, dit-il, si les solliciteurs continuent à rencontrer la réticence des gens à s'engager sur une période de temps.

"L'objectif de $4,000,000 de cette campagne doit être atteint, et il le sera sans considérer le temps qu'il faudra. L'Hôpital pour enfants sera construit, et sera construit au temps prévu. Je fais appel aux milliers de gens de bonne volonté, non seulement à Ottawa et Hull, mais d'un bout à l'autre de l'Est de l'Ontario et l'Ouest du Québec. C'est votre hôpital et la majorité d'entre vous en avez fait sentir le besoin pour vos enfants. Appuyez la campagne en y mettant tous vos efforts."

La sollicitation du public devrait être terminée le 31 mai.

L'abolition de l'enseignement religieux

Opposition énergique de l'ACFO

L'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO) est fermement opposée à l'abolition de l'enseignement religieux dans les écoles publiques ontariennes, tel que préconisé par le comité Mackay qui a fait une étude du sujet.

Dans une lettre qu'elle a fait parvenir ces derniers jours à M. William Davis, ministre de l'Education de l'Ontario, l'ACFO fait part au gouvernement provincial de son "opposition énergique" à plusieurs des recommandations du "comité d'enquête sur l'enseignement de la religion dans les écoles publiques ontariennes", dit le comité Mackay, notamment celle visant à retirer de la loi scolaire le règlement 45 qui permet l'enseignement de la religion dans les écoles secondaires publiques.

La population franco-ontarienne avait accepté l'établissement d'écoles secondaires publiques de langue française selon la formule proposée par le Gouvernement à la condition que l'enseignement religieux y soit permis au programme d'études.

Cet enseignement de la religion repose uniquement sur le règlement 45, dont le retrait aurait pour effet d'abolir l'enseignement religieux dans les écoles secondaires franco-ontariennes.

L'ACFO demande donc au Gouvernement de maintenir ce règlement, qui existe depuis de nombreuses années.

On souligne que ce règlement facultatif ne porte aucunement atteinte à la liberté de l'individu dans les écoles ontariennes, puisqu'il ne fait que permettre aux divers conseils scolaires d'insérer dans leurs programmes d'études des cours de religion facultatifs, que les élèves peuvent rejeter au profit de cours d'éthique morale.

L'enseignement religieux aux élèves qui le désirent, de souligner l'ACFO, était l'une des principales exigences formulées dans la demande d'établissement d'écoles secondaires publiques pour francophones.

Selon l'ACFO, l'adoption de cette résolution du comité Mackay et l'abolition du règlement 45 constitueraient un pas rétrograde qui pourrait en sus mettre en danger le système des écoles séparées en Ontario.

Etant donné que plusieurs des sociétés affiliées à l'ACFO ont fait ou ont entrepris une étude du rapport Mackay, l'ACFO les a invitées à se réunir d'ici quelques semaines afin de déterminer dans quelle mesure leurs vues sur le sujet se ressemblent et d'étudier la possibilité de soumettre conjointement un mémoire au gouvernement de l'Ontario.

SOMMAIRE

Editorial	6
Cinéma	18-19
Horoscope	39
Finance	17
Hull et Québec	21-22-23
Jeunesse à la page	32
Mots croisés	34
Nécrologie	38
Petites annonces	33 à 38
Pour vous, mesdames	9-10
Sports	29-30-31
TV	2

CONCOURS DES ABONNES
LE DROIT
375, rue RIDEAU,
OTTAWA 2, ONT.

NOM . . . . . .
(LETTRE MOULEE)
ADRESSE . . . . . TEL. . . . . .
VILLE . . . . . PROV. . . . . .

Afin de participer au concours, veuillez remplir ce coupon et l'expédier séparément ou en liasse.

Homme trouvé mort dans un appartement

par Benoit BARRY
du DROIT

La police d'Ottawa fait actuellement enquête sur la découverte du corps d'un homme, âgé d'une soixantaine d'années, qui a été trouvé hier soir, peu avant 19 h, dans son appartement du centre de la capitale.

La victime a été identifiée comme étant M. Geaffrey Du Vernet, originaire de la Nouvelle-Ecosse, habitant Ottawa depuis environ trois ans. Les policiers n'ont pas révélé de quelle façon M. Du Vernet gagnait sa vie.

C'est à la suite d'un appel téléphonique d'une voisine que l'agent Edwin Walker, de la Sûreté municipale, se rendit aux appartements London Arms, situés au 151 de la rue Metcalfe. La personne qui avait alerté les policiers s'étonnait de voir les journaux s'empiler devant la porte de M. Du Vernet, à l'appartement 202, et également de l'absence de bruit dans cet appartement.

Découverte du corps

En arrivant sur les lieux, le policier pénétra dans l'appartement pour découvrir le corps de la victime, complètement nu, les mains attachées derrière le dos, les pieds liés et un baillon sur la bouche.

Le tout avait été fait à l'aide des cravates de la victime.

Le corps était déjà dans un état de décomposition passablement avancé, et selon les premiers rapports, l'homme était sans vie depuis lundi dernier. Le corps reposait sur le plancher de l'appartement.

Tôt ce matin, il était impossible de déterminer la cause exacte de la mort de M. Du Vernet, mais il semble, selon les circonstances, que les policiers sont devant un cas de mort violente. Une autopsie doit être pratiquée aujourd'hui pour déterminer les causes exactes de la mort de Du Vernet. Le Dr J.A. Thompson doit pratiquer l'autopsie.

Mobile du crime

Selon l'inspecteur Borden Hobbs de la Sûreté municipale, il est possible que le mobile de ce crime crapuleux ait été le vol. Il n'a cependant pas spécifié les raisons qui l'amenaient à soulever cette raison, qui aurait entraîné la mort de la victime.

Immédiatement après la découverte du cadavre, l'édifice a été fermé à toute personne, pendant que les détectives faisaient leur enquête.

C'est le lieutenant Tom Welsh, de la Sûreté municipale, qui a été chargé de cette enquête.

Afin de forcer le Gouvernement davantage

Les professeurs du CEGEP ont conçu une nouvelle formule de pression

par Elie LALANCETTE
du DROIT

Les professeurs du CEGEP de Hull viennent de concevoir une nouvelle forme de pression pour forcer le Gouvernement à accepter les conditions de travail contenues dans leur convention collective de travail en négociation depuis plus de 18 mois.

Réunis en assemblée récemment, ils ont opté pour la démission de tous les chefs de départements et ils ont décidé à l'unanimité de ne pas participer aux comités, conseils et commissions d'ordre pédagogique et administratif auprès desquels ils siégeaient comme professeurs. Ils se limiteront donc à leur stricte tâche d'enseignants.

Selon M. Pierre Labrecque, président du syndicat local, ils désirent, tout en ne nuisant aucunement aux élèves, forcer les administrateurs à prendre conscience de l'importance de leurs revendications.

Comme le soulignait le président du syndicat, à ce moment-ci de l'année, les administrateurs ont d'autant plus besoin des professeurs auprès des divers comités qu'ils sont actuellement à dresser les programmes pour la prochaine année.

Les prévisions de toutes sortes ne pourront être faites en juin, et ce jusqu'à la prochaine entente entre les parties patronale et syndicale.

Cette nouvelle forme de pression, unique dans tout le Québec jusqu'à maintenant, sera présentée à Montréal aujourd'hui par M. Roger Vernier, représentant du syndicat local au niveau du secteur.

C'est pour pallier à la dernière offre du Secteur que les professeurs du CEGEP de Hull ont inventé cette nouvelle forme de pression. On sait que le secteur avait opté soit pour l'acceptation des dernières offres patronales ou encore de recourir à la grève en septembre. La grève a été rejetée dans une proportion de 60 pour cent tandis que personne ne semblait intéressé à accepter les conditions de travail offertes présentement.

Une des principales causes en litige est le rapport maître élève de 1-5 présenté par le Gouvernement.

Actuellement, le rapport de tous les CEGEP serait de 1-13.2 et dans plusieurs CEGEP il leur faut recourir à des professeurs suppléants.

Dans un communiqué de presse, on souligne également que la force de l'argumentation logique à la table des négociations s'est avérée une illusion. Les professeurs sont les seuls à avoir vraiment tenté "le tout pour le tout" pour apporter une meilleure éducation possible, mais les conseils d'administrations et les directions des CEGEP ne se sont jamais "mis au blanc", de poursuivre un membre du syndicat local.

La nouvelle mesure vise à forcer les administrateurs à prendre réellement position devant les offres patronales.

à l'affiche ce soir

7h 30
2 9 Voyage au fond des mers #
4 My Three Sons #
8 12 13 Here's Lucy #

8h
4 6 11 Get Smart #
8 12 13 Friday Night Movie # "Career", Drame

8h 30
2 9 Du feu s.v.p. # Invités: Renee Martel, Simon, Claire Lepage, Eric et Pascal Normand.
4 6 11 Don Messer's Jubilee #

9h
2 9 Des agents très spéciaux # "L'épée de St-Georges"
3 Movie "Mardi Gras"
4 6 Friday Night Movies # "Second Time Around"
5 Hollywood At Night "Five Miles To Midnight" avec Sophia Loren et Anthony Perkins.
7 Movie "Tarzan Goes to India" #
11 Friday Night Movie "Joe Butterfly"

10h
2 9 Mon pays, mes chansons # "Montreal", avec Margot McKinnon et Pierre Létourneau.
5 12 13 The FBI #

10h 30
2 9 Les années 80 "Administration fédérale".

11h 15
10 Cinema # "Les baisers" film à sketches

11h 30
2 Cinéma "La duchesse de Langeais", drame de Jacques de Baroncelli, avec Edwige Feuillère et Pierre Richard Wilm.
3 Late Show "Headquarters State Secret"
5 Star Theatre 1) "Bounty Killer"
2) "Secret File Hollywood"
8 13 The Big Movie "Between Time and Eternity".

11h 35
9 Cinema "Nanette" drame psychologique

11h 40
6 Cine-Six "China Clipper"
11 Bennett's Film Premiere "Midnight Lace"

11h 45
4 Channel Four Playhouse "Lady Godiva" ★ avec Maureen O'Hara, George Nader, Rex Reason et Victor McLaglen.
12 Pajama Playhouse "Tarnished Angels", Drame avec Rock Hudson, Dorothy Malone, Robert Stack, Jack Carson et Troy Donahue.

APMJOF - FCCQ

Expo-caricatures à Ottawa ce soir

Le conseil étudiant de l'école secondaire Notre-Dame du Sacré-Coeur présente, en collaboration avec l'Assemblée provinciale des mouvements de jeunes de l'Ontario français, EXPO CARICATURES. Cette exposition s'inscrit dans le cadre de la coopération entre l'APMJOF et la Fédération des centres culturels de la province de Québec.

Cette exposition de quarante caricatures est l'oeuvre de cinq caricaturistes fort renommés dans la presse écrite et à la télévision. Il s'agit de Berthio, caricaturiste-éditorialiste au journal "Le Devoir"; Guy Gaucher, récipiendaire du prix d'humour au Salon international de la caricature; Jean-Pierre Girerd, caricaturiste-éditorialiste à "La Presse"; André Lemieux, illustrateur de romans et de livres scolaires; et Roger Paré qui a fait du dessin humoristique pour Radio-Canada de même que pour plusieurs journaux et revues au Canada et aux Etats-Unis.

Plusieurs caricatures traitent des événements politiques des dernières années; quelques-unes illustrent la vie sociale contestée de nos jours tandis que d'autres vous arrachent un franc rire pour leur originalité.

Le public, adulte et étudiant, est invité; c'est un rendez-vous pour tous à l'école secondaire Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, entré de la rue Waller, le vendredi 16, mardi 20 et mercredi 21 de 19 h à 23 h.

"Je lui ai planté le couteau dans le ventre"

"J'ai pris le couteau sur le comptoir. En me retournant, j'ai vu un homme qui retenait un de mes amis. Il s'est levé et a couru vers moi pour m'attraper. Je lui ai planté le couteau dans le ventre et je me suis enfui".

Ce sont là les propos qu'a tenus Robert Ménard lors de son arrestation à Montréal, le 28 novembre dernier, alors qu'il relatait à la police les circonstances entourant la mort de M. Alvin Rotar au cours d'une tentative de vol à main armée au magasin Jack's IGA, au 120, rue Osgoode, cinq jours auparavant.

Ménard, un Montréalais de 26 ans, subit présentement son procès pour meurtre non qualifié en Cour suprême de l'Ontario, en rapport avec cet incident.

Le sergent-détective, Paul Bousquet, de la patrouille nocturne de la Sûreté municipale de Montréal, a lu au jury ce matin, cette déclaration faite par Ménard lors de son arrestation.

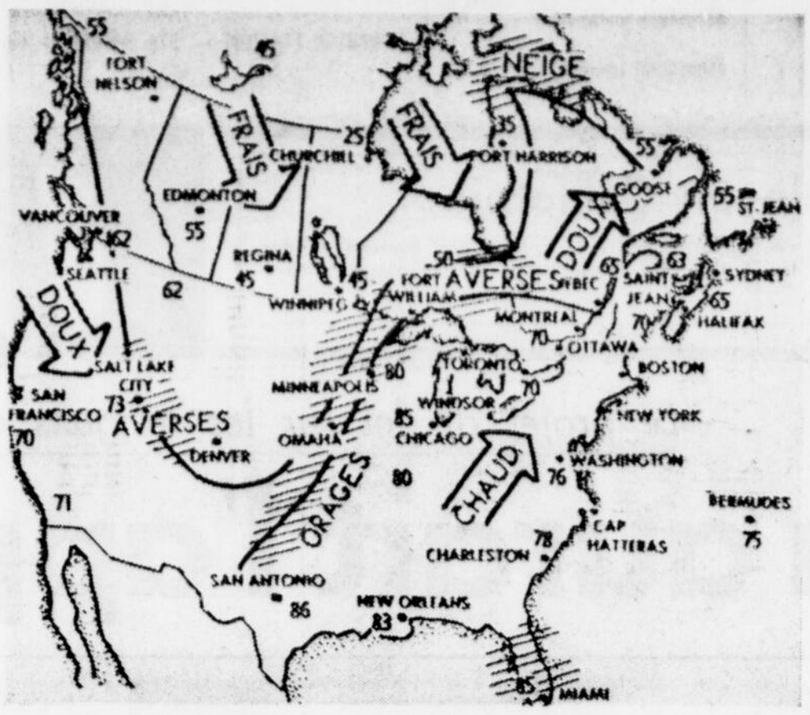
C'était la première fois depuis le début du procès, il y a quinze jours qu'il est suggéré dans les dépositions que le couteau utilisé par le meurtrier provenait du magasin. Les policiers n'ont jamais retrouvé l'arme du crime. Le père de la victime et propriétaire du magasin, M. John Rotar, ainsi que ses employés, ont nié catégoriquement dans leur dépostion qu'il y avait un couteau sur le comptoir.

Dans sa déclaration, Ménard relate que l'homme l'avait saisi par un bras. Il précise qu'il avait frappé d'en bas pour atteindre l'homme à l'abdomen. "Je ne l'ai même pas vu tomber", a dit Ménard.

"Je regrette beaucoup ce qui s'est produit. Je n'avais pas l'intention de tuer. Je ne voulais faire de mal à personne", a dit Ménard en terminant sa déclaration à la police.

Le jeune homme est demeuré calme, ce matin, pendant la lecture de la déclaration de l'accusé. Il s'était mis à sangloter, hier après-midi, lorsque le sergent Bousquet avait commencé à relater les circonstances entourant ce document.

Le procès se poursuivait cet après-midi — Lire autre nouvelle en page 20.



La météo

A 11h 30 ce matin, le thermomètre du DROIT indiquait 71 degrés.

Les prévisions météréologiques d'Uplands pour la fin de semaine nous promettent un temps généralement ensoleillé demain avec des vents légers, maximum 75, minimum 55. Dimanche, nuageux dans l'avant-midi et plus frais dans l'après-midi.

Prévisions pour Montréal:

Généralement ensoleillé aujourd'hui. Samedi ciel variable et plus chaud. Quelques averses et possiblité d'orages plus tard dans la journée. Vents légers. Minimum cette nuit 55, Maximum demain 75.

TORONTO (PC) — Voici quelques températures observées en divers endroits — minimum de 7h. à 19h. et maximum de 19h. à 7h., HNE:

	Min.	Max.
Vancouver	44	64
Edmonton	28	49
Calgary	33	44
Régina	47	48
Winnipeg	46	52
Churchill	8	29
Sudbury	36	58
Toronto	44	63
Ottawa	34	63
Montréal	33	58
Québec	33	60
Frédéricton	43	61
Saint-Jean	38	58
Moncton	36	56
Halifax	39	55
Charlottetown	35	54
Chicago	52	79
Detroit	41	67
Boston	49	62
New York	50	69
Washington	56	77
Tampa	63	88
Miami	74	86
Los Angeles	58	68
San Francisco	50	64

Assistance judiciaire

L'administration ne devrait pas relever des avocats eux-mêmes — Krever

TORONTO (PC) — La responsabilité d'administrer le programme de l'Assistance judiciaire devrait être confiée à la société et non aux avocats, a déclaré, hier, M. Horace Krever, ancien professeur de droit à l'Université de Toronto.

Prenant la parole à l'occasion de la réunion annuelle du Conseil ontarien du bien-être, M. Krever a exprimé l'avis que de confier au barreau de l'Ontario le soin d'administrer le programme serait la même chose que de remettre le programme de l'Assurance-frais médicaux entre les mains du Collège des médecins.

La situation actuelle, de dire M. Krever, assure avant tout les droits des avocats.

Un avocat de Toronto, Me Karl Jaffary, a en outre affirmé à la réunion que les avocats étaient des individus qui pensaient avant tout à leur situation.

Le programme de l'Assistance judiciaire, qui a été instauré le 1er mars 1967, permet à tout accusé n'ayant pas les ressources nécessaires de s'assurer les services d'un avocat, aux frais de la province. Le programme a coûté plus de $4 millions aux contribuables de l'Ontario au cours de la première année et on prévoit que le coût dépassera $7 millions avant la fin du présent exercice financier.

La constitution, source constante de frustation

Paul Hellyer

Prenant la parole devant l'Association canadienne des gérants de rédaction, l'ancien ministre Paul Hellyer a déclaré que la présente constitution avait été pour lui, au cours de ses vingt années de vie politique, une source constante de frustration.

Se faisant l'avocat d'un gouvernement central beaucoup plus fort, M. Hellyer a réclamé pour Ottawa, les pouvoirs résiduaires qui, selon la présente tendance, glissent lentement vers les provinces.

Adoptant un style calme et pondéré au possible, M. Hellyer a promis de lancer un débat constitutionnel en présentant, à travers le pays, l'envers de la mode actuelle: une plus grande centralisation des pouvoirs à Ottawa.

On se souviendra que M. Hellyer avait démissionné du cabinet Trudeau à la suite de différences de vues avec le premier ministre canadien quant à l'interprétation à donner à la constitution et à la tendance qu'il faut imprimer à la présente révision constitutionnelle. Le différend entre MM. Hellyer et Trudeau avait été rendu davantage aigu par les discussions du Cabinet en matière de logements.

M. Hellyer craint que la présente révision constitutionnelle n'aboutisse à une forme compliquée d'amendements et à une plus grande décentralisation vers les provinces.

L'ancien ministre promet de remplir le vacuum qui se présente à l'heure actuelle en pernant la tête des partisans d'un gouvernement central. Il affirme que seul un gouvernement central fort sera en mesure de répondre aux aspirations des jeunes Canadiens. Il affirme que l'époque où les aspirations des Canadiens ne peuvent être satisfaites pour des raisons constitutionnelles est révolue et que le pays n'acceptera plus cette excuse.

Comme il l'a exprimé à quelques reprises, M. Hellyer est d'avis que le gouvernement fédéral devrait avoir pleine et entière juridiction dans les questions urbaines comme le logement, la pollution, et dans d'autres secteurs comme le travail.

(De la PC) — Les rédacteurs des journaux devraient trouver le moyen de diffuser les nouvelles mondiales sans se laisser entraîner sur la pente du pessimisme, a déclaré, M. R. D. Owen, président de la Conférence des gérants de rédaction du Canada, qui tient actuellement ses assises annuelles à Ottawa.

M. Owen, qui est gérant de rédaction du Whig-Standard, de Kingston, note que l'on s'en prend de toutes parts aux journaux et que les critiques sont souvent formulées par ceux qui ne prennent pas la peine de faire une distinction entre les journaux et les autres organes d'information.

"Il me paraît toutefois clair, dit-il, que nous, les rédacteurs, devrions trouver un moyen de diffuser les nouvelles de ce monde en ébullition sans pour autant laisser le pessimisme submerger nos colonnes."

"Peut-être devrions-nous, en tout premier lieu, suivre de près les quelques bonnes petites nouvelles que nous sacrifions trop souvent au profit d'un désastre immédiat."

Les rédacteurs ne peuvent ignorer les mauvaises et cruelles nouvelles de ce monde, mais ils peuvent faire un effort pour accorder une attention égale aux bonnes nouvelles, dit-il.

Deux personnes accusées

Saisie de 48 faux billets

Deux personnes ont été accusées, ce matin, à la suite d'une saisie de $480 en faux billets, hier après-midi.

Howard Hickey, 30 ans, et Suzanne Legault, 23 ans, tous deux sans adresse au dossier n'ont ni admis ni nié leur culpabilité lors de leur comparution en Cour d'Ottawa, ce matin. Hickey est accusé de faux alors que Mlle Legault devra répondre à une accusation de possession de faux billets.

Le couple a été appréhendé par des agents de la Sûreté municipale au terminus d'autobus de la rue Albert, hier après-midi.

La police rapporte avoir saisi 48 billets contrefaits de dix dollars.

Mlle Legault et Hickey ont vu leur cause remise à vendredi prochain.

La police rappelle les règlements sur les pièces pyrotechniques

A quelques jours de la fête de la reine, qui sera célébrée lundi, la Sûreté municipale d'Ottawa tient à rappeler au public l'essence du règlement 216-67 régissant l'achat, la vente ou l'utilisation de pièces pyrotechniques dans les limites de la municipalité.

L'on pourra se procurer ces pièces, **sans un permis spécial** au cours des trois jours ouvrables précédant la fête de la reine Victoria, le jour même de la fête de même que durant les trois jours ouvrables précédant la fête du Canada, le 1er juillet et le jour même de cette fête.

On pourra utiliser des pièces pyrotechniques, sans un permis spécial, le jour précédant la fête de la reine et la fête du Canada, le jour même de la célébration des dites fêtes et le lendemain.

Un permis spécial, pour vendre ces pièces, pour en acheter ou pour les utiliser sera exigé pour les autres jours de l'année.

L'utilisation

L'utilisation des pièces pyrotechniques est confinée au propriétés privées, par les propriétaires et par les personnes autorisées par les dits propriétaires.

De plus, l'utilisation de ces pièces doit se faire sous la surveillance d'une personne ayant au moins 21 ans.

Enfin, il est défendu d'allumer des pièces pyrotechniques dans les rues ou chemins publics compris dans les limites de la ville d'Ottawa.

Légers progrès à Air Canada

Par PAUL SUFRIN

MONTREAL (PC) — Les négociations entreprises pour régler le conflit qui sévit à Air-Canada depuis maintenant 27 jours ont été ajournées aux petites heures du matin. Elles doivent cependant reprendre au début de la matinée sous la surveillance étroite du ministre du Travail, M. Bryce Mackasey.

Ce dernier a catégoriquement nié hier qu'il prenait une part active aux négociations pour hâter la solution au conflit opposant la compagnie de la couronne et l'Association internationale des machinistes. Il assiste aux séances de négociations uniquement à titre d'observateur.

"Je n'ai jamais été impliqué dans aucune grève", a déclaré le ministre du Travail qui a donné un conférence de presse à 4 heures ce matin au moment où les médiateurs fédéraux et les négociateurs des deux parties ont décidé d'aller prendre quelques heures de repos.

Les médiateurs, MM. Bernard Wilson et William Kelly, avaient commencé dès 10h 30 le matin à faire la navette entre les représentants patronaux et syndicaux.

Les négociations doivent reprendre dès 11 heures ce matin.

Légers progrès

M. Mackasey s'est dit satisfait de la façon dont les pourparlers progressaient.

"Les choses vont bon train. Les négociations sont loin d'être terminées mais des progrès substantiels ont été réalisés et cela est suffisant pour justifier la poursuite des pourparlers."

En réponse à une question d'un journaliste, M. Mackasey a signalé que les négociateurs d'Air Canada ne sont aucunement influencés par la politique salariale du gouvernement fédéral.

Il a répété que le premier ministre Trudeau ainsi que lui-même ont clairement fait savoir à plusieurs reprises dans le passé que les directives salariales du gouvernement d'Ottawa n'entraient pas en ligne de compte.

C'est tout simplement une question d'en venir à un accord sur ce que Air Canada juge qu'elle peut offrir comme salaires et ce que le syndicat réclame, a dit le ministre du Travail.

M. Mackasey est arrivé à Montréal par avion jeudi soir et quelques heures plus tard, il se rendait au bureau du ministère du Travail où la présente ronde de négociations se poursuit depuis mercredi.

C'est la troisième fois que les deux parties en cause ont recours aux bons offices des conciliateurs fédéraux, MM. Wilson et Kelly, pour résoudre le conflit qui immobilise au sol tous les appareils d'Air Canada depuis le 20 avril.

Blaiberg à l'hôpital

LE CAP (PA)—Le Dr Philip Blaiberg, le plus long survivant de la greffe du coeur, a été transporté aujourd'hui à l'hôpital, par ambulance, trois jours après que les médecins lui eurent recommandé de garder le lit, chez lui, pendant une semaine, afin de se remettre d'un "surmenage".

Selon Mme Blaiberg, le patient, âgé de 59 ans, a été hospitalisé pour subir des examens radioscopiques, impossibles à exécuter chez lui.

Son état, dit-elle, est satisfaisant et il devrait rentrer à la maison lundi prochain.

La bibliothèque municipale réduit son budget

A la suite d'une demande en ce sens faite par la municipalité, les autorités de la bibliothèque municipale d'Ottawa ont accepté de réduire de $56,002 leur budget des dépenses courantes pour l'année 1969.

Une somme de $54,002 est prévue au chapitre de la réduction proprement dite, tandis que la bibliothèque tentera d'augmenter ses revenus de $2,000 sous la rubrique "amendes".

Les dépenses seront donc limitées dans les domaines suivants: embauchage d'employés: $13,770; embauchage d'employés surnuméraires: $1,230; achat de livres: $35,000; microfilms: $2; films: $2,000 ameublement, équipement et réparation: $3,000.

Cette coupure signifie donc que le montant à approuver par la ville d'Ottawa sera de $994,493 alors que les premiers estimés étaient de $1,050 495.

Le secrétaire-trésorier de la bibliothèque municipale a été autorisé à informer les autorités municipales de ces nouveaux estimés.

A l'hôpital pédiatrique

La maison Kresge approuve un don de $50,000

La maison Kresge fera un don de $50,000, envers la construction de la bibliotheque médicale du nouveal hôpital pédiatrique de 319 lits.

L'annonce a été faite sur réception d'une lettre de William H. Baldwin, président de l'établissement Kresge, à Détroit, Mich.

Une clause stipule que le don sera versé à l'hôpital lorsque l'objectif du fonds de construction de $1,000,000 sera atteint. Il doit être réclamé avant le 15 septembre 1971.

Etabli en 1924 par Sebastian S. Kresge, l'établissement est une corporation privée dont le but est "de promouvoir le bien-être de l'humanité". L'établissement a déjà aidé plusieurs universités canadiennes et divers autres causes dans le domaine de la santé et l'éducation un peu partout au Canada et aux Etats-Unis.

Quand elle sera terminée, la bibliothèque à l'Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario couvrira une superficie d'environ 2,000 pieds carrés et consistera d'une grande salle d'étude, un département audio-visuel, quatre bureaux insonores pour discussions, un bureau pour bibliothécaire, des étagères à profusion et une salle de réserve pour les livres.

La bibliothèque contiendra un vaste assortiment de publications pédiatriques et de textes sur les maladies enfantines.

Elle sera située près du département des dossiers médicaux au centre de l'hôpital, facile d'accès au personnel et aux étudiants.

EXCLUSIVEMENT POUR LE CHARME ?

Le cours d'apprentissage en coiffure selon la méthode "Marvel Touch" implique plus que le charme. Une carrière professionnelle en coiffure vous offre l'occasion de voyager, la sécurité... un salaire intéressant en plus d'acquérir une personnalité charmante! Cours pour le jour ou le soir. Pour prospectus gratuit, écrivez ou rendez-vous à:

MARVEL BEAUTY SCHOOLS
172, rue Rideau, Dept. OLD Ottawa, Ont.
Ecoles à Hamilton, Toronto, Windsor et Kingston. Maison établie depuis plus de 40 ans.

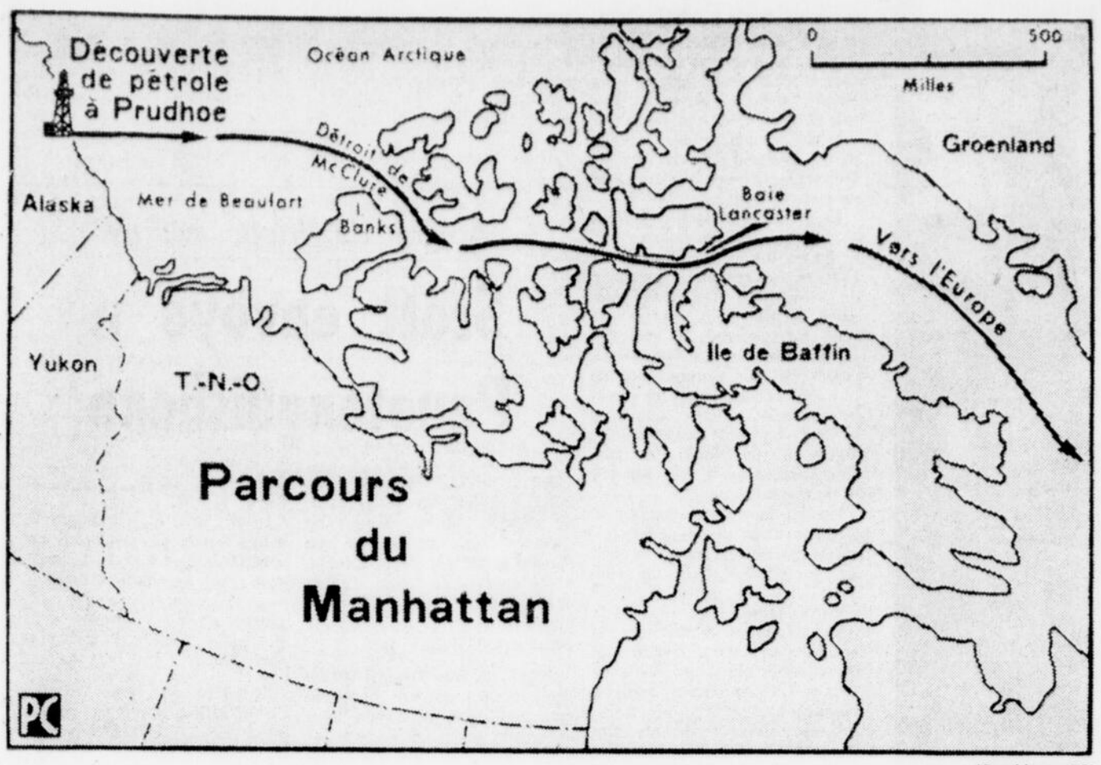
LE CLUB LIONS D'OTTAWA OUEST
présente
Le lundi 19 mai au parc Lansdowne
FEU D'ARTIFICE
Les guichets ouvriront à 6.30 p.m.
Enfants 25¢ — Adultes 50¢

LOBLAW'S
DANS L'ANNONCE PUBLIEE MERCREDI 14 MAI, ON AURAIT DU LIRE
Antiseptique Listerine 99¢

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT



(Graphique PC)

LE PARCOURS DU MANHATTAN — Le cargo-citerne américain Manhattan, jaugeant 143,000 tonneaux, accomplira, à titre expérimental, une traversée du passage du Nord-Ouest jusqu'en Europe, depuis le chantier de pétrole de la baie Prudheo, sur la côte septentrionale de l'Alaska. Le premier ministre Trudeau a établi que la souveraineté du Canada sur les richesses naturelles était acquise. Il a toutefois laissé entendre que notre souveraineté sur les eaux qui baignent ces îles n'est pas établie clairement. Le Canada fournira un brise-glace, le John A. Macdonald, pour ouvrir le chemin au pétrolier, de même que des appareils qui du haut des airs, feront des vols de reconnaissance et de liaison.

Le service postal — *Vote de 99 à 67*

Les Communes repoussent une motion de censure

par Donat VALOIS
de la Presse Canadienne

Les Communes ont repoussé hier soir par un vote de 99 à 67 une motion de censure dirigée contre le Gouvernement et tout particulièrement le ministre des Communications, M. Eric Kierans, en raison de la présumée inefficacité du service postal.

Cette motion présentée par M. Heath Macquarrie (PC-Hillsborough) a été débattue jusqu'à l'ajournement en soirée.

La motion disait textuellement ce qui suit: "Cette Chambre regrette que la mauvaise administration par le gouvernement du service postal impose au pays un service qui continue à se détériorer tout en coûtant toujours plus cher au public et contribue à la démoralisation du personnel des postes".

M. Godin

Les 99 députés ministériels présents aux Communes lors de la mise aux voies de la motion de censure ont réitéré leur confiance envers le ministre Kierans, responsable des Postes canadiennes.

Quant aux députés d'Opposition, conservateurs, néo-démocrates et créditistes ils ont appuyé la motion.

Toutefois, l'un des cinq créditistes présents aux Communes, M. Roland Godin (Portneuf) qui avait, contrairement à son chef, M. Réal Caouette, souligné l'excellence du service postal actuel et attribué les délais dans la livraison du courrier en grande partie à la grève des employés d'Air Canada, n'a pas utilisé son droit de vote.

Précédemment, les Communes avaient repoussé, par un vote identique, un amendement à la motion principale, soumise par un des membres du Nouveau Parti démocratique.

Cet amendement visait à préciser dans la motion à l'étude que l'actuel service postal menace la survie de maints commerces, corporations, publications, etc.

Débat

En présentant sa motion, M. Macquarrie a déclaré qu'il n'y avait qu'à lire les journaux, à écouter les protestations des commerçants et à recevoir son propre courrier pour comprendre comment fonctionne le service postal qui est, selon lui, beaucoup plus dispendieux et moins efficace qu'avant.

Se référant aux délais inhabituels du courrier depuis que le ministre Kierans a apporté certains changements l'hiver dernier, M. Macquarrie a lancé: "Le courrier s'accumule et le moral se détériore".

Les plus importants de ces changements sont la semaine de cinq jours au lieu de six dans la livraison du courrier, la fermerture des petits bureaux de poste et la hausse du service.

M. Kierans

Intervenant au débat, M. Kierans a admis que beaucoup des griefs formulés au sujet du service postal étaient fondés. Toutefois, il a commenté que la situation résultait de la négligence des administrations précédentes.

Il a notamment blâmé l'ancien gouvernement conservateur, dirigé par M. John Diefenbaker, de n'avoir à peu près rien fait pour améliorer le service postal durant les cinq années de son mandat.

Le ministre a par ailleurs souligné que la crise qui sévit actuellement au Canada dans ce service ne lui est pas particulière mais qu'elle existe dans tous les pays du monde.

Il a ajouté que si des changements majeurs n'avaient pas été apportés par le gouvernement actuel, le déficit des Postes aurait été de l'ordre de $500,000,000 en 1975.

M. Caouette

Pour sa part, M. Caouette a lancé à la blague que M. Kierans était parvenu à faire l'unité au Canada depuis qu'il a apporté ses changements dans le service postal.

"Jamais, a dit le leader créditiste, on aura vu une unité nationale aussi uniforme. Tout le monde est enragé après le service des postes".

Cette opinion ne devait pas être endossée par l'un de ses collègues, M. Godin qui, plus tard, déclarait que le "service de la Poste canadienne est l'un des meilleurs au monde".

Il a ajouté qu'à son avis le service est excellent et que les délais dans la livraison sont notamment dus à la grève d'Air Canada.

Le député créditiste a toutefois déploré la décision du ministère de fermer les petits bureaux de poste qui s'avèrent très pratiques, selon lui, en certains endroits.

M. Barry Mather (NPD—Surrey) a décrit la politique postale du gouvernement Trudeau comme étant celle qui mécontente le plus les Canadiens.

Quant à M. Gordon Ritchie (PC—Dauphin), il a soutenu que les Canadiens n'ont jamais payé autant et reçu moins pour le service postal qu'aujourd'hui.

Il a, lui aussi, reproché à M. Kierans d'avoir, par sa politique, sapé le moral des employés des Postes.

Un député libéral, M. Eymard Corbin (Madawaska-Victoria), tout en accordant sa pleine confiance au ministre a toutefois déclaré qu'il avait parfois l'impression que M. Kierans se faisait "laver le cerveau" par certains fonctionnaires.

Il a fait état de la décision de fermer un bureau de poste situé dans le centre de la ville d'Edmundston. Selon lui, il s'agit là d'une décision discutable.

Hal Banks aux États-Unis

Le Canada disposé à entreprendre de nouvelles mesures d'extradition

Le ministre de la Justice, M. John Turner, a laissé entendre aux Communes, jeudi, que le gouvernement canadien serait disposé à entreprendre de nouvelles mesures d'extradition à l'endroit de Hal Banks s'il sent que le Secrétariat d'Etat américain est disposé à se pencher de nouveau sur cette affaire.

Le procureur général de l'Ontario, M. Arthur Wishart, plus tôt cette semaine, a déclaré à Queen's Park, qu'il appartenait au ministère fédéral de la Justice de prendre de nouvelles mesures pour ramener Hal Banks au Canada.

Une première tentative en ce sens avait échoué quelques semaines avant les élections américaines lorsque le secrétaire d'Etat de l'époque, M. Dean Rusk, usant d'un pouvoir discrétionnaire avait tout bonnement refusé de déporter Banks au Canada.

L'ancien grand patron du Syndicat international des gens de mer est accusé de parjure par le procureur général de l'Ontario à la suite de témoignages déposés devant la commission Norris sur les actes de violence dans les ports des Grands Lacs.

Une nouvelle administration

De récentes déclarations en provenance de Washington laissent supposer que l'administration républicaine de M. Richard Nixon pourrait offrir une oreille plus sympathique aux requêtes du gouvernement canadien concernant Banks.

La semaine dernière, le sénateur Fannin, à l'issue d'un entretien avec le nouveau secrétaire d'Etat, M. William Rogers, a souligné que seule une requête du Canada pourrait amener l'administratrion américaine à rouvrir le dossier Hal Banks.

Aux Communes, M. Turner a expliqué que son ministère ferait le nécessaire pour vérifier la teneur de ces propos.

On croit savoir que le ministre de la Justice n'hésiterait pas à formuler une nouvelle requête au gouvernement américain si les affirmations du sénateur s'avéraient exactes et s'il voyait l'occasion de ramener Banks au pays.

Sur la Colline

La citoyenneté

(De la PC) — Le premier ministre Pierre Elliott Trudeau a exhorté hier les Canadiens de naissance et les Néo-Canadiens à repenser leurs responsabilités à l'égard de leur pays.

Dans une allocution radiophonique de deux minutes émise à l'occasion du Jour de la Citoyenneté, M. Trudeau a déclaré que les Néo-Canadiens participent à "part entière" à notre société.

Ils doivent donc participer "au développement et à l'épanouissement de leur nouveau pays" en améliorant leurs connaissances et celles de leurs enfants et en se tenant au courant des problèmes auxquels le Canada fait face.

Il a encouragé tous les Canadiens à se pencher sur les moyens d'améliorer les conditions de vie de leur nation.

Les commissions aux sénateurs

(De la PC) — Le premier ministre, M. Pierre Elliott possède au Sénat" pour remplacer les commissions d'enquête, a déclaré hier M. Douglas Alkenbrack, PC—Frontenac -Lennox et Addington devant un comité parlementaire.

M. Alkenbrack a mentionné entre autres la somme de $8,635,235 que la commission sur le bilinguisme et le biculturalisme a coûté jusqu'à présent.

Le député conservateur a proposé que des députés exercent des fonctions d'enquête en remplacement des commissions.

M. James E. Walker, secrétaire parlementaire du premier ministre Pierre Elliott Trudeau, a admis que plusieurs obligations des commissions d'enquête pourraient être nommées par le Sénat.

Le parc Forillon

OTTAWA (PC) — Le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, a déclaré jeudi aux Communes que le gouvernement fédéral avait arrêté sa décision sur l'établissement d'un parc national en Gaspésie. Cette décision devait être communiquée au gouvernement québécois par le ministre du Nord et des Affaires indiennes, M. Jean Chrétien.

M. Trudeau répondait à une question de M. Alexandre Cyr (L — Gaspé) qui déplorait les lenteurs dans la mise en marche du projet d'aménagement d'un parc national en Gaspésie.

Le premier ministre n'a mentionné aux Communes aucun détail sur la position du gouvernement fédéral à l'égard de ce projet de parc.

Le chômage

(De la PC) — Le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, a rejeté hier une demande du Nouveau Parti démocratique en faveur de la tenue d'un débat d'urgence sur la situation de chômage au Canada.

M. T.C. Douglas, chef du NPD, a demandé la tenue de ce débat en vertu de l'article 26 du règlement, en soulignant que le chômage touchait 5.4 pour cent de toute la main-d'oeuvre canadienne.

Dans les Maritimes, le taux du chômage est de 10.5 pour cent, dans le Québec de huit pour cent et en Colombie-Britannique, de 5.4 pour cent.

En présentant sa motion, M. Douglas a également souligné que ces chiffres ne tenaient pas pas compte des 600,000 étudiants qui feraient leur entrée sous peu sur le marché du travail.

Le leader néo-démocrate a enfin accusé le gouvernement de ne prendre aucune mesure pour remédier à la situation.

En rejetant la motion, M. Lamoureux a déclaré qu'un débat d'urgence ne changerait rien à la situation actuelle et que de plus la journée de jeudi, étant déjà consacrée à l'Opposition, lui permettant de présenter une motion de censure de son choix.

Fumeurs à la TV

(De la PC) — Le Dr John B. Armstrong, directeur exécutif de la Fondation canadienne du Coeur, a suggéré hier, devant le comité parlementaire sur la santé, que l'on avertisse les animateurs à la télévision de ne pas fumer lorsqu'ils se présentent à l'écran.

"De même que les enseignants ne sont pas censés de fumer devant les étudiants, les personnalités à la TV ne devraient pas fumer lorsqu'ils sont devant l'écran," a soutenu le médecin torontois.

Le Dr Armstrong, qui a présenté un mémoire sur la cigarette au nom de la Fondation, avait auparavant déclaré que cet organisme figure dans des programmes éducatifs destinés à réduire le nombre de fumeurs chez les jeunes.

Des recherches, dit le mémoire, démontrent que chez les personnes âgées de 30 à 60 ans, le risque d'une crise cardiaque est presque doublé parmi les fumeurs mâles au regard de ceux qui ne fument pas.

Le risque d'une mort soudaine dès la première défaillance cardiaque est presque cinq fois plus élevé parmi les personnes qui fument beaucoup — plus d'un paquet de cigarettes par jour — que chez les personnes qui ne fument pas.

Vaisseau spatial soviétique dans l'atmosphère de Vénus

JODRELL BANK, Angleterre (PA)—Le premier de deux véhicules spatiaux automatiques lancés par l'URSS est entré aujourd'hui dans l'atmosphère de la planète Vénus et a éjecté une sonde porteuse d'instruments scientifiques qui a amorcé la descente vers la planète à l'aide de parachutes.

Cette nouvelle a été annoncée par un porte-parole de l'observatoire radio - astronomique de Jodrell Bank en Angleterre.

Le porte-parole a ajouté que le vaisseau soviétique était entré dans l'atmosphère de Vénus quelques secondes après 2 h. a.m. HNE. Puis, les signaux de la capsule ont été inaudibles durant 20 minutes.

Vers 2 h. 20 a.m., le puissant radio-telescope de l'observatoire a commencé à recevoir les emissions de la sonde larguée par le vaisseau-mère.

Le gouvernement soviétique n'a communiqué aucune nouvelle au sujet de Vénus V a la suite de l'annonce britannique. Les Soviétiques gardent généralement le silence sur leurs expériences spatiales jusqu'à ce qu'une étape complète d'une mission donnée soit franchie.

Un vaisseau similaire, le Vénus VI devrait atteindre la planète demain matin. Si les deux vaisseaux se posent parfaitement, ce sera la première fois que deux sondes livrent simultanément des données scientifiques sur cette planète.

L'Union soviétique a réussi une première mission vers Vénus le 18 octobre 1964. Il s'agissait de Venus IV. Toutes les autres tentatives précédentes des Soviétiques avaient échoué, soit que les vaisseaux aient manqué leur cible ou qu'ils se soient écrasés sur la planète sans transmettre de signaux.

Le dernier navire spatial américain en direction de Vénus, le Mariner V a passé près de la planète en 1967. Les Etats-Unis ne prévoient aucun lancement de ce genre cette année, l'objectif premier des Américains étant de poser un homme sur la lune.

De leur côté, les Russes ont mis l'accent sur les vols de stations sans pilote.

Il y a deux ans, Venus IV avait retransmis des informations selon lesquelles la planète serait extrêmement chaude et baignerait dans une atmosphère d'anhydride carbonique.

Selon les données recueillies, la température de la planète s'élèverait à 536 degrés Fahrenheit.

Le radio - télescope géant de l'observatoire de Jodrell Bank a souvent observé les lancements soviétiques, mais cette fois l'observatoire coopère avec les Russes.

Le président de l'Académie des sciences de l'URSS, M. Matislav Keldysh, a fourni des informations qui ont permis hier aux savants britanniques de localiser Vénus V qui se rapprochait de sa cible après un voyage de 42,000,000 de milles. Jodrell Bank enregistre les signaux reçus et expédie les rubans magnétiques à Moscou.

Les cosmonautes ralentissent le rythme de leur entraînement

CAP KENNEDY (PA) — Les cosmonautes d'Apollo 10 ralentissent aujourd'hui le rythme de leur entraînement afin d'être frais et dispos pour leur mission de dimanche qui les mènera en orbite lunaire.

Portant leurs combinaisons spatiales, le colonel d'aviation Thomas P. Stafford et le commandant de marine, John W. Young devaient prendre place à bord d'un module de commandement simulé et s'entrainer aux mesures d'urgence qu'ils pourraient être amenés à prendre si la superfusée Saturne V ratait au moment du lancement.

De son côté, le commandant Eugene A. Cernan, s'entrainait à vérifier le fonctionnement des systèmes du module lunaire.

Saturne V doit être mise à feu à 12h49 p.m. dimanche, propulsant le trio de l'espace vers la Lune, aux abords de laquelle sera accomplie une mission de reconnaissance dont dépendra Apollo 11 qui doit déposer des cosmonautes sur la planète en juillet.

Parce que le lancement d'Apollo 10 survient un dimanche, on s'attend à ce que plusieurs centaines de milliers de personnes envahissent les plages dans le secteur du Cap pour observer le lancement. Quelques églises tiendront même des offices très tôt afin de permettre aux fidèles d'assister à la mise à feu.

Sans anicroche

Ce matin, le compte à rebours se déroulait sans anicroche, alors que les équipes au sol chargeaient les réservoirs d'hélium destinés aux piles à combustibles du LEM.

Durant trois jours, Stafford, Young et Cernan fileront vers la Lune, puis s'injecteront sur une orbite cislunaire à 69 milles de la surface de la planète.

Ils se maintiendront en orbite durant 2 1-2 jours. C'est alors que Stafford et Cernan libéreront le module à bord duquel ils se rapprocheront à neuf milles du sol lunaire pour observer et photographier le secteur où les deux cosmonautes d'Apollo 11, Neil Armstrong et Edwin E. Aldrin pourront se poser le 20 juillet.

La région lunaire en question est une plaine relativement sans obstacle dans le secteur sud-est de la Mer de Tranquillité, près du cratère Moltke.

Hier, les cosmonautes ont exercé leurs réflexes en pilotant chacun un réacté 5-38 d'entraînement au-dessus de la Floride.

Encouragement du CRTC pour la TV par câble

QUEBEC (PC)—C'est la première fois que nous avons des directives et, dans l'ensemble, l'industrie de la télédiffusion par câble ne les trouve pas trop restrictives, a déclaré hier le nouveau président de l'Association canadienne de télévision par câble, M. Claude-R. Boucher de Winnipeg.

M. Boucher a toutefois ajouté que l'ACTC voulait prendre le temps d'étudier plus à fond la politique du Conseil de la radiotélévision canadienne avant d'émettre d'autres commentaires.

Le CRTC a étudié l'industrie de la télédiffusion par câble et a proposé une politique générale, a-t-il noté, sans fermer de porte cependant à toute initiative en dehors de cette ligne de conduite.

Selon le nouveau président de l'ACTC, la politique du CRTC vis-à-vis de l'industrie de la télédiffusion par câble est encourageante parce que l'ACTC a été invitée à participer aux discussions entourant les directives futures.

Il a noté que dans les directives proposées la veille par le président du CRTC, M. Pierre Juneau, on accordait beaucoup d'importance à la programmation locale. L'industrie de la télévision par câble ne s'oppose pas à cela, a-t-il dit, mais il faudra d'abord que la demande soit suffisante avant de s'aventurer dans la programmation locale.

Enfin, M. Boucher a souligné que l'industrie de la télédiffusion par câble est encore jeune, n'étant en place que depuis 17 ans, mais il prévoit que sa philosophie va s'adapter aux besoins nouveaux dans le cadre des nouvelles politiques ébauchées par le CRTC.

(Telephoto PC)
CLAUDE-R. BOUCHER

C. R. Boucher président de l'ACTC

QUEBEC (PC) — M. Claude-R. Boucher, de Winnipeg, a été élu hier, président de l'Association canadienne de télévision, à Québec. Il succède à M. Omer Girard, de Magog.

MM. Louis Langlais, de Magog, et Jack S. Reid, d'Ottawa, ont été nommés respectivement vice-président et secrétaire-trésorier.

Les autres membres du bureau de direction sont MM. Lloyd Cartrell, de Penticton, Alex Dworkin, de North Vancouver; Bud Garrett, de Winnipeg; Doug Shakleford, de Lethbridge; W. E. Jarmain, de London; A. R. MacGregor, de Malton; Norman Curry, de Stoney Montréal; André Auger, de Victoriaville; Jean Brousseau, de Trois - Rivières; Dave Campbell, de Montréal; Gérard Blais de Sherbrooke et Clinton Forters de Toronto.

Plus de 400 délégués venant de toutes les régions du Canada ont participé au congrès de l'ACTC, qui a duré quatre jours.

Par M. Beaudry

Rencontre avec Robarts et Randall

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Paul Beaudry, a déclaré, jeudi, à l'Assemblée nationale, qu'il doit s'entretenir avec le premier ministre Robarts et le ministre du Commerce et du Développement de l'Ontario, M. John Randall, le 2 juin prochain à Toronto.

Il a fait part de la chose en répondant à une question du député libéral de Mercier, M. Robert Bourassa, qui voulait connaître les résultats d'une première rencontre de M. Beaudry et de M. Randall à Montréal lundi dernier.

Cette rencontre avait été organisée à la suite de certains rapports voulant que des fonctionnaires de municipalités ontariennes détournaient des investissements du Québec en faveur de leur province.

M. Beaudry n'a voulu faire aucun commentaire sur les résultats de la rencontre.

Intérêt particulier pour l'organisme de contrôle

(De la PC) — Le ministère des Affaires extérieures étudie soigneusement le plan de paix au Vietnam proposé par le président des Etats-Unis, M. Richard Nixon, a déclaré aujourd'hui un porte-parole du ministère.

Le Canada s'intéresse tout particulièrement à la proposition du président concernant la création d'un organisme international de contrôle, qui veillerait au retrait des troupes étrangères du Vietnam-Sud et à la tenue d'élections libres.

Le Canada est, depuis 1954, membre de la commission internationale de contrôle de la trêve au Vietnam, pratiquement réduite à l'impuissance, en ce moment.

Rien, a dit le porte-parole, n'indique que les Etats-Unis voudraient que le Canada fasse partie de l'organisme international au Vietnam, qu'il s'agisse de celui qui existe actuellement ou du nouveau qui doit être encore mis sur pied.

Au cours des quelques dernières années, le Canada n'était pas particulièrement enthousiaste à l'idée de continuer à jouer un rôle au sein de la commission internationale pour le Vietnam, ou il siégeait à côté des deux autres membres: l'Inde et la Pologne.

Mais si on nous demandait de poursuivre cette oeuvre ou d'en assumer une autre dans le nouvel organisme international, le Canada examinerait la demande sérieusement, a dit le porte-parole, qui a ajouté que le gouvernement s'assurerait au préalable que l'organisme international sera en mesure de remplir efficacement sa mission.

M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures, avait récemment déclaré à Tokyo, que si les parties en cause invitaient le Canada à assumer une mission de contrôle au Vietnam, le gouvernement d'Ottawa examinerait soigneusement ses moyens, ses autres engagements internationaux ainsi que les chances de succès d'une telle mission.

Doctorat honorifique à Wishart

FREDERICTON (PC) — Le dramaturge québécois Gratien Gélinas était au nombre de six personnes qui ont reçu des doctorats honorifiques, hier, à l'occasion de la collation des grades, à l'Université du Nouveau-Brunswick.

M. Gélinas et le poète Redmond Buckler, de la Nouvelle-Ecosse, ont obtenu des doctorats honorifiques en lettres.

Le sénateur Edmund Muskie, du Maine, le sénateur Muriel Ferguson, de Frédéricton, et M. Robert Leggett, du Conseil national de recherche se sont vus décerne un doctorat en droit.

Un doctorat en droit civil a été conféré à M. Arthur S. Wishart, procureur général de l'Ontario. M. Wishart est originaire de Chipman, au Nouveau-Brunswick.

ON PEUT VAINCRE LE CANCER
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

PEANUTS

à

CKCH
RADIO 97

Surveillez votre journal de samedi pour la prochaine bande comique.

Living DECOR LTD.

c'est un intérieur dans toute sa beauté !

Ce service le plus nouveau, le plus complet, de décoration agencée, vous enchantera! Living Decor Limited vous présente le plus bel étalage de meubles au Canada!

295, ch. de Richmond, Ottawa
729-6137

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAU
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques
NEUVES ET REVISEES

- Machines à écrire
- Caisses enregistreuses
- Machines à dicter
- Additionneuses
- Graveuses de chèques
- Meubles de bureau, etc.

OFFICE APPLIANCES LIMITED
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnement sur notre terrain, rue Kent, près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5h. 30 et le samedi matin

Votre enfant a-t-il besoin de lunettes!

. . . nous nous assurerons de leur qualité et nous verrons à ce qu'elles soient adaptées à sa personnalité. Et si, par accident, elles se brisaient ou s'égaraient, nous les remplacerons gratuitement pendant une période d'un an.

Pour fixer un rendez-vous, composez 235-6706

People's Credit Jewellers
OPTICAL CENTRE

190, rue Sparks, OTTAWA
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures.

(Photo Champlain Marcil)

EN CONGRES A OTTAWA — L'Association des gérants de rédaction des quotidiens du Canada a commencé son 23e congrès annuel à l'hôtel Skyline, jeudi. Discutant du programme du congrès, nous voyons dans notre photo, de gauche à droite, M. William Metcalfe, de l'Ottawa Journal; R. D. Owen, président de l'Association et gérant de la rédaction du Whig-Standard de Kingston; M. Christian Verdon, du DROIT; et M. William MacPherson, de l'Ottawa Citizen.

DANS LE CENTRE-VILLE

Encore cinq mois d'ennui pour les automobilistes

La circulation des automobiles dans le centre-ville sera dense et difficile pour cinq autres mois encore. La rue Albert sera fermée dès le 26 mai, pour une période d'environ 150 jours, afin de permettre des travaux de construction d'égouts et d'enfouissements des fils le long de cette artère.

La ville d'Ottawa réalisera l'aménagement des égouts pluviaux et sanitaires au coût de $580,200. Les travaux s'étendront de la rue Elgin jusqu'à un point situé à 200 pieds de la rue Bay. En moyenne, le coût des travaux est de $220 le pied de devanture, sur chaque côté de la rue. Cependant les propriétaires ne paieront que $3.80 le pied. Le solde sera comblé, grâce à un fonds de développement qui a été créé par la municipalité en 1960.

Les revenus de ce fonds proviennent d'une taxe spéciale imposée aux entrepreneurs de projet de gratte-ciel de la ville d'Ottawa. La province avait permis l'imposition de cette taxe, acceptant le fait que la construction des immeubles élevés obligeait aussi la mise sur pied de meilleurs services municipaux.

L'enfouissement des fils sera effectué par la compagnie de téléphone Bell Canada et la Commission hydro-électrique d'Ottawa. La municipalité n'est pas responsable de cette dépense. On profitera aussi de cette occasion pour enfouir les services d'alerte du service des incendies.

On s'attend à ce que les travaux soient terminés pour la fin du mois d'octobre. La seule opposition vient de certains propriétaires qui s'objectent à payer une partie du coût des travaux.

Jeudi après-midi le commissaire Murray Heit, responsable des travaux publics a réunie tous les propriétaires situés le long de cette artère afin d'assurer une étroite collaboration et une bonne coordination des travaux durant les cinq prochains mois.

Accusé de triple meurtre

Scott envoyé à Penetanguishene

ROCKLAND (Spéciale) — Eugène Scott, un sexagénaire de Bourget qui est accusé du meurtre non qualifié de son épouse et de ses deux enfants, a été envoyé, ce matin, à l'hôpital psychiatrique de Penetanguishene pour une période ne dépassant pas deux mois.

Scott, âgé de 61 ans, a été formellement accusé du triple meurtre lors de sa comparution devant le juge Joffre Archambault, en Cour de Rockland, ce matin.

Scott a été appréhendé dimanche matin, une heure environ après que les policiers eurent découvert le corps de Mme Cécile Scott, 56 ans, et de ses deux fils, Lucien, 12 ans, et Gilles, 15 ans.

Le fils aîné était toujours vivant lorsque les policiers ont pénétré dans la maison de Scott, au 45, rue Champlain, à Bourget, mais l'adolescent devait succomber à des blessures à la tête, un peu plus de douze heures plus tard.

Le corps de Mme Scott a été découvert dans un secteur marécageux à environ deux milles à l'est de Bourget.

Selon la police, le meurtre aurait été commis dans la nuit de samedi à dimanche. Les enquêteurs croient que les victimes avaient été battues avec un bâton.

Le détachement de Rockland de la Sûreté provinciale de l'Ontario a mené l'enquête sur cette

La Foire d'hiver d'Ottawa

Aucun déficit n'est prévu

La Foire d'hiver d'Ottawa aura lieu du 3 au 8 novembre, cette année. Les directeurs de la foire ont laissé entendre, jeudi soir, lors de leur réunion mensuelle, qu'ils n'avaient pas l'intention de subir un déficit de $9,136, comme l'an dernier.

Tout en promettant de nouvelles attractions et une exposition complètement nouvelle sur l'équipement de sports d'hiver, les directeurs ont approuvé un budget de $104,650, indiquant un profit d'environ $1,650.

Le budget démontre également que le spectacle de la Foire ne coûtera que $8,000 plutôt que $16,803, comme l'an dernier. Toutefois, M. William Taylor, président de la Foire, a promis que le spectacle sera de très bonne qualité et attirera certainement des bonnes foules. Il n'a pas dévoilé les noms des vedettes.

L'exposition sur l'équipement de sports d'hiver est une nouvelle attraction qui, selon les directeurs de la Foire, sera profitable à l'organisme. La firme de publicité Southex a obtenu la permission, jeudi soir, de promouvoir la location d'espace dans la salle des kiosques. Les marchands d'équipement sportif pourront ainsi étaler leurs produits, juste avant la saison estivale.

Les directeurs ont également discuté de l'adoption d'un sigle bien distinctif pour annoncer davantage la Foire d'hiver d'Ottawa. Trois dessins ont été soumis à l'assemblée, dont l'un complètement bilingue.

Cependant, les directeurs ont semblé opter pour un troisième affichant les trois lettres "OWF", le "O" contenant la silhouette d'un animal quelconque. La stylisation de "OWF" (Ottawa Winter Fair) n'a toutefois pas été approuvée comme dessin final. M. Taylor a invité les directeurs à soumettre d'autres suggestions le plus tôt possible.

A l'Hôpital municipal d'Ottawa

Ébats aquatiques incertains pour les étudiantes-infirmières

Les étudiantes-infirmières de l'Hôpital municipal d'Ottawa ne sont pas sûres de pouvoir jouir de l'usage d'une piscine pour y prendre leurs ébats.

En effet, le Conseil d'administration a dévoilé, jeudi soir, lors d'une assemblée mensuelle, que la Commission des services hospitaliers de l'Ontario (CSHO) n'aprouvait pas le projet de cette construction qui devait faire partie de la nouvelle résidence. On se rappellera que le conseil d'administration avait approuvé les plans des architectes qui avaient prévu une piscine intérieure de 20 pieds sur 40, au coût approximatif de $52,000.

A la suite de ce refus, le comité des propriétés immobilières a suggéré de modifier les plans antérieurs de sorte que l'on construise seulement une piscine extérieure avec possibilité de l'aménager en piscine intérieure plus tard. Ce faisant, les autorités de l'hôpital épargneraient plusieurs milliers de dollars, et verraient leurs chances de voir se réaliser le projet et s'améliorer, a expliqué le rapport du comité des propriétés immobilières.

D'autre part, plusieurs membres du bureau de direction ne voient pas d'un bon oeil, la construction d'une piscine extérieure pour seulement deux ou trois mois par année. On s'accorde à dire que ce serait une dépense pratiquement inutile.

Par ailleurs, le président du conseil d'administration, le docteur R. Hill, a exprimé l'avis que la présense d'une piscine est à peu près le seul moyen donné aux infirmières pour se détendre sur les lieux mêmes de leurs études. Il a continué en disant que la CSHO devait se raviser, et que l'on devait accorder à l'école d'infirmières une piscine intérieure utilisable à l'année longue. Aujourd'hui, toutes les écoles secondaires possèdent leur piscine, a-t-il poursuivi.

Après plus d'une demi-heure de discussion il a été décidé que le comité des propriétés immobilières étudierait de nouveau la question, et rencontrerait dès la semaine prochaine les membres de la CSHO.

Par ailleurs, on a annoncé que suivant le rythme de son développement, l'Hôpital municipal accueillera un nombre sans précédent d'internes et de résidents qui commenceront leurs expériences pratiques dès le 15 juin. En effet, on comptera pas moins de 140 jeunes gradués en médecine poursuivant à divers titres leurs études médicales. L'augmentation de ce nombre de jeunes médecins venant se spécialiser à l'Hôpital municipal est dû aux nombreux services qui sont maintenant offerts en ces murs, et au niveau de perfection que l'on peut atteindre.

Il a aussi été décidé que la collation des diplômes des aides-infirmières aurait lieu le 20 juin.

(Photo Champlain Marcil)

BIENVENUE AUX NEO-CANADIENS — Le conseil du civisme d'Ottawa a organisé, jeudi après-midi, une réception en l'honneur des nouveaux citoyens canadiens, dans les bureaux de la Cour de citoyenneté. Dans la photo, nous apercevons le juge Paul Tardif, remettant un certificat de citoyenneté canadienne à Mme Marianne Bergen.

Au Service des incendies d'Ottawa

Trois certificats de mérite

par Benoit BARRY
du DROIT

Le service des incendies de la ville d'Ottawa a mérité trois certificats de prévention des incendies, pour l'année 1968. En effet, ce service a mérité une plaque souvenir pour s'être classé le premier dans la prévention des incendies, parmi toutes les villes de plus de 100,000 habitants de l'Ontario.

Le service s'est également classé premier pour la protection des incendies parmi les municipalités de toute classe et de toute population en Ontario. De plus, le service des incendies d'Ottawa s'est classé au deuxième rang parmi toutes les villes canadiennes de type "A", pour la prévention des incendies.

A cette occasion, trois plaques souvenirs ont été remises au chef Phil Larkin, lors du banquet des pompiers retraités d'Ottawa. Le banquet avait lieu au parc Lansdowne et plus de 350 pompiers, membres de l'Association professionnelle des pompiers d'Ottawa, y assistaient.

Lorsque le président de l'Association, M. B. Larock, a remis les plaques souvenirs au chef Larkin, celui-ci a fait remarquer à l'auditoire que le mérite de ces records de prévention des incendies était dû à l'excellent travail des pompiers d'Ottawa, à la collaboration de la presse, de la radio et de la télévision. Le chef Larkin a également souligné le fait que les citoyens de la capitale avaient collaboré à ce succès.

Par ailleurs, un certificat d'honneur au mérite a été décerné au pompier de première classe Jerry Patry, par la Royal Canadian Humane Society, pour l'acte de bravoure qu'il a posé le 17 novembre 1967, en sauvant la vie de deux citoyens, lors d'un incendie.

Un autre certificat pour services rendus a été remis au pompier Armand Couture, qui doit prendre sa retraite au cours du mois de décembre prochain, après 33 années de service au département des incendies de la capitale.

Des mentions honorables ont également été attribuées à quelque 28 membres du service des incendies d'Ottawa, maintenant à leur retraite, après avoir passé plusieurs années à l'emploi du département des incendies. La plupart de ces hommes assistaient au banquet.

Au cours du banquet d'hier soir, l'orateur invité était M. Max Lipson, animateur et éditorialiste bien connu de la station radiophonique CKOY, d'Ottawa. M. Lipson a bien fait rire l'assistance avec quelques histoires et anecdotes personnelles qui lui sont arrivées, ainsi qu'en citant des phrases célèbres de l'écrivain Bernard Shaw.

Parlons jardinage!

Identifiez l'insecte dans votre jardin.

Par exemple:

La cochenille:

D'environ ¼" de long, les cochenilles avalent les insectes qui attaquent une grande variété d'arbustes et de plantes ornementales. Leurs corps laissent des dépôts cireux. Leur infestation ralentit la croissance des plantes.

Les chenilles:

Les chenilles se construisent des nids dissimulés dans les embranchements des pommiers, chênes, fleurs et une quantité d'autres arbustes et arbres. Les chenilles poilues mesurent jusqu'à 2 pouces de long et font leur apparition tôt au début de la saison. Ils sortent de leur repaire en rampant pour se nourrir de feuilles et à la fin du printemps, vont à la recherche de plus de nourriture et un endroit pour filer leurs cocons.

Vaporisez un peu de Garden-Tox contenant du "Diazinon" à action rapide, et vous serez débarrassés de la plupart des insectes rongeurs ou suceurs, tels que les mites, chenilles, thrips, puces de terre, cochenilles, pucerons, chrysomèles — Destruction instantanée! Garden-Tox est aussi destiné à fournir aux arbustes et fleurs une protection supplémentaire contre la réinfestation. Mettez votre jardin à l'abri des insectes. Garden-Tox est un insecticide sûr. Vous pouvez aussi l'utiliser sur les fruits et les légumes.

Contre la construction de deux nouveaux ponts

Opposition documentée renforcée d'une pétition

par Norman DUGAS du DROIT

Dans le but bien précis de consacrer leur opposition au rapport de la firme De Leuw Cather proposant la construction de deux nouveaux ponts sur le canal Rideau pour remplacer le pont Pretoria, 250 citoyens d'Ottawa-Est ont décidé, jeudi soir, de se former en association et de faire parvenir un dossier complet sur la question au maire Don Reid, le tout accompagné d'une pétition portant plusieurs centaines de noms.

La nouvelle Association communautaire conteste la validité du rapport, déplore les effets néfastes de la construction de ponts et de voies sur la vie sociale des résidants des secteurs concernés, d'autant plus que le rapport proposé, si appliqué, obligerait l'expropriation d'une centaine de maisons tout en isolant des citoyens que doivent desservir cinq églises, trois centres universitaires, la faculté de Philosophie de l'Université d'Ottawa, la faculté de Théologie de l'université St-Paul et le collège St. Patrick, une maison religieuse (scolasticat St-Joseph) et trois écoles élémentaires, l'école Canadian Martyrs, l'école de Mazenod et l'école Lady Evelyn.

L'Association propose le plan A-1 présenté par la même firme, lequel ne comprend la construction que d'un seul pont et dont la voie longerait le Queensway. Selon les membres de l'Association, ce plan limiterait à son plus bas l'expropriation nécessaire et n'isolerait pas le quartier.

Soulignons que le remplacement du pont Pretoria fait partie de la construction projetée d'une artère qui traverserait la ville le canal et la rivière Rideau pour aller rejoindre l'avenue Industrial dans l'est d'Ottawa.

Le plan C que favorise la firme De Leuw Cather et qui fait l'objet du litige propose la construction d'un pont sur le canal à la hauteur des rues Deleware et McLeod d'un côté du canal et de la rue Greenfield de l'autre, au nord du Queensway. Le second pont serait construit à la hauteur des avenues First et Second, du côté ouest du canal tandis que sur l'autre rive, la voie projetée sectionnerait la Promenade Echo, les rues McGillvray, Drummond et Glenora pour rejoindre la rue Clegg, à l'intersection de la rue Main.

Toujours selon l'Association, le rapport de la firme sur les avantages du plan C est biaisé, arbitraire et est basé sur des conclusions erronées.

L'aspect social

Le groupe reproche également aux auteurs du rapport d'avoir négligé le développement social et urbain de toute communauté en recommandant la construction de nouvelles artères à voies multiples dans un secteur où la population n'en ressent pas le besoin et "où il n'existe aucun besoin réel".

M. Don Kay, président du comité municipal sur la circulation a rassuré les citoyens présents disant que le tout n'avait pas encore été adopté et que les conseillers qui ont reçu le rapport individuellement (il n'a pas encore été présenté au bureau des commissaires sont loin d'être tous en accord avec le site proposé.

Le représentant du quartier Capital, Mlle Charlotte Whitton y est allé de quelques traits cinglants, en critiquant les spécialistes qui ont préparé le rapport: "Nous ne sommes pas obligés de nous jeter dans les bras des spécialistes de la circulation; ils devraient comprendre qu'on ne construit pas de voies rapides de ce genre à travers les centres urbains mais autour". Elle a promis d'y aller de toute la force de ses 73 ans dans son opposition au projet.

Le conseiller Charles St-Germain, fleur à la boutonnière, a prétendu que les ingénieurs de la firme De Leuw Cather n'avaient pas préparé leur rapport en tenant compte de la nouvelle loi sur l'expropriation et qu'il en coûterait beaucoup plus que prévu à ce chapitre.

L'autre conseiller du quartier St-Georges, M. R. Robert a affirmé tout comme les trois autres conseillers, son opposition au projet.

De fait, le conseiller qui se serait présenté devant l'assemblée pour soutenir le plan C de la firme De Leuw Cather aurait été obligé de quitter la salle rapidement.

En plus du dossier, l'Association exige que le maire Reid convoque une assemblée publique d'ici un mois pour discuter de cette question et présenter son point de vue.

CAPLAN

Magasinez ce soir jusqu'à 9hres! samedi de 9.30 à 6

ZAZIE . . . *la nouvelle vague pour la jeune génération !*

Chics robes fluides et amples offrant pleine liberté de mouvement pour porter à toute heure de la journée. Motifs floraux, à rayures et teintes pastel dans les styles printaniers les plus élégants. Tailles de 5 à 15. 16.95

AU REZ-DE-CHAUSSEE

MAILLOTS DE BAIN EN GRANDE VEDETTE !

Les voici enfin arrivés. . . depuis les bikinis les plus réduits jusqu'aux maillots genre robe d'une seule pièce. Une gamme superbe de tissus, couleurs et motifs prestigieux. Tailles de 7 à 16 et 38 à 44.

17.98 à $28

AU REZ-DE-CHAUSSEE

Bonnets de bain pour les "sirènes"

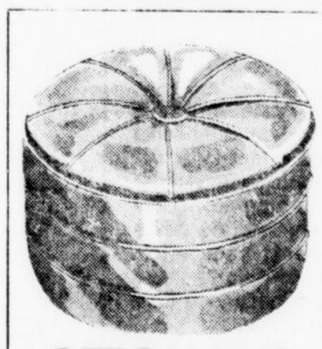
Myriade de styles: élégants modèles à pétales de fleurs, genre perruque, délicats motifs en similidentelle et une foule d'autres.

$5 à $10

AU REZ-DE-CHAUSSEE

SUSPENDEZ-LE avec le Nouveau!! GLIDE-A-MATIC

Le nouveau gril pliant BBQ



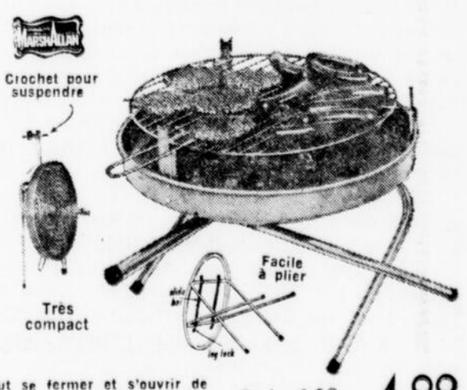
OTTOMANS par Pride

5.77

Val. régulière jusqu'à 9.98

Ottomans à monture, recouverts de vinyle combiné lavable. Modèles de forme carrée et ronde, dans les tons de tout dernier cri. Pas tel que représenté.

TROISIEME ETAGE



Peut se fermer et s'ouvrir de façon coulissante avec la nouvelle et exclusive GLIDE BAR

Ord. 6.98 4.99

- Gril chromé à 3 positions
- Les pieds sont assemblés

Un magnifique cadeau

Brevet non décidé

MAGASIN DU SOUS-SOL

PORTIQUE A DEUX BALANCOIRES et UNE BALANCELLE

Une source d'agrément pour les jeunes pendant la saison chaude. Comprend: 2 balançoires avec sièges ajourés "Dura-Kool" et balancelle avec sièges ajourés "Dura-Kool".

Ord. 24.98 19.66

GLISSOIRE — 17.99

ETALAGE EXTERIEUR

EN VILLE, C'EST CAPLAN... RUE RIDEAU... 235-3381

(au Québec)

un autre fumeur de Peter Jackson gagne $10,000

*...et quelqu'un gagne un gros montant toutes les 48 heures!**

Tout récemment, M. Gilles Tremblay, Rang St-Jean Baptiste, St-Fulgence, est allé au restaurant et on lui a servi $10,000 ! C'était vers la fin du repas. M. Tremblay, qui aime fumer une cigarette après avoir mangé, avait commandé un paquet de Peter Jackson. Vous devinez sa surprise lorsqu'en ouvrant le paquet il y a trouvé un certificat valant $10,000 en argent non imposable ! Dites, ça vous plairait à vous un dessert de $10,000 ? Alors, adoptez Peter Jackson aujourd'hui-même.

Le prochain gagnant de $10,000 ou $1,000 pourrait bien être vous!

Pour avoir droit de gagner, vous devez vous conformer aux conditions imprimées sur le certificat.

Quelques gagnants récents de $1,000

Mme Arthur-Pierre Lortie, 563, rue Bélanger, Mont-Laurier, Co. Labelle, Qué.

M. Jean-Maurice Gagnon, 375 Lafontaine, Rivière-du-Loup (En Bas), Qué.

Mme Louis Lapointe, 116 Des Erables, Dolbeau, Co. Roberval, Qué.

*De moyenne, des Canadiens trouvent des certificats Peter Jackson valant $10,000 ou $1,000 plus souvent que toutes les 48 heures.

Pour avoir droit de gagner, vous devez vous conformer aux conditions imprimées sur le certificat.

EDITORIAL

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux intérêts de l'Eglise et de la patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

M. Poher contre M. Pompidou

La défaite du général de Gaulle en a surpris un grand nombre. Son digne départ, tel qu'il l'avait promis si le peuple ne voulait plus le suivre, a créé un vide immense sur la scène politique française où, depuis un quart de siècle, mais surtout depuis dix ans, il fut le président le plus prestigieux qu'ait eu la France depuis un siècle. Les Français doivent maintenant lui choisir un successeur, et leur tâche semblait largement facilitée par la candidature de M. Georges Pompidou, le "roi de Rome" comme on se plaisait à l'appeler, depuis qu'il avait profité d'un séjour dans la Ville éternelle pour annoncer qu'advenant le départ du général il n'excluait pas l'idée de lui succéder.

De prime abord l'ancien premier ministre paraissait sûr de vaincre. Le parti gaulliste, avec une forte majorité à l'Assemblée nationale, lui garantissait son appui. Le gaulliste conditionnel Giscard d'Estaing qui avait fait la campagne pour le "non" au referendum l'avait assuré de son aide. L'opposition habituelle était à prévoir : M. Defferre pour les socialistes, M. Jacques Duclos pour les communistes, et d'autres figurants sans importance, rien qui pouvait troubler la quiétude souriante du prétendant gaulliste, de l'héritier présomptif, du dauphin, enfin.

Une candidature serieuse et qui s'avère redoutable vient de se dessiner à l'Elysée où M. Alain Poher, président du Sénat et qui assure l'intérim jusqu'au 1er juin prochain, a décidé de se lancer dans la lutte. Ancien ministre, membre influent du parti MRP, image du Français moyen, il devient en quelque sorte le porte-parole de la réaction contre le long règne gaulliste. Les derniers sondages d'opinion publique sont révélateurs à ce sujet. Il paraît certain qu'au premier tour, à cause de l'éparpillement du vote sur une demi-douzaine de candidats, M. Pompidou arriverait en tête sans décrocher la majorité absolue. Mais au second tour les partis d'opposition s'uniraient aux centristes en signe de protestation contre les sequelles du régime instauré par le général, et donneraient une avance de 12 pour cent à M. Poher.

Ce sondage cause évidemment un intérêt intense dans le monde. M. Poher n'est guère connu en Amérique, mais il jouit d'une réputation de libéral et d'Européen, surtout dans les pays du Marché commun. Depuis son entrée à l'Elysée il a manoeuvré avec habileté. Il a dû rabrouer le ministre des Affaires étrangères, M. Debré, pour son indiscrétion à la suite de la première rencontre entre le président et les membres du cabinet, il a aboli l'étroit contrôle exercé par le général de Gaulle sur l'ORTF. Il s'est montré à la fois ferme et conciliant. En politique étrangère, ses vues ne diffèrent guère de celles de M. Pompidou, mais elles ne concordent pas du tout avec la politique de "grandeur" du général.

D'après le vote du 27 avril, il est devenu évident que le peuple français veut un changement. La défaite du général peut-elle entraîner le crépuscule du gaullisme pourtant bénéficiaire d'une solide majorité ? La candidature de M. Poher, sa victoire possible, pourrait très bien entraîner cette conséquence. Elle pourrait, en particulier, l'entraîner, une fois élu, à dissoudre l'assemblée si les députés de la majorité se montraient récalcitrants. Un vent de changement passe sur la France.

Tout ce que le Canada désire c'est qu'on ne voie pas renaître en France la pagaille qui existait au parlement avant l'avènement du général de Gaulle, c'est aussi le retour à la normale et à la dignité des relations diplomatiques entre le Canada et la France.

Fulgence CHARPENTIER

D'heureuses vérités

M. Louis Sabourin, directeur de l'Institut de coopération internationale de l'Université d'Ottawa, a prononcé devant les libéraux du Québec, en fin de semaine dernière, des paroles importantes. Et si elles étaient écoutées, entendues, de part et d'autre de la rivière Outaouais, on peut affirmer que la crise constitutionnelle canadienne commencerait de trouver sa solution.

Dans sa longue allocution qui traitait du Québec dans ses rapports avec "les autres" le doyen a détruit une bonne douzaine de mythes et amené à la conscience des vérités simples mais oubliées.

Parmi les vérités oubliées, il y en a deux qui nous paraissent tout particulièrement importantes. Citons-les :

1—"Trop de gens commettent une erreur capitale lorsqu'ils parlent uniquement de la primauté du niveau de vie du Québecois de demain et oublient de songer au genre de vie que ce dernier devrait avoir dans l'avenir. D'ailleurs il est dangereux d'envisager l'avenir simplement en terme de croissance ou de progrès économique. Il faudrait que l'on parle davantage, au Québec, de développement intégral et harmonisé et de développement concerté".

"En fait, la notion de développement tient compte de l'homme tout entier alors que la notion de croissance économique ne tient compte que de certains aspects de la vie de l'homme."

2—"Faut-il le répéter ? Ce ne sont pas les Canadiens français qui ont refusé le Canada, ce sont plusieurs parties du Canada qui ont refusé les Canadiens français collectivement."

Oui, c'est simple, mais combien d'hommes politiques, ne nous cassent-ils pas les oreilles avec le niveau de vie des Canadiens français, et pas toujours pour des motifs désintéressés, alors que ce qui compte le plus chez nous comme ailleurs c'est le développement de toute la personne. Un inculte dans un château reste un inculte. Le rappel du professeur Sabourin fait du bien.

L'autre aussi. Car le fond de la question, au Canada, c'est bien le refus, de la part d'une partie du Canada anglais, de reconnaître le Canada français comme une collectivité. Quand l'acceptation sera devenue un fait accompli, il sera facile, ensuite, de rédiger une constitution : fédérative, ou confédérative . . . ou même de refaire une union.

Les conseils de M. Sabourin sont pertinents et humains. S'ils étaient écoutés, il en résulterait une collectivité canadienne-française plus ouverte, plus charitable, dans le sens moderne de ce dernier terme. M. Sabourin propose en effet au Québec une philosophie du "donner et du recevoir" (la notion d'altérité). "L'altérité implique non seulement une perception de l'autre, dit-il, mais aussi une reconnaissance que "l'autre" peut apporter à notre propre développement une contribution très importante."

Cette philosophie ne ressemble pas beaucoup à celle qui nous a fait acheter tant de petits Chinois avec le succès que l'on sait; elle a seulement le mérite d'être intelligente et efficace. C'est là une philosophie fraternelle.

Mettons enfin en évidence une autre affirmation qui nous paraît particulièrement pertinente : "Il est indispensable que l'on s'occupe moins de "paradis structurels" et un peu plus de la préparation des hommes qui pourront nous faire entrer de front dans la société post-industrielle."

C'est en effet un travers actuel, au Canada français, de méditer indéfiniment des projets de restructuration des cadres et d'oublier de s'intéresser aux hommes qui s'intégreront dans ces belles constructions de l'esprit.

Jean-Pierre BONHOMME

De notre correspondant à Genève

La gauche met en danger la paix du travail

par Jean R. de ZIEGLER

Avec le fédéralisme, la démocratie directe ou l'entente entre catholiques et protestants, la "paix du travail" est certainement la conquête dont les Suisses sont le plus justement fiers. Peu de banquets sans qu'elle ne soit célébrée en termes pompeux par les hommes politiques, qu'ils soient de droite, du centre ou même de gauche. Des décennies durant, on a veillé ici à protéger cette fleur précieuse avec d'autant plus de soins qu'elle avait eu beaucoup de peine à éclore.

Quand les partenaires politiques et sociaux s'entendirent pour conclure cette précieuse trêve, la Suisse sortait d'une période particulièrement agitée. Les nombreux révolutionnaires émigrés qui s'y étaient agités — Lénine et Trotsky en tête — laissaient, vers la fin de la Première Guerre mondiale, une situation particulièrement explosive. L'enseignement extrémiste avait été d'autant mieux reçu qu'étaient éclatantes alors les disparités économiques ou sociales, et révoltantes les souffrances des salariés engendrées par la mobilisation, le rationnement et les privations de toutes sortes.

A partir de 1918, la Suisse connut donc d'âpres luttes sociales, une grève insurrectionnelle, de multiples conflits qui s'aggravèrent naturellement après la dépression de 1929 à Wall Street. Pour que germe dans l'esprit des dirigeants patronaux et ouvriers l'idée de la "paix du travail", il ne fallut rien moins que la montée, sur la frontière du Rhin, du péril national-socialiste. Mais passé le danger hitlérien, la paix du travail est restée. Pourquoi? Parce que tout le monde l'a trouvée bonne.

La paix du travail c'est avant tout un état d'esprit. C'est le souci commun, tout d'abord, de conserver le cadre de la libre entreprise. Rien de moins populaire en Suisse que l'idée de nationalisations qui, depuis longtemps, n'a jamais été agitée que par des idéologues coupés des réalités. Dans ce cadre "capitaliste" ainsi respecté, les deux partenaires sociaux conviennent de faire triompher l'esprit de négociation, la volonté d'aboutir à un compromis. En cas de conflit, ils s'engagent à faire appel à l'Etat qui intervient comme conciliateur. Si vraiment l'accord ne peut se faire, alors seulement, les ouvriers pourront recourir à l'arme suprême: la grève. Mais on n'en arrivera là qu'après que tous les autres moyens aient été épuisés.

L'épine dorsale de la paix du travail, c'est le contrat collectif conclu entre patrons et salariés et qui, dès lors, a force de loi. Le contrat ne peut être dénoncé qu'en période d'échéance. Un système de préavis permet alors, dans les délais, à la négociation de s'ouvrir, en vue d'un nouveau contrat. On peut dire que le système a généralement fonctionné à la satisfaction des deux parties.

Une bonne affaire pour le patronat

Mais la jeune génération, qui n'a pas connu les tumultes de la période précédente, qui ne peut dès lors apprécier les avantages pratiques évidents du système, voit la chose tout autrement. Pour ses éléments exaltés, la paix du travail n'a été qu'un procédé commode, pour le patronat, pour endormir la classe laborieuse. Et cela n'a été possible que parce que les dirigeants syndicaux ont pratiqué une politique de démission devant le grand capital. De tels arguments ne sont pas nouveaux. Les communistes en firent leurs thèmes de combat depuis un quart de siècle déjà, mais sans grand succès. On peut cependant se demander si le développement, un peu partout dans le pays, du phénomène gauchiste, ne va pas bientôt mettre cette paix sociale à rude épreuve.

Les groupuscules gauchistes que l'on voit à l'action lors de toutes les manifestations traditionnelles dont ils conspuent les tribuns, se montrent de plus en plus audacieux. On peut se demander s'ils ne vont pas bientôt tirer à eux un nombre toujours plus grand de jeunes travailleurs dont il serait vain de croire qu'ils ne se montreront pas tôt ou tard beaucoup plus critiques à l'égard de leurs aînés certes pleins de mérites mais bien trop assagis aux yeux de beaucoup . . .

Dilemme pour les syndicats

Débordés sur leur gauche, les communistes pourraient alors durcir leur position, notamment dans le cadre de l'entreprise. L'abondante main-d'oeuvre étrangère employée en Suisse n'est pas restée étrangère à ce durcissement. Tandis que les travailleurs italiens, sortis d'un pays où l'organisation syndicale est entre les mains de grands mouvements de gauche reconnus et respectés, adoptaient dans les conflits du travail en Suisse une attitude normale, en harmonie avec celle de leurs camarades d'atelier confédérés. Il n'en va pas de même des Espagnols. Cela s'explique peut-être par le fait qu'opprimés dans leur pays par le système coercitif que l'on sait, ils n'en explosent que mieux à l'étranger.

Quoi qu'il en soit, on voit les nombreux Espagnols de Suisse se prêter à cette action dangereuse qui consiste, au plan de l'entreprise, à substituer au travail syndicaliste de type classique, une action parallèle beaucoup plus dure. C'est évidemment l'esprit d'entente paritaire qui en est la première victime.

Le cas le plus fréquent qui commence à se présenter dans certaines entreprises suisses, c'est un accord entre patrons et cadres syndicalistes de type conventionnel bientôt rendu caduc par l'action parallèle de Suisses et d'étrangers. Ils présentent des revendications beaucoup plus étendues et qui, pour les faire triompher, choisissent des méthodes autres que celles qui ont toujours prévalu dans le cadre de la paix du travail. D'où la double inquiétude du patronat qui craint pour l'avenir une période de troubles et de l'appareil syndicaliste, aux mains des modérés et qui redoute de perdre son empire sur la totalité des masses salariées.

Beaucoup de fil à retordre

A l'heure où le prolétariat est depuis longtemps, comme on dit, "rangé", avec ses chefs cossus aux mines rassurantes, ses amis politiques qui sont au gouvernement et ses vieux chefs dont beaucoup ne quittent pas ce bas monde sans collectionner les conseils d'administration, la Suisse pourrait bien avoir sous peu beaucoup de fil à retordre par la conjonction des étudiants contestataires et d'un certain "lumpen-prolétariat", en partie étranger.

(Copyright B.I.P.)

Afrique du Sud

Le mirage du pétrole deviendra-t-il réalité ?

Depuis 60 ans, on cherche du pétrole en Afrique du Sud. Les forages ne se sont jamais soldés par des résultats dans ce pays, par ailleurs, riche en or et en diamants. On continue quand même les recherches, persuadé qu'elles finiront par aboutir.

Les dépenses, engagées pour les forages et autres opérations du même genre, représentent à présent 360 milliards de F. CFA. Les autorités, dans ce domaine, ne donnent pas leur argent au compte-gouttes.

Le Dr Verwoerd disait, il y a quelques années: "Le pétrole est nécessaire pour rendre le pays imprenable. La recherche sera peut-être longue, mais les échecs, même répétés, ne nous rebuteront pas."

Grâce au charbon dont il dispose en abondance, le pays produit à peu près dix pour cent de son énergie. Il lui en coûte 47 milliards de F. CFA par an, pour importer le reste. Sans doute, l'Afrique du Sud est en mesure de faire face à cette dépense. Produire du pétrole, c'est davantage pour elle une question de politique que d'économie: avec du pétrole elle croit qu'elle pourrait vraiment ignorer le reste du monde. Jusqu'ici, l'absence de ce produit a largement handicapé ses projets d'indépendance économique qui la mettraient à l'abri de toutes les sanctions internationales éventuelles.

Il semble que les dernières recherches viennent de donner des résultats sérieux. Des foreuses de l'American Superior Oil auraient détecté une nappe de pétrole sous-marine dans la région qui leur est concedée, à 30 kilomètres au large de Plettenberg Bay, une jolie station balnéaire du Cap.

Estimation modeste

La production journalière de gaz, selon une estimation modeste, serait de plus de 7 millions de mètres cubes, plus 3,185 m3 de pétrole condense. On attend d'une seconde zone d'exploitation qu'elle fournisse 3 millions de mètres cubes de gaz par jour.

On ne s'étonnera pas, en raison de la durée des recherches et des facteurs politiques en jeu, que le Dr Carel de Wet, ministre des Mines, ait annoncé la nouvelle d'une façon spectaculaire en exhibant deux bouteilles de gaz comprimé devant le Parlement.

Spéculateurs

Les experts toutefois conseillent la prudence à ceux qui font déjà des prévisions optimistes: les estimations préliminaires peuvent être inexactes et il s'en faut de beaucoup avant que les savants, les ingénieurs et les spécialistes du marché puissent se permettre de parler d'une production extrêmement abondante comme ils le firent au Nigeria qui figurera parmi les dix premiers producteurs du monde au début de 1970. L'Afrique du Sud est-elle sur le point de trouver la précieuse matière première et pour quel usage?

En attendant, les spéculateurs arrivent en force dans la tranquille ville de Plettenberg.

(N.A.P.)

Petit film

Mêmes mots mais sens divers

Dans un récent article de **Figaro**, Marcel Haedrich parle plaisamment de "cet abîme entre les générations" qu'il réalisa lors de son passage dans des cafés de Paris en échangeant quelques mots avec des garçons de table . . . Expressions, mots inutiles, puisque les deux interlocuteurs ne se comprenaient pas . . .

Cette impression pénible qu'éprouva Haedrich, nous l'éprouvons aussi, nous qui sommes d'une génération plus avancée quand nous causons pourtant dans la même langue avec de plus jeunes. Notre humour n'est pas compris, ce qui est plus grave, il est pris au sérieux, à la lettre. C'est navrant.

Nous parlons tous français mais l'échelle des valeurs est changée et nous avons l'impression qu'à l'intérieur de la même langue, nous ne disons pas les mêmes choses.

Depuis les rapides transformations de ces dernières années, tout un éventail de mots ont pris un autre sens et même un contresens.

Qu'est-ce que la morale? me demandait l'autre jour mi pour rire mi-sérieux, un jeune dans le vent. Il m'avait lancé cette interrogation comme Ponce-Pilate a pu dire: "Qu'est-ce que la vérité?" La différence est que nous sommes à 2,000 ans après le Christ et qu'il me paraît gênant d'avoir à s'interroger sur tant de données fondamentales et de remettre tout en cause . . .

Maurice HUOT

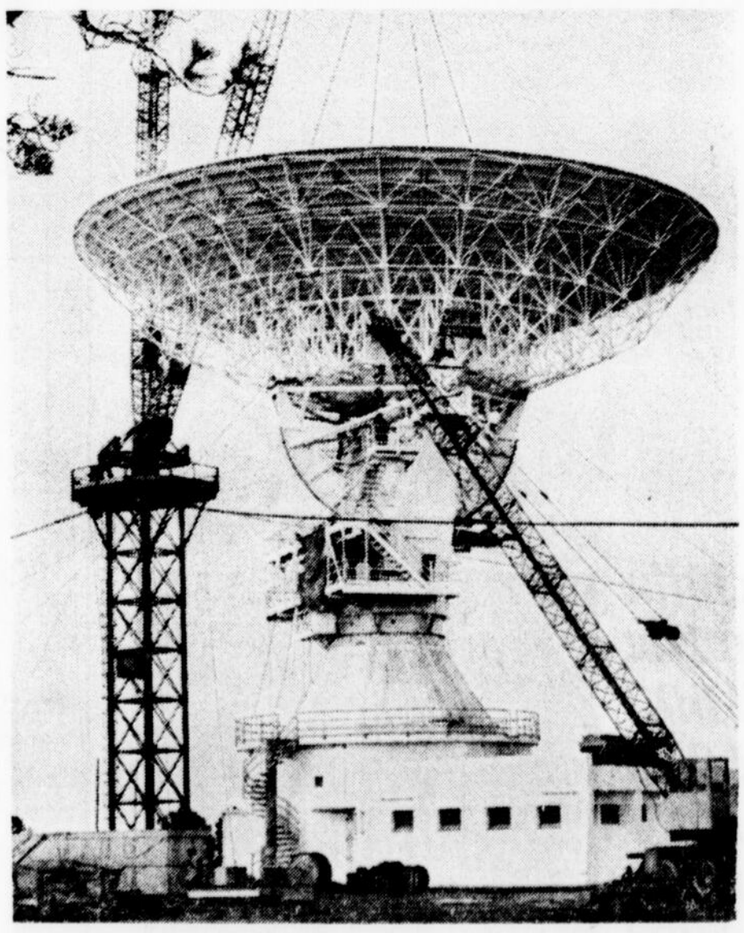


Photo Universal)

La station française de télécommunications par satellites de Pleumeur-Dodou, en Bretagne, fut la première à recevoir et à diffuser une image de télévision par liaison transocéanique. Cette station vient d'être équipée récemment d'une seconde antenne.

Opinion du lecteur

La hausse des impôts à Ottawa

Ottawa, le 8 mai, 1969

Monsieur le rédacteur en chef,
Journal Le Droit,
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ontario.

Cher monsieur le rédacteur,

Je vous sais gré d'avoir bien voulu, dans l'intérêt public, ouvrir vos colonnes aux contribuables d'Ottawa qui désirent commenter l'actuel problème de la hausse des impôts. Je me permets de formuler quelques observations concernant l'origine de ce problème et les moyens qui me paraissent s'offrir à nous pour le résoudre.

Depuis plusieurs années, les contribuables s'interrogent sur la question de savoir pourquoi les commissions scolaires de la province ont cru devoir ériger des bâtiments scolaires aussi amples et aussi coûteux. Pourquoi leur faut-il répartir ces bâtiments sur une superficie qui excède de plusieurs fois celle qui, autrefois, servait à recevoir dans nos écoles un nombre à peu près égal d'élèves? Pourquoi faut-il que ces bâtiments ne s'élèvent à plus de deux étages? Serait-ce que de nos jours élèves et professeurs craignent les hauteurs?

Ces écoles occupant un si grand espace, leur coût de construction est d'autant plus élevé: volume considérable de couloirs et de pans de fenêtres, installations et services très coûteux de chauffage, nettoyage et entretien. D'ailleurs, ces écoles ne peuvent maintenant être construites à moins de quatre ou cinq millions de dollars chacune; songeons par exemple à certains de nos nouveaux "collegiates" qui ressemblent à de grandioses palais, munis qu'ils sont de gymnases, salles de cours, grandes salles et locaux administratifs d'un perfectionnement suprême. Des épargnes considérables pourraient être réalisées si l'on voulait bien retourner aux immeubles raisonnables et pratiques d'il y a trente ans. Est-il nécessaire de loger l'élève dans un palais pour l'initier aux merveilles de sa neuvième année?

Un autre facteur qui prête à ridicule est la multiplication croissante des cadres administratifs. Les journaux nous ont appris qu'on vient de pourvoir à des postes de surintendant et d'administrateur d'écoles dont certains comportent des traitements d'un niveau de $35,000 par an et que chacun de ces mandarins sera secondé par de nombreux adjoints qui touchent, eux aussi, des traitements tout aussi vertigineux. Il semble pour le moins paradoxal qu'un haut fonctionnaire de l'éducation à Toronto puisse recevoir une rémunération d'une telle largesse alors que le premier ministre de la province, monsieur Robarts, lui-même s'en tire assez bien, semble-t-il, avec $30,000.

Je ne tiens pas à prolonger indûment cette trop longue énumération; qu'il me suffise, pour conclure, d'inviter les contribuables, que cet état de choses rend soucieux, à presser les membres des commissions scolaires à redescendre sur terre et à redevenir réalistes, à la mesure de nos moyens.

Bien à vous,
L. HENRI

Lutte contre la pollution

Monsieur,

Je viens de terminer une lecture intéressante. Il s'agit d'un article publié dans **Le Papetier**, organe du Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers du Québec, livraison d'avril 1969, pp. 6 et 7. L'auteur traite de la lutte entreprise par la Compagnie Internationale de Papier du Canada (CIP) contre la pollution de l'eau sur la rivière Outaouais.

Tant à Gatineau qu'à Hawkesbury, la CIP cherche à contrecarrer le plus possible les causes de la pollution de l'eau. Les dispositions déjà prises, comme celles qui le seront dans un avenir prochain, ont pour but ultime l'élimination complète du problème.

Les deux principes fondamentaux qui orientent les recherches de la Compagnie sont les suivants: 1) trouver le moyen d'utiliser l'arbre au maximum, de sorte que le taux de solides en suspension dans les eaux résiduaires soit nul; 2) recouvrer, après usage, chaque goutte des solutions chimiques utilisées dans la fabrication du papier.

Il convient, je crois, de féliciter la CIP des efforts conscients qu'elle déploie, et des millions de dollars qu'elle dépense, afin de hâter la solution de ce problème majeur.

En passant, c'est pour quand l'élimination des bavures crémeuses, ni jaunes ni blanches, mousseuses et collantes, à la hauteur de Hull-Ottawa? Les rives de la rivière, le ventre des bateaux de plaisance, comme l'oeil du passant, en souffrent énormément. Bientôt, si rien n'est fait, c'est en passant par l'usine de Gatineau que l'eau de l'Outaouais sera purifiée . . .

L. SAVARD

Le mariage des prêtres

Monsieur le Directeur,

Le mariage des prêtres catholiques serait-il une solution souhaitable dans certains cas? Il faut en douter. Voici brièvement comment réagissent maintenant les orthodoxes grecs qui, eux se marient (1).

Depuis longtemps une crise grave affecte le clergé orthodoxe et les vocations sont devenues de plus en plus rares (1. 1968, page 27). Or voici qu'une crise d'un genre nouveau atteint les prêtres orthodoxes habituellement mariés: le refus des femmes de partager leur vie. L'archevêque d'Athènes leur lance un appel:

Je vous prie ardemment, les conjointes, de ne point mettre d'obstacles à vos maris qui désirent embrasser le sacerdoce . . . Non seulement vous ne devez pas empêcher vos maris de devenir prêtres mais au contraire, vous devez les encourager et les pousser au service sacré."

La revue religieuse STRAVOS écrit à ce sujet: "Malheureusement un des problèmes qui préoccupent un candidat au sacerdoce est la recherche d'une conjointe. Auparavant, une jeune fille considérait comme un honneur particulier de devenir la femme d'un prêtre et aider son mari-prêtre dans ses fonctions pastorales, tandis que maintenant, elle ne le désire plus. Les femmes aujourd'hui pensent humainement et n'ont plus le sens du sacrifice que leur impose le fait d'être presbytera, c'est-a-dire, la conjointe d'un prêtre. La femme d'un prêtre ne peut pas vivre comme les autres du monde. Sa vie est une consécration comme celle de son mari, prêtre."

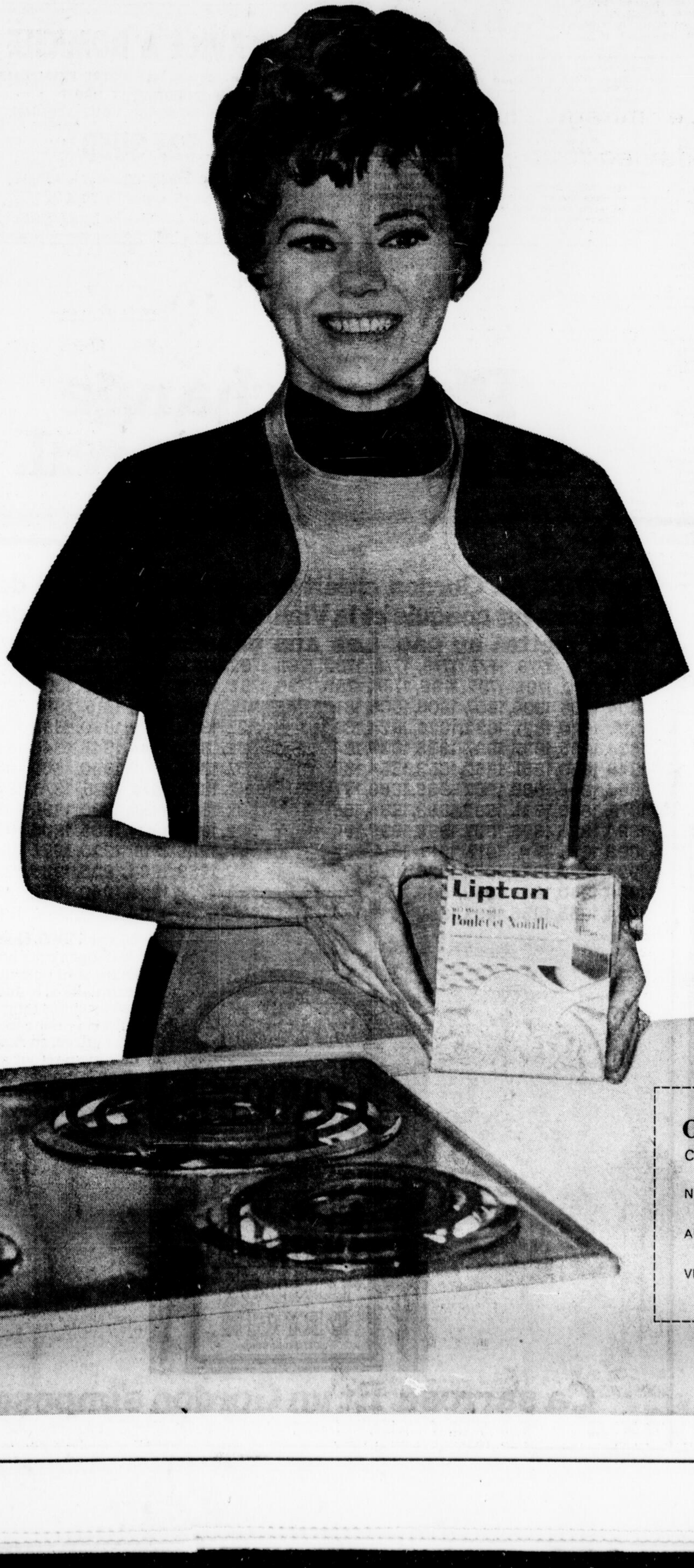
Cette citation tirée d'une revue faisant autorité, nous laisse donc à penser que le mariage des prêtres catholiques ne serait pas une solution souhaitable à certain problème connu.

Si, comme par le passé, quelques prêtres catholiques, ne peuvent plus garder le célibat, il n'y a donc que le retrait du service, comme d'autres ont déjà fait, mais cependant, sans récrimination ni campagne (dans les journaux ou à la TV) contre ceux-là mêmes, qui étaient autrefois leurs confrères.

Claude MORIN
1570 Lucerne
Montréal 305.

(1) Citation tirée de MISSI, 1, 1969.

SOUPE LIPTON GRATUITE



« Lipton vous offre une boîte gratuite de soupe Poulet et Nouilles. Pour l'obtenir, vous postez 4 dessus de boîtes de n'importe quelle soupe Lipton avec le bon ci-joint. Sur réception, Lipton vous fera parvenir un coupon à présenter à votre épicier pour qu'il vous remette une boîte gratuite de soupe Poulet et Nouilles. Cette offre expire le 15 juillet 1969. Dans quelques semaines, je vous donnerai mes recettes à la télévision. »

Danielle Bercier

OFFRE LIPTON
C.P. 6369, Montréal

NOM_____

ADRESSE_____

VILLE_____ PROV._____

Sous forme de consultation populaire

Les conseils régionaux de l'ACFO sont pour bientôt

Sauf dans le cas d'une région, tous les Franco-Ontariens pourront participer aux congrès de fondation des sept nouveaux conseils régionaux de l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO), au cours des premiers jours de juin.

Dans la région de l'Ottawa métropolitain, où le congrès aurait lieu le mercredi 4 juin, et dans les régions de l'Est, du Moyen-Nord, du Sud-Ouest et des deux régions du Moyen-Nord, les réunions de fondation auront lieu le dimanche après-midi 1er juin prochain, et tous les moyens seront utilisés afin d'assurer la participation du plus grand nombre possible de Franco-Ontariens aux assemblées, auxquelles on veut donner le caractère d'une consultation populaire.

La seule exception à cette règle générale sera le congrès de fondation du conseil régional du Sud, qui est centré sur Toronto, le dimanche 25 mai, à 14 heures de l'après-midi, à l'école Sainte-Madeleine, à Don Mills.

Ce congrès, organisé par le Conseil des sociétés canadiennes - françaises du Sud de l'Ontario, regroupera deux délégués par société oeuvrant dans la région du Sud, qui comprend les comtés de Brant, Dufferin, Durham, Grey, Haldimand, Haliburton, Halton, Hastings, Lincoln, Norfolk, Northumberland, Ontario, Peel, Peterborough, Prince Edward, Simcoe, Victoria, Waterloo, Welland, Wellington, Wentworth et York.

Le congrès de fondation du Conseil régional d'Ottawa, qui représentera les villes d'Ottawa et de Vanier, le village de Rockcliffe et les cantons de Gloucester, de Cumberland et de Nepean, aurait lieu à l'école secondaire Rideau, boulevard St-Laurent, à 20 heures en soirée, le mercredi 4 juin. On espère accueillir quelque 500 Franco-Ontariens de la région d'Ottawa à cette assemblée.

Après l'élection d'un président et d'un secrétaire d'assemblée, ces congrès devront élire les conseils régionaux de l'ACFO, comprenant au moins un président, un vice-président et un secrétaire, en plus du nombre de conseillers désiré.

De plus, les congrès devront élire les trois représentants régionaux au sein du bureau de direction, dont au moins un âgé de moins de 30 ans, et étudier les problèmes régionaux qu'ils désirent soumettre à l'assemblée.

On sait que la création de ces sept conseils régionaux fait partie de la restructuration provisoire de l'ACFO adoptée lors du dernier congrès de l'organisme, à Ottawa, en mars dernier.

Les nouveaux cadres de l'ACFO et de son bureau de direction ne seront complets qu'après l'élection de ces conseils régionaux et des trois représentants au bureau de direction.

Dans la région de l'Est, comprenant les comtés de Carleton, à l'exception des cantons de Gloucester, Cumberland et Nepean, Dundas, Frontenac, Glengarry, Grenville, Lanark, Leeds, Lennox-Addington, Prescott, Renfrew et Russell, le congrès aura lieu à Alexandria, dans la salle de la paroisse Sacré-Coeur, le dimanche 1er juin, à 14 heures de l'après-midi.

Dans la région du Moyen Nord, qui comprend les districts de Algoma, Manitoulin, Muskoka, Nipissing, Parry Sound et Sudbury, le congrès aura lieu le même jour, à la même heure, à l'école Assomption de Sudbury.

Pour ce qui est de la première région du Grand Nord, c'est-à-dire le district de Témiscamingue et de cette partie du district de Cochrane, comprenant la région de Timmins et les localités à l'est de la route 101, l'assemblée aura lieu en la salle de l'église Assomption, à Kirkland Lake, toujours le dimanche 1er juin, à la même heure.

Dans la seconde région du Moyen Nord, soit les districts de Thunder Bay, de Rainy River, de Kenora et de la partie du district de Cochrane située à l'ouest de la route 101, la réunion se tiendra en la salle Immaculée-Conception, à Kapuskasing, toujours à 14 heures le dimanche 1er juin.

Enfin, le même jour, à la même heure, aura lieu le congrès régional du Sud-Ouest, comprenant les comtés de Bruce, Elgin, Essex, Huron, Kent, Lambton, Middlesex, Oxford et Perth, en la salle paroissiale de Saint-Joachim.

Consultation populaire

Tel que souligne, le nouveau bureau de direction de l'ACFO, toujours soucieux de parfaire la démocratisation de l'organisme entreprise lors de son dernier congrès, désire que ces congrès prennent la forme d'une consultation populaire à laquelle pourront participer le plus grand nombre de Franco-Ontariens.

A cette fin, l'ACFO a demandé à ses sociétés affiliées d'inviter ses sections régionales et locales à faire connaître la tenue des congrès et à y envoyer leurs membres. On demande aussi à tous d'inviter au nom de l'ACFO tous les membres des organismes locaux qui n'y sont pas affiliés.

Enfin, on demande à tous les dirigeants de paroisses et d'organismes d'utiliser tous les moyens possibles afin d'inviter les Franco-Ontariens qui ne peuvent être atteints par l'entremise de l'ACFO et de ses sociétés affiliées.

Une femme meurt, un mari en danger

Une sexagénaire d'Ottawa a perdu la vie et son époux a été grièvement blessé lors d'une collision de plein fouet, survenue vers 21 h 45, à l'intersection de la route 17 et de la route 9, à South March, à une douzaine de milles à l'ouest de la capitale.

La victime, Mme Lucie Hélène Lepine, 63 ans, domiciliée au 311 de la rue Bell, à Ottawa, prenait place dans une automobile, en compagnie de son époux et ils se dirigeaient vers l'est. Dans l'autre véhicule, M. Graham Haig, du 1 Kingsford Crescent, à Kanata, se dirigeait vers l'ouest.

Dans des circonstances que les agents de la Sûreté provinciale de l'Ontario sont à déterminer, les deux voitures se sont heurtées face à face, et Mme Lépine aurait été tuée sur le coup. Son mari, M. Elzéar Joseph Lépine, 60 ans, a subi de graves blessures et son état est considéré comme critique. Quant à M. Haig, il a subi de multiples blessures à la poitrine ainsi que de nombreuses coupures. Les deux blessés ont été transportés à l'Hôpital municipal d'Ottawa, où ils reposent présentement.

C'est l'agent Exley, du détachement de Bell's Corners de la SPO qui a été chargé de l'enquête relativement à cette tragédie.

Beaucoup sont sujets au "mal du mouvement"

—SURTOUT LES ENFANTS

Bien des gens craignent de voyager en auto, en autobus, en bateau ou en avion, parce que cela leur cause des nausées et des dérangements d'estomac. Il y a un remède simple, mais efficace, pour dissiper ces malaises—l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler.

Fait avec des racines et des herbes à action douce, l'Extrait du Dr Fowler agit rapidement pour soulager "l'estomac barbouillé". Ce produit a de nombreux usages, y compris la diarrhée ou "colique estivale", causée par un changement de régime, d'eau ou de climat, ou par un abus du boire et du manger. Quand vous voyagez, emportez de l'Extrait de fraises des champs du Dr FOWLER. 63-5F

En politique fédérale-provinciale

PROJET DE FUSION

Les membres de l'Association progressiste-conservatrice d'Ottawa-Ouest ont pris un avis de résolution afin qu'au cours de leur prochaine assemblée régulière, il y ait fusion entre la section provinciale d'Ontario et la section fédérale. C'est ce qui a été décidé hier soir, lors d'une assemblée de cette Association à laquelle assistaient les membres des sections provinciale et fédérale.

Au cours de cette même assemblée, il y a eu des élections, dans les deux sections. Ainsi, du côté fédéral, M. Robert Faulkner a été nommé nouveau président, succédant ainsi au Dr Patrick Maloney. Ont été élus, respectivement aux postes de premier, deuxième et troisième vice-présidents: M. Anthony Butler, le Dr Bruce Connell et M. Ben Marcus.

Le Dr Wallace Troup et Mme June Brulard ont été nommé directeurs. Mme Pat Thompson a été élue secrétaire-trésorière et M. Thomas Brown a obtenu le poste de trésorier adjoint.

Dans la section provinciale, le nouveau président est M. Robert Murray; M. George Perley est premier vice-président, Mme Dorothy Mackenzie est deuxième vice-présidente et Mme Glenda Leve est troisième vice-présidente.

Mme Pat Thompson a été nommée au poste de secrétaire et Mme Ida Hunt a été nommée trésorière.

Lors de l'assemblée d'hier, deux orateurs ont pris la parole. Il s'agit de M. Tom Bell, whip en chef de l'Opposition aux Communes qui a qualifié le cabinet Trudeau d'arrogant, et que les ministres ne faisaient que poser des questions ennuyantes pour lesquelles M. Trudeau ne donnait pas toujours de réponse, étant souvent absent du Parlement.

L'autre conférencier, M. Lincoln Alexander, député du Nouveau parti démocratique aux Communes pour la circonscription de Hamilton-Ouest, et premier député noir au Parlement canadien, a critiqué le gouvernement Trudeau en déclarant que le Cabinet qui administrait l'argent du public en général, ne s'occupait pratiquement pas des petites gens, des gens de classe pauvre.

SERVICE A DOMICILE

Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE du JOURNAL LE DROIT ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER

COMPOSEZ **237-3050**

du lundi au vendredi avant 7 h 30 p.m.; le samedi avant 5 h 30 p.m.

Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

AVIS

OTTAWA FIRE FIGHTERS CREDIT UNION LIMITED
1463, PROMENADE PRINCE OF WALES, OTTAWA 5

Avis est donné par la présente à tous les membres de l'Ottawa Fire Fighters Credit Union Limited qu'une assemblée spéciale des membres de l'association se tiendra en la

SALLE DE L'EGLISE ST. LUKES,
760 ouest, rue SOMERSET
à 7 h 30 p.m. — le 27 mai 1969

Le but de cette assemblée est de présenter aux membres les amendements suivants aux REGLEMENTS MUNICIPAUX:

Le paragraphe 1 de l'article 11 dudit REGLEMENT MUNICIPAL est par la présente révoqué et sera remplacé par la motion suivante:

L'adhésion à l'Ottawa Fire Fighters Credit Union sera réservée exclusivement aux:

(A) Employés à temps plein des services des incendies dans les limites du gouvernement régional d'Ottawa-Carleton.

(B) Les épouses, époux et dépendents desdites personnes qui deviennent membres de la Credit Union; et

(C) Pour fins de dépôt seulement tout organisme non érigé en société ou toute association desdits membres.

L'article VII(4) (c) doit être révoqué et remplacé par ladite motion: La Banque Toronto-Dominion, 61 ouest, rue Bloor pres de Bay, Toronto, Ontario. La Credit Union League Limited, autorisée à administrer en Ontario, est la banque où devront être déposés les fonds de la Credit Union. Le directeur de la Ottawa Fire Fighters Credit Union Limited sera le representant signataire attitré de la Credit Union.

LE DIRECTEUR ADJOINT,
FRANK MURPHY.

Méritez-vous une place dans le coeur d'un nécessiteux

Cet enfant a besoin d'être aimé. Il n'a ni mère ni père pour s'occuper de lui. Mais sa requête ne sera pas vaine. Quelqu'un de l'Armée du Salut est toujours là pour répondre à l'appel. L'Armée du Salut ne refuse jamais son aide à ceux qui sont dans le besoin. Pour leur procurer des foyers, des soins hospitaliers, des cliniques et autres services nécessaires à l'humanité souffrante, l'Armée a besoin de votre aide.

Prière de faire parvenir votre souscription à:

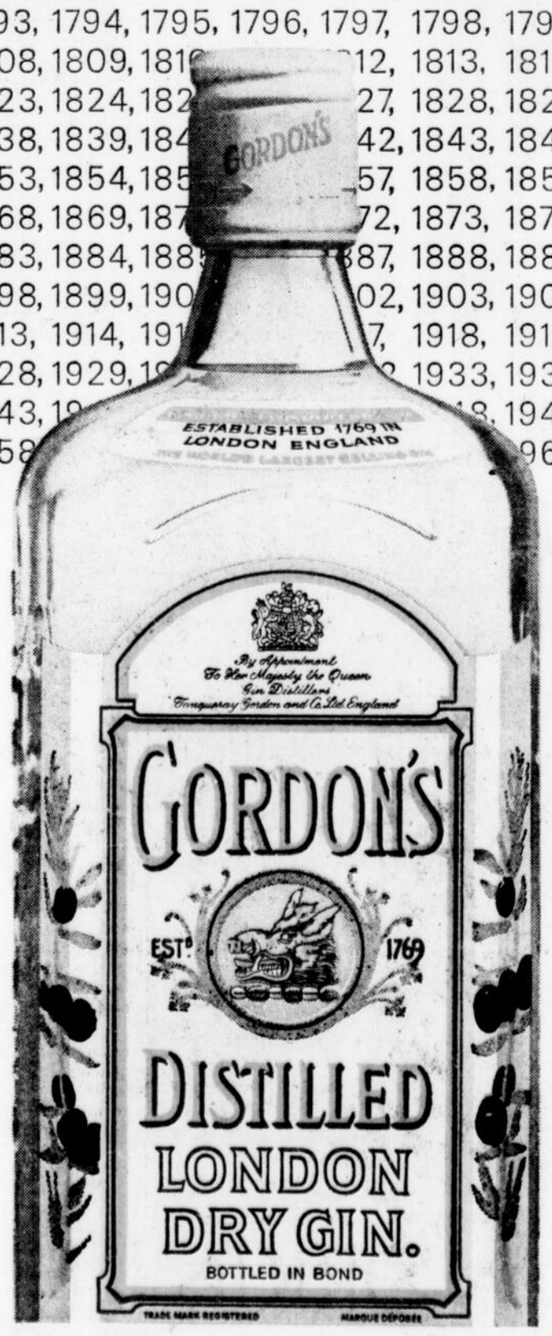
Quartier général de
l'Armée du Salut,
Campagne ECUSSON ROUGE,
56, rue Sparks,
Ottawa 4, Ont.

THE SALVATION ARMY

Souscrivez à la campagne ECUSSON ROUGE

Plus ça change et plus c'est pareil.

En 1769, M. Gordon créait une nouvelle formule de gin. Londres fut conquis et la Vieille Angleterre ne tarda pas à se mettre au pas. Les ans passèrent: 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968.



Et voici 1969. Que de choses ont changé. Deux sont demeurées immuables: le gin Gordon est toujours fabriqué selon la même formule et, à Londres, en Angleterre, comme partout ailleurs dans le monde, Gordon demeure le plus demandé des London Dry Gin. Depuis 200 ans.

Ça s'arrose. Et un Gordon s'impose.

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT

FRAICHE ET PIMPANTE comme une petite fille! Cette robe d'un couturier canadien a été coupée dans un coton semi-transparent. Elle s'éclaire d'un généreux col marin orné d'un gros noeud papillon. Cintrée à la taille, la jupe s'éparpille en plis vaporeux. Cette robe fera aussi bien le bonheur de la jeune fille réservée que de la sophistiquée.

La cotonnade, travesti des heures estivales

C'est l'été que la silhouette se révèle. Justement, cette année, la mode magnifie la moindre courbe. De concert avec le Conseil canadien du Coton, les grands modélistes canadiens, ont créé une collection à ce point exquise de féminité qu'on ne saurait en trouver l'équivalent dans la mode de la dernière décennie. L'ajustement du corsage, la mobilité de la taille, le galbe de la hanche n'ont aucun secret pour elle. La preuve en est dans la distinction dont elle ne se départit jamais.

C'est la taille qui fait foi de tout. Tantôt délicatement soulignée d'un ruban, tantôt audacieusement sanglée ou encore crânement dénudée, elle se fait d'une finesse à faire envie à Scarlett O'Hara elle-même.

Suit l'envol d'une tenure de jardin à jupe-culotte ample à souhait ou encore d'une corolle aux fronces et aux plis doucement épanouis quand elle n'est pas étroitement évasée. Il y a aussi les ensembles tunique-pantalon d'une conception toute nouvelle. La chasuble de ligne discrètement appuyée qui, à l'occasion, se suffit fort bien à elle-même, tombe avec grâce sur un pantalon droit.

A la témérité de la silhouette fait pendant la gaieté des coloris que l'on a voulus clairs à dessin. Les tons pastel déjà si recherchés sont, cette année, plus francs, plus lumineux. Le blanc trouve son contraste dans les teintes vives mais fait aussi un solo d'une fraîcheur et d'une netteté sans égales, d'autant plus que certaines cotonnades conservent indéfiniment leur éclat primitif.

L'épaisseur et le grain du tissu acquièrent une nouvelle importance; à vous de les adapter à vos états d'âme. Les voiles diaphanes embelliront vos heures d'extrême éminité; les tissus de bonne tenue pareront vos heures de détente ou de grand chic.

Les nouvelles créations obéiront à l'humeur du moment, soit-elle à l'audace ou au contraire à la discrétion. Les pastel siéront à la timide; l'éclat du blanc contrasté de vif ajoutera au piquant de la mutine. Cet été, pour jouer de charme, le travesti ne peut qu'être une cotonnade.

"AUJOURD'HUI"

Le vendredi 16 mai

Fête de saint Honoré, évêque d5Amiens vers 660. Il est le Patron des boulangers.
Les Honoré sont intègres, imaginatifs, courageux. Ils sont souvent doués de grandes qualités qu'ils savent admirablement développer et exploiter.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: quatre papes. Cinq princes de Monaco. Honoré d'Urfé. Le peintre Fragonard. Balzac. Le dessinateur Daumier. Honoré Champion.
ANNIVERSAIRES: Mariage de Louis XVI et de Marie-Antoinette (1770). Naissance d'Honoré de Balzar (1799). En France, abrogation de la loi d'exil frappant les prétendants au trône (1950).
Michel Ponistovski a 37 ans. Le parlementaire Gazier a 61 ans. L'acteur Henri Fonda a 64 ans. Jean Kiepura a 67 ans.
EVENEMENTS DU JOUR — VINCENNES — 698e anniversaire du retour des cendres de saint Louis. LISBONNE — Ouverture du Festival de musique Nubar Gulberkian. LA ROCHELLE — Semaine internationale de la voile. SAINT-TROPEZ — La Bravade. MOSCOU — Colloque international sur l'automatisation de l'industrie. BUDAPEST — Foire internationale.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour ne devront pas ménager leurs efforts si elles veulent réaliser leurs désirs. En ce cas, elles réussiront. Seules les ambitions démesurées seront frustrées.

Cette nouvelle jaquette de fourrure a presque 10 ans!

Personne ne sait que j'ai apporté mon vieux manteau de fourrure chez Dworkin afin d'obtenir un nouveau modèle de jaquette. Le prix a été très modique.

$66

y compris une nouvelle doublure.

DWORKIN FURS Ltd.

256, rue RIDEAU, OTTAWA

SIGNALEZ 232-4213 POUR ENTREPOSAGE

Arrivée à Terre des hommes

La première hôtesse de la Tchécoslovaquie

"Je ssis un peu déçue du climat que je trouve très froid car il est particulièrement beau à Prague, actuellement", déclarait la jeune et jolie Jitka Hromadnikova, première hôtesse étrangère qui arrivait de Tchécoslovaquie ces jours derniers.

La jeune fille, âgée de 23 ans, mesure 5'7". Elle a des yeux noisette et des cheveux brun clair. Elle a été choisie pour représenter son pays à Terre des Hommes, alors que de passage à Prague où elle visitait sa mère, celle-ci l'avait inscrite à son insu au grand concours qui devait déterminer parmi 300 candidates, les quelque six jeunes filles élues pour le lointain voyage à Terre des Hommes. La gagnante, qui arrivait d'un séjour de plusieurs mois est arrivée hier à Terre des Hommes, accompagnée de M. Hubert Matejcek, commissaire adjoint. Elle y attendra ses consoeurs qui, au nombre de cinq, viendront la rejoindre au début du mois prochain.

Souriante et très disponible, Jitka Hromadnikova s'est exprimée dans un français très châtié. Elle a d'ailleurs étudié notre langue à Prague, puis s'est rendue à plusieurs reprises en France et en Belgique où elle a plusieurs amis. Elle adore voyager et a vu, dans le concours qui devait la conduire au Canada, un autre moyen de s'instruire. Mlle Hromadnikova parle aussi l'anglais très aisément.

La jeune hôtesse portait le costume officiel de son pays, un ensemble signé par une modeliste de Prague, Mme Maria Baurava. Ce costume consiste en une robe très dépouillée de ligne, en toile jaune clair à empiècement beige. La veste trotteur est également beige garnie de revers assortis à la robe et fermée d'un double boutonnage. Gants beiges et souliers escarpin d'un verni brun métallisé. Jitka aura également un autre costume assez semblable, mais rouge vif. Les deux ensembles seront portés avec une petite boule de paille blanche.

On sait que la Tchécoslovaquie s'installe, cette année, dans le pavillon du Canadien Pacifique-Cominco. Il présentera, sous le thème de sept différents contes de fées, une combinaison de travaux d'artistes et de bijoux fantaisistes. Outre cette partie spécialement orientée vers les enfants et la famille, la Tchécoslovaquie exposera plusieurs articles de ses musées.

Les épouses devraient recevoir un salaire

LONDRES (Reuter) — En Angleterre, on propose que les maris donnent de l'argent à leurs épouses non pas sous forme d'allocations pour les nécessités domestiques, mais comme véritable salaire. De cette façon, le mari et la femme pourraient recevoir tous deux des pensions du gouvernement à l'âge de la retraite.

Richard Crossman, ministre de la Sécurité sociale, donnait récemment des explications sur les futurs projets de pensions de retraite. Les sommes d'argent seraient en rapport avec les revenus du citoyen ou de la citoyenne durant les années de travail, et non pas à un taux fixé à l'avance.

Lorsque le projet de loi entrera en vigueur, en 1970, a dit M. Crossman, les maris trouveront valables financièrement de payer leurs épouses, si ces dernières n'ont pas d'emplois à l'extérieur.

"Un salaire établit le principe que les tâches de la femme mariée dans sa maison constituent un véritable travail," d'ajouter le conférencier.

Toutefois, l'exposé de M. Crossman n'a pas suscité de réaction tellement enthousiaste. Il s'adressait aux membres du Conseil national des femmes célibataires.

Les fruits congelés

La cueillette des petits fruits a déja débuté et bientôt on pourra faire congeler les fraises fraîches.

Les fraises congelées dans le sucre constituent des desserts et des goûters délicieux que vous dégusterez d'ici la prochaine cueillette.

Mlle Shirley Brown, conseillère en économie domestique, affirme qu'il est si facile de congeler des fruits que "le temps des fraises peut durer presque toute l'année."

Pour congeler les fraises dans le sucre, il faut d'abord que les petits fruits soient d'une excellente qualité, bien fermes, mûris à point et qu'ils aient un goût succulent.

"Après avoir équeutés les petits fruits, on doit les laver (il ne faut pas les faire tremper) dans l'eau glacée et ensuite les égoutter."

On peut trancher les fruits qui sont très gros, mais les plus petits doivent demeurer entiers.

"Ensuite, on place les petits fruits dans un grand plat peu profond pouvant aller au four et on les saupoudre de sucre blanc granulé, environ une tasse de sucre pour une pinte (4 à 5 tasses) de petits fruits. Il faut alors les retourner doucement dans le plat jusqu'à ce que le sucre soit dissout et qu'il les recouvre uniformément.

La conseillère en économie domestique de l'Institut canadien du sucre soulignait que l'enveloppe de sucre faisait ressortir la saveur des fruits tout en créant leur propre sirop exquis.

"Assurez-vous que le sucre soit bien réparti uniformément afin que les fruits conservent leur couleur, leur texture et leur saveur tout au long de la période de conservation", de dire Mlle Brown.

Une fois les fruits bien recouverts de sucre, placez les délicatement avec leur syrop à l'aide d'une cuiller dans des récipients se prêtant à la congélation. Laissez 1-2 à 3-4 de pouce d'espace au-dessus afin de permetire l'expansion au cours de la congélation. Fermez le récipient hermétiquement et placez-le immédiatement dans le congélateur.

Mlle Brown déclarait que la plupart des fruits peuvent être enrobés de sucre et congelés de la même façon.

"Si vous avez un choix de fruits congelés à votre portée, vous ne serez jamais pris au dépourvu à l'heure des collations, desserts et goûters", de conclure la conseillère en economie domestique.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Mme Roland Michener a inauguré cet après-midi la saison estivale du musée Bytown, situé à proximité des écluses du canal Rideau.

Association des infirmières du Québec

L'Association des infirmières du Québec, district 6 chapitre 2 tiendra sa réunion annuelle le mardi 20 mai, au Club d'hiver de Hull, à compter de 19 h 30.

Musical Theatre Society

Les membres de la Musical Theatre Society, d'Ottawa, ont tenu récemment leur réunion annuelle où ils ont décerné à Mme Nesta Toumine, fondatrice du Ballet impérial du Canada, une plaque de reconnaissance pour sa magnifique contribution au domaine des arts au Canada.

I.O.D.E.

Le conseil national canadien de l'I.O.D.E. tiendra sa 69e réunion annuelle à Halifax, Nouvelle-Ecosse, du 2 au 5 juin.

Prochains mariages

MATTE-CLEROUX

ST-ALBERT (DNC) — On annonce le prochain mariage de Mlle Monique Matte, fille de M. et Mme Gérard Matte, de St-Albert, à M. Gilles Cléroux, fils de M. et Mme André Cléroux. Le mariage sera béni le samedi 17 mai, en l'église de St-Albert.

x x x

RENAUD-RENAUD

STE - CECILE-DE-MASHAM (DNC) — Le mariage de Mlle Gabrielle Renaud fille de M. et Mme Maurice Renaud à M. Alcide Renaud, fils de M. et Mme Hilaire Renaud, sera béni le samedi 17 mai en l'église de Ste-Cécile-de-Masham.

RIOPELLE

FABRIC CENTRE Ltée

LE DERNIER CRI DES TISSUS

137, rue BANK

235-5497

En spécial chez CAPLAN

MANTEAUX TOUTE TEMPERATURE

- modèle a ceinture
- modèle edouardien
- trench-coat peignoir
- réversibles

19.95

TAILLES:
- MINI
- PETITES
- CADETTES
- JEUNES FILLES
- DEMI-TAILLES

10 superbes nuances printanières en fins tissus, entièrement doublés

TAILLES
5 à 15
6 à 16
8 à 20
14½ à 26½

l'assortiment dans

CAPLAN

RUE RIDEAU

MAGNIFIQUES!

...ces verres à monogramme personnel, offerts par la plupart des stations FINA.

2 POUR SEULEMENT 59¢

avec chaque achat de $3.00 d'essence à votre station FINA

AFFICHANT NOTRE ANNONCE DE VERRERIE

CE QU'IL Y A DE MIEUX EN ESSENCE, HUILE, PNEUS, BATTERIES ET SERVICE

FINA EST LÀ

FINA

Détendez vous en allant à la pêche

Profitez du beau temps et allez passer une journée calme au bord d'une rivière ou d'un lac avec votre attirail de pêche, un bon livre et laissez-vous bercer par le murmure des vagues.

En rentrant le soir avec une belle pêche, prenez les choses en douce et n'allez pas vous fatiguer dans la cuisine. Servez une purée de pommes de terre instantanée, préparée à partir de pommes de terre de la plus haute qualité. Rien à brosser, à laver, à peler ni même à trancher et la purée est prête en cinq petites minutes.

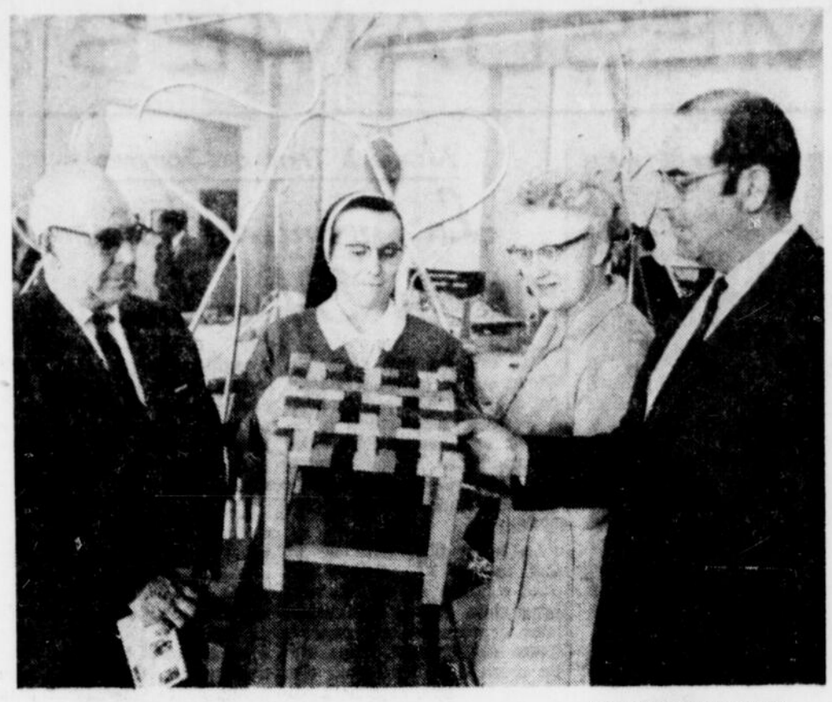
Faites griller votre poisson et servez-le avec une purée de pommes de terre. Du piment vert et du piment rouge doux ajoutent une note de couleur et un beau brin de saveur à la purée de pommes de terre, légère et gonflante. Ces pommes de terre, toutes prêtes, restent fraîches et se transforment rapidement dans maintes préparations culinaires.

Purée de pommes de terre confetti

1 c. à table de beurre
2 c. à table de piment vert, haché fin
4 portions de purée de pommes de terre instantanée
1 c. à table de piment rouge (sn conserve), haché fin

Faire fondre le beurre. Y faire sauter le piment vert pendant 5 minutes. Egoutter le beurre. Préparer la purée selon le procédé indiqué sur la boîte. Incorporer piment vert et piment rouge. Servir avec des darnes de poisson grillées. 4 portions.

Solution du mot caché
PIERRES



(Photo Champlain Marcil)

JOURNEES D'ACCUEIL — La direction de l'hôpital St-Vincent a organisé cette semaine deux journées d'accueil à l'institution dans le but de renseigner le public sur les soins et les services dont bénéficient les patients de l'hôpital. Nous apercevons, de gauche à droite, le Dr R. F. Malo, directeur médical et Soeur Thérèse Nolet, directrice de l'hôpital en train d'admirer avec Mlle Paully Laberge et M. David Loeb un siège avec lanières confectionné par un patient de l'hôpital.

Conférenciers de marque au 14e congrès international des infirmières, à Montréal

Un Canadien qui s'est distingué dans l'armée, la politique et également dans les organisations internationales sera le conférencier d'honneur au 14e congrès quadriennal du Conseil international des infirmières qui se tiendra à Montréal, du 22 au 28 juin 1969.

Détenteur de la Croix Victoria et ancien ministre du cabinet fédéral de 1947 à 1957, Milton Gregg d'Ottawa est actuellement président du Conseil canadien pour la coopération internationale.

Brigadier à la retraite, Gregg est titulaire d'un doctorat en droit. Il a été chargé de missions en Iraq et en Indonésie pour le compte des Nations Unies et de 1964 à 1967, il a occupé les fonctions de commissaire canadien, en Guyane anglaise (aujourd'hui Guyane).

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. John Munro, présidera l'ouverture des séances plénières du congrès du CII auquel sont attendues quelque 10,000 infirmières qui viendront de 70 pays.

Le congrès du CII promet d'être la manifestation la plus importante dans l'histoire de la ville de Montréal. Outre M. Milton Gregg qui fera des projections sur l'avenir, les participantes auront le privilège d'entendre d'autres conférenciers prestigieux de tous les continents au nombre desquels figurent les noms du Dr Robert Merton, du Dr Mildred Montag et du Dr Rozella Schlotfeldt des Etats-Unis, du doyen Bernard Blishen, de M. Claude Tellier et de M. Philippe Garigue, du Canada.

Rappelons que l'Association des infirmières canadiennes avec ses 80,000 membres, agira comme hôte à l'occasion du congrès du Conseil international des infirmières placé sous le haut patronage de M. Roland Michener, gouverneur général du Canada.

Prévention des accidents

Ayez à votre portée la liste des numéros de téléphone suivants:
Médecin
Hôpital — Service d'urgence — Centre de lutte contre les intoxications.
Taxi
Service d'incendie
Poste de police.

Placez cette liste près du téléphone.

Munissez-vous d'une trousse de premiers soins comportant les éléments suivants:
Coton hydrophile
Savon, pour nettoyer les plaies
Compresses stérilisées
Bandages, 1" et 2"
Sparadrap, 1"
Solution antiseptique
Onguent calmant
Ciseaux
Petits pansements gommés pour les coupures peu importantes.

Ayez à portée de la main la trousse de premiers soins et une brochure sur l'usage qu'il convient d'en faire.

Jackie reçoit une villa

ATHENES (AFP) — L'armateur grec Aristote Onassis vient d'acheter pour sa femme Jacqueline une luxueuse villa à l'est Athènes, au bord de la mer.

Construite en pierres rouges, composée d'un living-room et de cinq chambres, la villa est entourée d'un jardin de cinq hectares. La propriété appartenait à un Anglais qui l'a vendue pour $220,000.

Mme Onassis avait précédemment une villa à Glyphada, plus près d'Athènes, mais s'y trouvait incommodée par la circulation automobile.

PROMOTION — Mme Margaret Sadler a été nommée récemment à la direction de l'école des infirmières de l'Hôpital municipal d'Ottawa, tel qu'annoncé par M. Graeme Fraser, responsable du comité de l'éducation des infirmières. Infirmière licenciée de l'Hôpital général de Belleville, Mme Sadler fait partie du personnel enseignant de l'école des infirmières de l'Hôpital municipal depuis 1956. Elle y a été directrice adjointe pendant deux ans avant d'entreprendre, l'automne dernier, des études plus avancées en nursing à l'université Western. Elle assumera ses nouvelles fonctions à partir de septembre. On annonce aussi la promotion de Mme Betty Zegarac au poste de directrice de l'école des aides-infirmières.

K mart
A Division of the S. S. Kresge Company Limited

AUBAINES ECLATANTES
Aubaine ! Samedi seulement

DES ESPADRILLES OXFORD POUR DAMES
Prix ord. K mart 2.92
Aubaines éclatantes
Des espadrilles à bout carré en blanc, bleu pâle et beige avec garnitures contrastantes. Pointures assorti.
1.94
SAMEDI SEULEMENT

MULES EN COTON-EPONGE POUR DAMES
Prix ord. K mart 1.44
Aubaines éclatantes
Des pantoufles souples, doublées de coton à semelles en mousse de caoutchouc. Choisissez parmi l'assortiment de teintes gaies. Pointures 5-10.
88c
SAMEDI SEULEMENT

QUANTITES LIMITEES

1651, ch. MERIVALE — OTTAWA
1055, boul. ST-LAURENT — OTTAWA

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	N	O	I	R	I	N	E,	T	U	O	S	P	S	E	R
2	E	I	T	N	O	R	E	I	R	T	I	E	R	C	E
3	T	R	A	C	A	S	S	E	N	R	E	V	E	R	M
4	T	O	U	T	E	S	F	E	R	M	A	L	O	I	I
5	O	S	T	R	R	C	M	A	L	H	E	U	R	S	S
6	Y	S	I	E	D	E	I	A	E	R	T	A	S	S	E
7	E	E	L	S	S	D	C	T	I	E	R	S	O	R	E
8	R	R	E	S	O	E	I	L	S	T	E	M	U	E	S
9	C	R	I	E	R	R	M	A	I	S	R	I	D	E	S
10	C	G	N	R	D	A	E	S	I	A	M	I	E	U	X
11	A	R	J	A	I	S	T	M	T	M	A	S	S	U	E
12	D	A	U	I	D	E	U	U	R	E	R	O	U	E	S
13	E	V	S	E	E	O	R	L	A	H	I	D	E	U	R
14	T	I	T	N	S	E	C	E	I	R	O	N	D	E	S
15	P	R	E	T	S	S	S	T	T	R	A	I	T	E	S

AGISSEMENTS
ALMEES
ALOI
ATLAS
ARTISTE
CADET
CEDERAS
CERTAIN
CIME
CRIER
EMUES
FERMA
GRAVIR
HAVRE
HIDEUR
IDEE
INJUSTE
MAITRISER
MASSUE
MALHEURS
MIEUX
MULET
NETTOYER
NOIR
PRETS
RATURES
REMISE
REVER
RIDES
RONDES
ROSSER
ROUES
ROUTES
SIED
SOIR
SORDIDES
SOUDE
SOUMISES
SOUTENIR
TASSE
TIERCE
TIERS
TOUTES
TRAITES
TRACASSE
TRESSERAIENT
TRIERONT
TURCS
TRAIT
UTILE

Vous trouverez la solution dans cette page

HR
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.
LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS
H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES
HOLT RENFREW
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
STATION. GRATUIT. 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN

SK Kmart
Une division de S. S. Kresge Limited

RABAIS DU TONNERRE
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
127 seulement !
Cardigans sans manches
POUR DAMES
Teintes naturelles de marine, rouge, beige, ou garniture bleu pâle. Tailles P.M.F.
Prix ord. K mart 7.99
A RABAIS SPECIAL...
4.98
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE!
144 seulement
BASE DE BARBECUE
Sac de 2 liv.
Pour le fond du gril pour une chaleur ininterrompue. Protège le foyer.
Prix ord. K mart 79c
A rabais spécial
50c
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE!
108 seulement
KNEE KNOCKERS EN DENIM
POUR JEUNES FILLES
Garnitures d'un galbe western. Lavables à la machine. Disponibles en bleu pâle, beige ou marine. Tailles 8 à 20.
Prix ord. K mart 4.50
A rabais spécial
2.67
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
95 seulement !
MAILLOTS T A LONGUE BASQUE POUR JEUNES FILLES
Choisissez parmi des manches courtes ou sans manches. Teintés unies ou à rayures. Encolures en V ou marine. Tailles P.M.F.
Prix ord. K mart 3.77
A RABAIS SPECIAL...
2.33
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE!
72 seulement
SHORTS DE PROMENADE
POUR HOMMES
A repassage permanent. 65% Polyester et 35% coton brossé. Teintes unies seulement dans les grandeurs 30 à 40.
Prix ord. K mart 3.97
A rabais spécial
2.37
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE!
350 seulement
BLANCHISSEUR JAVEX
Nouveau format économique
192 onces
Désodorise et désinfecte et enlève les taches.
Prix ord. K mart 99c
A rabais spécial
87c
SAMEDI SEULEMENT

RABAIS DU TONNERRE
72 seulement !
PYJAMAS COURTS
POUR HOMMES
Idéals pour le confort d'été. A manches courtes et au genou. Teintes unies ou à rayures. Grandeurs A à E.
Prix ord. K mart 3.97
A RABAIS SPECIAL...
2.57
SAMEDI SEULEMENT

OUVERTS TOUS LES JOURS
10h a.m. à 10h p.m.
1055, boul. St-Laurent (près du chemin de Cyrville)
1651, chemin Merivale (près de la promenade Meadowlands)

honey, Jeffrey Stone, Judith Meredith; western.
12 Marriage Confidential

2 h 30
2 9 Ni oui ni non ★
3 5 7 Guiding Light ★
4 Girl Talk ★
5 Doctors ★
6 Coronation Street
8 12 13 Perry's Probe ★

3 h
2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm ★
4 6 11 Take Thirty
5 Another World ★
8 12 13 People In Conflict ★

3 h 25
3 7 News ★

3 h 30
3 4 5 6 7 11 Edge of Night ★
5 You Don't Say ★
8 12 13 Doctor's Diary ★
10 Madame s'amuse ★

4 h
2 9 Bobino ★
3 5 7 Linkletter Show ★
4 6 11 Galloping Gourmet ★
5 Match Game ★
8 13 Uncle Willy and Floyd ★
10 La cabane à Midas ★
12 Family Theatre
"I've Lived Before". Drame avec Jack Mahoney, Leich Snowdon, Ann Harding, et John McIntire. Un pilote pense qu'il a été tué au cours de la Première Guerre mondiale.

4 h 25
3 5 CBS News ★

4 h 30
2 9 Sol et Gobelet ★
3 Perry Mason
4 6 11 Swingaround
5 Mike Douglas ★
5 The Flintstones ★
7 General Hospital
10 L'araignée ★

5 h
2 9 Linus ★
4 6 Rocket Robin Hood ★
5 Early Movie
"Man Who Could Cheat Death" ★, avec Richard Greene et Paula Raymond.
8 13 Hollywood Palace ★
7 Linus the Lionhearted ★
10 De 5 à 6 ★
11 Bucksaw Hollow

5 h 30
2 9 La vie qui bat ★
"Le Seaquarium".
3 Have Gun Will Travel
4 6 Abbott and Costello ★
7 The Early Show
11 The Flintstones ★
12 Pierre Berton Show ★

Soir

6 h
2 Tour à tour
3 World of Sports
4 Reach for the Top ★
7 News
6 Julia ★
9 Nouvelles locales
8 13 Newsline ★
10 Télémétro
11 Six O'Clock Report
12 Pulse ★

6 h 10
9 Rythmes 9

6 h 15
2 Téléjournal
3 Weather

6 h 25
2 Nouvelles du sport
3 Newstime
5 Weather

6 h 30
2 24 heures
3 News
4 News
5 Huntley & Brinkley Report ★
5 Channel 5 Reports ★
6 Hourglass
7 News ★
11 The Outsider

6 h 35
9 Téléjournal

6 h 40
4 5 Evening Report
5 Evening Report
10 Sports-Images ★

6 h 45
2 9 Aujourd'hui
8 12 13 Apollo-10 ★

6 h 50
10 Telémétro ★

6 h 55
4 Sports

7 h
3 5 CBS News ★
4 Weather and Something Else ★
5 I Love Lucy
7 Hogan's Heroes ★
8 13 Newsline ★
10 Dernière heure ★

7 h 15
10 Télémétro ★

7 h 30
2 9
"La Grande Epoque" — Films comiques de Robert Youngson, avec Will Rogers, Carole Lombard, Ben Turpin, Harry Langdon, Jean Harlow et Laurel et Hardy.
3 5 7 Lancer ★
4 Julia ★
5 Ordeal of the American city ★
6 Comedy Cafe ★
8 13 The Mod Squad ★
10 Les Champions ★
12 Mannix ★

8 h
4 6 11 Red Skelton Hour ★

8 h 30
3 5 7 Red Skelton ★
5 Julia ★
10 Cré Basile ★
8 12 13 Bewitched ★

9 h
2 9 Rue des Pignons ★
4 6 11 Wojeck ★
5 Tuesday Nite At The Movies "Escape To Mindanao"
8 12 13 The Glenn Campbell Goodtime Hour ★
10 Bonanza ★

9 h 30
2 9 Moi et l'autre ★
3 5 7 Doris Day ★

10 h
2 9 Tous pour un ★
3 5 7 Generations Apart ★
4 6 11 Seven Days To Remember
8 12 13 The Avengers ★
10 Claude Blanchard ★

10 h 30
2 9 A communiquer
10 Toute la ville en parle ★

10 h 45
10 Der. heure et météo

11 h
2 9 Téléjournal
4 6 11 CBC News
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Reports ★
7 Channel 7 News
8 12 13 News ★
10 La ronde des sports

11 h 15
10 Cinéma —
"Les beaux jours" (français) avec Simone Simon, Charpin, Roland Toutain; comédie sentimentale.

11 h 20
4 6 Viewpoint
8 12 13 Insight News ★
11 News Weather & Sports

11 h 25
4 Night Final
6 Night Report
9 Sports

(Suite à la page 20)

S DU PRINTEMPS

Vente confection GRATUITE !

Vous y gagnez à connaître votre vendeur de tapis !

L'ENDROIT où vous achetez est tout aussi important que CE QUE vous achetez. SATISFACTION GARANTIE.

DE MISE DE COTE GRATUITE

FACILITES DE PAIEMENTS

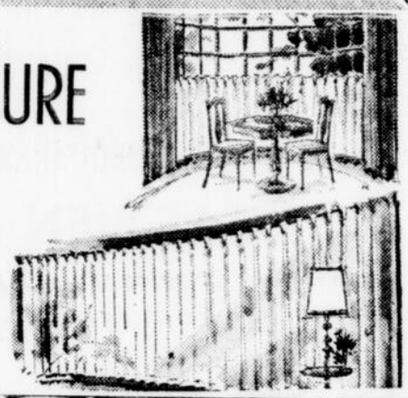
ECONOMISEZ JUSQU'A 40% SUR

TENTURES FAITES SUR MESURE

Offre en vigueur pour un temps limité seulement

Main d'oeuvre absolument gratuite pour la confection de vos tentures— Toute largeur — toute longueur

Vous avez l'embarras du choix sur les tissus superbes, aux tons et motifs ravissants. Nous possédons un vaste assortiment de tissus de haute qualité qui rehausseront la beauté de toute pièce. Styles classique, provincial, moderne, etc. Faites vite parce que cette offre n'est valable que pour une période limitée.



EN EFFET! Nous possédons le stock le plus considérable de moquettes. Tapis pour résidences, commerces, industries. Magasinage pratique à votre foyer ou au bureau — Sans engagement.

Autre succursale
177, est, rue Pembroke,
Pembroke, Ont.—732-8164

REGARDEZ!

Nous doublerons la différence en ESPECES si vous pouvez acheter le même tapis à un prix moins cher de tout autre dépositaire attitré.

COMMANDEZ MAINTENANT POUR LIVRAISON IMMEDIATE OU PLUS TARD

PROCUREZ-VOUS LE LUXE D'UN MERVEILLEUX
BROADLOOM installé mur à mur
avec sous-tapis

3
PIÈCES
de
315 pi. ca. ou 35 v.c.

POUR SEULEMENT

$169

INSTALLÉ DANS VOTRE

Garanti sans condition tel qu'annoncé

● SALON ● SALLE À MANGER ● CHAMBRE À COUCHER ● PASSAGE OU ESCALIER ●

CHOIX
Choix de multiples couleurs toutes de 1ère qualité.
(PAS DE SECOND)

INSTALLATION
Entièrement installé avec sous-tapis sans charge additionnelle.
Jusqu'à 315 pi. ca. ou 35 vg. car.

PLAN BUDGÉTAIRE
Aucun comptant sans charge de finance ou intérêt pour 90 jours.
AUSSI PEU QUE $2.50 PAR SEMAINE

Vous avez le choix d'un séchoir à cheveux

ou une foreuse électrique

AVEC VOTRE COMMANDE

GARANTIE
M. BROADLOOM garantit la qualité de la fabrication et des matériaux selon la qualité du tapis choisi. **Livraison garantie dans les 15 jours**

SERVICE
M. BROADLOOM garantit le service sur toutes ses installations.

SERVICE D'ACHAT À DOMICILE
● Examinez les échantillons dans votre maison ● Aucune obligation de votre part ● Service téléphonique de 24 heures ● Appelez en tout temps : LE JOUR, LE SOIR, EN FIN DE SEMAINE **336-4911.**

Premier versement en mai

825-1155 si occupé **825-1545**

Examinez les échantillons dans votre maison.
Aucune obligation de votre part. Service téléphonique de 24 heures

OCI

ONTARIO CARPET INDUSTRIES

21 GRENFELL Cr. — OTTAWA

MARDI

20 MAI

6 h 35
5 Sunrise Semester

7 h
5 Today ★

7 h 05
3 5 CBS News ★

7 h 30
5 Morning Calendar ★
7 CBS News ★
8 13 University of the Air
10 Les P'tits bonshommes

7 h 45
10 Métro-Matin ★

8 h
6 Stand-By-Six
3 5 7 Captain Kangaroo ★
8 13 Morning Newsline
12 University of the Air

8 h 30
6 That Morning Show
8 13 Romper Room ★
12 Ed Allen Time ★

8 h 45
4 Mr. Dress-Up
10 36-24-36 ★

9 h
3 Merv Griffin
5 Magic Toyshop ★
5 Country Corner ★
6 Focus "Max Museum"
7 Educational Television
8 13 Something To Think About ★
10 Toast et Café ★
12 Romper Room ★

9 h 10
4 11 Ontario Schools
8 13 School Telecasts

9 h 30
2 Petit Théâtre —
4 Québec Schools Telecast
5 Underdog ★
5 News of Women
6 Film —
9 Cours scolaires
12 Magic Tom ★

10 h
2 9 Le roman de la science. "L'étonnante carière du comte Rumford, auteur de recherches sur la chaleur et la lumière".
3 5 7 Lucy Show ★
4 6 11 Canadian Schools.
5 Snap Judgments ★
10 Voie de femmes ★
12 Bewitched

10 h 25
5 News ★

10 h 30
2 9 En mouvement
3 5 7 Beverly Hillbillies ★
4 Friendly Giant
5 Concentration ★
8 12 13 The Newlywed Game ★
10 Leçons de beauté ★

10 h 45
2 9 Monsieur Surprise présente ★
4 6 11 Chez Hélène
10 Coup de dé ★

11 h
2 9 La Souris Verte
3 5 7 Andy Griffith ★
4 11 Ontario Schools
5 Personnality ★
6 Mr. Dress-Up
8 13 The Women ★
10 Voie de femmes ★
11 Canadian Schools
12 The Mike Douglas Show ★

11 h 15
2 9 Cinéma
"Scandale à Milan". Drame de Vincent Sherman, avec Martine Carol et Vittorio Gassman. Pour sauver un journal en difficultés un rédacteur a l'idée de rechercher les personnes mêlées aux affaires scandaleuses.

11 h 25
4 6 Pick of the Week
11 Ed Allen Time ★

11 h 30
3 5 7 Dick Van Dyke
5 Hollywood Square ★
10 Eternel amour

11 h 55
4 6 11 CBC News

Après-midi

MIDI
5 3 7 Love of Life ★
4 Luncheon Date
5 Jeopardy ★
6 Andy Griffith
8 13 Community Notes
10 Les récits du capitaine ★
11 News, Weather, Sports

12 h 05
8 13 Picture Page

12 h 10
10 Les manchettes

12 h 15
10 Ciné-Roman
8 13 Dodo et Hercules
11 Cartoons

12 h 25
3 5 7 News ★

12 h 30
2 9 Horizons verts ★
3 4 5 6 7 11 Search for Tomorrow ★
5 Eye Guest ★
8 13 Movie Matinee
"London Town"; comédie musicale avec Sid Field, Greta Gynt et Kay Kendall.
10 Ciné-Mardi —
"L'inévitable M. Dubois" (français) avec André Luguet, Annie Ducaux; comédie gaie.
12 Gomer Pyle ★

12 h 55
5 News ★

1 h
2 9 Cinéma
"UB 55, Corsaire de l'océan". Film de guerre de Frank Wisbar, avec Hansjorg Felmy, Sabine Bethmann et Wolfgang Preiss.
3 One O'Clock Weather and Across the Fence
4 6 Luncheon Date
5 Truth or Consequences ★
5 Password ★
7 Dream House ★
11 Early Movie
"Girls On the Loose" avec Mora Corday, Lita Milan et Mark Richman.
12 In Town ★

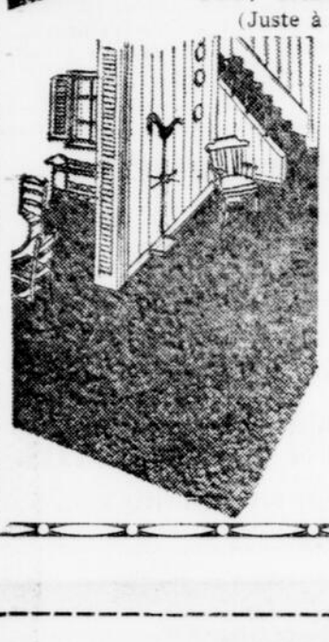
1 h 15
3 Channel 3 Presents

1 h 30
3 5 7 As the World Turns ★
4 6 As the World Turns ★
5 Hidden Faces ★
12 Peyton Place

2 h
3 5 7 Love Is A Many Splendored Thing ★
4 6 Strategy ★
5 Days of Our Lives ★
10 Cinéma —
"L'héritage de la colère" (américain) version française de "Monly Women and Guns" avec Jack Ma-

DOMINION CARPET AND DRAPERY
352, CHEMIN DE RICHMOND
(Juste à l'ouest de Churchill)

AUBAINES D



Epargnez jusqu'à 40% sur
MOQUETTES DE QUALITE
Pour tapis mur à mur et moquettes de pièces
Au choix: Acrilan épais, nylon Kodel DuPont 501, etc., en une splendide gamme de textures, fibres torsadées, motifs sculptés, teintes unies, etc. Notre spécialiste en décoration intérieure sera heureux de vous prodiguer des conseils sur l'harmonie des couleurs et la durabilité des moquettes.

PLAN DE MISE DE
GRATUITE

FACILITES
DE PAIEMENT

Service de magasinage à domicile
Service de 24 heures
728-2172

EN EFFET! Nous po
pour résidences, co
ou au bureau — Sa

LE DROIT

DU 17 AU 23 MAI

Horaire de TÉLÉVISION et de radio

Un Zoom "à gogo"

Pascal Normand, choisi représentant du Canada à Sopot en Pologne

C'est bientôt le temps des vacances . . . et pourtant, **Zoom** est toujours en pleine forme. Loin de s'essouffler, la formule fait un avant-dernier galop de saison, avant de devenir **Zoom en liberté.**

En effet, Maurice Dubois a réuni des artistes de variétés qui composent une affiche qui ferait pâlir celle de l'Olympia de Paris.

Le 18 mai à 19 h 30, Jacques Boulanger fera **Zoom** sur . . . Jacques Boulanger (il chantera, en duo avec Ginette Reno, une chanson de son premier 45-tours enregistrée d'ailleurs avec la célèbre vedette), puis sur Ginette Reno, Peter Nero, Jean-Guy Moreau, Anna Liber, Rozanna, Pascal Normand et Steve.

De ces noms, plusieurs sont connus de tous. On ne présente plus Ginette Reno; elle a conquis ses galons de grande vedette de la chanson au Québec et il est fortement question que son talent franchisse les frontières de la province pour acquérir une auréole internationale. Pour qui connaît la conscience professionnelle et la puissance de travail de Ginette, il ne fait aucun doute que sa carrière connaisse cette évolution. Nous serons heureux de la revoir à **Zoom** et de retrouver quelques-unes des chansons qu'elles a chantées lors de son spectacle triomphal à la Comédie-Canadienne.

Peter Nero est reconnu par plusieurs comme un des meilleurs pianistes du monde entier. Bien qu'il apparaisse à la télévision et à l'occasion

(suite à la page 4)

Du Feu S. V. p.

Francine Moran

Les "contestataires", les "enragés", les "romantiques", les "divins", les "forts" et les "débiles" seront servis. Françoise Lemieux et Guy Boucher feront plein feu sur Françoise Moran et Daniel Nicolas, une reine du microsillon, une animatrice-interprète couronnée et un "golden boy" qui commence à pousser la romance.

En grande vedette: Françoise Hardy, auteur, compositeur, interprète française dans la nuit du référendum, le 18 novembre 1962. Première au référendum des copains qui fredonnent sans cesse "Tous les garçons et les filles," Françoise Hardy chantera ses derniers succès: "Comment te dire adieu," "Des ronds dans l'eau" et "Parlez-moi de lui," dans un décor psychédélique où les effets d'éclairage mettront en valeur ses yeux, sa silhouette, son talent.

En vedette américaine, Francine Moran, la belle aux longs cheveux blonds, qui chantera "Monsieur Bonheur" et "L'Amour de ma vie". Disons à ses admirateurs que l'animatrice de l'émission **Images en tête** vient de déclarer à un journaliste qu'elle se prépare à une carrière de théâtre et de cinéma. Si on ajoute à ses qualités sa gentillesse, son intelligence et son intuition, Francine Moran sera une des étoiles du milieu artistique.

Françoise Hardy et Francine Moran auront comme partenaire Daniel Nicolas, un "yéyé" à ses débuts. Avis aux filles: Daniel est beau

Daniel Nicolas

Françoise Hardy

comme un dieu et il chantera "J'ai peur" et "Diane".

Enfin, Guy Boucher interprétera une nouvelle chanson: "Quand deux enfants s'aiment". Tous les gags de Françoise Lemieux et Guy Boucher seront "inspirés" par des fantaisies d'éclairage.

(Suite de LUNDI)

2 h 30
2 9 Oui ou non★
3 5 7 Guiding Light ★
4 Girl Talk★
5 Doctors ★
6 Coronation Street
8 12 13 Perry's Probe ★

2 h 45
11 Almanac

3 h
2 9 Femme d'aujourd'hui★
3 5 7 Secret Storm ★
4 6 11 Take Thirty
5 Another World ★
8 12 13 People in Conflict ★

3 h 30
3 4 5 6 7 11 Edge of Night★
5 You Don't Say ★
8 12 13 Doctor's Diary ★
10 Madame s'amuse ★

4 h
2 9 Bobino★
3 5 7 Linkletter Show ★
4 6 11 Transmission From Space, Apollo-10 ★
5 Match Game
8 12 13 Apollo-10 ★
10 La cabane à Midas ★

4 h 30
2 9 Grugeot et délicat★
3 Perry Mason
4 6 11 D'Iberville ★
5 The Flintstones ★
5 Mike Douglas ★
7 General Hospital
8 13 Uncle Willy and Floyd ★
10 Zorro
12 Family Theatre ★
"The Great Imposter". Comédie dramatique mettant en vedette Tony Curtis, Edmond O'Brien, Artur O'Connell, Gary Merrill, Joan Blackman, Raymond Massey et Karl Malden.

5 h
2 9 Monsieur Surprise presente ★
4 6 Forest Rangers ★
5 Early Show
"Bail Out At 3,000 feet", avec John Payne et Karen Steele.
7 The Adventures of Gulliver
8 13 Bewitched ★
10 De 5 à 6 ★
11 Cartoons

5 h 30
2 9 Les Enquêtes Jobidon
3 Have Gun Will Travel
4 6 Where It's At ★
7 The Early Show
8 13 Merv Griffin ★
11 The Flintstones ★
12 Pierre Berton ★

Soir

6 h
2 Tour à tour
3 World of Sports
4 The 21st Century ★
"Anatomy of a Shoot"
5 Eye Witness News
6 Petticoat Junction★
7 Channel Seven News
9 Nouvelles locales
10 Télé-Métro ★
11 Six O'Clock Report
12 Pulse ★

6 h 10
9 Sur le vif ★

6 h 15
2 Téléjournal
3 Weatherwise

6 h 25
2 Nouvelles du sport
3 Newstime
5 Weather

6 h 30
2 24 heures
4 News
5 Huntley and Brinkley Report ★
5 Channel 5 Report ★
6 Hourglass
7 CBS News ★
11 The FBI ★

6 h 35
9 Téléjournal

6 h 40
4 Evening Report
10 Sports-Images ★

6 h 45
2 9 Aujourd'hui

6 h 50
10 Télé-Métro ★

6 h 55
4 Sports

7 h
3 5 CBS News ★
4 The Weather
5 I Love Lucy ★
7 My Three Sons ★
8 13 Newsline ★
10 Dernière heure ★
12 Family Affair★

7 h 05
4 Something Else ★

7 h 15
10 Télé-Métro ★

7 h 30
2 9 Les belles histoires des pays d'en haut ★
"L'incorrigible Bidou"
3 5 7 Gunsmoke ★
4 6 11 The Doris Day Show ★
5 Jeannie ★
8 12 13 This Is Tom Jones ★
10 Aventures de l'Ouest "La rivière sanglante" — (américain) version française de "Drums Across the River", avec Audie Murphy, Lisa Gaye, Walter Brennan; western.

8 h
4 6 11 Show of the Week★
5 Anderson Special★

8 h 30
2 9 Ma sorcière bien-aimée ★
3 5 7 Here's Lucy ★
8 12 13 Pig 'N Whistle ★

9 h
2 9 A la seconde ★
3 5 7 Mayberry R.F.D. ★
4 6 11 Front Page Challenge★
5 NBC Monday Night at The Movies ★
"Come Back Little Sheba"
8 12 13 Ironside ★
10 Les trois cloches ★

9 h 30
2 9 Le paradis terrestre ★
4 6 11 Carol Burnett Show ★
3 5 7 Family Affair ★
10 Brigade criminelle ★

10 h
2 9 Le Sel de la semaine. Invité: Jacques Perry.
3 5 7 Carol Burnett ★
8 12 13 It Takes A Thief ★
10 Histoire d'une étoile★

10 h 30
4 6 Measure Of Man
10 Piano Bar ★
11 N.Y.P.D. ★

10 h 45
10 Dernière heure et météo ★

11 h
2 9 Téléjournal
3 Channel 3 Night Beat
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Report ★
7 News ★
8 12 13 CTV News ★
10 La ronde des sports ★
11 CBC News

11 h 15
10 Cinéma
"Nigauds en Alaska" (américain) version française de "Abbott and Costello in Alaska" avec Bud Abbott, Lou Costello, Mitzi Green; comedie burlesque.
12 Pulse ★

11 h 20
2 Nouvelles du sport
4 Viewpoint
9 Dernière édition
8 12 13 Insight News ★
11 Local News, Sports

11 h 25
4 Night Final
9 Sports

11 h 30
2 Cinéma
"Amant de Bornéo". Comédie de Feydau, avec Arletty, Pierre Larquey, Jean Tissier, Alerme, Jimmy Gaillard et Pauline Carton. Un libraire de province vient passer quelques jours à Paris. Un de ses amis l'emmène à la première d'un music-hall. Le libraire s'éprend de la vedette et pour la conquérir, se fait passer pour un explorateur aux exploits magnifiques. Il l'invite dans la villa de son ami, transformée pour la circonstance en un musée de l'art nègre (Français 1942)
3 Late Show
"Battle At Bloody Beach"; film de guerre mettant en vedette Audie Murphy, Gary Crosby.
4 Sports
5 Tonight at the Movies "Once A Thief", avec June Havoc et Cesar Romero.
5 7 The Tonight Show ☆
8 13 Newscap and Sports Final ★
12 Pulse ★

(suite à la page 20)

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert
GAUTHIER, d.c.
445 Cumberland
OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

Lauzon
PIANO & ORGAN CENTRE, LTD.
Concessionnaire des orgues Farfisa, Lowrey et des pianos Lesage, Mason & Risch, Willis
Appareils haute fidélité et téléviseurs Motorola
Pianos neufs et revisés
Accordage, réparation, refinissage et location
Instruments de musique et musique en feuille de tous genres
1345, rue Wellington, Ottawa
Tél. 725-1116

"ROBERTS"
LA LIGNE PROFESSIONNELLE
Passez nous voir dès aujourd'hui pour une démonstration gratuite des magnétophones professionnels de marque **ROBERTS.**
Boulevard Electronic
279b, boul. St-Joseph — HULL
776-2355

À Festival de France
"L'arlésienne" d'Alphonse Daudet

"L'Arlésienne", drame en trois actes et cinq tableaux d'Alphonse Daudet, émission **de Festival de France**., série dramatique prestigieuse qui présente, tous les dimanches à 20 h 30, à compter du 18 mai, un choix des meilleurs télethéâtres réalisés par l'ORTF, au cours des dernières années.

"L'Arlésienne" est une pièce qu'Alphonse Daudet tira lui-même, en 1872, d'un conte qu'il avait publié six ans auparavant dans "les Lettres de mon moulin". La pièce télévisée est ici adaptée et mise en scène par Pierre Badel; la musique de Georges Bizet est interprétée par l'Orchestre de chambre de l'ORTF, sous la direction d'André Girard.

Pour réaliser cette pièce qui se déroule en Camargue au XIXe siècle, le réalisateur Pierre Badel a transporté ses caméras au mas d'Ange, près de Fontvielle où se trouve justement le vieux moulin provençal où Alphonse Daudet écrivait ses célèbres "Lettres". L'une des principales difficultés, pour Pierre Badel, a été d'éviter les anachronismes (des pylônes électriques ont dû être déplacés) et d'"adoucir", pour les besoins du tournage en couleur, l'éclat très vif des paysages de Provence.

"L'Arlésienne" a pour thème un amour insensé qui résulte en une folle jalousie et une déraison qui mène au drame. L'objet de cet amour est une jeune Arlésienne, constamment présente dans la trame de l'intrigue, mais qui n'en demeure pas moins obstinément absente à l'écran.

La pièce met en scène Frédéri, un jeune homme beau, intelligent, influent et courtisé. Courtisé surtout par Vivette. Mais il lui préfère l'Arlésienne. Celle-ci, cependant, ne semble pas devoir recueillir les faveurs de la mère de Frédéri, une veuve courageuse. Frédéri passe outre et s'entête à vouloir épouser la belle fille d'Arles, repoussant dédaigneusement Vivette. C'est alors qu'une indiscrétion lui révèle que l'Arlésienne appartient à un autre: un gardien de chevaux qui peut prouver qu'elle est sa maîtresse. Frédéri, désespéré, quittera sa maison pour aller vivre au milieu des champs. Plus tard, il se ravisera et épousera Vivette, afin de donner à sa mère une bru digne d'elle. Mais son amour pour l'Arlésienne ne sera pas pour autant éteint et Frédéri, l'invulnérable, plongera dans les abimes de la jalousie.

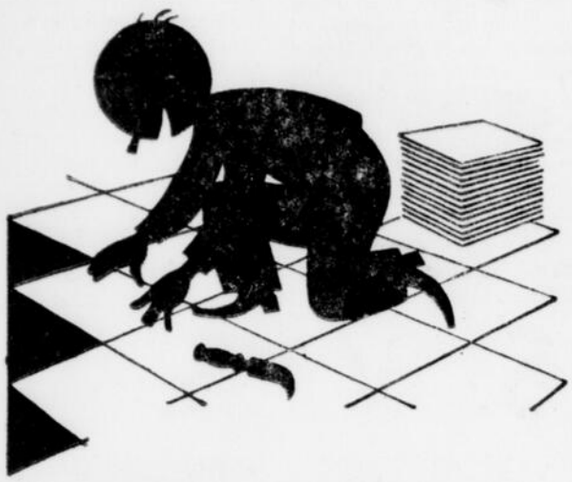
Dans ce drame la superposition des amours de Frédéri et de la vie saine et patriarcale de sa famille met en relief, par contraste avec la joie des paysans en fête, son caractère sombre et solitaire. Un détail montrant l'intérêt qu'a toujours porté Daudet à sa Provence nous est fourni par le personnage de l'Innocent, frère de Frédéri, un adolescent malingre, idiot et maladroit, qui est pour le téléspectateur, dès les premières images, une vision assez pénible.

Dans la brillante distribution de "l'Arlésienne", on remarque le nom de Charles Vanel qui joue pour la troisième fois ce drame mais toujours dans un personnage différent. En effet, alors que Charles Vanel n'avait que 19 ans, on lui offrit d'incarner le jeune premier, Frédéri. Il accepta et suivit la troupe lorsqu'elle partit en tournée. Vingt ans plus tard, c'est Jacques de Baroncelli qui fit cette fois appel à lui pour jouer le rôle de Mitifio, le gardien de chevaux, dans la version cinématographique. Aujourd'hui, à la télévision, il personnifie le vieux berger, Balthazar.

"L'Arlésienne", à l'affiche du **Festival de France**, met en vedette Paul Barge dans le rôle de Frédéri; Louise Conte dans celui de sa mère Rose; Francine Ollivier, Vivette; Gérard Lecaillon, Innocent, et Pierre Hatet, Mitifio. La distribution comprend encore Henri Nassiet (Francet), Armand Meffre (Patron Marc), Berthe Bovy (Mère Renaud), Valérie Voisgel (la servante) et Michel Ferrand et Roger Mars (valets).

Le manque d'argent n'est pas une excuse

pour remplacer vos tuiles actuelles ou finir le plancher de votre salle de séjour, ou votre chalet.



ACHETEZ TOUTES LES TUILES QU'IL VOUS FAUT

A CREDIT

ou SERVEZ-VOUS DE VOTRE CARTE CHARGEX

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h

CLAUDE LEBLANC
LTEE

Tapis — Tuile — Linoléum

67, boul. St-Joseph — HULL
771-5897

CHARLES LANDRY

... spécialiste en vêtements pour hommes, vous invite à le consulter afin d'obtenir le meilleur STYLE... QUALITE... SERVICE.

Charles Landry Inc.
"Le salon de l'homme élégant"
173, rue Principale, Hull — 777-2220
Utilisez votre carte 'Chargex"

MERCREDI

21 MAI

6 h 35
5 Sunrise Semester
7 h
5 Today★
7 h 05
3 CBS News★
7 h 30
5 Morning Calendar★
7 CBS News★
8 13 University of the Air
10 P'tits Bonhommes
7 h 45
10 Métro-Matin★
8 h
3 5 7 Captain Kangaroo★
6 Stand-by Six
8 13 Morning Newsline★
12 University of the Air
8 h 30
6 That Morning Show
8 13 Romper Room★
12 Ed Allen Time ★
8 h 45
4 11 Mr. Dress-Up
10 36-24-36
9 h
3 Merv Griffin
5 Magic Toy Shop★
5 Country Corner★
6 Film.
7 Educational Television
8 13 Something To Think About★
10 Toast et café★
12 Romper Room★
9 h 10
4 Collegiate Board Telecast
11 Ontario Telecast
8 13 School Telecasts
9 h 20
4 Ottawa Schools
9 h 30
2 La grande aventure
5 Underdog★
5 News of Women
9 Cours scolaires
12 Magic Tom★
9 h 40
4 Ottawa Schools
10 h
2 9 Le roman de la science "Condamine et la découverte du caoutchouc".
3 5 7 Lucy Show★
4 Ottawa Schools —
5 Snap Judgement
10 Voie de femmes★
12 Bewitched★
10 h 25
5 Morning News★
10 h 30
2 9 En mouvement
3 5 7 Beverly Hillbillies★
4 6 11 Friendly Giant
5 Concentration★
8 13 The Newlywed Game ★
10 Leçons de beauté★
12 The Newlywed Game★
10 h 45
2 9 Monsieur Surprise Présente★
4 6 11 Chez Hélène
10 L'école du bonheur★
11 h
2 9 La Souris Verte
3 5 7 Andy Griffith★
4 11 Ontario Schools
5 Personality★
6 Mr. Dress-Up
8 13 The Women★
10 Voie de femmes★
12 The Mike Douglas Show★
11 h 15
2 9 Cinéma — "Nous les femmes". Film à sketches de G. Alfredo G. Franciolini, R. Rosselini, L. Zampa et L. Visconti, avec Alida Valli, Ingrid Bergman, Isa Miranda et Anna Magnani. Quatre actrices célèbres racontent un souvenir de leur vie.
11 h 25
4 6 Pick of the Week
11 Ed Allen Time★
11 h 30
3 5 7 Dick Van Dyke★
5 Hollywood Squares★
10 Eternel amour —
11 h 55
4 6 11 CBC News

Carling Motors (1965) Ltd.
Votre concessionnaire local des
VOLVO
Triumph-Mercedes-Benz
Vente et entretien
845, ave Carling près Preston — 236-7191
Salle de montre jusqu'à 9 h 6 h le samedi

REGIMBALD TV
TELECOULEURS
NOIR ET BLANC
777-8284
SERVICE RAPIDE

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

Après-midi

MIDI
3 5 7 Love of Life★
4 Luncheon Date
5 Jeopardy★
6 Andy Griffith
8 13 Movie Matinee "The Queen of Babylon" (1ère partie).
10 Les récits du capitaine★
11 News, Weather & Sports
12 h 05
8 13 Picture Page
12 h 10
10 Les manchettes
12 h 15
8 13 Dodo & Hercules
11 Spotlight
12 h 25
3 5 7 News★
12 h 30
3 4 5 6 7 11 Search For Tomorrow★
5 Eye Guess★
10 Ciné-Mercredi — "La peau d'un espion (allemand) avec Nadja Tiller, Hensjorg Felmy, James Robertson; espionnage.
12 Gomer Pyle★
12 h 55
5 News★
1 h
2 9 Cinéma "Hôtel du Rendez-vous". Mélodrame de Sergio Grieco, avec Gaby Andreu, Gérard Landry, et Ettore Manni. Deux soeurs aiment le même homme.
3 One O'Clock Weather and Across the Fence
4 6 Apollo-10 — Transmission From Space.
5 Truth or Consequences★
5 Password
7 Dream House★
8 12 13 Apollo-10 ★
11 Early Movie — "Caruca Beast of the Amazon", avec John Bromfield et Beverley Garland.
1 h 15
3 Channel 3 Presents
1 h 30
3 4 5 6 7 As The World Turns★
5 Hidden Faces★
8 13 Movie Matinee "The Queen of Babylon" (2e partie)
12 Peyton Place
2 h
3 5 7 Love is a Many Splendored Thing★
4 6 Strategy ★
5 Days of Our Lives★
10 Cinéma — "Kermesse rouge" (français) avec Albert Prejean, Jean Tissier, Andree Servillanges; comédie dramatique.
12 Marriage Confidential
2 h 30
2 9 Oui ou non★
3 5 7 Guiding Light★
4 Girl Talk★
5 Doctors★
6 Coronation Street★
8 12 13 Perry's Probe★
2 h 45
11 Almanac
3 h
2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm★
4 6 11 Take Thirty
8 12 13 People in Conflict★
3 h 30
3 4 5 6 7 11 Edge of Night★
5 Another World★
8 12 13 A Doctor's Diary★
10 Madame s'amuse★
4 h
2 9 Bobino★
3 5 7 The Linkletter Show★
4 6 11 Galloping Gourmet ★
5 Match Game★
8 13 Uncle Willy and Floyd★
10 La cabane à Midas★
12 Lassie ★
4 h 30
2 9 Fanfreluche★
3 Perry Mason
4 6 11 A Place of Your Own
5 The Flintstones★

(suite à la page suivante)

OPTICIENS D'ORDONNANCES
BASTIEN
CLEMENT et JEAN-MARC BASTIEN
MIREILLE BASTIEN-NORMANDIN
447 Cumberland
234-3220
234-3109

CFMO-FM

93.9 mc

LUNDI AU VENDREDI

12h —Just Music
6h —John Cavill Show
7h News, Weather and Sports
8h —News and weather
8h 10—Sports
8h 30—John Cavill Show
9h —News and weather
9h 05—Brian Williams Show
11h —News, Weather and Sports
11h05—Gord Atkinson Show

PM

12h —News, Weather and Sports
12h 05—John Cavill Show
1h —News, Weather and Spurts
1h 10—Bryan William Show
4h —Gord Atkinson Show
5h —News and weather
5h 05—Jim Bristow Show
5h 50—News and weather
6h —Sports
7h —News and Stock Market Report
7h 03—Jim Bristow Show
9h —News and weather
9h 03—Say It With Music
10h —Invitation to Europe
11h —News, Weather and Sports
11h 10—Night Sounds

AM SAMEDI

12h —Just Music
7h —Bryan William Show
7h 30—John Douglas Show
7h 30—News, Weather and Sports
8h —News and Weather
8h 10—Sports
8h 15—Bryan William Show
9h —News and Weather
9h 05—Bryan William Show
11h —Gord Atkinson's Showbill

PM

12h —News and Weather
12h 05—John Douglas Show
1h —News, Weather and Sports
1h 10—Stereo Special —
3h —From Broadway to Hollywood
4h —Ben Stafford Show
5h 50—News and Weather
6h —Sports
6h 10—Ben Stafford Show
9h —Sound of Music
10h —Stereo Dance Party
11h —News, Weather and Sports
11h 10—Stereo Dance Party

AM DIMANCHE

1h —Just Music
7h —Easter Oratorio (Bach) avec Judith Raskin, Maureen Forrester, Richard Lewis, Herbert Beattie, The Temple University Convert Choir and The Philadelphia Orch.
8h 45—The Bible Speaks to You
9h —News, Weather and Sports
9h 05—The Book Shelf
9h 10—Music in the Morning
10h —Mormon Tabernacle Choir
10h 25—Music in the Morning
11h —Church Service

PM

12h —Music for luncheon listening
1h —News, Weather and Sports
1h 10—Music for Luncheon Listening
1h 30—Music of Vienna
2h —Sunday Matinee
4h —Polydor Program
6h —News, sports and Weather
6h 10—The Polydor Program
6h 30—Invitation to Europe
7h 30—Sunday Serenade
9h —Concert Hall
11h —News, Weather and Sports
11h 10—Night Sounds

CBO-FM

103.3 mc

LUNDI AU VENDREDI

6h —Concert Time
8h —The World at Eight
8h 15—Preview Commentary
9h —National News
9h 10—Concert Time
10h —News
10h 03—Mid-Morning Montreal
11h —News
11h 03—Mid-day Toronto
11h 55—Assignment Book Review (lundi)
Assignment Andrew Allen (mardi)
Provincial Affairs — New Democratic Party (mer.)
Assignment Bratley at the Movies (jeudi)
Assignment for consumers (vendredi)
12h —BBC News
1h —Time signal and news
1h 15—This week's artist
2h —News
2h 03—Ontario Schools Broadcast
Rod and Charles
2h 30—Berliz Requiem (vend.)
4h —News
4h 10—Mac's Music with Mac Atkinson (vend.)
4h 30—Divertimento
5h —News
6h —The world at 6
6h 30—Atlantic Symphony (lun.), Keybord Music (mar.), Arthur Rubinstein—Marter Pianist (mer.), CBC Winnipeg Orchestra (jeu.), Canadian recitalist (ven.)
7h —Ideas
8h —As It Happens (lundi)
Wittiest member (mardi)
CBC News and Concern (mercredi)
CBC News and Thursday Music (jeudi)
CBC News and Radio Free Friday (vendredi)
9h —News (lun., mer.),
10h —CBC National News and From The Capitals
10h 15—Five Nights A Week At This Time
10h 30—Theatre 10h 30
11h 00—CBC News and Music In a Modern Age (lundi)
CBC News and Distinguished Artists (mardi)
CBC News and Age of Elegance (mercredi)
CBC News and Chamber Music (jeudi)
CBC News and Atlantic Symphony Orchestra (vendredi)
11h 30—Voices (lun..), Playback (mar.), Organists in Recital (merc.), Vancouver Symphony (ven.).
11h 55—Provincial Affairs, PC (merc.)
12h —News, Weather Sports

SAMEDI

7h —Concert time
8h —National news
9h —News and from our own correspondents
9h Around the Town
10h —The Music of Haydn
11h —Music of The Ballet
12h —Jazz at its best
1h —Time signal and news
1h 10—Sound of Britain
1h 30—Maple Sugar Festival (Elmira, Ontario)
2h —Metropolitan Opera "Adiana Lecouvreur"
2h 03—BBC Concert
4h —New Records
5h 34—Pontiac Cup Ski Meet (Grouse Mountain)
6h —News
6h 10—Canadian Magazine
6h 20—Serenade
7h 10—Saturday Concert
8h 03—Saturday evening
9h 30—Round the Horne
10h —CBC News
10h 03—R.S.V.P.
12 h —News
12h 07—The Mood is Blue
1h —News, Weather, Sports

DIMANCHE

8h —News
8h 05—Music for a Sunday Morning
9h —Sunday Morning Magazine
9h 30—Sunday Supplement
10h —CBC News and Sunday Supplement
11h —CBC News
11h 03—CBC Vancouver Chamber Orchestra
12h —BBC News
12h 10—Song of Faith
12h 30—Continental Rhapsody
12h 59—Time Signal and News
1h —Capital Report
1h 30—Look Here
2h —CBC News and CBC Stage
4h —CBC News and CBC Showcase
5h —News
5h 03—Convern
6h —News
6h 05—Cross-Country Check-up
7h —NLH Hockey, Toronto à New York
10h —Canadian Music Scene
10h 30— My Music
11h —CBC News and La Ronde
12h —News, Weather, Sports
12h 07—An Hour of Our Wown

CFML- 1110 KC (CORNWALL)

DU LUNDI AU VENDREDI

7h 30 à 9h 55 Du rêve à la réalité
8h à 8h 03 Prière ou matin
10h à 10h 55 Cherchez la femme
11h à 11h 05 Echos de la région
11h à 11h 55 Un souvenir, une chanson
12h à 12h 03 Angélus du midi
12h 03 à 12h 55 Musique en dînant
1h à 1h 03 Avis de décès
1h 03 à 3h Cocktail musical
1h 30 à 1h 35 Actualité
3h à 4h 15 Salut les copains Nouvelles

Lundi au dimanche

Manchettes à toutes les 30 minutes. Nouvelles à toutes les 55 minutes.
Nouvelles sportives:
8h 30 à 8h 40 a.m. (Locales et nationles)
12.20 à 12.25 p.m. (Locales et nationales)

SAMEDI

7h 30 à 9h Bon weekend western
9h à 10h Bon weekend
10h à 10h 55 Radio St-Laurent
11h à 4h 15 Reprise de bon weekend
4h à 4h 10 p.m. (Nationales seulement)
Nouvelles locales:
7h 55 à 8h a.m.
12h 15 à 12h 20 p.m.
3h 55 à 4h p.m.
(undi au samedi)
12h 25 à 12h 30 Bulletin social:

Emissions spéciales pour décembre

10h à 10h 30 Dinde ou dindon
12h 05 à 12h 15 Rendez-vous avec le Père Noel
11h à 11h 55 A coeur ouvert (lundi au samedi)
9h à 9h 55 Le club du déjeuner, merc. seulement
3h à 3h 30 Ici l'on chante jeudi seulement

DIMANCHE

7h 30 à 10h 55 Bon weekend
11h à 11h 55 Messe du dimanche
12h à 12h 03 Angélus du midi
12h 03 à 12h 15 Vers demain
12h 30 à 12h 45 Vieux refrains, vieilles chansons
12h 45 à 12h 55 Revue des actualités de la semaine
1h à 4h 15 Reprise de bon weekend

CBOF- 1250 KC

DU LUNDI AU VENDREDI

DU LUNDI AU VENDREDI — —

6h —Radio-journal
6h 05—A la bonne heure
6h 30—Radio-journal
6h 33—A la bonne heure
6h 55—Prière
7h —Nouvelles locales
7h 05—A la bonne heure
7h 30—Radio-journal
7h 33—A la bonne heure
7h 54—Chronique sportive
8h —Radio-journal
8h 10—Commentaires
8h 15—Chez Miville
9h —Nouvelles locales
9h 05—Présent — Edition nationale
9h 30—Pause-matin
10 h —Radio-journal
10h 03—Place aux femmes
11h —Radio-journal
11h 03—Le Père Legault
11h 30—Les Joyeux troubadours
Midi—Radio-journal
12h 03—Coquelicot
12h 30—Le pain quotidien
1h —Le monde maintenant
1h 30—Un homme vous écoute
1h 45—Faisons de la musique
2h 15—S'il vous plaît
Ecoutez bien
D'une certaine manière
Radio-journal
Langage de mon pays
Si femme savait
Marie Tellier, avocate
Je vous le donne en mille
Le livre de la semaine
Les visages de l'amour
4h 30—Les deux pieds sur terre
5h —Nouvelles locales
5h 30—Présent — 2e — Edition régionale
5h 30—Présent — Edition nationale
6h —De tous les points du monde
6h 20—Chronique sportive
6h 25—Carnet des arts
6h 35—Un instant . . .
Radio-transistor
Musiglobe Astérix
7h 45—A livre ouvert
8h —Au bord du soir
8h —Un homme vous écoute
8h 30—Radio-journal
10h 30—Trente minutes d'information
11h —Orchestre de chambre de Québec
Minuit—Radio-journal
12h —Au fil de la nuit
1h —Radio-journal

FIN DE SEMAINE

A.M. SAMEDI

6h —Beau temps, mauvais temps
8h —Radio-journal
8h 10—Symphonies du matin
9h —Radio-journal
9h 05—Samedi-magazine
10 —Tante Lucille
10h 30—Théâtre de CBOFT
11h 30—Tel quel

P.M.

1h —Radio-journal
1h 10—Politique provinciale
1h 15—Images
1h 30—Au grand air
2h —Opéra
5h 30—Le monde parle au Canada
6h —Radio-journal
6h 10—Nouvelles du sport
6h 20—Images
6h 30—Cours universitaires
7h —Connaissances d'aujourd'hui
7h 30—L'important, c'est la rose
8h —Salut, les copains
9h —Samedi-jeunesse
10h 30—Radio-journal
10h 40—Surboum
11h 40—Visite aux chansonniers
12h —Danses et cadences
1h —Radio-journal

A.M. DIMANCHE

8h —Orchestre symphonique de Québec
9h —Radio-journal
9h05—En ce temps-là
9h 30—Discophilie
10h 30—Les maillons de la chaine
11 h —Ni ange, ni bête
11h 30—Récital du dimanche

P.M.

12h —Mille et une notes
12h 30—Au rythme du monde
12h 59—Signal-horaire
1h —Radio-journal
1h 10—Nouvelles du sport
1h 15—Images
1h 30—Sociétés secrètes et besoins religieux
2h —Dimanche musical
2h 30—Récitals et concerts
3h —Deux villes, une musique
4h —Musique
4h 15—Festival
4h 45—Musique
5h 30—La bourse et la vie
6h —Radio-journal
6h 10—Images
6h 30—Cours universitaire
7h 30—Bel Canto
8h 30—Opéra en concert
10h 30—Radio-journal
10h 40—Nouvelles du sport
10h 45—Le Cabaret du soir qui penche
Minuit—Radio-journal

(suite à la page suivante)

7 Dream House*
6 Password
5 The Flintstones*
234-3109
447 Cumberland

(Suite de MERCREDI)

(5) Mike Douglas★
(7) General Hospital
(8)(12)(13) Apollo-10 ★
(10) Super bolide★

5 h

(2)(9) L'agent sans secret★
(4)(6) The New Adventures of Huckleberry Finn★
(5) Early Show
"Bandits of Corsica" avec Richard Greene et Paula Raymond.
(7) George of the Jungle
(8)(13) Bewitched
(10) Le 5 à 6★
(11) Underdog ★
(12) Flinstones

5 h 30

(2)(9) Richard, Coeur de Lion★
(3) Have Gun Will Travel
(4)(6) Bugs Bunny★
(7) The Early Show
(11) The Flintstones
(8)(13) Merv Griffin★
(12) Pierre Berton★

Soir

6 h

(2) Tour à tour
(3) World of Sports
(4) Cuisine★
(5)(7) News, Sports, Weather
(6) The Ghost & Mrs. Muir★
(9) Nouvelles locales
(10) Télémétro★
(11) Six O'Clock Report
(12) Pulse★

6 h 10

(9) Sur le vif★

6 h 15

(2) Téléjournal
(3)(5) Weather

6 h 25

(2) Nouvelles du sport
(3) Newstime

6 h 30

(2) 24 heures
(4) News
(5) Channel 5 Report★
(5) Huntley & Brinkley Report
(6) Hourglass
(7) CBS News★
(9) Téléjournal
(11) Ironside★

6 h 40

(4) Evening Report
(10) Sports-Images

6 h 45

(2)(9) Aujourd'hui
(4) Sports
(10) Télé-métro★

7 h

(3)(5) CBS News
(4)(6) Weather and Something Else
(5) I Love Lucy
(7) Wednesday Evening Mo
"The Lady Takes A Flyer" ★
(8)(13) Newsline★
(10) Dernière heure★
(12) Lassie★

7 h 15

(10) Télémétro★

7 h 30

(2)(9) Les aventures de Tom Sawyer ★
(3)(5) Glen Campbell★
(4)(6)(11) Mothers-in-Law ★
(5) The Virginian★
(8)(13) As The Times Are ★
(10) Les grandes productions.
(12) The Flintstones ★

8 h

(2)(9) Les Martin ★
(4)(6)(11) Mission Impossible
(8)(12)(13) Wednesday Night Movie —
"Teacher's Pet", Comédie mettant en vedette Doris Day, Clark Gable, Mamie Van Doren et Gig Young.

8 h 30

(2)(9) Baseball. — Expos vs Astros de Houston
(3)(5) Good Guys★

9 h

(3)(5)(7) Beverly Hillbillies★
(4)(6)(11) The Public Eye ★
(5) Billy Graham

9 h 30

(3)(5)(7) Green Acres★
(4)(6) Apollo-10 — Transmission From Space.
(8)(12)(13) Apollo-10 ★
(10) Réal Giguère Illimité★
(11) Festival

10 h

(3)(5) Hawaii 5-0
(4)(6) A communiquer
(5) The Outsider
(7) The F.B.I.★
(8)(13) Wednesday Night at the Movie. Continue.

10 h 15

(8)(13) Wednesday Night At the Movies continue

10 h 30

(2)(9) Les Martin ★
(4)(6)(11) The Film Maker ★

10 h 45

(2)(9) Téléjournal
(10) Dernière heure et météo

11 h

(3) Channell 3 Night Beat
(4)(6)(11) News
(5) Eye Witness News
(5) Channel 5 Report★
(7) Channel 7 News
(8)(12)(13) CTV News★
(10) La ronde des sports

11 h 05

(2) Nouvelles du Sport
(9) Dernière édition

11 h 15

(10) Cinéma —
"Fille de plaisir" (américain) version française de "Playgirl" avec Shelley Winters, Barry Sullivan, Richard Long; drame.

11 h 20

(2) Nouvelles du sport
(4)(6) Viewpoint
(8)(13) Insight News ★

11 h 25

(4) Night Final & Sports
(6) Night Overall
(9) Dernière édition

11 h 30

(2) Cinéma
"Douce". Comédie dramatique de Clau-Autant-Lara, avec Odette Joyeux, Marguerite Moreno, Jean Debucourt, Roger Pigaut et Madeleine Robinson. Douce, jeune fille de 17 ans, de famille aristocrate, vit renfermée entre son père et sa grand-mère. Une jeune institutrice surveille son éducation.
(3) Late Show
"Johnny Trouble". L'histoire d'une femme à la recherche de son fils.
(5)(7) The Tonight Show★
(5) Tonight at the Movies
"The Assassin", avec Richard Todd et Eva Bartok.
(8)(13) Newscap and Sports Final ★

11 h 35

(9) Cinéma
"L'éducation sentimentale" Drame sentimental d'Alexandre Astruc, avec Jean-Claude Brialy, Marie-José Nat et Dawn Addams. Un jeune Provincial vit à Paris chez un cousin industriel. Un jour, il rencontre une bourgeoise que son mari trompe avec un mannequin. Sa timidité le retient de lui déclarer son amour, mais les circonstances favorisent des rencontres entre les deux jeunes gens. Fr. 1961.

11 h 40

(6) Cine-Six —
"Crooks Anonymous". Un voleur de bijoux devient Père Noël dans un grand magasin.
(8)(13) Pierre Berton ★
(11) Nightshift —
"The Bridge" avec Volker Bohnet et Fritz Wyspew.

11 h 45

(4) International Cinema
"Kill And Be Killed" avec Alda Zubarry et Albert Mendoza.

11 h 50

(12) Apollo-10 ★

12 h 10

(8)(13) University of the Air

12 h 25

(12) Pajama Playhouse —
"Peeping Tom"; film d'horreur.

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

ASSURANCE A CREDIT?
Pourquoi pas?
Vos assurances auto, feu, responsabilité, etc.
Payables en 12 mois

Jérome Tessier
ASSURANCE TESSIER ENRG.
Licencié pour Québec et Ontario
30, rue Dumas, Hull 777-5226

Nous sommes dans l'vent
Les Rembourreurs Hull-Wrightville, les plus dynamiques de la région, vous offrent
AUBAINES DU PRINTEMPS
Rembourrage de meubles 10% d'escompte
Nettoyage de tapis 8¢ le pied carré
Nous essayer, c'est nous adopter.
Service à l'atelier et à domicile.
Rembourreurs Hull-Wrightville
15, rue St-Laurent, HULL 771-3863 - 771-0520

CKCH

970 KC "En ondes 24 heures par jour"

DU LUNDI AU VENDREDI

6h —Nouvelles
6h 05—Les P'tits matins
7h —Nouvelles
7h 05—Les P'tits matins (suite)
7h 30—Nouvelles
7h 35—Manchettes du sport
7h 40—Les P'tits matins (suite)
8h —Nouvelles
8h 05—Echos sportifs
8h 10—Les P'tits matins (suite)
8h 30—Nouvelles
8h 35—Météo
8h 40—Les P'tits matins (suite et fin)
9h —Nouvelles
9h 05—Studio d'audition
10h —Nouvelles
10h —Carrefour
11h —Nouvelles
11h 05—Carrefour (suite et fin)
12 h —Nouvelles
12h 05—A la carte
12h 30—Nouvelles sportives
12h 35—Météo en détail
12h 40—A la carte (suite et fin)
1h —Nouvelles
1h 10—Chronique agricole
1h 15—Reflets du jour (Les communiqués).
2h —Nouvelles
2h 05—Reflets du jour (suite). (A vous l'antenne)
3h —Nouvelles
3h 05—Reflets du jour (suite et fin)
4 00—Nouvelles
4h 05—Spécial jeunesse
5h —Nouvelles
5h 05—Les cotes de la bourse
5h 10—Spécial jeunesse (suite)
5h 30—Nouvelles
5h 35—Spécial jeunesse (suite)
6h —Nouvelles
6h 10—Nouvelles du sport
6h 15 à 7h — Votre opinion (lun., mer., ven.)
6h 15—Menu musical (mardi)
6h 15—Hors-jeu (jeudi)
6h 30—Menu musical
6h 57—Nouvelles
7h —Récitation du chapelet
7h 15—Nécrologie
7h 30—Impromptu (lundi et vendredi)
7h 30—Dall italia con amor (mar.) Arnone regala (mer.) Serata italiana (jeu.)
8h —Nouvelles
8h 05—Spécial jeunesse (suite)
9h —Nouvelles
9h 05—Spécial jeunesse (suite et fin)
9h 30—Les invités du colonel By (vendredi)
10h —Nouvelles
10h —Détente
11h —Nouvelles
11h 05—Nouvelles du sport
11h 15—Club 970
12h —Nouvelles
12h 05—Coquetel de nuit
12h 30—Les manchettes
12h 35—Coquetel de nuit (suite)

SAMEDI

12h 30—Les manchettes
12h 35—Coquetel de nuit (suite)
6h —Nouvelles
6h 05—Les P'tits matins
6h 27—Manchettes et sport
6h 30—Le train du bonheur
6h 35—Les P'tits matins (suite)
7h —Nouvelles
7h 05—Les P'tits matins (suite)
8h —Nouvelles
8h 07—Nouvelles sportives
8h 12—Les P'tits matins (suite)
8h 35—La météo
8h 38—Les P'tits matins (suite et fin)
9h —Nouvelles
9h 05—Studio d'audition
10h —Nouvelles
10h 05—La jeune brigade
10h 30—Chansons canadiennes
11h —Nouvelles
11h 05—Bouquet de Paris
11h 45—Vers demain
12h —Nouvelles
12h 05—A la carte
12h 30—Nouvelles sportives
12h 35—La météo
12h 38—A la carte (suite et fin)
1h —Nouvelles
1h 10—Carrousel
1h 30—Radio actualité
2h —Nouvelles
2h 05 à 6h — Carrousel
6h —Nouvelles
6h 10—Nouvelle du sport
6h 15—Menu musical
6h 57—Nouvelles
7h —Récitation du chapelet
7h 15—Nécrologie
7h 30—Impromptu
8h —Nouvelles
8h 05—Samedi swing
9h —Nouvelles
9h 05—Samedi swing (suite et fin)
10h —Nouvelles
10h 10—Détente
11h —Nouvelles
11h 05—Echos sportifs
11h 15—Club 970
12h —Nouvelles
12h 05—Coquetel de nuit

DIMANCHE

8h —Nouvelles
8h 05—Les P'tits matins
7h —Nouvelles
7h 05—Les P'tits matins (suite)
8h —Nouvelles
8h 05—Horaire des messes et des pharmacies
8h 10—Les P'tits matins (suite et fin)
9h —Nouvelles
9h 05—Studio d'audition
9.30—Foi vivifiante
9h 45—Studio d'audition (suite et fin)
10 h —Nouvelles
10h 05—Horaire des messes et des pharmacies
10h 10—Mélodies populaires
11h —Nouvelles
1 h 05—Gloire des maitres et tableaux d'opéra (en alternance)
12h —Nouvelles
12h 05—Sur le qui vive
12 h10—A la carte
12h 30—Nouvelles du sport
12h 40—A la carte (suite et fin)
1h —Nouvelles
1h 10—Le sport et ses vedettes
1h 20—Intermède
1h 25—Cette semaine à Québec
6h —Nouvelles
1h 30 à 6h — Carrousel
6h 10—Nouvelles sportives
6h 15—Menu musical
7h —Nouvelles
7h 05—Club des quatre
8h —Nouvelles
8h 05—Variétés du dimanche
9h —Nouvelles
9h 05—Variétés du dimanche (suite et fin)
10h —Nouvelles
10h 10—Détente
11h —Nouvelles
11h 05—Echos sportifs
11h 15—Club 970
12h —Nouvelles
12h 05—Rien que du jazz
1h —Nouvelles
1h 05—Fin des émissions

Après la thalidomide

Le dimanche 18 mai à 9 h 30, dans le cadre de la série **Visa pour l'avenir**, on présentera, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, une émission intitulée "Après la thalidomide". Tous les bruits qui ont entouré, il y a déjà plusieurs années, les effets nocifs de la thalidomide se sont maintenant à peu près tus mais il n'en reste pas moins que les milliers d'enfants qui sont nés difformes parce que ce produit avait été administré à leur mère sont encore les tragiques témoins de ravages inexorables.

Aussi peut-on se demander comment, malgré tous les contrôles chimiques et médicaux que font subir aux drogues les gouvernements de la plupart des pays occidentaux, la thalidomide a pu franchir les étroites barrières des expériences scientifiques, du contrôle administratif et de la pratique, sans que puissent être décelés ses tragiques effets secondaires. Partant, devrait-on imposer un accroissement des délais de mise au point et de surveillance des médicaments après la mise en circulation? Cette réglementation risquerait-elle de freiner le développement de la chimiothérapie? Ces questions, les responsables de **Visa pour l'avenir**, Roger Louis, Jean Lallier, Robert Clarke et Nicolas Skdotsky, les ont posées à des professeurs de la faculté de pharmacie de l'Université de Paris, à des fonctionnaires du ministère de la Santé du gouvernement français et à des représentants de grands laboratoires.

Les transports en l'an 2000

Trois émissions de la série "les Transports en l'an 2000" seront reprises en mai à la télévision couleur de Radio-Canada, à **Atome et galaxies** du samedi à 18 h 35.

Le 17 mai, nous verrons "hydroglisseurs et aéroglisseurs"; le 24, "Hovercraft et naviplane", et le 31 mai, "le Sous-marin électromagnétique".

Ces trois émissions sont consacrées à la recherche sur les transports lourds qui, demain, vont révolutionner l'industrie.

Atome et galaxies s'est rendu chez Bell Aerosystems (Etats-Unis) et à la société Bertin (France), pour filmer les deux prototypes d'hydroglisseurs et d'aéroglisseurs que nous verrons le samedi 17 mai.

M. Cannon, représentant de la compagnie Bell, et M. Jean Bertin, de la société française du même nom, vont nous présenter, le 17 mai, deux types de ces transporteurs sur coussin d'air.

L'émission sur les "Hydroglisseurs et aéroglisseurs permet d'entrevoir un des aspects des "transports de l'avenir" qui vont donner encore plus de souplesse aux sociétés mobiles de demain.

J.A.L. Lafrenière
R.O.
OPTOMETRISTE
92 ch. Montréal — 749-0461
CITE VANIER
Lundi à vendredi
9 h a.m. à midi
1 h 30 à 5 h 30 p.m.
Lundi, mercredi, vendredi
soir de 7 p.m. à 9 p.m.
Samedi de 9 a.m. à midi

J. P. LECOURS

Votre représentant pour les comtés de
CARLETON, RUSSELL, PRESCOTT, PAPINEAU
M. J.-P. LECOURS notre représentant pour les appareils auditifs BELTONE se fera un plaisir de vous servir et de donner tout renseignement sur nos appareils.
BATTERIES DISPONIBLES chez
Pharmacie Dumont, Hawkesbury
2 pharmacies Coulter, rue Bank, Ottawa
Magasin Scott, Bourget, Ont.
Magasin Caron, Montebello, Qué.
REPARATIONS DE TOUTES MARQUES
REPARATIONS DE TOUTES MARQUES
CENTRE AUDITIF *Beltone*
J. H. ROBILLARD & ASSOCIES
27, rue Waller, OTTAWA 233-4091

LUNDI

19 MAI

9 h 10
9 Cours scolaires
8 13 School Telecasts

9 h 30
2 9 Rocambole
5 Country Corner ★
5 Underdog ★
12 Magic Tom ★

10 h
2 9 Le roman de la science.
3 5 7 Lucy Show ★

BONAVENTURE FURNITURE
SABORDE
LES PRIX SUR
SES MEUBLES EN TEK!

— Mobilier de chambre à coucher —
- Bureau triple
- Miroirs jumelés
- Commode à 5 tiroirs
- Tête de lit de 96"
- 2 tables de chevet

$399

Profitez de ces prix extrêmement bas pour rénover votre intérieur avec des meubles en bois de tek d'une beauté exotique peu commune!

— Mobilier de salle de séjour —
- Sofa à 4 places
- Fauteuil à dossier surbaissé
- Fauteuil à haut dossier
- Pouf luxueux
- Choix de capitonnages

$399

Votre gage de meubles de qualité réside dans la durabilité insurpassaole du magnifique bois de tek.

— Mobilier de salle à manger —
- Table de 32" x 47" x 83"
- Vaisselier de 48"
- Buffet de 48"
- 4 chaises, avec recouvrement au choix

$399

C'est l'occasion rêvée de réaliser vos désirs pour une salle à manger plus accueillante chez

BONAVENTURE FURNITURE
54, RUE EDDY — HULL 777-1990

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

4 Film Presentation
5 It Takes Two
10 Voie de femmes ★
12 Bewitched ★

10 h 25
5 News

10 h 30
2 9 En Mouvement
3 5 7 Beverly Hillbillies ★
4 6 11 The Friendly Giant
5 Concentration ★
10 Leçons de beauté ★
8 12 13 The Newlywed Game ★

10 h 45
2 9 Monsieur Surprise Présente ★
4 6 11 Chez Hélène
10 L'école du bonheur ★

11 h
2 9 La Souris Verte
3 5 7 Andy Griffith ★
4 6 Mr. Dress-Up
5 Personality ★
8 13 The Women ★
10 Voie de femmes ★
12 The Mike Douglas Show ★

11 h 15
2 9 Cinéma — "Yves Montand chante" — Reportage de Michel Sloutsky et Serge Youtkevitch sur la tournée qu'Yves Montand fit en URSS en 1955.

11 h 25
4 6 Pick of the Week
11 Ed Allen Time

11 h 30
3 5 7 Dick Van Dyke
5 Hollywood Squares ★
10 Eternel amour

11 h 55
4 6 CBC News

Après midi

MIDI
3 5 7 Love of Life ★
4 Luncheon Date
5 Jeopardy ★
6 Andy of Mayberry ★
8 13 Community Notes ★
10 Les récits du capitaine ★
11 News, Weather & Sports

12 h 05
8 13 Picture Page

12 h 10
10 Les manchettes

12 h 15
10 Ciné-Roman
8 13 Dodo and Hercules ★
11 Spotlight

12 h 25
3 CBS News ★

12 h 30
3 4 5 6 7 11 Search for Tomorrow ★
5 Eye Guess
8 13 Movie Matinee ★ "The Fountainhead". Un architecte détruit des édifices parce que les plans qu'il avait faits ont été modifiés.
10 Ciné-Lundi "Toute la ville accuse" — (français) avec Jean Marais, Etchika Choureau et Noël Roquevert; comédie.
12 Gomer Pyle ★

1 h
2 9 Cinéma "S.O.S., train d'atterrissage bloqué". Aventures de Gottfried Reinhardt, avec Sonja Ziemann, Peter Van Eyck, et Chistian Wolff. Un pilote d'avion va être fusillé par les soldats de San Quinto, en Amérique centrale.
3 Across the Fence
4 6 Luncheon Date
5 Password ★
5 Truth or Consequences ★
7 Dream House
11 Early Movie "Hell Bent for Leather" — Avec Audie Murphy, Robert Middleton et Stephen McNally.
12 Manolesco ★

1 h 15
3 Channel 3 Presents

1 h 30
3 4 5 6 7 As the World Turns ★
5 Hidden Faces ★
12 Peyton Place

2 h
3 5 7 Love Is a Many Splendored Thing ★
4 6 Strategy ★
5 Days of Our Lives ★
10 Cinéma "Frederica" (français) — avec Charles Trenet, Elvire Popesco, Rellys; comédie.
12 Marriage Confidential

(suite à la page suivante)

Les émissions scolaires à la TV

Légende

KP	Maternelle	S	Supérieure 11e-13e
P	Primaire 1ere-3e	G	Générale
J	Junior 4e-6e	M	Maitres
I	Intermédiaire 7e-10e		

Le mardi 20 mai 1969

9 h 10

8 13 J Geom No 4: Simple Polygons & Regions (Ott. P)
4 S Science, Technology & Trades No 29 (Ont.)

9 h 30

8 13 I Eng. Insight No 2 (Ott. P)
4 J His: Fur Trade No 4 (Qué.)
9 PJ Beaux-arts et musique No 3 (Ont.)

9 h 50

8 13 A communiquer (Ott. P)

10 h 00

8 13 J Sc: Stream Community No 3 (Ont.)
4 JI Soc. St: Regions of Canada No 6 (CST)

10 h 20

8 13 IS Guidance: Good Reasons No 10 (Ont.)

11 h 00

4 S Eng: Shakespeare No 7 (Ont.)

Le mercredi 21 mai 1969

9 h 10

8 13 PJ Mathématiques élémentaires No 7 (Ont.)
4 A communiquer (Ott. P)

9 h 20

4 J Soc. St: Pioneers No 2 (Ott. P)

9 h 30

9 G Prospectives d'éducation No 3 (Ont.)

9 h 40

8 13 S Science, Technology & Trades No 29 (Ont.)
4 J Geom No 4: Simple Polygons & Regions (Ott. P)

10 h 00

8 13 P Fr: Un peu de francais No 34 (Ott. P/S)
4 I Eng: Insight No 2 (Ott. P)

10 h 20

8 13 A communiquer (Ott. P)
4 A communiquer (Ott. P)

11 h 00

4 S Eng: Shakespeare No 8 (Ont.)

Le jeudi 22 mai 1969

9 h 10

8 13 I Lit: Calixa Lavallée et son oeuvre (Ott. S)
4 JI Lang. Arts: Creative Writing No 9 (Ont.)

9 h 30

8 13 KP Magic Cupboard: (Ott. P)
4 S Eng: Great Expectations No 1 (Qué.)
9 PJ Beaux-arts et musique No 4 (Ont.)

9 h 40

8 13 J Soc. St: Pioneers No 3 (Ott. P)

10 h 00

8 13 I Histoire au Canada No 5 (Ont.)
4 JI Soc. St: Children of the World No 4 (CST)

11 h 00

4 S Eng: Shakespeare No 9 (Ont.)

Le vendredi 23 mai 1969

9 h 10

8 13 G Prospectives d'éducation No 1 (Ont.)
4 P Fr: Un peu de français No 34 (Ott P/S)

9 h 30

4 A communiquer (Ott. P)
9 PJ Franç: Parler et vivre No 7 (Ont.)

9 h 40

8 13 JI Music No 4 (Ont.)
4 JI Lang. Arts: Remedial Reading No 11 (Ont.)

9 h 50

4 J Sc: Rockets (Ont.)

10 h 05

8 13 S Eng. Literature No 16 (Ont.)

10 h 10

4 PJI Sc: Museum No 2 (Ont.)

11 h 00

4 S Math: Analysis No 7 (Ont.)

ENTREPOSAGE

2%

Minimum de $4

Avec une assurance universelle de 12 mois. Profitez de l'été pour faire remodeler ou réparer votre manteau actuel.

Voûte réfrigérée sur lieu pour un meilleur service

Cueillette et livraison le soir sur demande du client

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h

FOURRURES Séguin FURS

367, boul. St-Joseph, HULL, Qué.

777-1991
777-4233

APOLLO 10

Si tout se passe comme prévu, vous pourrez assister à "l'avant - première" du débarquement sur la lune, le dimanche 18 mai, à la télévision-couleur de Radio-Canada.

Relayés en direct du Houston Space Centre (Texas), le lancement d'Apollo-10 et les images qui nous viendront de la fusée lunaire seront commentés à Montréal par MM. Marcel Sicotte et Henri Bergeron.

Selon M. George Low, chef des vols spatiaux au centre de contrôle de Houston, il y a 50 p. 100 des chances qu'un système de télévision-couleur soit expérimenté à bord d'Apollo-10. Une caméra-couleur, récemment mise au point, pourrait être ajoutée à la caméra noir et blanc déjà prévue. Le commandant de bord Thomas Stafford s'est dit prêt à faire les essais de la caméra-couleur, au cours de sa sortie dans l'espace.

On sait que le vol d'Apollo 10 qui sera effectué par les trois astronautes Thomas Stafford, John Young et Eugene Cernan, sera une répétition générale du débarquement lunaire prévu pour le 20 juillet à 2 h 19. Stafford et Cernan simuleront l'atterrissage sur la Lune du LEM (module lunaire, expérimenté au début de mars par Apollo-9) et descendront jusqu'à une distance de 10 milles de la Lune, pendant que John Young "orbitera" à bord de la fusée porteuse, à quelque 96 milles de la surface lunaire.

Le départ est prévu pour le dimanche 18 mai. L'heure de diffusion de cette émission spéciale sera précisée ultérieurement à l'antenne de Radio-Canada et dans les horaires que nous faisons parvenir aux quotidiens.

BEAUPRE AUTOMOTIVE SERVICE
DAY & NIGHT

JOUR NUIT
577 GLADSTONE

Spécialistes en carburateurs, allumage, freins, alignement et équilibrage de roues, soudages, ponts avant, batteries, silencieux, échappements, essence, huile.

Centre d'échange d'accessoires

Tous genres d'accessoires en stock pour voitures canadiennes, américaines, européennes. Alternateurs, régulateurs, démarreurs, carburateurs, pompes à essence, essuie-glace, etc.

232-9684

(Suite de DIMANCHE)

4 6 11 Through the Eyes of Tomorrow
8 13 Our Great Outdoors★
12 The World Tomorrow ★

4 h 45

4 Felix
12 A communiquer

5 h

2 9 5e Dimension
3 The Killy Style ★
4 6 11 CBC News et Man Alive
5 Congressional Report ★
8 12 13 Untamed World ★
10 C'est votre affaire ★

5 h 30

3 Amateur Hour ★
4 6 11 Hymn Sing ★
5 Frank McGee Sunday Report ★
5 Country Dayride
8 13 LaMarsh ★
10 "Les sentinelles de l'air"
12 Sunday Theatre —
12 Let's Go To The Races ★

Soir

6 h

2 9 Mes trois fils★
3 7 21st Century ★
4 6 11 Walt Disney's Wonderful World of Color ★
5 G. E. Bowl ★
8 13 The Jerry Lewis Show★
10 Peter Gunn
12 The Ugliest Girl In Town ★

6 h 30

2 9 Téléjournal
3 You Can Quote Me ★
5 "Hardy Gurdy" ★
5 Wild Kingdom ★
7 News
10 Music-Hall des Jeunes ★
12 Leighton Ford Crusade

6 h 35

2 9 Walt Disney présente "Sa Majesté, roi des animaux". Sa Majesté le lion pas toujours soumis.

7 h

3 5 Lassie ★
4 6 11 Tommy Hunter Show ★
5 Huck Finn ★
7 Lassie ★
8 13 Take A Bow ★
10 Le rideau s'ouvre ★

7 h 30

2 9 Zoom★
Jacques Boulanger présente Ginette Reno, Peter Nero, Jean-Guy Moreau, Anna Lieber, Steeve Fiset, Rozana et Pascal Normand
3 5 Gentle Ben ★
5 Walt Disney ★
4 6 11 Green Acres ★
7 Walt Disney ★
8 12 13 The Smothers Brothers Comedy Hour ★

8 h

3 4 5 6 7 11 Ed Sullivan ★
10 Ironside ★

8 h 30

2 9 Festival de France. "L'Arlésienne", pièce d'Alphonse Daudet, adaptée et mise en scène par Pierre Babel, musique de Georges Bizet.
5 Mothers-in-Law ★
7 Pogo's Birthday ★
8 12 13 I Dream of Jeannie ★

9 h

3 Smothers Brothers ★
5 The Baron ★
4 5 6 7 11 Bonanza ★
8 12 13 W 5 ★
10 l'âme des poètes ★

9 h 30

10 Le Saint

10 h

2 9 2 plus 1
3 5 7 Mission Impossible★
4 6 11 The Way It Is
5 Special: Mirror of American ★
8 12 13 The Champions★

10 h 30

2 9 L'envers des hommes. "Les routiers".
10 Deux pianos ★

10 h 45

10 Dernière heure et météo★

11 h

2 9 Téléjournal
3 5 7 News ★
4 6 11 CBC News
5 Eye Witness News
8 12 13 CTV News ★
10 La Ronde des sports★

11 h 15

2 Sports-dimanche
9 Dernière édition
3 Late Show
"Dentist In The Chair", avec Bob Monkhouse et Peggy Cummings.
4 Night Final
5 CBS News ★
6 Night Overall ★
7 Local News★
8 12 13 Insight News ★
10 Franc parler ★
11 News, Weather, Sports

11 h 20

4 Sports
7 Musical Showcase

11 h 25

6 Cine-Camp —
"Disraeli". L'histoire d'un premier ministre anglais qui tente d'acheter le canal de Suez.

11 h 30

2
"Ascenseur pour l'échafaud". Drame passionnel de Louis Malle et Roger Nimier, d'après le roman de Noël Calef, avec Jeanne Moreau, Maurice Ronet, Georges Poujouly, Félix Marten et Lino Ventura. Un homme dangereux travaille pour le compte d'un trafiquant immonde dont la femme est sa maîtresse.
4 Feature Film —
"Mary, Mary" — La comédie de Jean Kerr portée à l'écran. Un éditeur s'aperçoit qu'il est toujours amoureux de son ex-épouse.
5 Mystery Theatre —
"The Scarf", avec John Ireland et Emlyn Williams.
5 Slapstick Comedy —
"Monsieur Beaucaire" avec Bob Hope.
8 13 Sports Final ★
9 "Le coeur battant" Comédie écrite et réalisée par Jacques Doniol-Valcroze. Une jeune femme vit venir d'un diplomate chilien rencontré en vacances. Cette aventure a été rendue possible grâce à un ami qui se faisait passer pour son amant afin de ne pas éveiller les soupçons de la femme du diplomate. (Français 1960).
12 Pulse ★

11 h 35

7 Sunday Tonight Show ★

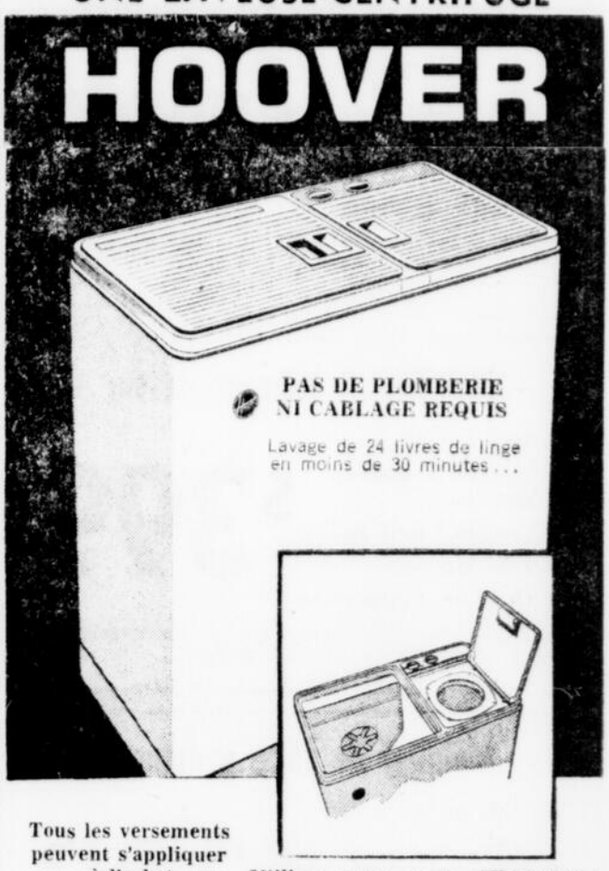
11 h 45

8 13 The Pierre Berton Show★
12 Volun. Tax Draw ★ et Under Attack ★

12 h 15

8 13 University of the Air
10 Cinéma
"Etrange destin" (français) avec Renée St-Cyr, Henri Vidal, Aimé Clariond; drame.

LOUEZ MAINTENANT
UNE LAVEUSE-CENTRIFUGE
HOOVER



Tous les versements peuvent s'appliquer à l'achat
Utilisez votre carte CHARGEX !

Nous louons aussi tous les autres appareils ménagers importants: réfrigérateurs, cuisinières, congélateurs, téléviseurs et appareils stéréophoniques.

Salle de montre et entrepôt maintenant situés au
23, rue MURRAY, près de Sussex
MAJOR HILL RENTALS
Tél. 776-1318

Un Zoom "à gogo"

(suite de la page 1)

dans des théâtres et dans des clubs, on le voit le plus souvent à l'affiche des salles de concert. Chaque année, ce pianiste au talent original participe à plus de 100 concerts dans des salles de spectacles, des collèges ou des festivals. Le style de Peter Nero associe harmonieusement le classique, le jazz et le "pop". Les critiques apprécient sa maîtrise du piano, maîtrise qu'il a acquise grâce à une technique prodigieuse et à une musicalité infaillible.

Il y a plusieurs façons d'imiter. Pour Jean-Guy Moreau, cela consiste surtout à caricaturer les personnages ou les événements. Doué d'un sens de l'observation très aigu qui lui permet de saisir le "trait" cocasse, Jean-Guy Moreau a monté un numéro qui fait la joie de tous les spectateurs de cabaret et de tous les auditeurs de ses disques. Il vient d'ailleurs d'enregistrer un microsillon où il passe en revue une véritable galerie de personnages typiques. A **Zoom**, il nous réservera une surprise . . .

A ses débuts, la jeune chanteuse française Anna Liber fut comparée à Barbara et à Juliette Gréco, comparaison flatteuse mais gênante pour commencer une carrière. Venue au Québec il y a un peu plus de deux ans, Anna Liber a participé à plusieurs émissions de radio et de télévision. C'est avec plaisir que nous verrons cette interprète à **Zoom**, car sa personnalité est attachante et elle chante avec une jolie voix.

Steve fait maintenant cavalier seul. Il avait commencé dans la chanson avec Jean Lévesque, et les premiers pas de Jean et Steve étaient très prometteurs. Mais Jean est parti pour Paris et Steve a continué de chanter . . . avec succès comme le confirme la popularité de "Chevy, chevy", l'une de ses dernières chansons.

Rozanna est une artiste brésilienne qui vient de passer deux ans à Acapulco. Actuellement à l'affiche d'une revue présentée à Montréal, Rozanna est une jolie chanteuse qui se spécialise dans les "Bossa-nova".

Pascal Normand, qui vient d'être choisi par Radio-Canada pour représenter le Canada au concours international de la chanson de Sopot, en Pologne, sera également à l'affiche de ce **Zoom**, avant-dernier de la saison.

Orchestre, dir. Michel Brouillette; direction technique: Léon Baldwin; décor: Roger d'Astous; assistant à la production: Normand Mathon; script-assistante: Henriette Weiler.

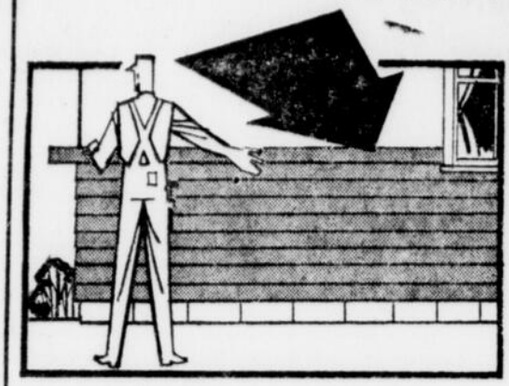
MAINTENANT

POUR LA PREMIERE FOIS

UNE GARANTIE DE 20 ANS SUR DU

CLAPBOARD D'ALUMINIUM

LE MEILLEUR REVETEMENT DISPONIBLE



PRIX

59¢ le pied carré

INCLUS:

fibre isolante, trimage des fenêtres, des portes ainsi que toute la quincaillerie nécessaire

REVETEMENT D'ALUMINIUM !

Ne coûte pas plus cher que de faire peinturer votre maison mais dure 17 ans de plus. Appelez-nous avant d'appeler votre peintre. Garantie de 20 ans.

Si votre maison mesure: 30' façade, 30' arrière 26' côté droit, 26' côté gauche.

112x9" de hauteur: 1,008 pi. ca. à 59c pi. ca. pour une maison moyenne

$594.72 pour une maison moyenne.

AUCUN COMPTANT

Conditions à votre choix.

•

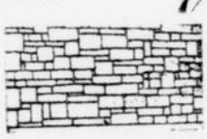
APPELEZ-NOUS AUJOURD'HUI

•

SANS OBLIGATIONS.

SERVICE TELEPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR

Toutes les couleurs
Toutes les sortes:
(pas d'extra)



GRATIS

100 pi. ca. de pierre gratuitement avec l'achat de revêtement pour la maison complète

Appelez maintenant.
Quantité limitée.

Dominion Aluminum

728-3612

JEUDI

22 MAI

7 h

5 Today★

7 h 05

3 5 CBS News★

7 h 30

5 Morning Calendar
7 CBS News★
8 13 Univer. of the Air ★
10 Les P'tits Bonshommes

7 h 45

10 Métro-matin★

8 h

3 5 7 Captain Kangaroo★
6 Stand-by-Six
8 13 Morning Newsline
12 University of the Air

8 h 30

6 Film —
8 13 Romper Room★
12 Ed Allen Time★

8 h 45

4 11 Mr. Dress-Up
10 36-24-36★

9 h

3 Merv Griffin
5 Magic Toy Shop★
5 Country Corner★
6 On Safari★
7 Educational Television
8 13 Something to Think About★
10 Toast et café★
12 Romper Room★

9 h 10

4 11 Ontario Schools
8 13 School Telecasts

9 h 30

2 Le courrier du désert
4 Quebec School Telecast
5 Underdog★
5 News of Women
6 Quebec School Telecasts
9 Cours scolaires
12 Magic Tom

10 h

2 9 Le roman de la science. "Montgolfier et la conquête de l'espace".
3 5 7 The Lucy Show★
4 11 Macbeth
5 Snap Judgement★
10 Voie de femmes★
12 Bewitched★

10 h 25

5 News★

10 h 30

2 9 En mouvement
3 5 7 Beverley Hillbillies★
5 Concentration★
8 12 13 The Newlywed Game ★
10 Leçons de beauté★

10 h 45

2 9 Monsieur Surprise présente★
10 L'école du bonheur★

11 h

2 9 La souris verte
3 5 7 Andy Griffith★
4 11 Ontario Schools
5 Personality★
6 Mr. Dress-Up
8 13 The Women
10 Voie de femmes★
12 Mike Douglas Show★

11 h 15

2 9 Cinéma —
"La Mort du cycliste" — (Muerte de un Ciclista). Drame psychologique de J.-A. Bardem, avec Lucia Bose, Alberto Closas et Carlos Casarivilla. Mariée à un riche et influent personnage de la haute société, une femme a pour amant un professeur. Revenant d'une sortie clandestine, sur une route déserte, ils renversent un cycliste Pour sauvegarder la tranquillité de leur amour coupable, le couple fuit, abandonnant l'inconnu. (Hispano-italien 1954).

11 h 25

4 6 11 Pick of the Week

11 h 30

3 5 7 Dick Van Dyke
5 Hollywood Squares★
10 Eternel amour

11 h 55

4 6 11 CBC News

Ho Wah

METS CHINOIS

LIVRAISON GRATUITE pour commande de $2 et plus.

Ouvert tous les jours de 11 h a.m. à 1 h a.m. Ven.-sam. de 11 h a.m. à 3 h a.m.

771-5881

Banquets et réceptions

Spécialités Egg rolls, poulet Bar-B-Q, riz frit au poulet, repas complets, etc...

218 Montcalm
HULL
(Vis-à-vis Bélanger)

MAURICE DUNCAN

OPTICIEN D'ORDONNANCES

210½ boul. St-Joseph, Hull

771-2415

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)

★ Emission-couleur

Après-midi

MIDI

3 5 7 Love of Life★
4 Luncheon Date
5 Jeopardy★
6 Andy Griffith Show
8 13 Community Notes
10 Les récits du capitaine★
11 News, Weather & Sports

12 h 05

8 13 Picture Page

12 h 10

10 Les manchettes

12 h 15

8 13 Dodo and Hercules
10 Ciné-roman
11 Cartoons

12 h 25

5 7 News★

12 h 30

3 4 5 6 7 11 Search for Tomorrow★
5 Eye Guess★
8 13 Movie Matinee
"A Face In The Rain" — L'histoire d'un espion américain.
10 Ciné-jeudi
"Monsieur Leguignon Lampiste". (Français). Avec Yves Deniaud, Jane Marken, Pierre Larquey. Comédie satirique.
12 Gomer Pyle★

12 h 55

5 News★

1 h

2 9 Cinéma —
"Bibi Fricotin". Burlesque de Marcel Blistène, avec Maurice Baquet et Colette Darfeuil. Bibi Fricotin s'arroge le titre de détective afin de retrouver la malle qui contient l'héritage de la jeune fille qu'il aime. (Français 1951).
3 Weather & Across the Fence
4 6 Luncheon Date
5 Password★
5 Truth or Consequences★
7 General Hospital
11 Early Movie
"Day of The Badman" — Avec Fred MacMurray et John Erickson.
12 John Manolesco★

1 h 30

3 4 5 6 7 As the World Turns★
5 Hidden Faces★
12 Peyton Place

2 h

3 5 7 Love Is A Many Spendored Thing★
4 6 Straegy ★
5 Days of Our Lives★
10 Cinéma
"Sitting Bull" — (Américain). Version française de "Sitting Bull". Avec J. Carroll Naish, Dale Robertson, Mary Murphy. Western.
12 Marriage Confidential

2 h 30

2 9 Ni oui ni non★
3 5 7 Guiding Light★
4 Girl Talk★
5 Doctors★
6 Coronation Street
8 12 13 Perry's Probe★

2 h 45

11 Almanac

3 h

2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm★
4 6 11 Apollo-10 — Undocking from capsule

(suite à la page suivante)

N'oubliez pas

VOTRE CREDIT EST TOUJOURS BON CHEZ

CHAUSSURES Lacroix & Morin LTÉE

PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Pte-Gatineau, Qué.
34, rue St-Louis,

CONCOURS des ABONNES du JOURNAL LE DROIT

GRAND PRIX: Une valeur de $8,000.00

COMPRENANT

un chalet "Montana"

DE LA GALERIE DES MAISONS DE VACANCES TESSIER

érigé sur un lot panoramique dans le prestigieux domaine PERKINS-SUR-LE-LAC

Règlements

1 Toute personne, sauf les employés du Droit et de CKCH et leurs proches parents, est éligible au concours.

2 Chaque jour une formule de participation paraît en page 2 du Droit. Remplissez et postez vos formules séparément ou en liasse dans une enveloppe adressée à:

Concours des Abonnés,
Journal Le Droit,
375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont.

ou présentez le tout à 375, rue Rideau ou au poste CKCH, 72, rue Laval, Hull.

3 Le tirage aura lieu le 21 juin 1969 et le gagnant devra répondre correctement à une question d'intérêt général.

4 Le Droit s'engage à ériger le chalet à Perkins-sur-le-Lac. Les coûts de raccordement d'électricité et égoût seront aux frais du gagnant.

Participez tous les jours... vous aurez plus de chances.

Le Chalet: un produit de la Galerie des maisons de vacances Tessier. Construction soignée de 24' x 20' x 36' érigée selon les normes les plus rigides. Style colonial. 6 pièces, extérieur en pin à clin.

Le Domaine: Centre de villégiature de 10,000 acres et 25 milles de lacs à seulement 23 milles du pont Interprovincial. Centre ouvert et surveillé à l'année longue. Offre toutes les facilités pour la pêche à la truite, la natation, le ski nautique, etc. Un centre communautaire est à la disposition exclusive des propriétaires.

LE MAGNIFIQUE CHALET "MONTANA" SERA ERIGE A PERKINS-SUR-LE-LAC

Chalet en montre du 5 au 11 mai au Salon de la Maison Moderne

Parc Lansdowne

UNE PRESENTATION DE LA GALERIE DES MAISONS DE VACANCES TESSIER

(Suite de JEUDI)

(5) Another World★
(8)(12)(13) Apollo-10 ★

3 h 25

(3)(5)(7) CBC News★

3 h 30

(3)(4)(5)(6)(7)(11) Edge of Night★
(5) You Don't Say★
(8)(12)(13) Doctor's Diary★
(10) Madame s'amuse★

4 h

(2)(9) Bobino★
(3)(5)(7) The Linkletter Show★
(4)(6)(11) Galloping Gourmet ★
(5) Match Game★
(8)(13) Uncle Billy and Floyd ★
(10) La cabane à Midas★
(12) Family Theatre — "Mr. Ashton Was Indiscreet". Comédie dramatique mettant en vedette Ella Raines, William Powell et Peter Lind Hayes.

4 h 25

(3)(5)(5)(7) News★

4 h 30

(2)(9) Pirate Maboule★
(3) Perry Mason
(4)(6) Across Canada★
(5) Mike Douglas★
(5) The Flintstones★
(7) Dating Game★
(10) Rintintin
(11) African Odyssy

5 h

(2)(9) Bidule de Tarmacadam★
(4)(6) Arthur and the Square Knights of the Round Table★
(5) The Early Show "Michael Malone Story" ★ Avec Robert Fuller et John McKintyre.
(7) Wacky Races★
(8)(13) Bewitched
(10) Le 5 à 6★
(11) Bucksaw Hollow

5 h 25

(8)(12)(13) Apollo-10 ★

5 h 30

(2)(9) Les cadets de la forêt★
(3) Have Gun Will Travel
(4)(6) "Simulation of LEM dessent". Apollo-10
(7) The Early Show
(8)(13) Merv Griffin Show★
(11) The Flintstones★
(12) Pierre Berton Show★

Soir

6 h

(2) Tour à tour
(3) Local News
(4) The Ghost and Mrs. Muir★
(5) Eye Witness News
(6) Reach For The Top ★
(7) News
(9) Nouvelles locales
(10) Télémétro★
(11) Six O'Clock Report
(12) Pulse★

6 h 10

(9) Sport-Atout★

6 h 15

(2) Téléjournal
(3) Weather and News

6 h 25

(2) Nouvelles du sport
(5)(7) Weather

6 h 30

(2) 24 heures
(4) News
(5) Channel 5 Report★
(5) Huntley-Brinkley Report★
(6) Hourglass
(7) CBS News★
(11) Newstel

6 h 35

(9) Téléjournal

6 h 40

(4) Evening Report
(10) Sports images★

6 h 45

(2)(9) Aujourd'hui

6 h 50

(10) Télé-Métro★

6 h 55

(4) Sports, Weather
(11) Tax-A-Phone

7 h

(3) CBS News★
(4)(6) Something Else ★
(5) News★
(5) I Love Lucy
(7) North Country Sportsman
(10) Dernière heure★
(11) Pierre Berton★
(12) Star Trek★

7 h 15

(10) Télémétro★

7 h 30

(2) Hebdo Sport
(3)(5)(7) Armed Forces Day Parade ★
(4)(6)(11) Gentle Ben★
(5) Daniel Boone ★
(8)(13) Peyton Place★
(9) La soeur volante★
(10) Cinéma Kraft★ "Les lanciers noirs" — (Français). Avec Mel Ferrer, Yvonne Furneaux, Jean Claudio. Aventures.

8 h

(2)(9) Cinéma "Martin soldat". Comédie de Michel Deville, avec Robert Hirsch, Véronique Vendell, Walter Rilla, Anthony Sharp et Georges Chamarat. Martin, comédien de troisième ordre en tournée en Normandie, en juin 1944, doit revêtir l'uniforme d'un officier allemand pour répéter "Siegfried", la pièce de Giraudoux. Arrivent alors les troupes alliées qui, le prenant pour un Allemand, l'arrêtent. (Français 1966).
(3)(5)(7) The Flying Nun ★
(4)(6)(11) Telescope ★
(8)(12)(13) It's Happening★

8 h 30

(4)(6)(11) The Name of the Game ★
(5) Country Corner
(8)(12)(13) Dean Martin★

9 h

(3)(5)(7) Thursday Night "Westward The Women". Avec Robert Taylor et Denise Dariel.
(10) Vrai de vrai★
(3)(5)(7) Bewitched ★

9 h 30

(5) Billy Graham
(8)(12)(13) Mannix★
(10) Coup de filet★

9 h 45

(2)(9) Tirez au clair.

10 h

(4)(6) Adam-12★
(5) Dean Martin ★
(10) Secret bien gardé★
(11) Dean Martin★

10 h 30

(4) The Nature of Things
(8)(12)(13) Apollo-10 ★
(10) Toute la ville en parle

10 h 45

(9) A communiquer
(10) Dernière heure et météo

11 h

(2)(9) Téléjournal
(3) Channel 3 Night Beat
(4)(6)(11) CBC News
(5) Eye Witness News
(5) Channel 5 Report★
(7) Channel 7 News

11 h 15

(10) La Ronde des sports★
(10) Cinéma — "La chance et l'amour". (français) avec Francis Blanche, Bernard Blier, Sophie Desmarais; film à sketches.
(12) Pulse★

11 h 20

(2) Nouvelles du sport
(4)(6) Viewpoint
(8)(13) Newscap & Sports Final
(11) News, Weather & Sports

11 h 25

(4)(6) Night Report

11 h 30

(2)(9) Les incorruptibles
(3) Late Show — "Man In The Iron Mask". Avec Jean Marais et Sylva Koscina.
(5)(7) Tonight Show★
(5) Tonight at the Movies: "Doctor In The House". Avec Dirk Bogarde et Muriel Pavlow.
(8)(13) CTV National News ★

11 h 35

(4) Sports

11 h 40

(6) Cine-Six — "Danger Tomorrow". Des souvenirs hantent une jeune femme.
(4) Nightmare Theatre — "The Spider". Film d'horreur.
(11) Nightshift — "Boccario 70". Avec Sophia Loren et Anita Eckberg.
(12) Pulse ★

MINUIT

(8)(13) Man In A Suitcase ★

12 h 15

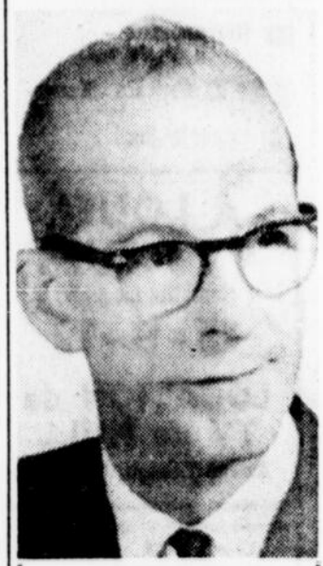
(12) Pajama Playhouse — "Casbah". Histoire d'amour avec Tony Martin, Marta Foren, Yvonne de Carlo, Peter Lorre et Thomas Gomez.

12 h 30

(8)(13) Newscap & Sports Final ★

1 h

(8)(13) The Pierre Berton Show ★



COMPOSEZ
777-5541
POUR ENTREPOSER VOS FOURRURES
2%
avec assurance de 12 mois. Minimum $4
- REPARATIONS
- REMODELAGES

Votre manteau de fourrure est démodé, usagé ?

Utilisez-le pour en faire une doublure bien chaude dans un manteau de drap

Beau choix de jaquettes et étoles de fourrure

Ouvert le soir sur rendez-vous

JEAN-PAUL Lévesque ENR.
FOURRURES
69, boul. ST-JOSEPH, HULL, P.Q.

(Suite de MARDI)

11 h 30

2 Ciné-Club
"Rébellion". Drame de Masaki Kobayaski, d'après un roman de Yasumiko Takiguchi, avec Toshiro Mifune, Takeshi Kato, Yoko Tsukasa et Tatsuva Nakadai. Un samourai reçoit l'ordre de son suzerain d'accepter une concubine en disgrâce, Ichi, comme épouse pour son fils.

3 Late Show —
"Rebel Flight To Cuba", avec Peter Van Dyck, Linda Christian.

5 Tonight at the Movies.
"Mutiny At Fort Sharp", avec Broderick Crawford.

8 13 Newscap and Sports Final ★

12 Pulse ★

11 h 35

4 Sports

9 Ciné-Club: —
"Coup du pouvoir ou — Amants du pouvoir". Drame de Kurt Hoffmann avec O. E. Hasse, Johanna van Koczian, Martin Held, Charles Regnier et Edith Hanke. Le procureur du Mississipi a empoisonné sa femme adultère. Une jeune femme a empoisonné son mari pour épouser son amant, militant communiste. Les deux victimes étaient amants. (Allemand)

11 h 40

6 One of a Kind
"You Can't Do That On Television" ★

8 13 Pierre Berton ★

11 Nightshift
"No, My Darling Daughter", avec Michael Redgrave et Michael Craig.

11 h 45

4 Adventure Theatre —
"Anne of the Indies" ★ Une femme se joint aux pirates, avec Jean Peters, Louis Jourdan, Debra Paget et Thomas Gomez.

12 The Outcasts ★

12 h 10

8 13 University of the Air

12 h 45

10 Dernière édition

1 h

2 Téléjournal

6 Final Report

GAVARD Ltée

"PAL"

35, rue Mangin, Hull

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

VENTE et SERVICE DE

PISCINE

Accessoires

Produits chimiques

777-1681

Votre concessionnaire

CITROEN et FIAT

TECHNI AUTO Ltée

95, rue Wellington — HULL

771-0632 — 771-0495

DEPUIS PLUS DE 18 ANS

les PELLETIER de Maico ont aidé des milliers de personnes partiellement sourdes. Quelle meilleure garantie de compétence pouvez-vous demander? Soumettez-nous vos troubles de l'ouïe et entendez de nouveau.

H.-O. PELLETIER

Service auditif certifié

MAICO

422, rue Rideau, Ottawa

Tél. 236-1221

(Suite de VENDREDI)

4 6 Sports

5 7 The Tonight Show ★

5 Star Theatre
1) "Singer Not The Song" ★ — Avec Dirk Bogarde et John Mills.
2) "Deadwood" ★ — Avec Arch Hall jr et Jack Lester.

8 13 Newscaps & Sports Final ★

11 h 35

9 Cinéma
"La Duchesse de Langeais" Drame de Jacques de Baroncelli, avec Edwige Feuillère et Pierre Richard-Wilm. D'après la nouvelle de Balzac. Le duchesse de Langeais était adulée de Paris et jouait à la coquette. Le général de Montriveau, héraut de Napoléon, est complètement indifférent à ses charmes. C'est le début d'un conflit sentimental. (Français 1942)

11 h 40

6 Cine-Six —
"Isle of Fury". (Festival Bogart).

11 Bennett's Film Premiere
"One Desire". Avec Rock Hudson, Natalie Wood et Ann Baxter.

11 h 45

4 Channel Four Playhouse

(Suite de lundi)

11 h 35

9 Cinéma
"Toselli" (Toselli Serenade). Biographie réalisée par Diulio Coletti avec Danielle Darrieux, Rossano Brazzi et Charles Rutherford. L'épouse du prince héritier de Saxe, la princesse Louise de Habsbourg, s'enfuit de la cour. Réfugiée à Florence, elle rencontre le compositeur Toselli, devient sa maitresse et, après son divorce, sa femme. Comprenant bientôt qu'elle n'est pas l'épouse qu'il lui faut, elle le quitte. Toselli désespéré mourra sans la revoir. (Italien)

11 h 40

6 Science Fiction Theatre
"The Terror" avec Boris Karloff et Sandra Knight.

8 13 Pierre Berton ★

11 Nightshift
"On the Fiddle" avec Alfred Lynch, Sean Connery et Stanley Holloway.

11 h 45

4 British Movie Night —
"Two Way Stretch"; comédie mettant en vedette Peter Sellers, Wilfred Hyde-White, David Lodge et Liz Fraser.

12 Wrestling

12 h 10

8 13 University of the Air

12 h 45

10 Dernière édition

1 h

2 Téléjournal

1 h 05

2 Ciné-nuit
"Je veux vivre". (I Want to Live). Drame psychologique de Mark Robson, avec Susan Hayward, Philip Collidge et Lou Krugman. La vie d'une jeune femme légère qui a trempé dans des milieux plus ou moins louches et se voit condamnée à la chambre à gaz pour le meurtre d'une riche veuve. (Américain 1959).

"Billie". Avec Jim Backees, Jane Greer et Billy de Wolfe.

8 13 The Big Movie. "Edge of Fear".

12 Pajama Playhouse —
"Evil of Frankenstein".

12 h 45

10 Dernière édition

1 h

2 Téléjournal

1 h 05

2 Ciné-nuit
"Je veux vivre". (I Want to Live). Drame psychologique de Mark Robson, avec Susan Hayward, Philip Collidge et Lou Krugman. La vie d'une jeune femme légère qui a trempé dans des milieux plus ou moins louches et se voit condamnée à la chambre à gaz pour le meurtre d'une riche veuve. (Américain 1959).

Les jeunes lisent-ils

Si jeunesse pouvait, le magazine destiné plus spécialement aux jeunes adultes de 17 à 25 ans, sera pour la seconde fois télédiffusé du centre culturel de Jonquière, le 17 mai à midi trente.

Yves Corbeil demande aux jeunes Saguenéens ce qu'ils pensent de la littérature.

Premier point: les jeunes lisent-ils encore, dans une époque où les moyens audio-visuels sollicitent facilement l'attention des jeunes en leur offrant des moyens d'information et de culture?

Que représente, pour ces jeunes, la lecture? Un simple divertissement? Un phénomène social? Une denrée pour intellectuels?

Par ailleurs, existe-t-il une littérature canadienne-française?

Considèrent-ils la littérature française comme une littérature leur appartenant ou comme une littérature étrangère au même titre que la littérature italienne, allemande ou anglaise?

Sont-ils satisfaits de l'enseignement littéraire, tant au niveau secondaire qu'au niveau des CEGEP?

La littérature canadienne occupe-t-elle une place suffisamment importante dans le programme de cet enseignement?

Autant de questions qui ont fait l'objet d'un sondage auprès de jeunes de 17 à 25 ans de la région du Saguenay et qui seront les thèmes des discussions de **Si jeunesse pouvait.**

DIMANCHE

18 MAI

8 h

5 Sacred Heart Program★
5 Pastors Study

8 h 15

5 The Christophers ★
12 London Line★

8 h 30

5 Oral Roberts ★
5 Rex Humbard★

NOTRE MARQUE DE COMMERCE

est la reconnaissance officielle de la plus haute qualité dans le nettoyage professionnel de carpettes, de tapis, de meubles rembourrés à domicile ou à notre atelier.

Par le plus ancien et le plus imposant établissement de nettoyages de la ville d'Ottawa, où le travail est fait localement, vous êtes assurés d'un intérêt et d'une attention personnelle quand vous nous confiez vos choses de valeur.

Alors, appelez donc aujourd'hui pour un estimé chez des nettoyeurs dont la devise est:

"SATISFACTION DU CLIENT AVANT TOUT"

Cueillette et livraison gratuites en tout endroit

GRATIS

Tous tapis antimités sans frais supplémentaire.

THERIEN Rug Cleaners Limited

Desservant l'Ottawa métropolitain depuis 1873

1568, rue Michael, Ottawa

Téléphone: 745-7124

8 13 Talk-In ★ —
12 University of the Air

9 h

3 5 Tom and Jerry ★
8 13 The Flintstones★
12 Noranda Lectures

9 h 30

2 9 Après la thalidomide. Reportage de Jean Lalier. Comment la thalidomide a-t-elle pu passer à travers les barrières des expériences scientifiques ou contrôle administratifs et de la pratique médicale sans qu'on en décèle les effets tragiques?
3 5 Aquaman ★
4 Cartoons ★
5 Oral Roberts
6 Reach For the Top ★
7 Social Workers and Human Needs.
8 13 God is the Answer★
12 Question Period ★

9 h 45

12 Teledomenica

10 h

3 Lamp Unto My Feet ★
4 Hi Diddle Day ★
5 Make Sure, Make Shore.
5 Day of Discovery ★
7 Mind You, No Charity ★
11 Oral Roberts
12 The World at Large ★

10 h 30

2 9 Le 8e jour
Messe télédiffusée.
3 Look Up and Live ★
4 On Safari
5 Mass ★
5 This Is The Life
6 Insight
7 King Kong ★
8 13 Faith For Today★

VENTE DU MOIS DE MAI

20% DE REDUCTION SUR TOUTE TAPISSERIE SUNWORTHY en MAGASIN

— PRELARD —

Congoleum GOLDSEAL
Rég. 1.49 v.c. pour seulement **$1.19** v.c.

— PEINTURE —

Extérieure 101N Mt. Royal.
Rég. 11.90 le gal. pour seulement **$7.95** le gal.

Semi-Lustre Royal 405
1ère qualité, seulement **$7.95**

Latex - Metro
Rég. $7.10 le gal., seulement **$3.99** le gal.

Email à plancher Royal 439
Rég. $11.90 le gal. Spécial **$8.25** le gal.

Email China White
Rég. $16.40 le gal. Spécial **$13.20** le gal.

POUR UN ESTIME SUR CONTRAT DE PEINTURE OU TAPISSERIE COMMUNIQUEZ AVEC

GEO. MONTPETIT LTEE

Guy Gendreau, prop.
Peinture — Tapisserie — Tuile — Prélart
Articles de pêche

59, rue Eddy — HULL 777-3583

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

11 Film Feature
12 Teledominica

11 h

3 Camera 3★
4 Would You Believe?
5 Big Picture
7 Discovery 69 ★
8 13 The Uncle Bobby Show
10 Regards sur le monde
11 Feature Film

11 h 15

5 Davy and Goliath★

11 h 30

2 9 Partout ★
"Le monde arabe devant Israël".
3 Faith for Today★
5 Face the Nation
5 Town and Country
8 13 Mr. Home Improvement ★

Après-midi

MIDI

2 9 D'hier à demain — Heures chaudes de Montparnasse: "petite chronique de Montparnasse 14-18"
3 This is the Life ★
4 6 Arts Around the World
5 A communiquer.
5 Rise of the American Nation.
7 This Is The Life★
8 13 Apollo-10 ★
10 Bon dimanche ★
11 Provincial Affairs

12 h 15

4 Gardening With Earl Cox
6 Let's Talk Music
11 Cartoons

12 h 30

3 7 Face the Nation ★
4 6 Apollo-10 — Le lancement
5 A communiquer
11 Cathedral of Tomorrow
12 Continental Miniature

1 h

2 9 Les travaux et les Jours.
3 This Is Your Government.
4 Country Calendar
5 Jim Bowie ★
5 Meet the Press★
7 A communiquer
12 Vita Col Padre

1 h 15

3 Film Shorts
5 Amateur Hour ★

1 h 30

2 4 6 9 11 Baseball Braves vs Expos
3 Big Picture ★
5 Guideline ★
5 Amateur Hour ★
7 The Big Picture★
8 13 Question Period ★
10 Ciné-dimanche: — "Oeil pour oeil" (français) avec Curd Jurgens, Folco Lulli, Léa Padovani; drame de la vengeance.
12 Talk-In ★ —

2 h

5 Wrestling
7 Wide World of Sport
8 13 Afternoon Movie — "A Gathering of Eagles". Une femme laisse son mari; avec Rock Hudson, Rod Taylor, Mary Peach, Barry Sullivan et Kevin McCarthy.
12 The World Tomorrow ★

2 h 15

11 Sing'N Time

2 h 30

5 Battlefield ★
12 Forum ★

3 h

2 9 L'univers des sports "La canne à pêche"
5 Country Corner ★
10 Télé-quilles
12 Our Great Outdoors ★

3 h 15

4 6 Reports of Apollo-10

3 h 30

5 "Now and Forever" avec Gary Cooper.
7 Hurdy Gurdy★
12 Shorts

3 h 45

8 12 13 Apollo-10 ★

4 h

2 9 A communiquer
4 6 11 Baseball
7 Colonial Invitational Golf Tournament ★
10 Sur la sellette★

4 h 15

8 13 "A Gathering of Eagles" (suite)
12 Special — "Simply Beautiful" ★

4 h 30

3 A communiquer
5 Animal World ★

(suite à la page suivante)

La grande époque

A **Cinéma du mardi**, le 20 mai à 19 h 30, on mettra à l'affiche un long métrage qui ne saurait manquer d'intéresser tous les fervents de l'ancien cinéma comique.

En effet, avec "la Grande Epoque" (The Golden Age of Comedy), le producteur Robert Youngson a voulu faire une sorte de synthèse de quelques-uns des meilleurs moments comiques de Laurel et Hardy, Will Rogers, Carole Lombard, Ben Turpin, Harry Langdon et Jean Harlow.

Ainsi, le commentaire de René Clair, dit par l'auteur, accompagne les facéties et les gags de Mac Sennett et son équipe, qui ne craignent pas de montrer l'envers de la médaille et de se moquer d'eux-mêmes.

Nous voyons par ailleurs Laurel et Hardy mentir à leurs femmes et aller s'ébattre en joyeuse compagnie, ou participer au plus grand combat de tartes à la crème de l'histoire du cinéma. C'est ensuite Will Rogers qui imite les vedettes du temps.

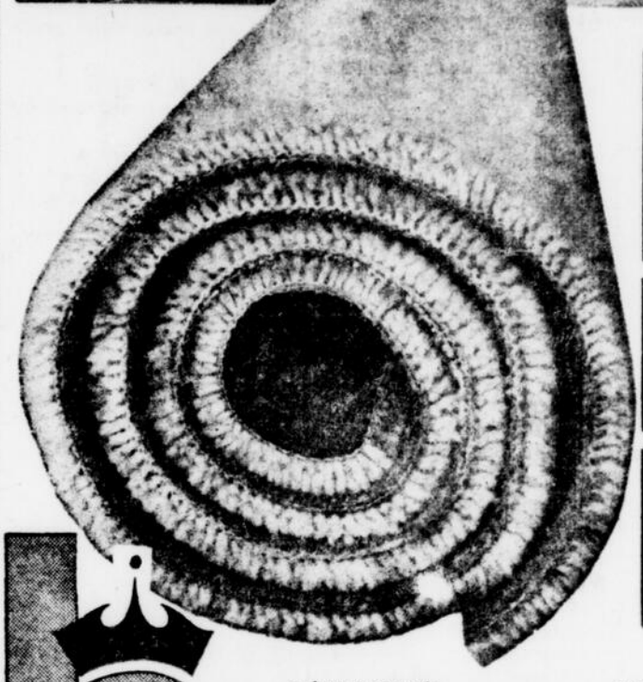
Dans une autre séquence, Ben Turpin s'exhibe en don Juan international, en défenseur de la veuve et de l'orphelin ou en super-cow-boy respectueux du droit et de la justice.

Grande vente d'entrepôt!

100,000 VERGES CARREES DE TAPIS A SOLDER

• MOQUETTES DE TOUTE PREMIERE QUALITE
• 10 ANS D'ENTRETIEN GRATUIT

Utilisez notre plan de mise de côté — Entreposage gratuit.



NETTOYAGE DE MOQUETTES
A DOMICILE
Spécial de printemps 9¢ le pi. ca.
NETTOYAGE DE CHESTERFIELD
2 pièces $18 et plus

PELUCHE D'ACRILAN
Ord. 10.95. SPECIAL
5.45 la ver. car
Turquoise foncé

INTERIEUR - EXTERIEUR
OZITE
DESSOUS EN CAOUTCHOUC
12 COULEURS
$4.95

30% à 60% DE RABAIS SUR TOUT TAPIS HARDING, BURLINGTON et BRINTON

KODEL
BURLINGTON
Ord. 14.95 **8.95**
VERT OLIVATRE

NYLON 501 DuPONT
Ord. 8.95 **4.95** la ver. car.
12 teintes—10 ans de garantie

PROPYLON
A FIBRES TORSADEES CASTLE
Ord. 12.95 **9.50**
VERT OLIVATRE SEUL.

SERVICE D'ACHAT A DOMICILE
Voyez les échantillons dans votre foyer là où c'est plus facile de trouver le tapis qui s'harmonisera le mieux avec votre décor intérieur. Aucun engagement
APPELEZ EN TOUT TEMPS —SERVICE TELEPHONIQUE DE 24 HEURES
Clients de l'extérieur téléphonez frais virés au
235-6768

• Aucun acompte
• Termes faciles convenant à votre budget
• Premier versement en juin 1969
• 10 ANS d'usage garanti sur les tapis de nylon 501 DuPont

CROWN BROADLOOM

327, RUE BANK **235-6768**

SUCCURSALE DE KINGSTON, téléphone: 548-4421

(Suite de SAMEDI)

7 h

2 9 Cher Oncle Bill ★
3 McHale's Navy ★
4 6 11 Beverley Hillbillies ★
5 Truth or Consequences ★
7 News ★
8 12 13 Jackie Gleason Show ★
10 Jeunesse d'aujourd'hui ★

7 h 30

2 Affaires publiques
9 Jinny ★
3 5 7 Tennessee Ernie Ford Special ★
4 6 11 The Good Guys ★
5 Adam 12 ★

8 h

2 9 Billet de faveur — "Le vilain Américain" — Drame social de George Englund, avec Marlon Brando, Eiji Okada, et Pat Hingle, d'après le roman de William J. Lederer et Eugene Burdick.
4 6 11 The King Family: "Holiday Cruise ★
5 Get Smart ★
8 12 13 Academy Performance ★ "Petticoat Pirates". Des femmes tentent de s'emparer d'un vaisseau.
10 Les Grands spectacles "Les affameurs" (américain) version française de "Bend of the River", avec James Stewart, Arthur Kennedy, Julie Adams, Rock Hudson; western.

8 h 30

3 5 My Three Sons ★
5 The Loner
7 Lawrence Welk ★

9 h

4 6 11 Great Movies — "The Great Race" ★ (1ère partie)
3 5 Hogan's Herces ★
5 Saturday Night at the Movies ★ "The Appaloosa"

9 h 30

3 7 Petticoat Junction ★
5 Cotton Council Fashion Show ★

9 h 45

10 Au-delà du réel

10 h

2 9 Les Couche-Tard ★
5 7 5 Mannix ★
8 13 The Outsider ★
12 Special Spotlight ★ — Invités: Barbara McNair et Jon Weawing.

10 h 30

2 9 Contes et nouvelles de Guy de Maupassant — "Les bijoux"
4 6 Mallets and Brass ★

10 h 45

4 6 11 A communiquer
10 Dernière heure et météo ★

11 h

2 9 Nouvelles
3 5 7 News ★
4 6 11 News
5 Eye Witness News
8 12 13 News
10 La ronde des sports ★

11 h 15

3 5 7 News, Weather, and Sports
4 6 Night Final & Sports
8 13 Sports Final
10 Cinema — "Madame du Barry" — (français) avec Martine Carol, André Luguet, Daniel Ivernel; histoire romancée.
11 News, Weather & Sports
12 Pulse ★

11 h 20

3 Sports Final
7 Saturday Night Movie — "Edge of Doom", avec Dana Andrews, Farley Granger et Joan Evans.
11 News, Weathers, Sports

11 h 25

3 Late Show "No Highway In The Sky". Avec Marlene Dietrich et James Stewart.

11 h 30

2 Cinéma "Hôtel du Nord". Drame réalisé par Marcel Carné, avec Louis Jouvet, Annabella et Jean-Pierre Aumont. Las de la vie un couple décide de se suicider. L'Hôtel du Nord, à Paris, fréquenté par des mauvais garçons leur semble l'endroit tout désigné pour un dernier refuge.
4 Saturday Night Theatre "The Third Day". Un homme frappé d'amnésie est accusé de meurtre.
5 Star Theatre 1) "Lady Killers" avec Alec Guinness et Peter Sellers. 2) "Oklahoma Territory", avec Bill Williams et Gloria Talbott.
5 Tonight Show ★
6 Cine-Six — "Black Widow". Une jeune fille ambitieuse se rend à la ville pour faire fortune. Avec Van Heflin, Peggy Ann Garner, Ginger Rogers et Gene Tierney.
9 Cinéma "A belles dents". Drame de moeurs de Pierre Gaspard-Huit, avec Mireille Darc, Jacques Charrier, Gélin et Peter van Eyck. Une orpheline sans ressource vient se placer au pair chez des bourgeois parisiens. A la suite d'un coup de tête, elle épouse un milliardaire sud-américain dont elle divorce après avoir rencontré de nouveau son 1er amour.
8 13 Saturday Night Movie "The Success". L'histoire de l'ambition d'un homme, avec Vittorio Gassman, Anouk Aimée et Jean-Louis Trintignant.

11 h 40

11 Nightshift — "Attack and Retreat", avec Arthur Kennedy et Peter Falk.

11 h 45

12 Pajama Playhouse — "Slim Carter". Drame mettant en vedette Jack Mahoney, Julie Adams, Tim Dorey, William Hopper, Joanne Moore et Maggie Mahoney.

1 h

2 Ciné-Nuit — "La fille dans la vitrine". Drame psychologique de Luciano Emmer, avec Bernard Presson, Marina Vlady, Lino Ventura et Magali Noël. Un jeune Italien s'engage comme mineur en Hollande. Pris dans un éboulement dès le premier jour, il n'est libéré qu'après de longues heures d'ensevelissement et décide de rentrer en Italie.

S. Arseneault
O.D.
OPTOMETRISTE
447 Cumberland
Composez
234-3220 — 234-3109

North Shore Villas
MIAMI BEACH
Tous nos appartements ont une cuisinette.
• 100% air climatisé
• Piscine grandeur olympique
• Télévision

LE RENDEZ-VOUS DES CANADIENS
Profitez des nouveaux bas prix
Pour des vacances de millionnaire au "PETIT CANADA" de Miami Beach $4 par jour par personne min. 2 par appartement.
• 380 pieds de promenade sur la baie
• Pêche, bateaux, Shuffleboard, Bar-B-Q pit. jeux pour tous
• Stationnement gratuit sur les lieux, situé à deux pas des théâtres, restaurants, clubs, magasins, golf, tennis, etc. Tout notre personnel parle français.
Nous irons vous chercher à l'aéroport où vous pouvez employer la limousine à nos frais, pourvu que nous soyons avisés au préalable
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, ECRIVEZ-NOUS A
6924 Indian Creek Drive, Miami Beach, Florida

FOURRURES A PRIX D'AUBAINES D'HIVER

LES PLUS JOLIES FOURRURES DE LA SAISON
JAQUETTES
MANTEAUX
ETOLES
CHAPEAUX DE FOURRURE
Tellement faciles à acheter, nous finançons nos propres comptes.
M. CAPLAN FURS
178, RUE SPARKS
SUR LE MAIL

SAMEDI

17 MAI

7 h 30
5 4-H TV Science Club
5 Slapstick Comedy

8 h
3 5 7 Go-Go Gophers ★
10 Les P'tits Bonshommes

8 h 30
3 5 7 Bugs Bunny★
8 13 Captain Scarlet and The Mysterons ★
12 Hercules

9 h
3 Hour
5 Super Six ★
8 13 Lassie ★
10 Capitaine Bonhomme ★

9 h 15
12 News

9 h 30
2 9 L'âne de Tim Driscoll Aventures de Terry Bishop avec John Kelly, Anthony Green et Peggy Marshall.
3 5 Wacky Races ★
7 Roger Ramjet★
5 Top Cat ★
8 13 The Flintstones ★
12 Underdog ★

10 h
3 5 7 Archie Show★
5 Flintstones ★
6 The Beatles ★
8 13 The Uncle Bobby Show ★
10 Le Gros Bill★
12 Roger Ramjet ★

10 h 30
2 9 Pépinot
3 5 7 Batman★
4 Feature Film

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...
L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!
ROYAL DIGUER
Votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
Opticien d'ordonnances
87, rue Sparks Tél.: 233-1132

STORES EN TOILE
ou
VENITIENS
DE TOUTES DIMENSIONS
VENTE et SERVICE
BAZINET-CHOQUETTE
Magasin à rayons
299 Dalhousie
Tél. 236-7353

5 Kellogg Adventure Hour★
6 Marine Boy ★
8 12 13 Spiderman ★
11 Students Themselves

11 h
2 9 Robin Fusée ★
3 Hour
6 Daktari ★
8 12 13 Rocky and his Friends ★
10 Bon Weekend★
11 Blondie & Dagwood

11 h 30
2 9 Roquet, Belles Oreilles
3 Herculoids★
5 The Killy Style ★
5 Under Dog ★
8 12 13 Batman ★

11 h 50
10 Mes amis les animaux

Après-midi

MIDI
2 9 Ultraman ★
3 5 7 Shazzan ★
4 Daktari ★
5 Storybook Squares ★
6 Cuisine ★
8 13 Ontario Department of Education
10 Quel est votre Dieu? ★
12 The Canadian Scene ★

12 h 30
2 9 Si jeunesse pouvait. Sujet: émigration des talents de la région du Saguenay.
3 5 Johnny Quest ★
5 Untamed World
6 "Let's Talk Sports"
7 American Bandstand ★
10 Cine-Samedi — "Je vous ai toujours aimé" (américain) version française de "I'll Always Love You" avec Catherine McLeod, Philip Dorn, Maria Ouspenskaya; drame romantique.
11 Cancer Can Be Beaten
12 Uncle Bobby★

1 h
2 Les coulisses de l'exploit Reportage sur les sports.
9 Place au golf ★
3 Moby Dick ★
4 Best Ball ★

ASSURANCE
AUTO-FEU-VOL-VIE
TERMES FACILES
Aucun cas refusé
Licencié pour Québec et Ontario
Gilles Lafremouille
771-9328

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

5 Moby Dick ★
5 Rise of The American Nation
6 Canadian Bowling Classic★
8 13 Wrestling
11 CBC Sports Presents
12 Captain Scarlett★

1 h 30
3 5 The Lone Ranger ★
7 Happening ★
12 Long John Silver★

1 h 45
2 9 Les quatre saisons

2 h
2 9 Un atelier de musique
3 U.S. Navy Presents ★
4 6 11 Feature Film "Christopher Movie Matinee"
5 7 Baseball — Détroit vs Minnesota
5 Film Classics ★ "Hamlet", avec Laurence Olivier et Jean Simmons.
8 13 Saturday Afternoon Movie — ★ "The Lady Takes A Flyer" Une femme se venge de son mari. Avec Lana Turner, Jeff Chandler, Richard Densing et Chuck Connors.
12 Saturday at the Movies "Six Five Special". Film musical mettant en vedette Dickie Valentine, Petula Clark et Finlay Currie.

2 h 30
2 9 Miroirs de l'art —
3 Canadian Travel ★
10 Pour une chanson

2 h 45
3 Social Security ★
10 Monsieur Bricole★

3 h
2 9 Les dossiers de l'agence O. D'après Georges Simenon. "L'arrestation du musicien".
3 Happy Forward ★

3 h 15
10 Sur le matelas

3 h 30
3 Celebrity Billiards
4 Eyes On New York — "Taste of Sunday".
12 Outdoors with Liberty Mutual ★

4 h
2 9 Les secrets de la Mer Rouge.
3 Film Shorts ★
4 Wayne and Shuster Take An Affectionate Look At W. C. Fields.
5 Outdoors ★
8 12 13 Sports Hot Seat ★

4 h 15
10 Ralliement des créditistes.

4 h 30
2 9 L'Ile aux trésors ★
3 Current Events Quiz
5 Race of the Week ★
8 12 13 Wide World of Sports ★
10 La rampe sportive ★

5 h
2 9 Skippy le Kangourou★
3 4 6 The Preakness Stakes ★
5 Race of the Week
7 The Saturday Evening Movie.
10 C'est arrivé cette semaine ★

5 h 30
2 9 L'heure des quilles ★
3 News Beat
5 Country Corner ★
5 Country Hayride ★
10 Terre des Jeunes ★ —

Soir

6 h
3 Sports Digest
4 6 This Land of Ours
5 World of Wheels
8 13 The Flying Nun ★
11 It's Debatable
12 Like Young★

6 h 15
3 Weatherwise; Newstime

6 h 30
2 9 Téléjournal
3 Roger Mudd ★
4 6 Nation's Business ★
5 Huntley Brinkley Report★
7 Have Gun Will Travel
8 13 Family Affair★
10 Capitaine Scarlet★
11 Gospel Echoes

6 h 35
2 9 Atomes et galaxies ★ "Les transports en l'an 2000".

6 h 45
4 6 News

(suite à la page suivante)

VENDREDI

23 MAI

7 h

(5) Today★

7 h 05

(3) CBS News★

7 h 30

(5) Morning Calendar★
(5) Slapstick Comedy.
(7) CBS News★
(8)(13) University of the Air
(10) Les P'tits Bonshommes

7 h 45

(10) Métro-matin

8 h

(3)(5)(7) Captain Kangaroo★
(6) Stand-by-Six
(8)(13) Morning Newsline★
(12) University of the Air

8 h 30

(6) That Morning Show★
(8)(13) Romper Room★
(12) Ed Allen Time★

8 h 45

(4)(6)(11) Mr. Dressup
(10) 36-24-36★

9 h

(3) Merv Griffin
(5) Country Corner★
(5) Magic Toy Shop
(6) Klahanie★
(7) Educational Television
(8)(13) Something To Think About
(10) Toast et café★
(12) Romper Room★

9 h 10

(4) Ottawa Schools—Un peu de français.
(11) Ontario Schools
(8)(13) School Telecasts

9 h 30

(2) La grande aventure★
(4) Ontario Schools Collegiate Board Telecast
(5) News of Women
(5) Underdog★
(6) Film —
(9) Cours scolaires
(12) Magic Tom★

9 h 40

(4) Ontario Schools

10 h

(2)(9) Le roman de la science, "Charles Goodyear, la vulcanisation".
(3)(5)(7) Lucy Show★
(4)(6)(11) Macbeth
(5) Snap Judgement★
(6) Sense of the City
(10) Voie de femmes★
(12) Bewitched★

10 h 20

(5) News Report★

10 h 30

(2)(9) En mouvement
(3)(5)(7) Beverley Hillbillies★
(5) Concentration★
(8)(13) The Newlywed Game ★
(10) Leçons de beauté
(12) The Newlywed Game★

10 h 45

(2)(9) Monsieur Surprise présente★
(4)(6)(11) Chez Hélène
(10) La santé dans votre assiette★

(2) — CBFT (Montréal)
(3) — WCAX (Burlington)
(4) — CBOT (Ottawa)
(5) — WPTZ (Plattsburg)
(5) — WHEN (Syracuse)
(6) — CBMT (Montréal)
(7) — WWNY (Watertown)
(8) — CJSS (Cornwall)
(9) — CBOFT (Ottawa)
(10) — CFTM (Montréal)
(11) — CKWS (Kingston)
(12) — CFCF (Montréal)
(13) — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

11 h

(2)(9) La souris verte★
(3)(5)(7) Andy Griffith★
(4)(11) CBC TV News
(5) Personnality★
(6) Mr. Dress-Up
(8)(13) The Women★
(10) Voie de femmes★
(12) The Mike Douglas Show★

11 h 15

(2)(9) Cinéma
"L'Illusion du bonheur" — Comédie de moeurs de Gaston Adrien, avec Robert Marcel, Luc Philipps et Cary Fontyne. Un aubergiste de village s'est enrichi par suite d'un héritage et prétend mener désormais la vie des "gens du monde". Il refuse la main de sa fille au brasseur qu'elle aime pour la marier à un jeune hobereau. (Belge 1955).

11 h 25

(4)(6)(11) Pick of the Week

11 h 30

(3)(5)(7) Dick Van Dyke
(5) Hollywood Squares★
(10) Eternel amour

Après-midi

MIDI

(3)(5)(7) Love of Life★
(4) Luncheon Date★
(5) Jeopardy★
(6) Andy Griffith★
(8)(13) Community Notes
(10) Les récits du capitaine★
(11) News, Weather and Sports

12 h 05

(8)(13) Picture Page

12 h 10

(10) Les manchettes

12 h 15

(10) Ciné-roman
(11) Spotlight
(8)(13) Dodo and Hercules

12 h 25

(3)(5)(7) News★

12 h 30

(3)(4)(5)(6)(7)(11) Search for Tomorrow ★
(5) Eye Guess★
(8)(13) Movie Matinee
"A Fool In The Rain". L'histoire d'un espion américain.
(10) Ciné-vendredi
"Miroir aux alouettes" — (Français). Avec Elsa Martinelli, Alberto Sordi, Georges Marchal. Comédie.
(12) Gomer Pyle★

12 h 55

(5) News★

1 h

(2)(9) Cinéma
"Hans le marin". Drame passionnel de François Villiers, avec Jean-Pierre Aumont et Maria Montez. Histoire d'un marin canadien qui croit trouver la femme de ses rêves à la suite d'une aventure avec une Marseillaise. On le recherche pour meurtre alors qu'il est innocent. (Français 1948).
(3) Weather and Across the Fence
(4)(6) Luncheon Date
(5) Password★
(5) Truth or Consequences★
(7) Dream House★
(11) Early Movie
"Girl In The Kremlin" — Avec Lex Barker et Zsa Zsa Gabor.
(12) In Town★

1 h 15

(3) Channel 3 Presents

1 h 30

(3)(4)(5)(6)(7) As the World Turns★
(5) Hidden Faces★
(12) Peyton Place

2 h

(3)(5)(7) Love Is A Many Splendored Thing★
(4)(6) Strategy
(5) Days of Our Lives
(10) Ciné-vendredi —
"L'enfer au-dessous de Zéro" — (Américain) — Version française de "Hell Below Zero". Avec Alan Ladd, Joan Tetzel. Drame.
(12) Marriage Confidential

2 h 15

(8)(13) London Line★

2 h 30

(2)(9) Oui ou non ★
(3)(5)(7) Guiding Light★
(4) Girl Talk ★
(5) The Doctors★
(6) Coronation Street
(8)(12)(13) Perry's Probe★

2 h 45

(11) Almanac

(suite à la page suivante)

A LOUER
TV NEUFS
Semaine ou mois.
$5-8-12
LOCATION de TV de HULL
André Lesage, 771-3233

Les
Complets Shipley
vous présentent leurs
• NOUVELLES COUPES
• NOUVELLES TEINTES PRINTANIERES
$95
PARISIEN BOYER
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h
Vêtements pour hommes
370 DALHOUSIE
près Rideau
Tél. 234-1075
NOUS HONORONS LES CARTES "CHARGEX"

André Bar-B-Q
Pour le meilleur poulet chaud et succulent et une livraison gratuite et rapide, signalez
777-3029
651, boul. ST-JOSEPH, HULL

(Suite de VENDREDI)

3 h

2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm★
4 6 11 Take Thirty
5 Another World★
8 12 13 People In Conflict★

3 h 25

3 5 7 News★

3 h 30

3 4 5 6 7 11 Edge of Night ★
5 You Don't Say★
8 12 13 Doctor's Diary★
10 Madame s'amuse★

4 h

2 9 Bobino★
3 5 7 The Linkletter Show★
4 6 11 Galloping Gourmet★
5 Match Game★
8 13 Uncle Willy and Floyd★
10 La cabane à Midas★
12 Family Theatre
"The Naked Earth". Drame avec Richard Todd, Juliette Greco et Finlay Currie. Un Irlandais se rend en Afrique.

4 h 25

3 5 5 7 News★

4 h 30

2 9 La Ribouldingue★
3 Perry Mason
4 6 11 Toby
5 The Flintstones★
7 General Hospital★
5 Mike Douglas Show★
10 Escadrille sous-marine★

5 h

2 9 Yogi★
4 6 The Archie Show★
5 The Early Show
"Duffy of San Quentin". Avec Paul Kelly et Maureen O'Sullivan.
7 Barn Dance★
8 13 Bewitched
10 Le 5 à 6★
11 Cartoon Time

5 h 30

2 9 Tour de terre★
3 Have Gun Will Travel
4 6 Where It's At★
7 The Early Show
8 13 Merv Griffin
11 The Flintstones★
12 Pierre Berton Show★

Soir

6 h

2 9 Nouvelles locales
3 Sports, Weather, News
4 Sports Huddle ★
5 News, Weather
6 Tween Set
9 Sur le vif ★
10 Télé-Métro ★
12 Pulse ★

6 h 10

9 Sur le vif

6 h 15

2 Téléjournal
3 Weatherwise

6 h 25

2 Nouvelles du sport

6 h 30

2 24 heures
4 News
5 Huntley and Brinkley Report★
5 Channel 5 Report★
6 Ho'rglass
7 CBS News ★
8 13 Newsline
11 It Takes A Thief★

6 h 35

9 Téléjournal

6 h 40

4 CBC News, sports
10 Sports-images★

6 h 45

2 9 Aujourd'hui

6 h 50

4 Sports
10 Télé-métro

7 h

3 5 CBS News★
4 Weather and Apollo-10. Color pictures from Moon Orbit.
5 I Love Lucy★
7 Glen Campbell Hour ★
8 12 13 Apollo-10 ★
10 Dernière heure★

7 h 15

10 Télémétro

7 h 30

2 9 Voyage au fond des mers ★
4 My Three Sons ★
3 5 Wild Wild West★
5 Big Cats, Little Cats — Special ★
6 Rat Patrol★
10 En première★
"PAPA, Maman et Moi". (Américain). Version française de "Yes Sir That's My Baby". Avec Donald O'Connor, Charles Coburn, Gloria de Haven. Comédie musicale.
11 The Ghost and Mrs. Muir★

8 h

4 6 11 Get Smart ★
7 The Good Guys★
8 12 13 Friday Night Movie ★ —
"Something For A Lonely Man". Drame.

8 h 30

2 9 Du feu s.v.p.★
Invités: Françoise Hardy, Daniel Nicolas et Francine Moran.
3 5 Gomer Pyle★
4 6 11 Don Messer's Jubilee ★
5 Country Corner
7 Gomer Pyle ★

9 h

2 9 Des Agents très spéciaux ★
"Défense d'y voir". Quelque part en Afrique, un savant perdu dans la jungle s'est monté un laboratoire et veut expérimenter un soi-disant produit sur les membres d'une tribu.
3 Movie
"Bravados". Avec Gregory Peck, Joan Collins et Stephen Boyd.
4 6 Friday Night Movies★
"Joan of Arc" ★
5 Hollywood At Night★
"Poppy Is Also A Flower" ★ — Avec Yul Brynner et Trevor Howard.
5 Billy Graham
7 Movie
"Insign Pulver" ★
11 Friday Night Movie
"Lady Takes A Flyer" — Avec Lana Turner et Jeff Chandler.

9 h 15

10 Nous deux★

9 h 30

10 Elle et lui★

10 h

2 La Bohème
9 Mon pays, mes chansons ★
"Dans les Rocheuses" — Variétés avec Gemma Barra et Jeff Howard.
3 Riko Ande
5 The Saint ★
8 12 13 "The FBI" ★
10 Dix à dix★

10 h 30

2 9 Les années 80
"Administration fédérale" (2e partie). Décentralisation, renouvellement du parlementarisme, transformation du rôle des députés.
10 L'école du bonheur★

10 h 45

10 Dernière heure, météo★

11 h

2 9 Téléjournal
3 Channel 3 Nightbeat
4 6 11 CBC News
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Report★
8 12 13 CTV News★
10 Ronde des sports★

11 h 15

3 Weather and Sports
10 Cinéma★
"L'Araignée" — (Américain). Version française de "Woman in Hiding" — Avec Ida Lupino, Howard Duff, Stephen McNally. Mélodrame.

11 h 20

2 Nouvelles du sport
4 6 Viewpoint
8 12 13 Insight News ★
9 Dernière édition
11 Local News

11 h 25

4 6 Night Report
9 Sports

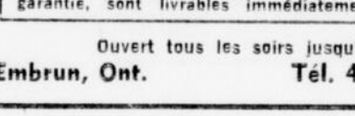
11 h 30

2 Cinéma
"La Brune que voilà". Comédie de boulevard réalisée et interprétée par Robert Lamoureux — Avec Françoise Fabian, Michèle Mercier et Pérette Pradier. Un marchand de voitures d'occasion mène de front plusieurs aventures galantes. Tout semble se dérouler sans histoire jusqu'au jour où il reçoit la visite d'un solide gaillard, qui vient lui intimer l'ordre de rompre avec sa femme. De laquelle de ses petites amies s'agit-il? — (Français 1960).
3 Late Show —
"The Sound And The Fury". Film mettant en vedette Yul Brynner, Joanne Woodward et Margaret Leighton.

(suite à la page suivante)

DEMPSEY'S
CYRVILLE
PROVISIONERS
REG'D.
• La MEILLEURE VIANDE pour votre CONGELATEUR
1070, ch. de Cyrville,
Ottawa 7, Ont.
745-1529

Cordiale invitation !



Modèles 1969 en montre

A. & R. Grégoire Auto Ltée

Concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile

MEILLEUR PRIX — MEILLEURE ALLOCATION

Surplus de voitures neuves dont nous devons disposer pour faire place au nouveau stock. Toute offre raisonnable sans échange ne sera refusée.
Quantité abondante d'autos usagées portant une bonne garantie, sont livrables immédiatement.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h 30

Embrun, Ont. Tél. 443-2885 — 42

BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

Bourse de 11 heures
Le vendredi 16 mai 1969

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	215	$11	11	11	+ ⅛
Acklands	z85	$18	18	18	
Acres Ltd	175	$19¼	19¼	19¼	
Agra Vegt	z75	$9⅛	8⅞	8⅞	
Agratec I	2170	$8¼	8⅛	8¼	
Alta Gas T	682	$45	44⅞	44⅞	— ⅜
Algoma St	560	$18½	18½	18½	+ ⅛
Algon	200	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Algonq w	500	35	35	35	
Alcan	4095	$34½	34¼	34¼	— ⅜
Alcan pr	100	$38	38	38	
Anglo-cn	200	$7⅜	7⅛	7⅛	— ⅛
Ang CT 4½	100	$29¾	29¼	29¾	— ¼
Aquitaine	925	$21½	21¼	21½	+ ½
Argus C pr	1900	$13¾	13½	13½	
Asbestos	z75	$23⅜	23⅜	23⅜	
Atco Ind	5850	$12¼	12⅛	12¼	— ⅛
Atl Sugar	600	$7¼	7⅛	7⅛	
Atl Sug wts	250	280	280	280	+10
Auto Elec	525	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ¼
BACM Ind	575	$28	27½	28	+ 1
Bahama	3000	78	78	78	+ 1
Bank Mtl	1382	$15⅛	15	15⅛	
Bank N S	1090	$23¼	23	23	— ⅜
Bathrst p	z75	$12¾	12⅜	12⅜	
Beaver L	100	$17½	17½	17½	— ½
Becker B p	z20	$14⅜	14⅜	14⅜	
Beldng Wt	100	460	460	460	—10
Bell Canad	2588	$50½	50¼	50½	+ ⅛
Block Bros	1075	$24	24	24	
Bombrder	3460	$21¼	20	21¼	+1½
Bow Valy	1355	$35	34½	34½	— ½
Bow Vly pr	100	$14	14	14	+ ⅛
Bow-m pr	z10	$39¾	39¾	39¾	
Bramalea	5225	$10⅜	10⅜	10⅜	
Brazilian	2074	$26½	26	26½	+ ⅜
BC Phone	102	$73¼	73¼	73¼	— ¼
BCPh 4½ p	30	$63½	63½	63½	
BCPh 5¾ p	z5	$82⅝	82⅝	82⅝	
BCPh 4.84	200	$17½	17½	17½	
Brinco	2655	$6⅛	6	6⅛	
Cad Dev	375	$11¾	11½	11½	
Cad Dev b p	z30	$18	18	18	
CAE Ind	200	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Calgary P	500	$27⅛	27	27	
Calvrt Dis	900	150	150	150	+ 5
Campeau	1025	$9⅛	9	9	— ¼
CD Sugar	100	$41	41	41	+ ¼
Can Bread	200	$24	24	24	+ ½
CCC Stone	25	$41	41	41	— ½
Can Perm	1200	$13½	13½	13½	— ¼
CSL	25	$35	35	35	— ½
CSL pr	200	450	445	445	+ 5
Cdn Brew	750	$11	10⅞	10⅞	— ⅛
CC Manag	250	$54	53¾	54	+ ¼
Cdn Equty	350	$14¾	14⅜	14¾	+ ¼
C Curtis	100	160	160	160	— 5
CG Invest	75	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
C Goldale	160	536	35¾	35¾	+ ¼
C Hydro	60	$34½	34½	34½	— ½
C Imp Bank	570	$20⅞	20¾	20¾	— ¼
C Ind Gas	3960	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
CIL	255	$18⅛	18	18	
C Interurb	100	$6½	6½	6½	
C Intrurb p	z50	$12½	12½	12½	
C Marconi	100	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
CP Inve pr	1035	$38	37¾	37¾	+ ⅛
CP Inve wt	1230	$10¾	10½	10¾	+ ⅛
CPR	235	$89	89	89	+ ⅛
CPR $3. pr	225	$9½	9½	9½	— ⅛
Cdn Tire A	400	$60½	60½	60½	+ ¼
C Westing	200	$15	14¾	14¾	— ¼
Canron	550	$18½	18½	18½	+ ¼
Capiit Bldg	5075	$7⅜	7⅜	7⅜	
Cara	1250	$12⅛	11⅞	12⅛	+ ⅜
Carrier JD	550	$18½	18⅛	18⅛	— ¼
Cassidy L	100	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
CDRH Ltd	200	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Chemcell	190	$13½	13½	13½	— ⅛
CHUM A	z50	$19	19	19	
Clairton	300	185	180	180	
Codville A	200	$7⅜	7⅜	7⅜	
Columbia	200	$8	8	8	
Columbi p	630	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Cominco	1005	$38⅜	38⅜	38⅜	+ ⅛
C Holiday I	525	$14	13¾	14	
C Pete	50	$40¼	40¼	40¼	— ⅛
Compro	z50	450	450	450	
Computel	z10	$37⅛	37⅛	37⅛	
Computr	150	$31	30	31	+ ⅞
Con Bath	520	$27	27	27	
Con Bath p	100	$20¾	20¾	20¾	+ ⅜
Con Bath w	200	410	410	410	+ 5
Con Bldg	2000	465	460	460	
Con Bldg w	300	69	66	69	+ 3
Con Distrb	480	$48¾	48½	48¾	+ ¼
C Gas	29275	$19	18¾	18¾	— ⅛
Con Glass	100	$22½	22½	22½	+ ½
Corby vt	50	$30½	30½	30½	
Coronatn	1200	290	285	285	
Corontn p	1550	295	295	295	+ 5
Corp d'Ex	200	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
Costain R	200	$6⅞	6¾	6⅞	— ⅛
Couvret P	200	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Crain R L	200	$15¾	15¾	15¾	— ⅛
Crush Intl	275	$13¼	13	13	
Cummins	z65	$13¾	13¾	13¾	
Cygnus A	1300	$12⅜	12½	12⅜	+ ¼
Cygnus B	3220	$13¼	13⅛	13¼	+ ⅜
Cygnus pr	200	$49½	49½	49½	+ ½

D à I

Debhld B p	250	$91½	91½	91½	
Delta Elec	200	320	315	315	
Distl Seag	512	$54	54	54	
Dome Pete	z20	$106	106	106	
D Bridge	525	$17½	17¼	17½	+ ¼
Dofasco	1490	$24⅞	24¾	24¾	
Dom Store	180	$14½	14½	14½	— ⅛
Domtar	7720	$16	15⅞	15⅞	+ ⅛
Domtar pr	z20	$15	15	15	
D Textile	z40	$17¾	17¾	17¾	
Dupont	300	$34	34	34	+ ½
Dylex D A	675	$23	22⅝	23	+ ⅛
E-L Fin	200	$14¾	14⅝	14⅝	— ⅛
E-L Fin w	100	720	720	720	+ 5
Electro ltd	160	$29½	29	29½	+ ½
Emp Life	z50	$22	22	22	
Erie D	600	$23	22½	22½	
Falcon	905	$133	133	133	+ 1
Fam Play	z100	$17⅞	17⅞	17⅞	
Fed Frm w	100	315	315	315	+ 5
Fed Grain	9100	$9⅜	9¼	9⅜	+ ¼
Fleet Mfg	1200	315	315	315	— 5
Ford Cnda	40	$343	343	343	
F Seasons	355	$20	20	20	+ ½
FPE Pion	65	$25¾	25¼	25¾	+ ⅜
Fraser	500	$24⅛	24	24	— ⅛
Gen Baker	580	$7	6¾	7	+ ¼
Gen Distrb	z50	$17⅛	17⅛	17⅛	
GMC	32	$88	88	88	
G P Mfg A	210	$37	37	37	
Gnstar L w	115	825	825	825	
Gesco Dis	500	$16⅜	16½	16½	— ½
G Mckay A	100	$7½	7½	7½	
GL Paper	450	$28½	28¼	28⅜	+ ¼
GL Power	600	$21¼	21¼	21¼	+ ¼
GN Capital	z50	$13	13	13	
GN Cap rts	2425	89	76	80	— 5
G Wpg Gas	25	$36	36	36	
Greyhnd	600	$13	13	13	— ¼
Guar Trst	852	$13	12⅞	12⅞	— ⅛
Gulf Can	2560	$25	24½	24¾	
Hand Chm	z45	$24	24	24	
Hnd Chm A	140	$37	36	37	— ½
Hardee	1800	190	185	190	
Hard Crp A	150	$16⅜	16⅜	16⅜	
Harris J S	400	$8⅝	8½	8½	— ¼
Harveys F	700	$9⅞	9¾	9⅞	
HWood A	100	350	350	350	+10
Hawker S	920	420	415	415	
Home A	2206	$67⅜	67	67½	+ ½
Home B	357	$64½	64½	64½	+ 1
HB Oil Gas	251	$41	40⅜	40⅜	+ ⅜
HB Oil G pr	325	$56½	56	56	
Husky Oil	z15	$21	21	21	
Husky B pr	25	$43	43	43	
Husky D w	300	$12¼	12	12⅛	— ⅛
Imp Gen	1660	$9⅛	9	9⅛	+ ⅛
Imp O	21979	$22¾	22¼	22¾	+ ¾
Imp Tob	276	$13⅞	13⅞	13⅞	
Indusmin	200	$18½	18⅜	18⅜	
Ind Accept	3760	$14½	14⅜	14⅜	+ ⅛
In Acc wts	z50	565	565	565	
Ingersol A	275	$26	25	26	+ 1
Inland Gas	557	$15¾	15½	15¾	+ ¼
Inspiratin	130	135	135	135	+ 5
IBM	82	$355	352	352	— 8
IMC	200	$21	21	21	+ ½
Int Nickel	2742	$43	42⅝	42⅝	— ⅜
Int Util	945	$43⅞	43½	43¾	+ ¼
Intpr Disc	1000	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Intpr Pipe	2205	$18⅜	18¼	18⅜	+ ⅛
Int Pipe w	1125	$10⅜	10	10	— ⅛
Intpr Steel	700	$5⅜	5½	5½	
Inv Grp A	600	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ¼
In Ovrseas	767	$66	65	65¼	—1¼
ITL Ind	300	$22½	22⅜	22½	
IWC Ind	500	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ¼

J à N

James Stl	110	$12⅞	12⅞	12⅞	+ ⅜
Jefferson	260	$29¼	29	29	+ ½
Jeffersn w	245	$20¼	20¼	20¼	+ ½
Jockey C	2660	$6¼	6⅛	6⅛	
Kaps Tran	2025	$24	24	24	+ ½
Keeprite P	300	$12	12	12	
Kelly D A	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
Kenfing	z25	$22½	22½	22½	
Koffler	2730	$15	14¾	15	+ ¼
Labatt	110	$24¾	24¾	24¾	
LOnt Cem	1100	410	405	405	— 5
Lau Fin	z40	$6⅛	6⅛	6⅛	
Leigh Inst	125	$54⅞	54½	54½	
Levy	125	$29	29	29	
Lob Co A	300	$6⅞	6⅞	6⅞	
Lob Co B	225	$7	7	7	
Lob Co pr	z5	$33	33	33	
Lob G A pr	150	$20½	20½	20½	+ ½
Locana	1000	190	190	190	
Loeb M	285	$9¼	9¼	9¼	
Maclean H	100	$17	17	17	
MB Ltd	395	$38½	38½	38½	
Magna El	220	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ⅛
Magnetcs	300	370	370	370	+ 5
Major H D	225	350	350	350	
Manoir In	100	360	360	360	— 5
M Lf Mills	125	$21¼	21¼	21¼	+ ¼
Markboro	1300	$9¼	9	9⅛	+ ⅛
Mas-F	10277	$19⅞	19½	19¾	+ ⅛
McLaghln	3000	$17⅜	17	17⅛	— ⅛
MEPC p	z25	$18½	18½	18½	
Met Stores	25	$43	43	43	—1½
Milt Brick	225	$9	9	9	
MLW Wor	500	$18	18	18	— ¼
Molson A	325	$25½	25½	25½	
Montex	1400	225	225	225	+10
Mont Trst	100	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Moore	1725	$36⅞	36⅛	36¼	— ¼
Morse A	410	$20½	20½	20½	
Murphy	z25	$9	9	9	
Nabrs Dig	100	$19½	19½	19½	
Nat Drug	100	$10½	10½	10½	
Nat Hees	100	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
NB Tel	322	$13	13	13	
Noranda	1425	$35	34¼	34⅞	— ⅛
Nor Ctl G	550	$22	21⅞	21⅞	— ⅛
Nor Ctl A p	25	$34½	34½	34½	+ ¼
Nor Ctl wts	300	$13⅛	13	13⅛	+¼
NW Util p	110				
NS L P	215	$8⅞	8⅞	8⅞	

O à Z

Okanagan	600	460	460	460	+ 5
OSF Ind	1795	$32⅜	32⅜	32½	+ ⅛
Oshawa A	107	$34⅛	34	34	
Oshawa w	z91	$10⅞	10⅞	10⅞	
Pac Pete	z20	$39	39	39	
Peace Riv	125	$5½	5½	5½	
Pembina	125	$22¼	22¼	22¼	+ ⅛
Phillips Cb	z25	$7	7	7	
Pitts Eng	410	$26	26	26	+ ⅜
Pow Corp	625	$14⅞	14¾	14⅞	+ ⅛
Pow C S pr	500	$15⅜	15⅜	15⅜	— ⅛
Price Com	1595	$15⅞	15¾	15⅞	
QN Gas	z34	$19½	19⅜	19⅜	
Rank Org	150	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Reed Osir	1000	$23¼	23¼	23¼	
Reichhold	900	$15⅞	15⅞	15⅞	
Reitman	100	$18	18	18	— ½
Revenue	5380	$15¾	15⅜	15¾	— ½
Rileys D	200	$17	17	17	
Ronald Fd	500	$20¼	20¼	20¼	
Rothman	125	$24¼	24¼	24¼	— ⅜
Royal Bnk	163	$27⅞	27⅝	27⅞	+ ⅛
Royal Trst	140	$25½	25½	25½	+ ½
StL Cem A	125	$28	28	28	— ½
St Maurice	1700	225	225	225	— 5
Sayvette	125	$7½	7½	7½	
Scot York	z25	$21⅞	21⅞	21⅞	
Seaway M	z10	$22⅜	22⅜	22⅜	
Swawy M p	275	58	8	8	
Seawy M w	200	640	640	640	—20
Secur Cap	100	$9¾	9¾	9¾	
Shell Inv w	900	$14½	14⅜	14½	— ⅛
Shell Can	3520	$28⅝	28¼	28½	+ ¼
Shully's	600	$14⅞	14¾	14¾	
Silverwd A	100	$25¼	25¼	25¼	+ ⅛
Simpsons	3510	$20¾	20¼	20½	— ¼
Simpson S	z27	$32	31½	31½	
Skyline H	200	$8¾	8¾	8¾	— ¼
Slater Stl	150	$16½	16½	16½	
Southam	300	$66½	66¼	66½	+ ½
St Brodcst	135	$13⅜	13⅜	13⅜	
Steel Can	1101	$24⅞	24¾	24⅞	— ⅛
Steinbg A	z25	$13¼	13¼	13¼	
Texaco	250	$32	31½	31½	— ½
Thom Nes	100	$19½	19½	19½	— ¼
Tor Dm Bk	1275	$21½	21¼	21½	— ⅛
Traders A	405	$11⅞	11¾	11⅞	
Traders B	175	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Traders S p	40	$30½	30½	30½	
Tr Can PL	1130	$44¼	44¼	44¼	+ ¼
Tr Can Pf p	150	$42½	42½	42½	+ ¼
Tr Can P w	100	$18¼	18¼	18¼	
Trans Mt	290	$15½	15⅜	15⅜	— ⅛
Trans PPL	1675	$16⅜	16	16⅜	+ ⅛
UNAS rts	800	96	96	96	— 3
Un Carbid	1035	$19⅜	19⅜	19⅜	+ ¼
Un Gas	3860	$15½	15⅛	15½	+ ½
Union Oil	z10	$51	51	51	
U Corp B	200	$18⅜	18⅜	18⅜	— ⅛
Un Fn Mgt	100	$21	21	21	
Un Wburn	533	$17⅛	17	17	+ ⅛
UWbn 6¼p	z10	$38¾	38¾	38¾	
Van Ness	100	$9	9	9	— ⅛
Vascan	1000	$11¼	11¼	11¼	— ⅜
Versafd	200	$27½	27½	27½	+ ¼
Vic G Tr	100	$17½	17½	17½	
Vic Wood	z160	$20	19¾	19¾	
V Wood A p	100	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Walax	100	$14	14	14	
Walk GW	1300	$41	40⅞	41	+ ⅛
Weldwod	120	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ⅛
Westc'st	1045	$31	31	31	
West Ind	200	380	380	380	—10
W Pacific	5075	$6⅜	6⅛	6⅜	+ ¼
Weston	854	$18	17¾	18	+ ½
White Pas	150	$25¼	25⅛	25¼	+ ⅛
White P A p	100	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅜
Woodwd A	1125	$19¼	19¼	19¼	+ ¼
Zellers	500	$12¾	12⅜	12¾	

Mines

A à C

Accra	6000	20	19½	20	+ 1
Acme	13500	31	30	31	+ 1
Advocate	100	320	320	320	+10
Aetna In	1320	565	550	565	+ 5
Ang U Dev	5700	108	107	107	— 1
Area	1200	370	365	365	— 5
Argosy	z20	100	100	100	
Armore	2500	22	22	22	+ 1
Armore r	600	1	1	1	
Bankeno	795	$13⅛	13	13	+ ⅜
B-Dqu	5500	30	28	28	+ ½
Bethlm	1365	$17⅛	17	17	
Big Nama	1440	28	28	28	
Bralorne	500	360	350	360	+10
Broul Reef	1000	44	44	44	+ 1
Brunswk	900	865	850	850	—15
Cadillac M	500	32	32	32	— 1
Cam Mine	625	63	63	63	— 1
Camflo	3840	745	740	745	
C Lencourt	2000	21½	21½	21½	— ½
C Malart	1000	21	21	21	— 2
Candore	2000	21	21	21	
Cassiar	300	$19⅞	19¾	19⅞	+ ¼
Cent Pat	6750	285	270	280	+10
Chestrville	2500	26½	25	26½	+ ½
Chimo	300	181	181	181	
Chrom	200	200	200	200	+ 1
Coin Lake	500	33	33	33	
C Callinan	1000	15	15	15	+ 1
Con Fardy	117	450	450	450	—25
C Fardy r	1346	37	37	37	
CHall e	2000	52	52	52	— 3
C Morisn	1610	740	740	740	+ 5
C Rambler	2100	112	111	111	
C Red Pop	4500	17½	17½	17½	
Conwest	1150	$11¾	11½	11⅝	— ¼
Coprcorp	830	53	53	53	— 2
Cop Fields	3900	195	194	195	+ 1
Cop Man	6000	18½	18	18½	+ ½
Coulee	500	35½	35½	35½	
Craigmt	600	$11⅞	11⅞	11⅞	

D à I

Delhi Pac	3000	20	20	20	+ ½
Denison	187	$55½	55½	55½	— ½
Dickensn	2000	365	365	365	— 5
Dome	100	581	81	81	— 1
Donalda	500	33	33	33	
Dynasty	1000	$18⅞	18⅝	18⅞	+ ⅜
East Mal	4400	265	265	265	+ 5
East Sull	1100	760	755	755	— 5
F Nat Uran	200	160	160	160	— 5
Fort Relnc	1800	185	182	185	+ 4
Frobex	3208	230	225	230	+ 1
Gnt Masct	1800	320	315	320	+ 5
Giant k	z70	$14⅞	14⅞	14⅞	
Glenn Exp	2000	20	20	20	+ 1
Goldray	1000	375	375	375	
Goldrim	5500	57	57	57	+ 2
Gortdrm	500	505	505	505	
Grandroy	7500	88	84	88	— 1
Granduc	950	$11¾	11⅜	11⅜	— ⅛
Green Pnt	2000	31	30½	31	
Gulch	18223	25½	25	25	+ ½
Gunnar	250	295	295	295	— 5
Headway	1500	15	15	15	+ ½
High-Bl	200	500	500	500	—65
Hollinger	100	$34½	34½	34½	
Huds Bay	235	$86¾	86	86¾	+ ¾
Int Mogul	1250	$24⅜	24	24¼	— ⅛
Iso	7300	380	370	375	+10

J à N

Jelex	1500	72	72	72	+ 2
Jonsmith	1500	17½	17½	17½	+ ½
Joutel	1300	120	120	120	+ 2
Kerr Add	2478	$16½	16¼	16½	
K Anacon	855	75	75	75	— 1
L Dufault	550	765	765	765	— 5
La Luz	300	12	12	12	+ ¼
Leitch	200	243	243	243	+ 2
Liberian	100	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Louvi	45500	32	30	32	+ 2
Lytton M	800	350	345	350	+ 5
Madeline	521	640	635	635	+ 5
Madsen	1000	230	228	228	— 7
Man Bar	3200	187	183	183	— 4
Martin	3500	39	38	38	
Match	5000	35	33	33	— 2
Mattgml	510	$15¾	15⅝	15⅝	— ⅛
Maybrun	700	15½	15½	15½	— ½
Mc Adam	7900	178	172	175	+ 2
Mc Intyre	z9	$129¾	129¾	129¾	
McWat	z50	83	83	83	
Merrill	300	430	425	430	+20
Midrim	2100	100	97	97	
Mt Wright	1000	24½	24½	24½	+ ½
Multi-Mi	2000	285	280	280	— 8
New Bld	500	7½	7½	7½	
New Cal	1000	32½	32½	32½	
N Goldvue	5000	11	11	11	+ ½
N Imperal	1800	320	315	315	
Nlund	14000	42	41	41	+ 1
N Mylama	1000	24	24	24	
Newnor	2000	9½	9½	9½	
Nick Rim	2500	16½	16½	16½	— ½
Nor Acme	2000	30	30	30	
Norlex	30500	29	27	28	
N Coldstm	800	244	240	240	— 4
Northgat	625	$17¾	17½	17½	— ¼
Nudul	500	19	19	19	+ ½

O à Z

Opemska	250	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Orchan	175	415	415	415	
Osisko	z300	50	50	50	
Pamour	100	293	293	293	— 7
Paramaq	3000	13	12½	13	+ ½
Pce Expl	800	200	200	200	— 3
Pine Point	125	$43	43	43	
Placer	z75	$42	41	41	
Preston	350	$15¼	15¼	15¼	— ⅛
Pyramid	1600	95	94	94	+ 2
Q Mattgml	2550	130	126	126	
Que Sturg	500	25	25	25	— 1
Radiore	1500	56	56	56	
Rayrock	200	298	298	298	+ 3
Reeves	300	125	125	125	+ 5
Rio Algom	2646	$24⅝	24½	24⅝	
Roman	700	$17¼	16¾	16¾	— ¼
Ryanor	1000	17	17	17	+ ½
St Fabien	1500	38	37½	37½	
Satellite	8000	38	36	36½	—1½
Sherrit	1712	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Silvrfids	100	310	310	310	
Silvmq	5700	59	57	59	— 1
Sisco	300	390	385	385	—10
Steep R	350	680	675	675	
Sullivan	100	735	735	735	—10
Teck Corp	3050	870	865	865	+10
Texmont	500	85	85	85	+ 2
Tombill	7975	213	205	210	+ 2
Torbrit	200	175	175	175	+ 3
Tormont	1000	9	9	9	
Towag	1000	34	32	32	— 2
Trlbag	1000	141	141	141	+ 1
Un Keno	200	725	725	725	+15
Upp Can	200	430	430	430	+ 5
West Mine	1400	380	375	375	— 5
Wilco	1200	49	49	49	
Willroy	500	102	102	102	
Wr Harg	200	350	350	350	
Yk Bear	1355	$13½	13¼	13½	+ ¼
Yukon C	1900	235	231	235	
Zenmac	4000	19	19	19	+ 1

Huile et pétrole

Alminex	1590	700	695	695	— 5
A Led	37800	25	24½	25	+ ½
Asamera	z5	$39¾	39¾	39¾	
Banff	900	$16¾	16¾	16¾	— ⅛
Bralsa	2600	735	725	730	— 5
Calvert	2500	52	51	51	— 3
CS Pete	2800	845	830	830	—10
CS Pete w	900	515	510	510	—20
C Homestd	800	$18¼	18¼	18¼	— ½
Cdn Tricnt	100	$12⅞	12⅞	12⅞	+ ⅜
Cent Del	2575	$15½	15¼	15½	+ ½
Charter Ol	800	$13⅜	13⅜	13⅜	
Chieftan D	1502	$10⅝	10⅜	10⅜	— ⅛
Clark Can	5500	400	395	400	+10
Dynamic	4075	425	415	425	+15
Ensign Oil	500	470	465	470	
French Pt	7325	$10⅜	10¼	10⅜	— ⅛
Gr Plains	1400	39	39	39	
Midcon	z300	67	67	67	
Mill City	2200	460	455	460	
Nat Pete	400	770	760	770	—10
N Davies	500	17	17	17	
Northld	500	99	99	99	— 1
Numac	1220	$11½	11⅜	11⅜	
Okalta	1000	45	45	45	
Permo	2900	239	235	239	
Petrol	300	172	170	172	+ 2
Pinnacle P	500	203

CKCH
Tél. 777-2771. 970 KC. 5000 WATTS

cinéma · théâtre · concerts

LE DROIT

3 Succès
EXCITANTS ! JUSQU'A DIMANCHE CONTINUEL TOUS LES JOURS DES 1 H P.M.
STATIONNEMENT A L'ARRIERE DU THEATRE

POUR TOUS
Chasse à l'Homme à Ceylan
COUP DE GONG A HONG-KONG avec LANG JEFFRIES
JERRY COTTON dans LES GARDES DE MANHATTAN

CARTIER
HULL — 777-2322

ADULTES 18 ANS
Voyez ce que peut faire l'eau aphrodisiaque!
"LA FONTAINE DE L'AMOUR"
PATHE COLOR
ADULTS ONLY
STARRING EDDIE ARENT · ANN SMYRNER
and introducing the LOVELIES KAREN ♡ CHRISTIANE ♡ ELLDY MARIANNE ♡ EMILY ♡ HELGA
A L'AFFICHE
Théâtre Buckingham climatisé
116 McLaren BUCKINGHAM

CINERAMA
11 OSCARS...
A MONTREAL 8h lun. au sam.-7.30 dim. 2h mer., sam., dim.
BEN-HUR
SUR ECRAN SUPER-GEANT
SON STEREOPHONIQUE ET TECHNICOLOR
CINERAMA
4e MOIS POUR TOUS
IMPERIAL CINERAMA
1430 Bleury, Montréal
AV. 8-7102 ou 5603
METRO STATION PLACE DES ARTS

Cinémas ODEON Theatres
BICYCLETTES A GAGNER à l'Auto-Sky
DANGER: DIABOLIK
POUR ADULTES
Auto-Sky DRIVE IN
Baseline (Prescott Hwy) 722-2653
— EN PLUS —
"THE LAST SAFARI"
STEWART GRANGER

STAR-TOP DRIVE-IN
CYRVILLE RD. SH6-8737
2 GRANDS SUCCES A L'AFFICHE !
SPECTACLE AU CREPUSCULE
PARAMOUNT PICTURES presents A DINO DE LAURENTIIS PRODUCTION
JANE FONDA
BARBARELLA
PANAVISION · TECHNICOLOR
JOSEPH E. LEVINE presents
"NEVADA SMITH"
COLOR PANAVISION A PARAMOUNT RE-RELEASE

DIMANCHE A MINUIT
5 GRANDS FILMS A SUCCES
SE POURSUIVANT TOUTE LA NUIT POUR LE PRIX D'UNE SEULE ADMISSION
Venez dimanche aussi tôt que 8 p.m.
"SAM WHISKEY" Two Color Hits "SHOCK TROOPS"
and our Triple Thrill and Chill Show...
Meet the Hippies out for a new thrill!
RIOT ON SUNSET STRIP COLOR
Even GHOSTS do it
BORIS KARLOFF GHOST IN THE INVISIBLE BIKINI COLOR
NEVER TO BE FORGOTTEN!
ADULT ENTERTAINMENT
THE PSYCHOPATH
TECHNICOLOR
BRITANNIA DRIVE-IN
CARLING AVE. 828-2672

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
Commençant demain soir !
14 ANS
JOHNNY HALLYDAY AVEC EDDIE CONSTANTINE
DANS UN FILM D'UN ENTRAIN ENDIABLE
A TOUT CASSER
EN COULEUR
Aussi: Des Anges Diaboliques "TUEUSES EN COLLANTS NOIRS"
— DERNIERE FOIS CE SOIR —
"DOCTEUR JIVAGO"
"TEMOINS A ABATTRE"

A L'AFFICHE ! POUR TOUS !
2 SUCCES EN COULEUR
"Le Requin est au Parfum"
"L'Homme QUI VALAIT DES Milliards"
THEATRE LAURENTIEN GATINEAU MO. 3-4515

GAGNANT DE 6 TROPHEES DE L'ACADEMIE !
MEILLEUR FILM ! MEILLEUR DIRECTEUR !
COLUMBIA PICTURES presents the ROMULUS PRODUCTION of
LIONEL BART'S OLIVER!
Produced by JOHN WOOLF Directed by CAROL REED
PANAVISION TECHNICOLOR
ODEON-ST. LAURENT
CINEMA I
Tous les soirs à 8h 15
Parterre 2.50 — Loge 3.00
Matinées: merc., sam. dim., congés à 2h — Parterre 2.00 — Loge 2.50
Commandes téléphoniques 745-0341
TOUS LES SIEGES RESERVES
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0341
LE CONTROLE EST OUVERT DE MIDI A 9 p.m. DIMANCHE DE 1h à 9 p.m.

20th CENTURY THEATRES
Cinema Showcase PRESENTATIONS
6e SEMAINE HILARANTE !
AUCUN SIEGE RESERVE !
WALT DISNEY PRODUCTIONS PRESENTS
PLUS GAGNANT DE TROPHEE "WINNIE THE POOH AND THE BLUSTERY DAY"
THE LOVE BUG
"Herbie"
JONES · LEE · TOMLINSON · HACKETT AS TENNESSEE STEINMETZ
FLYNN · FONG · GRANATELLI
TECHNICOLOR
Ou lundi au vendredi, 2 représentations par soir: 6.45 - 9.10. Sam., dim. congés, représentation continuelle à partir de 1h 30
NELSON
325 RIDEAU at NELSON · 237-4880
Prenez part à notre concours "LOVE BUG" et gagnez une 1969 Volkswagen flambant neuve

PRIME PAR L'ACADEMIE !
MEILLEURE ACTRICE
BARBRA STREISAND
FUNNY GIRL
The WILLIAM WYLER RAY STARK Production
MATINEES (Merc., sam., dim. et congés) à 2h p.m.
SOIREES soirées: à 8.15
Elmdale theatre
WELLINGTON AT FAIRDALE · PHONE 728-2388
Columbia Pictures and Rastar Productions present Barbra Streisand and Omar Sharif in The William Wyler - Ray Stark production "Funny Girl" Technicolor

"THE BRITISH GRADUATE" JUDITH CRIST
20th CENTURY-FOX presents IVAN FOXWELL'S PRODUCTION
DECLINE AND FALL OF A BIRD WATCHER
COLOR BY DELUXE
POUR ADULTES
Lun. à ven. 7.10-9.20. Sam. 5.05-7.10-9.20 — Dim. 2.35-7.10-9.20
AUJ. ODEON-ST. LAURENT
CINEMA II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0342
Amplement de stationnement gratuit.
Programme spécial pour enfants tous les samedis à 2 p.m.
DEMAIN
"KING RICHARD AND THE CRUSADERS"

Représentations à: 1.35, 3.40, 5.40, 7.40, 9.40
COLUMBIA PICTURES and CARL FOREMAN Present
TOM COURTENAY ROMY SCHNEIDER
A BRUCE CORN CURTIS PRODUCTION
ADULT ENTERTAINMENT
'otley'
COLUMBIACOLOR
LITTLE Elgin
ELGIN at LISGAR · 232-0108
CHARLY
A love story that begins with an incredible experiment!
CLIFF ROBERTSON in CHARLY with CLAIRE BLOOM
TECHNICOLOR TECHNISCOPE
ADULTES
TOUS LES JOURS A 1.30 — 3.35 — 5.35 7.40 — 9.40
GAGNANT DU TROPHEE "MEILLEUR ACTEUR"
ELGIN
ELGIN at LISGAR · 232-0101

Cinémas FAMOUS PLAYERS
SYMBOLE DU DIVERTISSEMENT PAR EXCELLENCE!
RYAN O'NEAL · LEIGH TAYLOR-YOUNG
Aujourd'hui !
Nancy was beautiful... but not very pretty!
The Big Bounce
TECHNICOLOR® PANAVISION® FROM WARNER BROS.-SEVEN ARTS
A 1.20 - 3.20 - 5.20 - 7.25 - 9.30
FAMOUS PLAYERS CAPITOL BANK AT QUEEN 232-1579

ADULTES 18 ANS
TOUTE LA VÉRITÉ SUR LE BONHEUR CONJUGAL
LE MIRACLE DE L'AMOUR
HORAIRE : 7.15 et 10.30
AUSSI EN COULEUR
"COPLAN SAUVE SA PEAU"
STATIONNEMENT GRATUIT
CINÉMA VENDÔME
HULL — 776-1440
PLACE CARTIER

Entrée Réservée 99 WOMEN
A Commonwealth United Corporation Presentation
Maria SCHELL · Mercedes McCAMBRIDGE
Luciana PALUZZI · Herbert LOM as the Governor
COLOR
AUJOURD'HUI
2e SUCCES : "ANY GUN CAN PLAY"
— HORAIRE —
"99 WOMEN"
12:05 - 3:20 - 6:35 - 9:50
"ANY GUN": 1:36 - 4:51 - 8:06
The Mall
A COMPTER DE MIDI
116 Sparks — 233-7771

MATINEE SPECIALE LUNDI 19 MAI
A 2 H P.M.
QUITTE L'AFFICHE LE 27 MAI
GAGNANT DE
3 PRIX DE L'ACADEMIE
dont : Meilleure actrice
THE LION IN WINTER ADULT ENTERTAINMENT
PANAVISION® COLOR
Matinées à 2 p.m. Merc., sam. dim. et congés. Soirées: lundi au sam. à 8.30 p.m. Dimanche à 8.00 p.m. Guichet ouvert de midi à 9 p.m. dimanche 1 à 9 p.m.
Towne CINEMA
5 BEECHWOOD AVE. 749-5035
Tarif spécial pour groupes, composez 749-4545

aujourd'hui !
La préoccupation de Smith était les Indiens . . .
mais les Indiens, eux, n'avaient pas suffisamment de "Smith" !
ET
Tous les jours, dimanche inclus:
"SMITH" 2.50 - 6.10 - 9.35
"JOURNEY" 1.30 - 4.50 - 8.15
HEAR Bobby Russell sing "THE BALLAD OF SMITH AND GABRIEL JIMMYBOY"
WALT DISNEY PRODUCTIONS presents GLENN FORD in SMITH!
His name is common—but his kind is rare!
Co-starring NANCY OLSON DEAN JAGGER KEENAN WYNN WARREN OATES
TECHNICOLOR®
Ils font face à l'aventure d'un monde inconnu
Seul leur instinct peut les guider pour revenir au foyer
Walt Disney presents The Incredible Journey
TECHNICOLOR®
REGENT
BANK AT SPARKS 235-5111
Dernière représentation complète à 7.50

Don't mix with "SAM WHISKEY"
ADULTES
starring Burt Reynolds, Clint Walker, Ossie Davis, Angie Dickinson
ALL COLOR SHOW!
HARRY SALTZMAN presents "SHOCK TROOPS"
RIDEAU at DALHOUSIE
BRITANNIA DRIVE-IN
CARLING AVE. 828-2672 · CHILDREN UNDER 12 FREE!

RETENU
Clint est de retour plus en verve que jamais
Si votre coeur est bon !
1.20 - 5.20 - 9.20
3.40 - 7.40
FOR A FEW DOLLARS MORE
A FISTFUL OF DOLLARS
ADULTES
SOMERSET · QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
SOMERSET AT BANK 236-9528
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "La Fontaine de l'amour" (A) "Le rayon infernal" (A) 6.30 p.m.

CAPITOL — "The Big Bounce" (1) 1.20 - 3.20 - 5.20 - 7.25 - 9.30.

CARTIER — "Coup de Gong à Hong Kong" ( ) 1.40 - 6.30. "Chasse à l'homme à Ceylan" (A) 3.25 - 6.15. "Les gangs de Manhattan" ( ) 5.03 - 9.53

CINEMA DE PARIS — "Témoins à abattre" 6.45. "Docteur Zhivago" (A) 8.25.

CINEMA VENDOME — "Le miracle de l'amour" (A) 7.15 - 10.30. Dim. 3.10 - 6.25 - 10.55. "Coplan sauve sa peau" (A) 5.25 - 8.40. Dern. compl. 8.40. Dim. 1.20 - 4.35 - 8.05. Dern. 8.05.

ELGIN — "Charly" (A) 1.30 - 3.35 - 7.40 - 9.40. Dern. compl. 9.25.

LITTLE ELGIN — "Otley" 1.35 - 3.40 - 5.40 - 7.40 - 9.40. Dern. 9.15.

THE MALL — "Ninety nine Women" "Any Gun Can Play" ( ) 1.35 - 4.30 - 8.05. Dim. cont. 1.30. ( ) 12.05 - 3.20 - 6.35 - 9.50.

MAYFAIR — "Around the World in 80 Days" (A) 1.00 - 2.40 - 5.40 - 8.40. Dern. compl. 8.40.

ELMDALE — "Funny Girl" (1) 2.00 - 8.15.

LAURENTIEN-Gatineau — "Le requin est au parfum" ( ) 6h. — "L'homme qui valait des milliards" ( ) 8.04.

NELSON — "The Love Bug" (E) 7.30 - 9.30.

REGENT — "Incredible Journey" 1.30 - 4.50 - 8.15. "Smith" ( ) 2.50 - 6.10 - 9.35.

RIDEAU — "Sam Whiskey" (A) 2.55 - 6.30 - 10.10. Dern. compl. 8.10 "Shock Troops" (A) 1.05 - 4.40 - 8.20.

ODEON-SOMERSET — "For a Few Dollars More" (A) 1.20 - 5.20 - 9.20. "A Fistful of Dollars" 3.40 - 7.40 (A). Dern. compl. 7.40.

CINEMA I — "Oliver" (E). Soirée: 8.15. matinée: 2 heures, mer., sam. et dimanche.

CINEMA II — "Decline and Fall of a Bird Watcher" ( ) 7.10 - 9.20.

TOWN — "The Lion in Winter" 8.30.

CINE-PARCS

ALADIN — "Lady In Cement" ( ) "The Secret Life Of An American Wife" (A)

AUTO-SKY — "Danger Diabolik" ( ) "The Last Safari" (A)

BRITANNIA — "Sam Whiskey" (A) "Shock Troops" (A)

QUEENSWAY — "For a Few Dollars More" ( ) "A Fistful of Dollars" ( )

STAR-TOP — "Barbarella" (A) "Nevada Smith" (A)

Au Festival de Cannes

"Antonio das mortes", de Rocha obtient un succès de chapelle

CANNES (AFP) — Très attendu, le film brésilien Antonio das mortes de Glauber Rocha, présenté mercredi, n'a pas déçu les fervents du réalisateur, mais indigné le public par trop de violence et de cruauté. Le plus célèbre représentant du groupe Cinema Novo qui fit parler de lui lors du dernier festival de Rio pour son intransigeance à l'égard des organisateurs jugés trop mercantiles, a donc obtenu un succès de chapelle qui ne convaincra peut-être pas le jury.

Flashback, de l'Italien Rafaele Andreassi, a fait fuir, vers le milieu de la projection, la majeure partie des critiques. Un soldat allemand s'endort dans un arbre tandis que la guerre fait rage. Au matin, à son réveil, c'est le silence. Les combattants se sont éloignés. Le héros découvre alors une solitude et un ennui qu'il voudrait faire partager à ses spectateurs. Il y réussit parfaitement.

Sélectionné officiellement pour représenter l'Italie, avec Dillinger est mort de Marco Ferreiri, Flashback ne risque pas de figurer au palmarès.

Pour d'autres raisons, le film danois L'homme qui pensait des choses ne paraît pas non plus devoir être retenu, tandis que l'allemand Michael Kohlhaas a des défenseurs acharnés.

Les favoris

Son réalisateur Volker Schlondorff n'est pas de ceux-là et avoue sa perplexité quant à la qualification qu'on pourrait donner à son oeuvre. C'est en même temps un film historique traité dans le style western et doté d'un message philosophique, à savoir que la révolution est souvent menée par des gens trop bornés et trop mal organisés pour être fructueuse.

A ce mi-festival, aucun film n'emporte vraiment l'adhésion, ce qui laisse toutes ses chances au film français "Z" de Costa Gavras, favori depuis le début.

Trois titres sont cependant à retenir: If de l'Anglais Lindsay Anderson, Easy Rider de l'Américain Dennis Hopper, et surtout Les troubles d'Adalen du suédois Bo Viderberg, qui a enthousiasmé le jury.

Du côté des films présentés à la semaine de la critique, la sélection se révèle cette année excellente et les pronostics difficiles à établir. More, une histoire d'amour entre drogués, de Barbet Schroeder, présenté sous pavillon luxembourgeois, est actuellement en rivalité avec Paris n'existe plus du Français Robert Benayoun.

Le second a de nombreuses chances de l'emporter tandis que le premier risque fort les foudres de la censure. La voie, de l'Algérien Mohamed Slim Riad, a reçu un très bon accueil, ainsi que King Murray de David Hoffmann, Etats-Unis.

La mine d'ART

LE VENDREDI 16 MAI

EXPOSITIONS :

- Etho Campus: masques indiens et esquimaux de l'Arctique au Pacifique. Pavillon Tabaret de l'Université d'Ottawa, salle 124, de 10h à 22h.
- Ken Tolmie: peintures. Galerie Lofthouse, de 9h 30 à 5h 30.
- Le Coeur de London: peintures et sculptures. Galerie nationale, de 10h à 18.
- Arthur Lismer: peintures. Galerie nationale, de 10h à 18h.
- Gravures contemporaines américaines et britanniques. Galerie nationale, de 10h à 18h.

THEATRE:

- "The Fantasticks". Mise en scène: Barry Stewart. Ottawa Little Theatre, 20h 30.

Le dernier film de King : ni décor, ni texte, ni acteurs

TORONTO (PC) — Le dernier film d'Allan King, "Marriage", ne comporte ni décor, ni acteurs, ni texte. Il a été tourné à la façon d'un documentaire au foyer d'un couple marié et durant des vacances au Maine.

La conversation réelle tient lieu de scénario.

"Le comportement et le dialogue spontanés sont plus purs que la réexpression, si l'on peut les bien enregistrer, a dit King, en interview.

"Il se trouve, bien entendu, de longs moments où rien ne se produit, où l'on s'ennuie, mais cela fait partie de la vie réelle. L'image véritable du mariage ne consiste pas uniquement en bons moments où tout va à merveille. Il y a aussi des temps morts.

"Je pense qu'on peut trouver quelque chose d'important dans tout le monde, si l'on a le moyen de le découvrir."

"Marriage" est une autre production d'Allan King Associates, coopérative de metteurs en scène, monteurs, ingénieurs du son, caméramen et pigistes, formée par King en 1961.

Le film le plus célèbre de la coopérative a été "Warrendale", tourné dans un asile pour enfants mentalement déficients à Toronto.

Le prochain projet est "The Other Side of the Mind" — l'envers de l'esprit — étude sur les drogues, l'hallucination, l'hypnose et autres échappatoires de la réalité.

Films à l'affiche

L'appréciation que nous donnons des films à l'affiche dans nos cinémas nous est fournie par l'Office des communications sociales qui est un organisme de l'Episcopat canadien.)

Barbarella

Italo-français. 1968. 98 min. Panavision. Technicolor. Film de science-fiction réalisé par Roger Vadim, avec Jane Fonda, John Phillip Law et Milo O'Shea.

Une jeune astronaute, Barbarella, reçoit la mission de retrouver un savant disparu dans une galaxie éloignée. Barbarella aborde dans une planète étrange dominée par la Reine noire. Avec l'aide d'un homme-oiseau, Pygar, elle finit par rejoindre dans le palais de la reine le savant qu'elle recherche.

Ce film imaginatif, situé dans un monde fantastique, baigne dans un climat érotique et comporte des scènes de nudité et des effets de sadisme.

The Last Safari

Britannique. 1967. 110 min. Technicolor. Film d'aventures réalisé par Henry Hathaway, avec Stewart Granger, Kaz Garas et Gabrielle Licudi.

Outré de l'attitude d'un jeune millionnaire, Casey, qui l'a engagé pour une expédition de chasse en Afrique, un guide, Gilchrist, abandonne son métier et vend ses biens pour pouvoir accomplir seul un dernier safari.

Un jeune richard autoritaire et fantasque finit par acquérir une certaine maturité au contact d'un homme courageux. Une liaison est évoquée avec discrétion. (a)

CJRC RADIO CAPITALE présente

HUGUES AUFRAY

VENDREDI 23 MAI

THEATRE CAPITOL

Billets en vente : Coin du Livre, Ottawa, 235-7886; Librairie Classique, Hull 771-7461.

PAVILLON CANADIEN

présente

l'orchestre

"LES DESCENDANTS"

CONCOURS D'AMATEURS TOUS LES MARDIS SOIR

- GROS LOT
- ARTISTE INVITE (a passé à la TV)

Bienvenue à tous! Entrée libre

LE NOUVEAU GREBER HOTEL

Templeton, Qué. Rés.: 663-4732

EN PERSONNE

"GUY HERVE et les GENDARMES"

SPECTACLES: 10.30 p.m. et 12.30 p.m.

DIMANCHE: 5.15, 8.15 et 10.15

MANOIR DES RAPIDES

En vedette dans le Salon-Bar Riviera

2e SEMAINE

"MINIM HOMME"

comédien

AUCUNS FRAIS DE COUVERT

Salles pour banquets

Réservations: 827-2193

J'adore les mets au

DEL-MAR

"STEAK HOUSE"

Le meilleur BIFTECK GRILLE DANS OTTAWA

POULET et PETITES COTES BAR-B-Q

58, rue Rideau, Ottawa

Tél. 236-9777

Au service de la communauté française depuis des années

Hé . . . Ti-Clin

T'as la couette longue vois . . . ton barbier

GIROUX

coin Hannah et Dagmar

VANIER

• Mise en plis • Coupe au rasoir

745-2865

L'HOTEL INTERPROVINCIAL

En vedette

"THE GORILLIFUZZ"

Orchestre populaire

aussi, danse tous les dimanches, de 1h 30 à 11h 30 du soir

HOTEL Ambassador

boul. Maloney, Gatineau

EN VEDETTE

CLAIRE MASSE

chanteuse

CLAUDE VIGNON

trompettiste-M.C.

JACQUELINE TURNER

danseuse exotique

—SALLES A MANGER— AUCUNS FRAIS DE COUVERT le samedi excepté

Spectacles à 10h et 12h 15

Dimanche à 5h, 8h et 10h

Réservations: 663-5363

DUVERNAY

LE "MOTOR HOTEL"

207, rue Principale, Hull

Pour le summum en fait de

- Repas • Danse
- Divertisements
- "Executive Penthouse"
- Salon-bar Richelieu
- Salle Duvernay

Licenciée jusqu'à 2h. a.m.

HOTEL ORLEANS

Rendez-vous là où ça bouge !

— EN VEDETTE —

RICKY et RUBY

Revue calipso-limbo chants et danse

CLAUDE REMY

chanteur-M.C.

★ MATINEE SAMEDI à 3 p.m., période musicale

Danse tous les soirs

Aucuns frais de couvert

EDGARD DEMERS

vous convie. . . Cette longue fin de semaine-ci à l'ouverture officielle et TOUT L'ETE

au "DOMAINE des CEDRES"

Lac Simon, Chénéville, P.Q.

Pour votre bon plaisir . . . Le bar "La boite". . . Cuisine canadienne . . . Chambres et chalets à louer . . . Théâtre d'été (juillet et août) . . . Une belle plage . . . Le Centre du pédalo, etc.

Pour renseignements 428-3350

Ce soir, c'est la soirée des dames à la piste Rideau !

Entrée gratuite pour les dames !

10 courses excitantes sous harnais • Stationnement gratuit • Salle à manger et bar-salon avec permis de la Régie des alcools, à air climatisé, à parois vitrées.

Heure du départ: 7.45 p.m.

PISTE RIDEAU CARLETON

Rue Bank (Route 31) sud jusqu'au chemin Albion

Réservations pour le dîner: appelez 822-2211

CENTRE NATIONAL DES ARTS

Festival d'ouverture

DU 2 AU 14 JUIN

A l'Opéra :
Le Ballet national du Canada
Le Toronto Symphony
Gordon Lightfoot
L'Orchestre symphonique de Montréal
Monique Leyrac
Pop électronique

Au Théâtre :
Le Théâtre du Nouveau Monde
Le Playhouse Theatre Company de Vancouver

Dans le Studio :
"Party Day" de Jack Winter
"Orphée", opéra de chambre de Gabriel Charpentier

Au Salon :
Manitoba Consort
Orford Quartet
Duo Pach
Cassenti Players

Location des fauteuils aux guichets du Centre national des Arts ouvert de 10h 00 à 18h 00, du lundi au samedi.

Téléphone: 237-4400

Les Knights of Pythias

présentent

"Le plus grand spectacle intérieur du monde"

LE CIRQUE CLYDE BROS. AU

CENTRE MUNICIPAL

Les 16, 17, et 18 MAI

VENEZ VOIR LES:

- ★ CLOWNS
- ★ ACROBATES
- ★ ANIMAUX SAUVAGES
- ★ JONGLEURS
- ★ FUNAMBULES
- ★ ACROBATES DE HAUTE VOLTIGE

Voyez plus de 100 grandes vedettes du cirque

HEURES :

Ven. 4h 00 p.m. et 8h 30 p.m.

Sam. 8h 45 a.m., 3h 30 p.m. à 8h 30 p.m.

Dim. 2h 30 p.m. à 8h 00 p.m.

ENTREE

ENFANTS : $1.00 — ADULTES : $2.00 (entrée générale)

TOUS LES SIEGES RESERVES A $2.50

Les billets d'entrée générale sont également reconnus pour la représentation du dimanche

BILLETS EN VENTE CHEZ

Pat LeClair Florist, 1516, chemin Merivale; The Play Pen, 285, rue Bank; My Fair Lady, 174, rue Bank; Squire Shop, 191A, rue Sparks; Modern Leather Goods, centre commercial Westgate; Cowan's Men's Wear, centre commercial McArthur; Chaussures de Hull, 184, rue Eddy; Henry Feller, 244, rue Elgin; Maurice Bright, 382, rue Elgin; M. Good, 343, rue Dalhousie; Pascal Hardware, 1585, chemin Merivale; Jimmy's Tavern, 390, rue Bank; ByWard Food Market, 46, Marché By.

POUR RESERVATIONS COMPOSEZ 232-3901 ou 232-4105

VENEZ PASSER UNE SOIRÉE AMUSANTE

avec les

PEARLY KINGS

au Pub

Chantez en choeur dans le PUB est très agréable— c'est une expérience que vous aimerez renouveler.

BUFFET 3/6d (50¢)

Pour plus de renseignements APPELEZ: 237-3600

VASTE STATIONNEMENT

SKYLINE HOTEL OTTAWA

101, Rue Lyon

La Chaîne Canadienne

TORONTO • OTTAWA • MONTRÉAL BROCKVILLE

ALADIN DRIVE-IN THEATRE

BANK ST at CITY LIMITS • TA. 2-2254

FRANK SINATRA

RAQUEL WELCH DAN BLOCKER

"LADY IN CEMENT"

C'EST UN FILM D'ACTION !

"Franchise sur le sexe, réceptions somptueuses".

ADDED FEATURE ATTRACTION

ADULT

20th Century-Fox presents

"THE SECRET LIFE OF AN AMERICAN WIFE"

COLOR BY DELUXE

WALTER MATTHAU ANNE JACKSON

TÉLÉCOULEUR

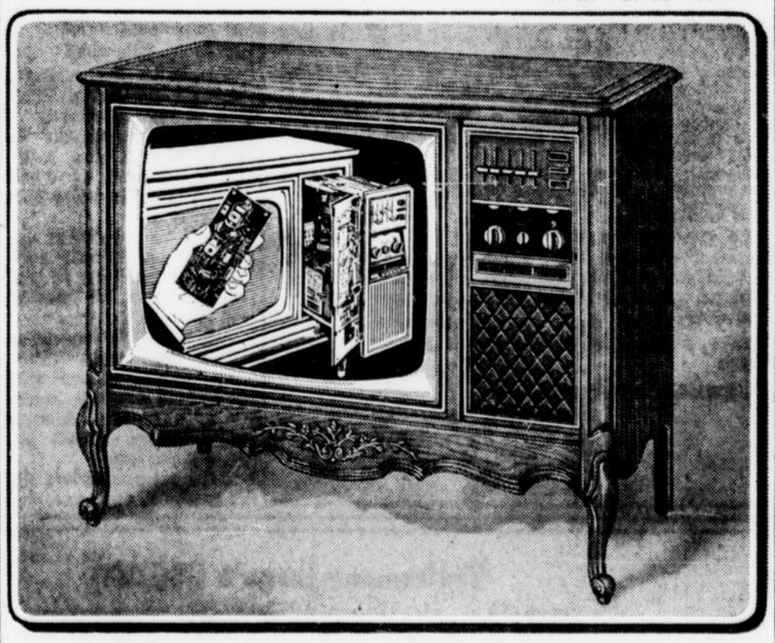
Quasar TM

MOTOROLA

ENTIÈREMENT TRANSISTORISÉ

(un tube redresseur de haut voltage)

Modèle WL832E illustré.



avec le *mécanisme dans le tiroir* . . . une réussite électronique en télécouleur. Les ingénieurs et les techniciens dans tout le pays acclament ce perfectionnement important. 10 MINI-CIRCUITS état solide à fiches, protégés par une garantie enregistrée de 2 ans, vous assurent une performance excellente et durable . . . chez votre vendeur Motorola, seulement.

COMPAREZ ET VOUS CONVIENDREZ QUE LE MEILLEUR EST . . . MOTOROLA

MOTOROLA ELECTRONICS SALES LIMITED

2180, AVENUE WARD, MONTREAL, QUE. — TEL. 331-8153

Consultez le vendeur Motorola

BLEEKER STEREO & TV LTD.	GUY DESJARDINS LTEE	EXCEL TV	HILLIER TV & RADIO LTD.
1745 ave. Carling OTTAWA — 725-3149	69 boul. St-Joseph HULL — 771-7468	891, rue Bank OTTAWA — 234-9265	573, ch. McArthur OTTAWA — 749-1251

Entre le Québec et l'Ontario

Le programme d'échange d'étudiants pourrait régler le problème de l'unité canadienne — Guindon

TORONTO (PC) — Un article paru dans un journal de Québec est en voie de créer un programme d'échange d'étudiants qui pourrait répondre au problème de l'unité canadienne. C'est ce que déclarait jeudi un ministre d'Etat du Parlement ontarien.

Au cours d'une entrevue, M. Fernand Guindon, député conservateur de Stormont, a déclaré qu'il avait reçu au moins 150 lettres de familles québecoises désireuses d'adhérer à ce programme pour les vacances d'été.

L'idée est née le mois dernier, quand M. Guindon et le journaliste Joseph Voisard du quotidien Le Soleil ont imaginé des contacts personnels entre jeunes pour favoriser la compréhension entre le Québec et l'Ontario.

"Je lui ai dit que j'avais organisé plusieurs voyages d'échange entre les enfants de deux familles ontariennes et de deux familles québecoises, a expliqué M. Guindon. Mon ami a pensé que c'était un excellent moyen d'encourager l'unité nationale.

"Je n'y ai plus pensé, a ajouté le ministre ontarien, jusqu'à ce que je voie dans Le Soleil un article intitulé 'Accueillerez-vous un jeune Ontarien?'

"L'article me citait et rapportait que des familles ontariennes désiraient accueillir de jeunes Québecois dans leurs foyers tandis que leurs enfants visiteraient un foyer du Québec".

M. Guindon a ensuite écrit aux familles intéressées pour leur expliquer les détails du programme d'échange.

Rôle du gouvernement

Il ne s'agit pas d'un projet gouvernemental, a précisé M. Guindon, ajoutant qu'il devrait embaucher des étudiants pour répondre à toutes les lettres reçues en rapport avec le programme.

Si le projet s'avère fructueux, le gouvernement ontarien entreprendra peut-être un programme intensif d'échanges pour deux ou trois semaines de l'été.

"On pourrait même y inclure un échange de travailleurs, a déclaré le ministre d'Etat. Il existe des opinions différentes, des cultures différentes, des attitudes différentes que les gens comprennent mieux après avoir été en contact personnel avec les autres.

"Cette compréhension est la clé de l'unité canadienne où nous pourrons tous comprendre l'attitude des autres", a conclu M. Guindon.

Noyade

Corps du jeune Ranger retrouvé

HAWKESBURY (DNC) — Le corps du jeune Stéphane Ranger, 5 ans, de Lachute, fils de M. et Mme Roland Ranger, du 230, rue Princesse, à Lachute, a été retrouvé gisant sur le bords de la Rivière-du-Nord.

Le 27 janvier dernier, le bambin s'était avanturé sur la glace de cette rivière, en face de chez lui et avait passé à travers.

Un jeune homme a découvert l'enfant noyé, et a pris les mesures pour qu'il soit mené à la morque Ménard, où l'identification a été faite par le père de la victime.

Le Dr. J. Lavigne, coroner du district, a signé le certificat de décès de mort accidentelle.

(Photo Champlain Marcil)

INAUGURATION D'UN CENTRE DE LOISIRS POUR VIEILLARDS — La ville d'Ottawa, sous les auspices du Service de la récréation et des parcs, a inauguré, jeudi après-midi, le centre de loisirs pour vieillards, sur le chemin Richmond à Ottawa. Cette salle, qui est l'ancien hôtel de ville du canton de Nepean, est maintenant ouverte aux vieillards de la capitale, afin de leur permettre de se réunir pour des danses, des parties de cartes et toutes sortes d'activités sociales. Dans la photo, nous apercevons Mme Margaret Farr, directrice de la récréation, M. Charles Lawrence, Mme Hilda Caldwell et le conseiller Lloyd Francis.

Témoignage du détective Bousquet

Ménard éclate en sanglots en Cour, à la lecture d'un aveu qu'il avait fait

"C'est moi qui l'ai fait". Robert Ménard a éclaté en sanglots lorsque cette admission qu'il avait faite à un détective de Montréal, le 28 novembre dernier, a été lue à un jury de la Cour suprême de l'Ontario, hier après-midi.

Ménard, un Montréalais de 26 ans, subit présentement son procès pour le meurtre non qualifié d'un épicier de la Côte-de-Sable, au mois de novembre dernier. Un jeune père de famille de 27 ans, M. Alvin Rotar, le fils du propriétaire de l'épicerie Jack's IGA, au 120, rue Osgoode, a été atteint d'un coup de poignard au coeur au cours d'une tentative de vol à main armée, le 23 novembre au soir dernier.

C'était la première fois depuis vendredi dernier que les douze hommes du jury reprenaient leur place dans la salle de Cour, au terme de la quatorzième journée du procès.

Les discussions sur des questions de procédures se poursuivaient en effet en l'absence du jury depuis vendredi après-midi. Mercredi, le juge Lawrence Pennell étant indisposé, les procédures avaient dû être ajournées de nouveau.

Circonstances de l'arrestation

Hier, le sergent détective Paul Bousquet, de la Sûreté municipale de Montréal, a relaté les circonstances entourant l'arrestation de Ménard dans une maison de rapport de la rue St-Denis, le 28 novembre au matin.

Le policier a témoigné que Ménard avait consenti à faire des aveux lors de son arrestation, refusant cependant d'apposer sa signature à sa déclaration écrite.

M. Denys Goulet, qui a traduit du français à l'anglais la déclaration, n'a pu que lire la première ligne avant que l'avocat de Menard, Me Louis Assaly, soulève une objection. Ce dernier a demandé et obtenu que la Couronne présente les témoignages précédant la déclaration avant d'en permettre la lecture.

Le jury n'a donc eu l'occasion d'entendre que la première phrase de cette déclaration: "C'est moi qui l'ait fait". Quelques minutes plus tard, Ménard s'est mis à sangloter et le juge a dû ajourner pendant une quinzaine de minutes.

Dans sa déposition, le sergent Bousquet a déclaré que Ménard avait été découvert dans une chambre au 4312, rue St-Denis, vers 5 h du matin, le 28 novembre. Le policier a précisé que les recherches se poursuivaient depuis deux jours, à la demande de la Sûreté municipale d'Ottawa.

M. Jean-Paul Paradis, de Montréal, qui était le locataire de la chambre où Ménard a été arrêté a par ailleurs relaté qu'il dormait lorsque les détectives ont fait irruption dans la chambre. "Jean-Paul, je ne te verrai pas pour longtemps", a, selon lui dit Ménard alors que les policiers l'amenaient. Le sergent Bousquet n'a cependant fait aucune mention de ces adieux lors de sa déposition.

Aveux des autres

Le sergent Bousquet a relaté que Ménard avait été amené au quartier général de la police et placé dans une chambre utilisée pour les interrogatoires. Celui-ci, de dire le sergent détective, a alors déclaré qu'il désirait faire une déclaration, précisant cependant qu'il ne voulait impliquer personne.

Ménard, de dire le policier, a alors demandé si d'autres arrestations avaient été effectuées et apprenant que la police détenait d'autres individus, a voulu voir les déclarations faites par ces derniers. Le sergent Bousquet a dit lui avoir remis un document contenant les aveux de Georges Gravelle.

Gravelle, aussi de Montréal, est un des trois hommes qui purgent présentement de lourdes peines d'emprisonnement en rapport avec cette affaire. Le récidiviste de 34 ans, un des témoins importants au cours de ce procès, avait reconnu sa culpabilité à une accusation de vol à main armée au mois de février dernier et a été condamné à dix ans derrière les barreaux.

Rolland Rose, 36 ans, et Florian Géhue, 19 ans, aussi de Montréal ont suivi l'exemple de Gravelle, au début d'avril, et ont écopé de 12 et 10 ans d'emprisonnement respectivement.

Ménard, selon le sergent Bousquet, paraissait désemparé au cours de l'entrevue mais il a précisé qu'aucune pression n'avait été exercée pour le forcer à parler.

Me Robert Vincent, le représentant du bureau de la Couronne, devait poursuivre son interrogatoire du sergent détective, ce matin.

Au congrès des maires et municipalités

L'administration municipale sera passée au crible

Même s'il ne sera pas centré autour d'un thème particulier, le 32e congrès annuel de la Fédération canadienne des maires et municipalités, qui se déroulera à Ottawa du 2 au 5 juin, donnera aux participants l'occasion de se pencher sur de nombreux sujets touchant l'administration municipale en général.

Plusieurs séances de travail plénières ont été prévues de même que des sécances en "atelier".

Le mardi 3 juin, on discutera des techniques administratives mordernes au service du gouvernement municipal. Le tout sera consacré à l'adaptation éventuelle des techniques modernes et perfectionnées de gestion à l'administration locale, à la lumière des changements survenus à ce niveau. A la suite d'une causerie du commissaire en chef de la ville d'Edmonton, M. Peter Bargen, les participants discuteront de la façon d'appliquer la science de la gestion moderne à l'administration urbaine.

La séance suivante aura pour thème la formation et compétence des cadres des administrations municipales. Cette fois, M. T. J. Plunkett donnera ses vues sur la question et parlera des moyens à prendre pour former des administrateurs et de ce qu'on est en droit d'exiger des candidats.

Deux importantes séances se tiendront le mardi, 3 juin, sous la rubrique "Caractéristique des relations employeurs-employés au niveau des municipalités", la première séance intéressant particulièrement les localités plus petites, l'autre les centres urbains importants.

On y parlera, entre autres sujets, des services essentiels et du droit de grève, avec la question d'arbitrage qui découle directement du droit de grève. On tentera en même temps d'établir à qui revient l'initiative des négociations collectives.

Le mercredi 4 juin, l'assemblée s'occupera de la réception des rapports de l'année, écoulée depuis la dernière conférence qui avait lieu l'an dernier à Edmonton. Au cours de cette rencontre, on élira un nouveau Conseil d'administration pour l'année. Le président actuel est M. Albert-M. Campbell, maire de la ville de Scarborough, en Ontario, tandis que le maire de Hull, M. Marcel D'Amour, agit comme vice-président et représentant du Québec.

La ligne de conduite à adopter dans les rapports de la Fédération avec les autres gouvernements sera établie. Enfin, M. J. M. Martin, président du CCRUR, présentera son rapport qui portera sur les service d'information urbaine de l'organisme.

Dans l'après-midi du mercredi, quatre orateurs passeront en revue les réalisation des provinces canadiennes sur le plan de l'administration régionale. M. T. R. B. Adams et M. L. Swart traiteront de la question, pour les provinces de la Colombie-Britannique et de l'Ontario respectivement, tandis que M. C. C. Kushner et le maire Yves Ryan, de Montréal-Nord, en feront autant en ce qui concerne le Manitoba et le Québec.

Deux séances, dans la matinée du 5 juin, porteront sur l'entretien et le maintien communautaire. Cette fois, M. Peter Burns, directeur du service de rénovation communautaire à l'hôtel de ville d'Ottawa, prendra la parole de même que M. R. Hale, directeur adjoint de la National Association of Housing and Redevelopment Officials de Washington, aux Etats-Unis. L'autre séance traitera du remembrement du zonage et du lotissement.

Enfin, la dernière séance de travail du congrès aura lieu le jeudi, sous la rubrique: "Les collectivités locales et la Constitution". Les membres de la Fédération seront invités à examiner un certain nombre de principes essentiels découlant de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, en ce qui regarde les attributions respectives des diverses administrations de notre pays.

Les discussions seront organisées de telle sorte qu'un comité spécial de la Fédération puisse recueillir certains éléments d'unanimité, tout au moins au sujet de l'opportunité d'intégrer les administrations locales aux entretiens entre gouvernements et des modalités de cette intégration.

Dans la région Hull-Ottawa

Les électriciens optent pour la grève

Plus de 650 électriciens de la région Ottawa-Hull ont choisi d'aller en grève plutôt que d'accepter les dernières offres patronales.

Réunis en assemblée spéciale à l'aréna Merivale, les membres du local 586 de la Fraternité internationale des électriciens ont acquiescé jeudi aux recommandations de leur comité de négociation. Celui-ci leur avait conseillé de rejeter unanimement les propositions finales de l'Association des entrepreneurs en électricité d'Ottawa.

Vote serré

Le résultat du vote, au scrutin secret, a été loin de démontrer l'unanimité qu'auraient voulu obtenir les dirigeants de la fraternité. En effet, neuf bulletins seulement séparaient les partisans de la grève et leurs adversaires.

Après un recomptage des votes, 327 électriciens s'étaient prononcés en faveur de la grève et 318 contre; 10 bulletins ont été annulés.

Echec de la conciliation

Les négociations entre les deux parties avaient pris fin lundi et après huit heures de négociations, le conciliateur du Gouvernement n'avait pu les faire s'entendre.

Dans ses propositions finales, l'Association des entrepreneurs offrait une augmentation monétaire de 30 pour cent et les deux parties semblaient, en apparence, assez près l'une de l'autre.

En effet, sur un contrat de travail de deux ans, les électriciens demandaient $6.47 de l'heure alors que les entrepreneurs leur offraient $6.36. Ce qui fait une différence globale pour deux ans d'environ $400.

Le vote de grève avait été pris le 7 mai et légalement les électriciens pouvaient débrayer hier. M. Jean Barnabé, président de la Fraternité, a déclaré que les lignes de piquetage commenceront mardi matin et que son syndicat avait l'appui de tous les corps de métiers du conseil de la construction de la région Ottawa-Hull.

Piscine à Smiths Falls

Soumissions bientôt ouvertes

Le ministre des Travaux publics de l'Ontario, M. Roy Connel, a annoncé que les soumissions seraient ouvertes bientôt pour la construction de la piscine intérieure de l'hôpital-école régional Rideau de Smith Falls.

M. Connel évalue le coût des travaux à $290,000. La Ligue du bien-être de l'hôpital-école de Smiths Falls, contribuera environ 50 pour cent du coût de la construction.

La piscine sera reliée aux classes déjà existantes et mesurera 65 pieds sur 28, et aura une profondeur allant de trois à sept pieds.

Un éclairage sous l'eau est inclus dans les projets des travaux publics, ainsi qu'une galerie pour les spectateurs, une chambre de rechange, douches et cabinets de toilette.

Le ministre a précisé que cette piscine serait utilisée par les enfants de l'hôpital régional Rideau comme par les enfants retardés des villes et des localités avoisinantes.

CARRIÈRES EMPLOIS

JE RECHERCHE UN HOMME

Capable de gagner $20,000 à $30,000 par an. Opportunité financière fantastique s'il se qualifie. Il doit avoir le sens de l'organisation et être à même de prendre rapidement des initiatives positives.

Pour rendez-vous composez **776-2773**

L'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
demande un

DIRECTEUR BILINGUE DES RELATIONS AVEC LE PERSONNEL

Ce poste ne manquera pas d'intéresser les candidats qui comptent de l'expérience de la gestion ou de l'enseignement, qui aspirent à des tâches relativement diversifiées et qui sont prêts à se charger de l'élaboration de programmes suivis et adaptables dans le secteur de l'éducation et des relations entre l'employeur et les employés.

Traitement : de $9353 à $10,627 (PM 3)

Conditions identiques aux conditions en vigueur dans la Fonction publique du Canada.

Adresser votre demande, par écrit, au

Secrétaire exécutif
L'Alliance de la Fonction publique du Canada
233, rue Gilmour
Ottawa 4e (Ontario)

au plus tard le 30 mai, 1969.

DIRECTEUR GENERAL HOTEL DE VILLE de GRANBY
Poste à Granby

Traitement selon les compétences et l'expérience.

FONCTIONS :

Assumer, sous l'autorité du conseil de la cité et avec le concours des organismes municipaux, les responsabilités suivantes :

a) Procéder à l'exécution des tâches définies par le conseil
b) Conseiller l'autorité sur l'organisation de la structure administrative et sur les fonctions et compétences du personnel; diriger, coordonner, reviser et contrôler les activités qui lui sont dévolues; voir aux opérations financières et comptables de la cité; aviser le conseil et toute personne compétente sur toute question d'intérêt municipal.
c) Planifier l'ensemble des activités courantes de l'administration relevant de sa compétence.
d) Instaurer le processus de planification dans l'ensemble des activités de la Corporation municipale.
e) Collaborer avec le conseil et les personnes désignées par à l'élaboration d'une politique globale de planification pour la cité et à la mise au point de politiques constitutives sectorielles.
f) Superviser, coordonner et contrôler la mise en application des politiques adoptées par le conseil.

COMPETENCES :

Le candidat devra posséder un diplôme universitaire ou l'équivalent dans l'une ou l'autre des disciplines suivantes: administration publique ou des affaires, urbanisme, génie ou toutes autres disciplines connexes. Il devra témoigner d'une grande expérience en administration, planification et relations du personnel et être bilingue.

Faire parvenir les demandes à :

Donat Brosseau, greffier
LA CITE DE GRANBY
Case postale 37
GRANBY, P.Q.

Traitement jusqu'à $10,200

INSPECTEURS DE L'AVIATION CIVILE

La section des voies aériennes du ministère des Transports, Services de l'air, Ottawa, demande des inspecteurs de l'aviation civile qui seront chargés de remplir les fonctions suivantes:

- Elaborer des normes techniques qui régissent la conception et la mise sur pied des services et des installations essentiels à la sécurité et à l'utilisation efficace des aéronefs civils;
- Elaborer le programme des nouvelles installations et services de soutien de la navigation aérienne et l'aménagement des aéroports.

Les conditions de candidature comprennent l'obtention récente d'une licence de pilote professionnel de première classe ou une licence de pilote de ligne, y compris une qualification de vol aux instrumenst de la classe 1, ou les titres militaires équivalents; une vaste expérience de pilote au service d'entreprises de transport aérien assurant des liaisons à horaire fixe ou sans horaire, ou l'équivalent militaire comportant l'utilisation d'aéronefs d'un poids de plus de 19,000 livres d'après les conditions de vol aux instruments et bon nombre d'années d'expérience en administration.

Sans être essentielle, la connaissance des deux langues officielles est à l'avantage des candidats.

Fonction publique du Canada

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, écrire aux CADRES DES SCIENCES APPLIQUEES COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA, OTTAWA 4 (Ontario).
Veuillez mentionner le numéro de dossier 69-2350

C'est encore DOW Comme de raison... brassée au Québec, c'est la meilleure bière au monde

Aux Olympiades 1968 de la bière, tenues en Allemagne, Dow avait remporté la médaille d'or pour l'excellence de sa saveur et de sa qualité.

C'est à Chimay, haut lieu de la bière en Belgique, qu'un groupe de dégustateurs experts ont accordé une nouvelle distinction à la bière Dow, la médaille "Gambrinus".

DOW ,la bière médaille d'or, standard de qualité et de bon goût.

BETTER BUSINESS BUREAU BBB
MIEUX VAUT PREVENIR QUE GUERIR !
Avant d'investir consultez le BBB 233-1191

HULL et la région — LE DROIT

(Photo Champlain Marcil)

M. Charland constate les dégâts.

Vol à la Caisse populaire St-Jean-Bosco

Policier blessé au cours d'une fusillade

Deux hommes arrêtés

par Jacques MARTEL
du DROIT

Deux individus ont été arrêtés par la Sûreté municipale de Hull en rapport avec le vol à main armée à la Caisse populaire St-Jean Bosco, 25, rue Booth, hier après-midi. Ils comparaissaient ce matin en cour provinciale.

Il s'agit de Pierre Martel, 19 ans, 137, boul. Montclair, Hull. Il devra répondre à quatre chefs d'accusation: vol à main armée, tentative de meurtre sur la personne de l'agent Georges Ménard, tentative de meurtre sur M. Gaétan Dériger, 30 ans, et une tentative de meurtre sur la personne de M. Marcel Sarrazin. Selon l'inspecteur Jacques Charron, de la SM de Hull, MM. Dériger et Sarrazin, tous deux de Hull, lors de la fuite des bandits, s'étaient lancés à leur poursuite. Martel aurait déchargé son arme à feu dans leur direction.

Quand au second individu, il a été identifié comme étant Roger Proulx, 21 ans, 74, rue Nicolet, appartement A, Hull. Une seule accusation a été portée contre lui, celle d'avoir été trouvé en possession d'un billet de banque de $20 propriété de la Caisse populaire St-Jean-Bosco.

Selon l'inspecteur Charron, il semble que ce dernier n'ait pas participé au vol. Les deux autres complices de Martel demeurent donc au large, pour l'instant.

L'inspecteur a refusé de commenter la rumeur qui veut que la SM ait brisé une bande responsable de plusieurs vols à main armée dans la région.

Un policier de la Sûreté municipale de Hull avait été atteint d'une balle à une cuisse lors du vol à main armée ponctué de coups de feu, à la Caisse populaire St-Jean-Bosco. Les bandits avaient fait main basse sur une somme de $4,000.

L'agent blessé est M. Georges Ménard. Bien qu'il ait perdu beaucoup de sang, il a réussi à se traîner jusqu'à son auto-patrouille. Il a ensuite, péniblement, pris place derrière le volant. Puis, il est entré en communication avec la Sûreté municipale, à l'aide de son émetteur-récepteur, afin de demander de l'aide. Une voix anonyme lui a répondu qu'une auto-patrouille serait immédiatement dépêchée sur les lieux, de même qu'une ambulance à bord de laquelle il serait conduit à l'hôpital.

Mais l'agent Ménard, craignant le pire, a demandé à un témoin du vol dont on ignore l'identité, de monter avec lui, et, refusant de lui céder le volant, s'est dirigé vers l'hôpital Sacré-Coeur de Hull. Après de rapides examens aux rayons-X, on lui a extrait la balle. Son état est satisfaisant.

Le vol

Selon le directeur de la Caisse populaire, M. Gérard Charland, ils étaient trois: l'un attendait au volant d'une Chevrolet 1964 de couleur brune, moteur en marche, les deux portes arrières ouvertes; les deux autres, armés d'un revolver et d'une carabine, la tête recouverte, l'un, d'une cagoule rouge, l'autre d'une blanche, sont entrés précipitemment à l'intérieur de la Caisse.

M. Charland a raconté au DROIT qu'étant assis à son bureau, il a vu arriver l'automobile et en descendre les deux hommes. Tout de suite, il a su à quoi s'en tenir. L'alarme a été donnée, selon lui, une fraction de seconde avant que les bandits ne pénètrent dans la Caisse. Déjà, à ce moment-là, la Sûreté municipale savait ce qui se passait à la Caisse populaire St-Jean-Bosco et y dépêchait l'agent Ménard.

Les deux autres réseaux d'alarme que l'on déclenche du bout du pied, ont également fonctionné dans les secondes suivantes. Les deux caissers de service, voyant surgir les deux cagoulards, les ont actionné presque simultanément. La sonnerie ne se faisant entendre qu'à la Sûreté municipale, les bandits n'ont eu connaissance de rien.

"Qui n'en aille pas un... qui grouille", a crié l'un des cagoulards, en entrant dans la caisse. Ils ont ensuite, dans un langage qu'on ne peut reproduire ici, demandé aux troix clients et aux deux caissiers de s'allonger sur le plancher. Un client, saisi de frayeur et se demandant ce qui se passait, a reçu une gifle et a été littéralement jeté sur le plancher, en plus de recevoir quelques coups de pieds. Quand au directeur de la Caisse, M. Charland, les apaches sont allés le chercher dans son bureau en vociférant toutes sortes d'injures. Il a été obligé, lui aussi, de se coucher sur le sol.

Au moment où l'un des bandits achevait de remplir son petit sac de toile blanche, en se servant lui-même dans les trois tiroirs-caisse, et que l'autre tenait tout le monde en respect, le complice à l'extérieur signalait à petits coups de klaxon l'arrivée de l'auto-patrouille.

"Claude, les ch... sont arrivés", a lancé celui qui montait la garde à l'intérieur. Voulant sans doute donner l'impression que tout était calme dans la Caisse, les bandits ont tout de suite demandé aux six personnes de se lever debout. Pendant que certains se levaient craintivement, que d'autres, demeurant sur le plancher, ne faisaient que soulever la tête, les cagoulards se dirigeaient en toute hâte, vers la porte.

Des coups de feu

Avant que le premier coup de feu ne se fasse entendre, l'un des bandits a arraché sa cagoule blanche, alors qu'il franchissait le seuil de la porte; toujours semble-t-il, dans le but de laisser croire à l'agent Ménard qui venait de descendre de son auto-patrouille, que tout était calme à la Caisse, qu'il n'était qu'un client comme les autres. Mais son complice qui le talonnait s'est énervé, en voyant, par la fenêtre, le policier. Il a donc tiré dans sa direction, faisant voler en éclats la vitre.

Deux ou trois autres coups de feu ont été tirés par la suite en direction de l'agent Ménard, au moment où les deux hommes se ruaient vers leur automobile. C'est dans un crissement de pneus et un nuage de poussière que les voleurs ont déguerpi en direction de la cour de l'école St-Jean-Baptiste, sur la rue Booth. On ne peut dire à quel moment l'agent a été atteint.

Des témoins

Un jeune étudiant de la polyvalente de Hull qui a refusé de révéler son identité par crainte de représailles toujours possibles, a raconté au DROIT, qu'il était dans la Caisse lorsque le vol a été perpétré. Il a corroboré les dires du directeur de la Caisse, en plus de préciser qu'il avait eu "un peu peur; plus qu'un peu peur".

Trois autres étudiants ont été témoins de l'arrivée de la police et de la fusillade qui s'en est suivie. Ils étaient à l'angle de la rue Booth et du boul. St-Joseph lorsqu'ils ont vu l'auto-patrouille prendre à vive allure le coin de la rue et freiner brusquement sur le terrain de stationnement de la Caisse, à une trentaine de pieds de la porte de l'établissement.

Ils ont également entendu l'agent Ménard ordonner aux voleurs de sortir de la Caisse. Mais lorsque le premier coup de feu a éclaté, les trois jeunes étudiants se sont cachés derrière un camion. Ils n'en ont pas moins continué à regarder ce qui se passait.

Ils ont ajouté qu'après le premier coup de feu, l'agent Ménard s'est abrité derrière l'auto-patrouille, et, l'arme au poing, a attendu la sortie théâtrale des bandits. Selon eux, l'agent aurait été atteint à la cuisse quelques secondes avant que les voleurs s'engouffrent dans leur automobile. L'une des balles croient-ils, aurait ricoché sur le pavé avant de le toucher. Ce n'est qu'après que l'agent Ménard aurait fait feu une fois dans leur direction.

Ce "hold-up" digne des films américains s'est terminé par l'arrivée d'une foule de curieux qui, relatant, chacun à sa façon, le film des événements, parlaient de "mitraillettes", "d'agent ayant reçu une balle en plein coeur", de "plusieurs voitures complices"; certains sont même allés jusqu'à dire que "les bandits étaient cinq ou six".

L'inspecteur Jacques Charron, de la Sûreté municipale de Hull qui était sur les lieux quelques minutes après le vol, dirige l'enquête.

(Photo Champlain Marcil)

Ils ont été témoins de la fusillade. De gauche à droite: Rodrigue Beauchamp, 17 ans, 16, rue Beauchamp, Templeton; Gaétan Hamel, 18 ans, 6, rue Labelle, Hull; et Jean Lebel, 19 ans, 62, rue St-Onge, Templeton.

Par la chute d'un arbre

Services de téléphone et d'électricité coupés pour 24 heures à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC 2) — Un arbre qui est tombé accidentellement du mauvais côté a causé des dommages considérables à des fils téléphoniques et électriques à Buckingham. Il appert qu'il faudra un peu plus de 24 heures pour rétablir complètement les services affectés à la suite de bris de ces lignes.

Vers 15 h 30, jeudi après-midi, un groupe d'hommes s'affairaient à couper un arbre sur la propriété de M. Roméo Lorrain, lorsque soudainement une courroie de sécurité retenant l'arbre s'est cassée, et l'arbre alla s'écraser dans la rue MacLaren est, emportant dans sa chute deux poteaux supportant des fils électriques et téléphoniques.

Heureusement, personne ne fut blessé, mais une interruption temporaire des services d'électricité ne fut réparée que vers 19 h, jeudi soir, et quelque 150 maisons seront privées du service téléphonique jusqu'à ce soir.

A la suite de cet incident, la priorité des services fut donnée à l'hôpital St-Michel. Cette institution a été privée d'électricité pendant plus d'une heure et son service téléphonique n'a été rétabli que vers 20 h, hier soir.

Par ailleurs, M. Robert Spooner, qui demeure au 21, de la rue MacLaren est, l'a échappé belle. Il était sur le trottoir, en face de sa demeure et l'un des poteaux, en touchant le sol, s'est cassé en deux. Un de ces morceaux a rebondi sur l'abri d'auto de sa demeure, le démolissant complètement, M. Spooner ne se trouvait qu'à cinq pieds de son abri d'auto.

Les employés de l'Hydro-Québec, mandés sur les lieux, s'empressèrent d'interrompre le courant électrique dans les fils brisés. Ces fils reposaient sur une demi-douzaine de voitures stationnées, ainsi que dans la rue et sur le trottoir.

La compagnie qui s'était chargée d'enlever l'arbre venait tout juste de prendre une police d'assurance-responsabilité, jeudi matin. Selon un estimé non officiel, les dommages se chiffreraient entre $2,000 et $3,000.

Fin de la grève à l'hôpital La Piéta

Les 110 employés de l'hôpital La Piéta ont repris le travail jeudi, vers 18 h, après une grève de plusieurs semaines.

On se souvient que l'arrêt de travail était survenu le vendredi 18 avril, à minuit et une minute. C'est à la suite d'un vote tenu la veille, jeudi, que 75 pour cent des employés s'étaient prononcés en faveur de cet arrêt de travail.

Les principaux griefs que les employés avaient contre les autorités de l'hôpital semblent avoir été réglés de façon satisfaisante. On se souviendra que ces griefs faisaient état de l'insuffisance de personnel, de la mauvaise qualité de la nourriture, tant pour le personnel que pour les patients; des horaires surchargés de travail et variant continuellement, ainsi que du manque de literie pour les malades.

Quant au règlement proprement dit de ce conflit, comme l'indiquait un porte-parole de cette institution, jeudi soir, un mécanisme a été mis en place qui facilitera le règlement des griefs futurs. Il s'agit de comités consultatifs bilatéraux au sein desquels toute question pertinente à des griefs éventuels pourrait être expédiée à la satisfaction des deux parties, syndicale et patronale.

On s'attend à ce que les 80 et quelque patients qui avaient été dans l'obligation de retourner à leur domicile ou que l'on avait transféré à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull et Général d'Ottawa, réintègrent la Piéta d'ici les prochains jours. Ce n'est que lundi ou mardi, croit-on, que le tout sera définitivement rentré dans l'ordre.

Orientation au CEGEP de Hull

Les demandes d'inscription semblent déjà mieux réparties

Il semble que la campagne d'information des dirigeants du CEGEP de Hull, concernant l'orientation des jeunes porte déjà fruit.

En effet, en date du premier mai, et selon les renseignements fournis par Mlle Pierrette Laframboise, registraire au CEGEP de Hull, il y avait 550 demandes d'inscription. De ce nombre 233 personnes se sont inscrites au cours général, c'est-à-dire, au cours de deux ans débouchant sur l'université, tandis que 208 se sont inscrites au cours professionnel. Ce cours est de trois ans.

Voici en détail, comment les 208 candidats du professionnel se répartissent pour le moment, selon les demandes d'inscription Bibliothèque: 10; chimie: 28; électro-technique: 33; informatique: 42; mécanique industrielle: 8; techniques administratives: 37; techniques infirmières: 50.

Il est difficile, comme le faisait remarquer le directeur général du CEGEP, M. Jacques Cardinal, de faire des compararaisons avec l'année précédente. Difficile également de donner des chiffres comparatifs pour l'ensemble puisque le cours général est de deux années et le cours professionnel de trois. Quoi qu'il en soit M. Cardinal s'est montré enchanté de la situation présente et espère qu'en septembre prochain, la moyenne sera à peu près de 60 pour cent au cours général et de 40 au professionnel. Comme moyenne générale, c'est déjà une forte amélioration comparativement à l'an passé puisque la moyenne était environ de 25 pour cent contre 75, respectivement pour le professionnel et le général.

Il faudrait, selon lui, en venir à renverser ces pourcentages pour obtenir à 40 pour cent au général et le reste pour le professionnel.

Date de l'inscription

Les demandes d'inscription parviennent encore au CEGEP et sont reçues. Cette réponse de la régistraire a pour but de clarifier une situation delicate. Le ministère de l'Education avait opté pour le début de mai comme date terminale des demandes d'inscription. Comme les administrateurs du CEGEP avaient décidé antérieurement que cette date serait le premier juin, on continue donc de recevoir les demandes.

Roland Giroux nommé président de l'Hydro-Québec

QUEBEC (PC) — M. Roland Giroux, deviendra le cinquième président de l'Hydro-Québec à compter du premier juin prochain, a annoncé, hier, le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand.

Il succède à M. Jean-Claude Lessard, qui avait annoncé sa retraite au début de la semaine.

M. Giroux était conseiller financier du Cabinet du premier ministre et membre de la Commission hydroélectrique de Québec depuis le premier juillet 1966. Il était également vice-président de la Société Générale de Financement.

M. Giroux a été administrateur ou directeur de plusieurs sociétés, dont Carrier et Frères Ltée, Crédit Saint-Laurent Inc., Montreal Acceptance Corp., Phoénix Finance Inc., Sterling Finance Corp. et Consolidated Textiles Ltd.

M. Lessard avait demandé à être remplacé à son poste après la signature lundi dernier du contrat par lequel l'Hydro-Québec s'est engagé à acheter la presque totalité de l'énergie qui sera fournie par la centrale de Churchill Falls, au Labrador.

M. Lessard, un ancien sous-ministre fédéral des Transports, a déclaré qu'à 65 ans, "il était normal de songer à diminuer ses activités". Il était président de l'Hydro-Québec depuis 1960.

M. Giroux est né à Montréal le 15 janvier 1913, et toute sa carrière s'est déroulée dans le monde des affaires et de la finance.

Il est devenu président de la maison L.-G. Beaubien et Cie Ltée en 1961. Lors de la fusion du groupe L.-G. Beaubien et Cie Ltée, L.-G. Beaubien et J.-L. Lévesque Inc., en novembre 1963, il assuma le poste de vice-président et administrateur pour en devenir en septembre 1965, le président.

M. Giroux est marié et père de trois enfants.

A Pointe-Gatineau

Chasse aux chats errants et aux cours malpropres

Si les chiens errants de Pointe-Gatineau n'ont pas la vie facile dans les rues de cette municipalité, dorénavant les chats et tout autre animal dit "nuisible" subiront le même sort.

La municipalité de l'endroit a donné suite, jeudi soir, à une requête d'un contribuable, en adoptant une résolution qui prévoit la "cueillette" des chats et de tout autre animal nuisible dans la municipalité.

Par ailleurs, le maire Daniel Lafortune s'est élevé contre le laisser-aller de certains propriétaires sur la manière d'entretenir leurs cours. A certains endroits, les vieilles voitures, les détritus favorisent la prolifération de la vermine.

Le maire veut faire suite aux nombreuses plaintes des contribuables pour que l'on force les délinquants en cette matière, à nettoyer leurs terrains.

Aussitôt qu'il y aura plaintes a dit le maire Lafortune, les propriétaires seront avertis de procéder au nettoyage, et si dans un délai raisonnable, rien n'est fait, la municipalité s'en chargera, et les "négligents devront en assumer les frais".

On a de plus annoncé que le nouveau maire suppléant pour les trois prochains mois, serait Elzéar Richard. Ce dernier remplacera M. Bourbonnais qui avait agi à ce titre au cours des trois derniers mois.

Le Comité, chargé de l'étude de la construction éventuelle d'un hôtel de ville, de locaux pour le service de la Sûreté, et d'une bibliothèque, doit rencontrer d'autres organismes intéressés au cours des prochains jours. Il a été révélé que l'on en était toujours au stage des études préliminaires.

(Téléphoto PC)

LA RONDE OUVRE SES PORTES — Le secteur du divertissement à Terre des Hommes, sortira de son sommeil hivernal ce soir à 17h, alors que les visiteurs franchiront à nouveau les tourniquets pour la troisième année consécutive. L'ouverture de La Ronde constitue un prélude à la saison de Terre des Hommes, qui, elle ouvrira ses portes le 12 juin prochain pour terminer la saison le 7 septembre. D'ici, cette ouverture, la section de l'exposition permanente consacrée aux divertissements sera ouverte durant les fins de semaine seulement et il en coûtera 75 cents d'entrée pour les adultes et 50 cents pour les jeunes de moins de 17 ans. Les prix des différents manèges ont été abaissés. Ainsi le Gyrotron qui coûtait $1 à l'Expo 67 ne coûtera que 40 cents cette année aux visiteurs.

253 finissants

Fin de la saison des cours de commerce à la CECH

Le stage des finissants du secteur commercial de la Commission scolaire catholiques de l'Outaouais prendra fin aujourd'hui.

Organisé pour la cinquième année consécutive et offert à tous les élèves finissants du cours commercial, option sténographie et comptabilité, il aura donné la chance à 253 finissants et finissantes de goûter à leur vie de demain.

L'expérience de cette année aura donné la chance à quelque 90 employeurs de connaître les étudiants qu'on forme actuellement et, en second lieu, leur aura donné la chance de savoir que des jeunes entreront sur le marché du travail dans ce secteur cette année.

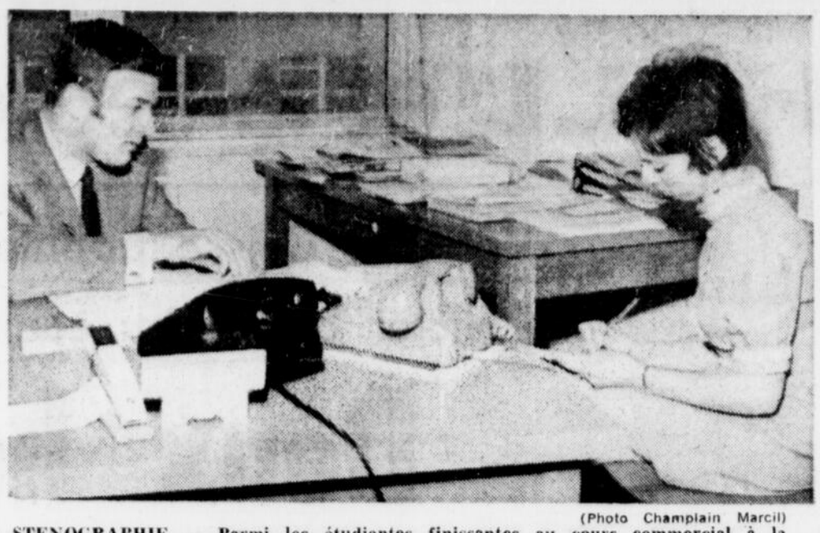
Pour l'élève, ce stage est un complément pratique de formation et vise à mettre en application les connaissances apprises en cours théorique.

Ces 253 finissants proviennent en grande majorité de la Polyvalente de Hull et de l'école St-Patrick. Ces différentes écoles représentent respectivement les secteurs français et anglais des finissants.

M. Gilles Carrière, coordonnateur régional de l'information à la CSRO, en collaboration avec la direction et les professeurs du secteur commercial a organisé ce stage.

Il sera suivi d'une réflexion à l'école en présence de quelques employeurs. Ces derniers, en effet, doivent remettre aux organisateurs une fiche d'appréciation de chacun des élèves en stage chez eux.

Selon M. Carrière, ces fiches sont prises en très grande considération, car elles leur permettent de reviser les cours donnés pour répondre aux besoins sans cesse changeants des employeurs actuels.



(Photo Champlain Marcil)

STENOGRAPHIE — Parmi les étudiantes finissantes au cours commercial à la CSRO, on voit ici Mlle Francine Scott, en train de prendre une dictée sténographique de M. Brock Bank de l'Hydro-Québec à Hull. C'était aujourd'hui la dernière journée d'un stage de deux semaines, pour mettre en pratique les connaissances reçues en classe.

Etes-vous intéressé

A LA DECORATION INTERIEURE ?

DEVENEZ MEMBRE AFFILIE A L'INSTITUT PRATIQUE DE DECORATION INTERIEURE DE HULL

- Vous pourrez soumettre vos problèmes de décoration pour les faire étudier par nos élèves finissants.
- Votre carte de membre comporte aussi de nombreux autres avantages.

APPELEZ MAINTENANT CAR LE NOMBRE DE MEMBRES EST RESTREINT — **777-1657**

Jacques LAMONT, directeur

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

OFRE D'EMPLOI

La Cité de Hull est à la recherche d'un candidat pour le poste de CONTREMAITRE DE GARAGE qui sera sous la direction du Directeur des travaux publics.

FONCTIONS :

—Responsable de la planification et de la surveillance d'un programme d'entretien préventif de tous les véhicules-moteurs de la Cité.
—Responsable de l'entretien mécanique et pouvant utiliser les méthodes les plus modernes en matière de vérification et de réparation de véhicules-moteurs de tout genre incluant moteurs diesel, moteurs à gazoline, machineries lourdes et légères.
—Préparer les rapports d'inspection, de réparations et maintenir également le coût d'opération et déterminer le rendement de l'équipement en service.
—Faire les recommandations appropriées pour l'échange ou l'achat de l'équipement.

QUALIFICATIONS :

Le candidat doit posséder un minimum de trois (3) années d'expérience dans le domaine de l'entretien préventif de véhicules-moteurs et d'équipement lourd.
—Bilingue;
—Scolarité: minimum 9e année.

TRAITEMENT et BENEFICES :

—Traitement selon l'expérience et les qualifications du candidat;
—Bénéfices marginaux: vacances annuelles, vacances-maladie, assurance-groupe, congés statutaires, fonds de pension, etc ...

Les candidats devront se procurer leur formule de demande d'emploi à l'Office du Personnel, 3e étage à l'Hôtel de Ville et la retourner audit Office accompagnée de son curriculum vitae dûment remplie avant le 23 mai 1969 à 5h p.m.

Le 8 mai 1969

OFFICE DU PERSONNEL
HOTEL DE VILLE,
HULL, P.Q.

Cardinal accusé de se servir d'un avion du Gouvernement pour sa campagne au leadership

QUEBEC (PC) — Le leader parlementaire de l'Opposition libérale à l'Assemblée nationale, M. Pierre Laporte, a demandé au gouvernement, jeudi, s'il était vrai que le ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal, candidat à la direction du parti de l'Union nationale, s'est servi de l'avion à réaction du gouvernement pour se rendre à Rouyn en fin de semaine dernière.

Les journaux nous apprennent, a dit M. Laporte, qu'un ministre se sert d'un avion du gouvernement, aux frais des contribuables, pour poursuivre sa campagne comme candidat à la direction du parti.

A la suite de nombreux rappels aux règlements sur la nature de la question posée, M. Cardinal s'est finalement levé pour répondre que les renseignements entre les mains du député de Chambly sont inexacts.

"N'est-il pas raisonnable de penser que si le ministre ne s'était pas servi de l'avion, il se serait empressé de le dire à la Chambre", a lancé le député de Chambly.

L'OUTAOUAIS
vallée de travail et de loisir
valley of work and recreation

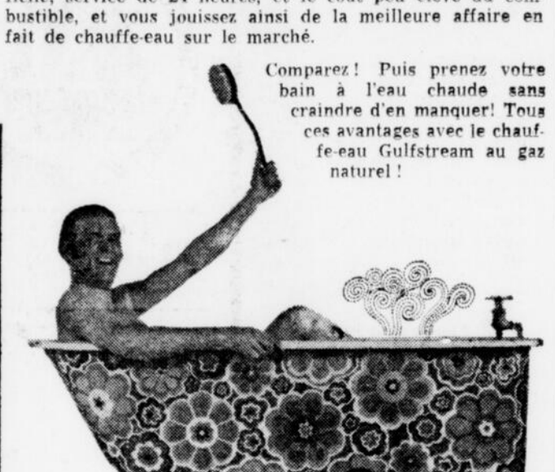
Le Conseil économique touristique et industriel de l'Outaouais mise avec optimisme sur l'avenir de l'Outaouais.

Vive le bain à l'eau chaude !

Louez un chauffe-eau Gulfstream pour seulement 6¢ par jour

Toute l'eau chaude dont vous avez besoin . . . jusqu'à 500 gallons par jour . . . grâce au chauffe-eau Gulfstream au gaz naturel. (500 gallons: quantité supérieure aux exigences d'une famille moyenne. Et la location ne coûte que 6¢ par jour. Ajoutez à ceci un service d'entretien gratuit à domicile, service de 24 heures, et le coût peu élevé du combustible, et vous jouissez ainsi de la meilleure affaire en fait de chauffe-eau sur le marché.

Comparez ! Puis prenez votre bain à l'eau chaude sans craindre d'en manquer! Tous ces avantages avec le chauffe-eau Gulfstream au gaz naturel !



OFFRE SPÉCIALE

Location gratuite pour 2 mois

Nous payerons le chauffe-eau Gulfstream, vous n'avez qu'à défrayer une somme minime pour le combustible. Après 2 mois, vous pouvez vous départir de votre chauffeau-eau Gulfstream à votre gré. (Mais nous savons que vous voudrez le garder.)

LEO GOSSELIN

PLOMBERIE — CHAUFFAGE et GAZ NATUREL

771-6873

COURTIERS D'ASSURANCES DE PERE EN FILS

MARC PAQUIN C. d'A.A.

ASSURANCE GENERALE

• Feu • Auto • Vie
• Accident • Maladie

Compagnie canadienne-française

Heures de bureau sur semaine:
9 a.m. à 5 p.m.
Vendredi: 9 a.m. à 8 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi

84, boul. St-Joseph, HULL
Tél. 771-1049

BINGO

DE LA
LEGION CANADIENNE
PTE-GATINEAU
89, rue CHAMPLAIN

TOUS LES VENDREDIS SOIR, 8 H

21 parties spéciales
$12.00
4 parties spéciales

GROS LOT
$500
50 NUMEROS

BINGO

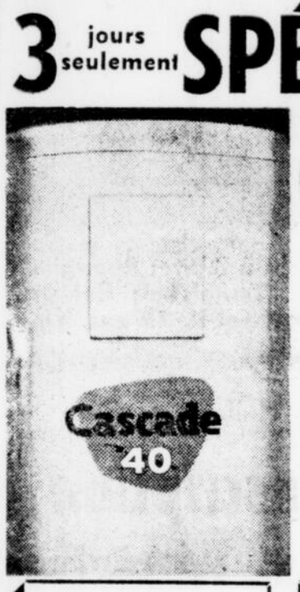
TOUS LES DIMANCHES SOIR – 8 H

CHEVALIERS DE COLOMB
CONSEIL 2880
SOUBASSEMENT
DE L'EGLISE
STE-MARIA-GORETTI
GATINEAU

PETIT LOT
$200
Ligne du haut 10 numéros

GROS LOT
$1000
49 numéros

3 jours seulement SPÉCIAUX



CASCADE 40

SPECIAL
72.00

BICYCLETTE et TRICYCLE par LEADER
20% de rabais sur le prix courant

Spécial sur BICYCLETTES et TRICYLES CCM

POMPE de PUISARD
Base en acier et fabriquée par Beatty
SPECIAL 41.95

QUANTITES RESTREINTES. TANT QU'IL Y EN AURA
FERME LUNDI.

Ouvert tous les jours de 8h a.m. à 6h p.m.
KELLY-LEDUC LTD
HARDWARE — FERRONNERIE
Les jeudis et vendredis de 8h a.m. à 9h p.m.

67 WELLINGTON — HULL 777-1641

Confiez-nous votre TONDEUSE

maintenant, nous la mettrons à point pour la belle saison !

Votre HORS-BORD...

sera en parfait état pour l'été si vous nous le confiez maintenant !

Nous réparons les MOTOCYCLETTES de toutes les marques

POUR LE CAMPING
NOUS AVONS LES
TENTES-REMORQUES
"BELLEVUE"
et BATEAUX ALUMINIUM et FIBRE DE VERRE
et tout l'équipement qui s'y attache

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

Tente-remorque "Bellevue" — tente "André Jamet" — Motocyclettes "Honda" "BSA" et "Lambretta" — Vélo nautique "Aquafon" — Tondeuse "Toro" — Bateaux aluminium et fibre de verre.

POULIN
MOTOSPORT ENRG.
P.-E. POULIN, prop.
Le Centre du Camping Center
198, rue Montcalm — HULL
776-2989

Nous acceptons les cartes **"CHARGEX"**

BOIS ET MATÉRIAUX
PAL
LUMBER AND BUILDING SUPPLIES

POUR LES PLUS BAS PRIX, VOYEZ VOTRE MARCHAND "PAL"

A. AMYOT
& FILS LTEE
275, boul. St-Joseph, Hull
777-5204

GAVARD Ltée
35, rue Mangin, Hull
777-1681

GREEN VALLEY LUMBER
300, ch. Montréal
Vanier, Ont.
746-4633

PILON LTEE
5, boul. Montclair,
Hull, P.Q.
771-5841

"LA JEUNE BRIGADE DE HULL"

L'ONCLE AURELE

ET SES INVITES

En collaboration avec

Le Service des incendies de Hull
(SECTION PREVENTION)

GILLES DERY
animateur

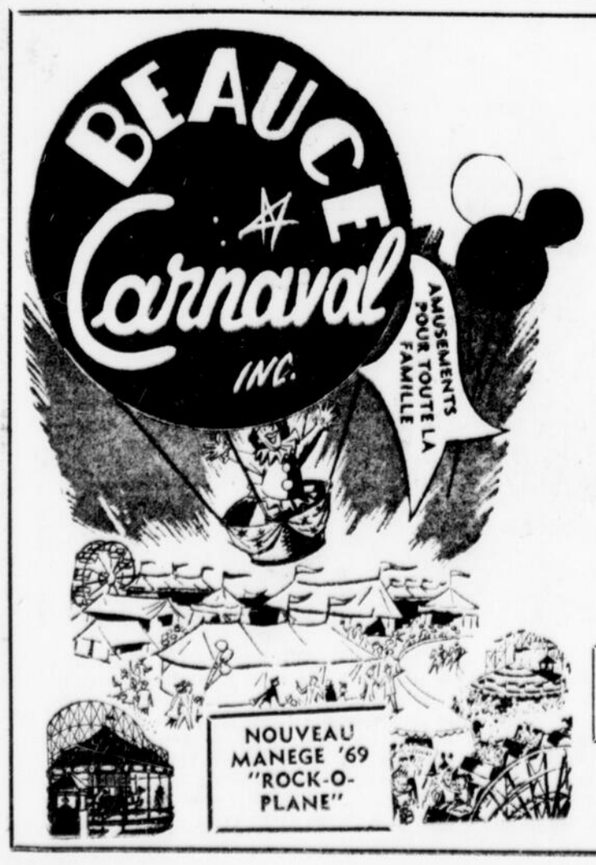
SAMEDI 17 MAI
10h A.M. à 10.30 A.M.

A l'honneur cette semaine

École Secondaire Gamelin

CKCH

"Toujours présent parmi vous"



À GATINEAU
Parc St-René Goupil
(adjacent au terrain de balle molle)
Sous les auspices des loisirs municipaux de la ville de Gatineau

VENDREDI
SAMEDI et DIMANCHE
de 1h p.m. à minuit

15 NOUVEAUX MANEGES MODERNES
JEUX COMPTOIRS — RESTAURANTS, ETC.

Emmenez toute la famille passer des heures agréables au Carnaval de Beauce (organisation entièrement québécoise).

MATINEE POUR ENFANTS
SAMEDI de 1h à 5h p.m. MANEGES
A PRIX REDUITS

ENTREE: ENFANTS GRATIS
ADULTES 25¢

Exposition organisée par la Société historique de l'Ouest du Québec

La Société historique de l'Ouest du Québec organise pour les 23, 24 et 25 mai, à la bibliothèque municipale de Hull, une grande exposition de revues et de livres d'histoire régionale illustrant ce qui se fait dans ce domaine au Canada, au Québec, en France, en Angleterre et aux Etats-Unis. Outre des revues et des livres, la population pourra y voir des reproductions de documents manuscrits et des photographies illustrant l'histoire de la région.

L'initiative de la Société historique de l'Ouest du Québec a suscité un vif intérêt auprès de la Bibliothèque nationale et des Archives publiques du Canada, des ambassades de France et des Etats-Unis et du haut-commissariat du Royaume-Uni. Ils ont tous consenti à collaborer au succès de cette exposition.

Le vendredi après-midi, un vin d'honneur sera servi, de 17 h à 19 h, à l'occasion de l'inauguration de l'exposition. A cette même occasion, le président de la Société historique, M. Augustin Potvin, remettra au père Paul Gay, du collège Saint-Alexandre, organisateur de l'"Expédition d'Iberville 1969", un montant d'argent voté lors de sa dernière assemblée.

La Société historique veut ainsi démontrer de façon concrète qu'elle veut encourager les jeunes à s'intéresser à l'histoire de notre pays, et notamment de notre région.

Le grand public est invité à visiter cette exposition qui réserve des surprises à plusieurs.

À Pointe-Gatineau

Mlle Jeune commerce connue ce soir

C'est ce soir que l'on connaîtra la gagnante du concours de Mlle Jeune chambre de Pointe-Gatineau 1969.

Les points seront décernés sur la personnalité, la diction, présentation, et exactitude des réponses aux questions qui leur seront posées.

Cette fête couronne les deux semaines d'activité que la Jeune chambre a entreprises pour sa campagne de nettoyage et d'embellissement de cette municipalité.

Le couronnement de Mlle Jeune commerce se tiendra au Restaurant l'Etoile du nord, à 20 h 30 sous la présidence d'honneur de M. et Mme Fernand Larose.

Les concurrentes au concours sont Mlles Johanne Ethier, 18, rue Mgr Forbes, Adèle Michaud, 6, rue Deschamps, Louise Béland, 106, rue St-Louis, Jocelyne Plouffe, 15, rue Abbé-des-Autels, Diane Moreau, 128A, rue St-Antoine. Elles sont toutes de Pointe-Gatineau.

L'oléoduc qui relie Edmonton à Port Credit, Ont., s'étend sur une distance de 2,023 milles. Il est l'un des plus longs au monde et achemine, tous les jours, 600,000 barils de pétrole brut.

Assemblée annuelle de la Fédération des loisirs

La Fédération des loisirs de l'Ouest du Québec tiendra son assemblée annuelle le dimanche 18 mai à treize heures trente, au Siège social du secrétariat permanent, 109 boulevard Sacré-Coeur.

A cette occasion, le président sortant M. Victor Thibault, annoncera à la population de quelle façon le gouvernement du Québec, par l'entremise du Haut commissariat à la jeunesse aux loisirs et aux sports participera à l'élaboration du prochain plan d'action de la Fédération régionale.

Il sera également question du changement de nom de la FLOQ.

Une centaine de représentants d'organismes de loisirs des différents comtés de Gatineau, Hull, Labelle, Papineau et Pontiac sont attendus. Toute la population peut assister à cette assemblée générale à titre d'observatrice. Seuls les représentants d'organismes ont droit de vote.

Ouverture

STE - CECILE-DE-MASHAM (DNC) — La réserve "Pontiac" ouvrira le dimanche 18 mai à 14 heures, annonce l'Association de chasse et pêche, du lac Cayamant.

Les membres sont invités à se rendre à l'hôtel local, Lac Cayamant, où un buffet froid sera servi en fin d'après-midi.

Le bureau de direction de l'Association, pour la prochaine année, se compose des personnes suivantes: MM. Fernand Marcil, président; Georges Barrette, vice-président; Jacques McMillan, secrétaire-trésorier; André Dubé, publiciste et Gilbert Martineau et M. Gagnon, vérificateurs.

Les directeurs ont été choisis sous diverses sections. Ce sont: section du Lac Cayamant: MM. Jacques McMillan, Aldé Lafond, Gérard McMillan, Lomer Vallières et Alcide Cousineau; section de Hull: MM. Gérald Bertrand, Maurice Bénard, Georges Barrette, Robert Gaudette et Rodolphe Landry; section de Masham: MM. André Dubé, Hilaire Renaud, Simon Martineau; section de Maniwaki: MM. Réginald Boileau et Arthur Sylvestre.

Pour une promenade agréable . . .

HOTEL SUR LE LAC

ST-PIERRE DE WAKEFIELD

Orchestre de danse les fins de semaine — Bateaux, ski nautique — Bonne cuisine canadienne — chambres confortables.

Route pavée

457-2256

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

$PIRA-255

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

OFFRE D'EMPLOI

La Cité de Hull est à la recherche d'un candidat pour le poste de: ARPENTEUR-GEOMETRE qui sera sous la direction immédiate du Directeur des services techniques de la cité.

FONCTIONS :

A) Arpentages, relevés topographiques, alignement et renivellement pour travaux municipaux
B) Vérification des plans de nouvelles subdivisions; descriptions techniques et certificats de localisation de propriétés de la Cité.
C) Compilation cadastrale de la ville
D) Tous autres travaux connexes

QUALIFICATIONS :

A) Diplôme universitaire d'arpenteur-géomètre;
B) Membre de la Corporation des arpenteurs géomètres de la Province de Québec;
C) Expérience d'un minimum de deux (2) années de pratique générale après la graduation

TRAITEMENT :

A) Selon l'expérience et les qualifications du candidat;
B) Bénéfices marginaux: vacances annuelles, vacances-maladie, assurance-groupe, congés statutaires, fonds de pension, etc.
C) Dédommagement pour automobile

Faire parvenir curriculum vitae en mentionnant le salaire désiré et autres renseignements pertinents avant le 28 mai 1969 à l'Office du Personnel, 3e étage, Hôtel de Ville
Les demandes seront traitées confidentiellement

Le 30 avril 1969.

OFFICE DU PERSONNEL
CITE DE HULL

N'OUBLIEZ PAS, 9 FOIS SUR 10 VOTRE MARCHAND "PAL" ÉGALE OU EST PLUS BAS QUE TOUTE CONCURRENCE

RÉGION DE L'OUTAOUAIS

HULL, Qué. — PILON LTEE — BUREAU CHEF "PAL" — 5 MONTCLAIR — HULL — Tél. (819) 771-5841. Dépôt "PAL" No 1

ALMONTE, Ont. — N. T. Sadler Ltd. — Tél.: 256-3643

AVONMORE, Ont. — E.-M. Miller — Tél.: 346-5658

AYLMER, Qué. — Aylmer Building Supplies, 4, rue Main, 684-3275

BOURGET, Ont. — Matériaux Gauthier — Tél.: 46

CAMPBELL'S BAY, Qué. — Smith Bros. — Tel. 648-5552

CRYSLER, Ont. — Begg Lumber Co. Ltd. — 987-2802

EGANVILLE, Ont. — R. G. Reinke Sons Ltd. — Tél.: 628-2408

CITE VANIER, Ont. — Green Valley Lumber, 300, ch. Montréal, Tél.: 746-4633

FORT-COULONGE, Qué. — Art T. Beaulieu Enrg., Rue Principale, Tél.: 683-2407

GRACEFIELD, Qué. — Oscar Lafrenière & Fils — 463-2858

HULL, Qué. — A. Amyot & Fils Ltée, 275, boul. St-Joseph, 777-5204

HULL, Qué. — Gavard Limitée, 35, rue Mangin, 777-1681

LADYSMITH, Qué. — Henry Krose & Sons — Tél. 647-2346

MANIWAKI, Qué. — Matériaux Gendron Lumber, Route No 11, 449-1590

REGION GASPESIENNE

MARIA, Qué. — V. Cyr & Fils Inc. — Tél.: (418) 759-3477 — Dépôt "Pal" no 2

MANIWAKI, Qué. — J.-O. Hubert Ltée, Rue Principale, 449-3131

MASHAM, Qué. — Hilaire Gauvreau — Tél.: 459-2476

MASSON, Qué. — Matériaux Mercier, Route 35 — Tél.: 986-3103

N.-DAME-DU-LAUS, Qué. — Joseph Allaire Enrg., Rue Principale, Tel.: 767-2212

POLTIMORE, Qué. — McClelland Building Supply — Tél.: 457-2212

PRESCOTT, Ont. — H. A. Clarke Building Products Ltd. — 925-2335

QUYON, Qué. — McCann Building Supply — Tél.: 458-2830

ROCKLAND, Ont. — Martin & Frères, 161 Laurier — Tél.: 762-5228

ST-ALBERT, Ont. — Adam & Frères — Tel.: 987-5260

ST-ANDRE-AVELLIN, Qué. — Théo Charron, 26 Ste-Julie, Tél.: 983-7766

SHAWVILLE, Qué. — H & S Home Supply, Rue Principale, Tél.: 647-2430

SMITHS FALLS, Ont. — Falls Lumber, ch. Lombardy, Tel.: 283-4411

WESTPORT, Ont. — McGregor Lumber & Fuel Co. Ltd. — Tél.: 613 273-2052

WINCHESTER, Ont. — H. S. Lannin Ltd., rue Mill, Tél.: 774-2637

REGION DE QUEBEC

LEVIS, Qué. — Jos.-L. Guay Ltée, 60, O. Trans-Canada, Tél.: 837-2473, Dépôt PAL no 3

BEAUMONT, Qué. — Cté Bellechasse, Turcotte & Fils — Tél.: 837-0211

BONAVENTURE, Qué. — V. Cyr & Fils Inc. — Tél. (418) 534-2985

L'ISLETVILLE, Qué. — Cté Islet, Jos. Proulx — 247-5262 - 246-1722

DALHOUSIE, N.-B. — V. Cyr & Fils Inc. — Tél. (506) 6 84-2208

MONTMAGNY, Qué. — Edouard Gendreau Enrg., 242, boul. Louise, Tél.: 248-0845

STE-ANNE de la POCATIERE — Cté Kamouraska, Quincaillerie Pelletier et Martin Ltée, Tél.: 856-1641

ST-DAMIEN, Qué. — Cte Bellechasse, Robert Pinel — Tél.: 174

ST-ELOI, Qué. — Cté Rivière-du-Loup, Charles-H. Laplante, Tél.: 898-5504

ST-GEORGES, Qué. — Cté Beauce, Philippe Lacroix Inc., 2400 1ière Avenue, Tél.: 228-3033

ST-HENRI, Qué. — Cté Lévis, J.-E. Fortier Enrg., Tél.: 692-0152, St-Henri 251

STE-MARIE, Qué. — Cté Beauce, H. Bonneville & Fils Inc., Tél.: 387-5486

ST-ROMUALD, Qué. — Cté Lévis, J.-N. Laflamme Enrg., Tél.: 839-8817

ST-ROMUALD, Qué. — Cté Beauce, Quincaillerie Noël Enrg., Tél.: 454-2424

ST-ROMUALD, Qué. — Jean-Denis Roy, 8, rue Richard, Tél.: 839-9094

REGION DE ST-JEAN

ST-JEAN, Qué. — Trahan & Frère, 215, rue St-Pierre, Tél.: 347-2353, Dépôt PAL no 4

BEDFORD, Qué. — J.-O. Lévesque Ltée, 40, rue Plaisance, 868-1353

CHATEAUGUAY, Qué. — Guy Desparois, 99, rue Principale

CITE JACQUES-CARTIER, Qué. — G. Roy Limitée, 1080, boul. Ste-Foy, Tél.: 674-6228

HENRIVILLE, Qué. — O. Coupal Inc., 75, rue St-Jean

ST-LAMBERT, Qué. — Dupuis & Frère Inc., 301 St-Denis, Tél.: 671-1969

STE-MARTINE, Qué. — H. Desrosiers, Comté de Châteauguay, 427-2100

ST-REMI, Nap., Qué. — J.-R. Grégoire Ltée, 44 St-André, 861-6293

ST-TELESPHORE, Qué. — Florian Labelle & Fils, Comte de Soulange

VALLEYFIELD, Qué. — A. Miron & Frère Ltée, 135 DuMarché, 373-8015

REGION DE GRANBY

GRANBY, Qué. — Granby Lumber & Supply Ltd., 100, rue St-Patrick, Tél. (514) 378-6077, Dépôt PAL no 5

ABERCORN, Qué. — Abercorn Lumber Inc. — Tél.: (514) 538-2442

ASBESTOS, Qué. — Caron & Frère Inc., 172, rue du Roi, Tél.: (819) 879-5459

CHAMBLY, Qué. — L.-P. Duclos & Fils, 300, rue Ostiguy, Tél.: (514) 658-1758

COWANSVILLE, Qué. — Ernest Dion, 241, rue Albert, Tél.: (514) 263-0370

DISRAELI, Qué. — P.-A. Grégoire — Tél.: (418) 449-2848

L'ANGE GARDIEN. Qué. — Philippe Langevin — Tél.: (514) 293-6433

MAGOG, Qué. — MacPherson Lumber Inc., 1400, rue Sherbrooke, Tél.: (819) 843-3348

MARIEVILLE, Qué. — J.-O. Carreau, 225, rue Girouard, Tél.: (514) 589-4419

ST-CESAIRE, Qué. — Ducharme & Frère Inc., 1221, rue Vimy, Tél.: (514) 536-3137

ST-HILAIRE, Qué. — H. & R. Fontaine, 160, Montée des Trente, Tél.: (514) 467-3328

ST-PIE, Qué. — Gaétan Ducharme — Tél.: (514) 772-2472

VICTORIAVILLE, Qué. — J.-E.-C. Giroux Ltée, 9, rue Giroux, Tél.: (819) 752-5551

WATERLOO, Qué. — Adam Lumber Ltd., 201, rue Foster, Tél.: (514) 539-1858

"Excelsior"

plus haut toujours plus haut

"PAL"

A FÊTÉ SES 11 ANS LE 14 MAI

SI NOUS VENDONS POUR PLUS D'UN MILLION PAR SEMAINE

C'EST QUE

- *La qualité y est*
- *La quantité y est*
- *Le service est bon*
- *Les prix sont bas*

Besoin d'outils?

Ligne complète d'outils pour la construction

Ouvert jusqu'à 9 h. le vendredi soir

Matériaux Bonhomme Ltée — Hull — 771-3281

Gatineau Lumber Ltd. — Gatineau — 663-5383

Papineauville Lumber — Papineauville — 427-6264

Bytown Lumber Ltd. — Cyrville, Ont. — 745-6825

L. Bonhomme & Fils Ltée — Maniwaki — 449-3840 — Mont-Laurier — 663-1245

BINGO

DIMANCHE 18 MAI 1969

8h P.M.

GROS LOT

54 NUMEROS

Association paroissiale St-Jean-de-Brébeuf

Angle René et Archambault, Pte-Gatineau, Qué.

26 PARTIES EN TOUT

PETIT LOT

10 NUMEROS

Il faut garder ce respirateur près de la piscine

Vous aimez la pêche? Planifiez donc votre été pour pouvoir jouir entièrement de votre sport favori. Ne tardez pas à accomplir tous les travaux de rénovation ou d'améliorations ou de réparations que vous avez à faire. En vous débarrassant immédiatement de ces tâches vous serez à même de pratiquer votre sport favori à votre guise lorsque le beau temps chaud nous reviendra.

Un respirateur d'oxygène manuel, mis au point récemment, sauvera probablement plusieurs vies au cours de l'été. Déjà, la ville de Montréal en a équipé toutes ses piscines.

Il n'est pas dans nos intentions de faire la publicité d'une marque quelconque de cet appareil. Plusieurs existent sur le marché, mais sont peu connues. Toutes ont en commun leurs prix relativement bas, leur format réduit, leur simplicité et leur mode d'emploi facile.

Les personnes qui en désirent un exemplaire afin d'en pourvoir une usine, un bureau, un endroit de réunion, etc. peuvent l'obtenir dans tous les grands magasins d'accessoires de sport ou s'adresser aux ligues de sécurité. Dans certains foyers logeant des personnes cardiaques ou asthmatiques, cet appareil peut également être d'une grande utilité.

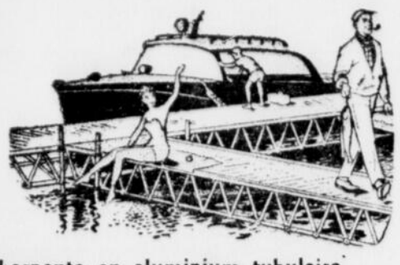
L'oxygène peut servir à ranimer une personne dans les cas de crise cardiaque, d'électrocution, de choc, de noyade, d'inconscience, d'inhalation de fumée ou de produits chimiques, de coups de soleil ou de chaleur, d'empoisonnement à l'oxyde de carbone et dans presque tous les cas de détresse respiratoire.

Il existe déjà plusieurs appareils de ressuscitation utilisés par les experts. Mais il ne s'agit pas d'appareils portatifs facilement transportables. La nouvelle trousse mise à la disposition du public est très légère et pratique. Elle contient une quantité suffisante d'oxygène médical pour 15 ou 20 minutes d'inhalation.

• ERECTION FACILE • DEMONTAGE FACILE

"TRI-O-DOCK"

Voici la solution rêvée pour l'érection d'un quai!



• Charpente en aluminium tubulaire
• Modèle léger • Aucun entretien exigé
• Supports à pieds réglables instantanément
• Plate-forme en bois • Quai portatif

Modèles de luxe de 16 et 24 pieds au choix

EN MONTRE CHEZ

F. Pentiman & Sons Ltd.

335, ave ROOSEVELT, OTTAWA 722-6581

REMISE DE JARDIN

EN ACIER et TRES ROBUSTE VINYLE

Toute nouvelle pour 1969

DE BELLE APPARENCE et EXCELLENTE VALEUR

Mettez un frein au remisage des articles à bricoler immédiatement, avant même le début de l'été! 72" x 56" d'entreposage intérieur.

Spacieuse de 6' x 5', grandes portes coulissantes sur roulements à billes, toiture en acier très épaisse, poutres, gouttières, plancher en contre-plaqué renforcé d'acier. Intérieur et extérieur en acier galvanisé et enduit de vinyle. Valeur ordinaire $83.88.

PRIX MODIQUE BEAVER . . .

68.88

Au comptant et à emporter Ord. 83.88

Vous économisez 15.00

($10 de plus, si livrée)

Rampe d'entrée en acier comprise pour un accès facile.

BEAVER LUMBER STORES

BEAVER LUMBER 1500, rue BANK, OTTAWA, Ont.

Ouvert tous les jours de 8.30 am. à 6 p.m.; samedi de 8.30 a.m. à 6 p.m.; Vendredi jusqu'à 9 p.m. STATIONNEMENT GRATUIT 733-0555

. . . IL EN DONNERA LE SERVICE EN 1988

Le SERVICE est la marque distinctive de Rusco (Ottawa) Ltd. Nous sommes fiers de garder nos produits dans un état impeccable en tout temps afin que nos clients aient l'assurance d'obtenir une entière satisfaction. Vous pouvez compter sur nous pour un service de spécialiste après la vente — aujourd'hui, demain et pendant de nombreuses années.

- Portes et fenêtres en acier
- Fenêtre d'intérieur en acier pour remplacer
- Dais et toitures de patios en métal
- Parements en acier pour immeubles et maisons
- Gouttières
- Rallonges de maison, etc.

"Le service notre raison d'être"

RUSCO LTD.

OTTAWA

1773, promenade Woodward — 725-2168

FENETRES — PORTES — PAREMENTS — AUVENTS

Les lilas, les pétunias et les roses continuent de séduire les jardiniers

Le revoici le temps des jardins, des plates-bandes, des potagers, des belles rocailles. On n'attend qu'un peu de soleil, pour labourer, bêcher, tracer des rigoles, semer, contempler les premières pousses vert tendre, couleur de fine chartreuse. Pour narguer le voisin qui réussit moins bien, moins vite. Pour être fier comme jamais, sans trop en avoir l'air mais cependant l'air supérieur. Pour grignoter la première petite laitue fraîche. Et les radis donc. Puis, les merveilleuses fraises.

"Ce n'est pas en ville ou dans les banlieues avoisinantes que les Canadiens français, se montrent grands amateurs de jardins et de fleurs, mais dans les villages, les banlieues extérieures. Là, ils sont nombreux. On les voit arriver, ces temps-ci, et flâner près des graines de semence, des rosiers, des engrais. Ils ont mille questions à poser. Ils se préparent. Impatiemment quand même. Le printemps commence pour les jardiniers du samedi quand ils travaillent la terre.

Mon père, lui, près de la maison, à déjà vu fleurir les crocus. Et le voilà dans les tulipes, les jacinthes. Le matin, c'est ce qu'il fait en premier, aller voir combien sont écloses, où en sont les suivantes.

"Oui, les gens aiment bien les première fleurs du printemps. Surtout les tulipes. Mais ce qui se vend le plus, ce sont les annuelles: d'abord les pétunias. Il s'en vend des millions. Puis, les salvias, les oeillets d'Inde, les phlox, les reines-marguerites. Que dire des rosiers. Ils passionnent les gens. Sur trois personnes deux se dirigent toujours du côté des rosiers."

L'an dernier, au printemps, je passai trois jours à Paris et j'allai du côté de "La Belle Jardinière, près de la Seine, passé le Pont-Neuf flâner près des comptoirs de fleurs et de plantes. J'ai rapporté "de la passion de laitue blonde à graines blanches", du "myosotis bleu pour les coeurs tendres", des "campanules de la passion", des "tomates joufflues pour personnes maigres". Les noms sur les enveloppes m'enchantaient. C'étaient des poèmes.

"Il n'y a pas, au Québec de compagnies qui impriment les enveloppes en français. Les grandes compagnies de semences sont anglaises. D'où les enveloppes que vous voyez. Toutefois, à l'intérieur, nous plaçons toujours le mode d'emploi en français. Il va sans dire, nous achetons presque tout aux Etats-Unis, dans l'ouest du pays, en Colombie-Britannique, surtout, à cause du climat. Nous achetons aussi beaucoup en Allemagne, en France aussi et en Angleterre mais toujours en gros.

L'arbuste qu'on achète le plus, au Québec: le lilas.

Et on adore les arbres fruitiers, tels les pommiers, les pruniers, les cerisiers.

Pour les jardins, c'est la tomate qui gagne toutes les courses. Puis viennent la laitue, les concombres, des carottes, les fèves, les radis.

On cultive peu de pommes de terre dans les petits potagers. Sauf, les dilettantes.

Par contre, on aime de plus en plus les fines herbes, les vignes à raisin.

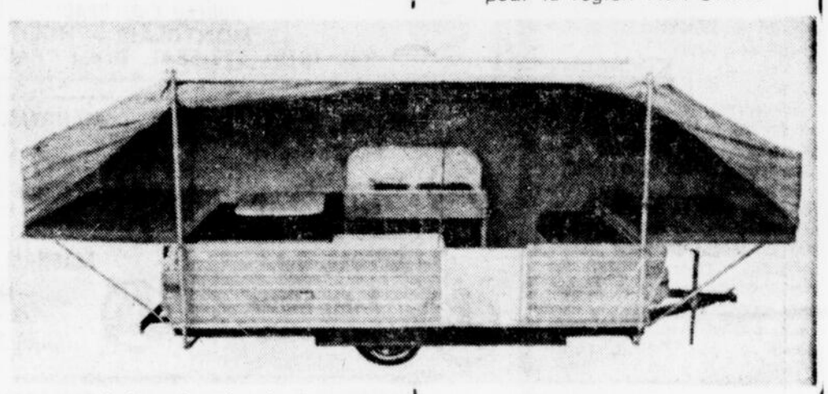
Toutes les fleurs de rocaille s'enlèvent bien. Les glaïeuls font bien des heureux. On ne s'émeut plus tellement pour le muguet mais la pivoine a toujours ses fanatiques.

Quant aux engrais, ils ont bonne réputation et comme on a si hâte de voir enfin pousser les merveilles, c'est à la poche qu'on en achète.

Est-ce vrai, tout cela? Mais oui, vous le savez, jardiniers et jardinières de mai. C'est ce que vous aimez. Et c'est si beau et si bon.

LA "CAPRI" POUR DU CAMPING CONFORTABLE

Chez le seul concessionnaire Capri pour la région Hull-Ottawa



Nous vous invitons à venir voir et comparer sur place tous nos modèles 1969.
Ils sont maintenant disponibles et vous pouvez en prendre possession immédiatement.
Un seul concessionnaire dans la région Hull-Ottawa et c'est nous.
Représentants compétents pour vous donner tous les renseignements désirés sur place.

Bellehumeur AUTOMOBILES LTEE

Concessionnaire Peugeot-Jeep

111, boul. Gréber,

Pte-Gatineau — 777-5208

L'agrément du plein air

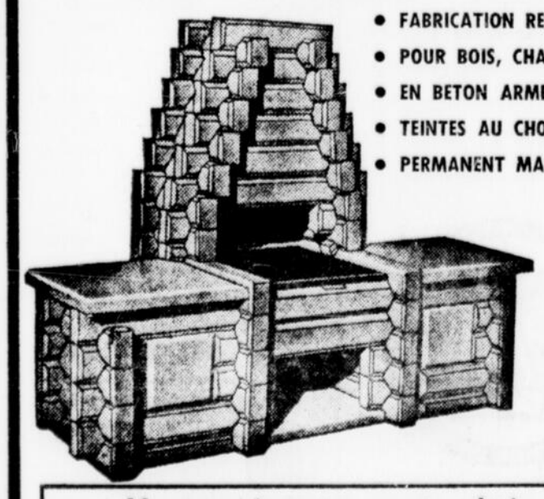
DANS VOTRE PROPRE COUR

grâce au

BIG CHIEF

LA ROTISSERIE CHAMPETRE MOULEE

UNE ROTISSERIE INDESTRUCTIBLE



- FABRICATION REFRACTAIRE A LA CHALEUR
- POUR BOIS, CHARBON ou CHARBON DE BOIS
- EN BETON ARME
- TEINTES AU CHOIX
- PERMANENT MAIS FACILEMENT DEMONTABLE

CE MODELE

199.50

REMBOURSABLE PAR MENSUALITES FACILES

Soyez le point de mire du voisinage — Procurez-vous un de ces prestigieux foyers en plein air.

Venez voir notre vaste choix de modèles de différentes grosseurs et teintes en vente à des prix convenant à tous.

Manufacturés par

SHAWNEE PRE-CAST of OTTAWA

BELLS CORNERS ROUTE No 15 828-8410

Les piscines canadiennes Crystal

Le printemps est arrivé

Piscines "Gunite" dessinées et construites pour répondre à vos goûts et besoins. Des centaines ont été installées dans la région d'Ottawa. Garantie de cinq ans.

$3515 et plus

"LA CRYSTALINER '69"

PISCINE AFFLEURANTE DOUBLEE DE VINYLE. Installée, à partir de $2475

TROUSSE COMPLETE "Faites-le vous-même". A partir de $1695

A. Bruce Benson Ltd.

"Le manufacturier de piscines le plus renommé d'Ottawa"

1810A, rue Bank — 733-0332

Plantez maintenant!

PENDANT QUE NOUS AVONS UN BEAU CHOIX

ARBRES–ARBUSTES
HAIES–ROSES
CONIFERES

Tout ce qu'il faut pour votre jardinage

- Engrais
- Outils à jardinage
- Insecticides
- Graines
- Accessoires pour le jardin
- Fongicides

CATALOGUE GRATUIT

Demandez notre catalogue 1969 gratuit dès maintenant! Téléphonez, ou ce qui est mieux, passez nous voir à notre nouveau local flambant neuf et nous nous ferons un plaisir de vous donner des avis professionnels et un service personnel.

PETER KNIPPEL NURSERY LIMITED

Rue Bank-sud, un mille passé les limites de la ville

822-2093

CENTRE DE JARDINAGE CHEZ OGILVY / PLAZA BILLINGS BRIDGE

Tél. 236-3681 ch. 428

La parade 1969 des moteurs hors-bord

Nous présentons quelques nouveautés 1969 en moteurs hors-bord. Cette année encore la course à la puissance continue: de plus en plus vite semble être la devise des constructeurs. Ce ne sera pas le choix qui manquera aux plaisanciers!

Volvo

Le constructeur suédois tire maintenant 130 c.v. de son classique cylindre en ligne. Pour obtenir ce résultat, la cylindrée atteint 660 pc cubes, la culasse est redessinée. Ce nouveau modèle est équipé d'un silencieux d'admission inédit.

Chrysler

Les petits oors-bord prennent de la puissance, le 4.4 devient un 5 c.v., régime 4,570 tr—mn: poids, 47.5 livres, et le 6,6 un 7 c.v. régime: 4,750 tr—mn, poids: 48.5 livres. Le 55 c.v. existe en version allumage électronique, poids: 139 livres. Le 7a c... d'sparaît, i es. remplacé par un 70 ch surpuissant qui lui ressemble étrangement régime: 4,750 tr—mn, poids: 218 livres. Chrysler présente en 85 c.v. à performance, équipé de pistons, segments et embiellage du 105 c.v., régime: 5,000 tr—mn, poids: 218 livres. Le 105 c.v. est livrable en version course avec une embase spéciale, régime, 5,000 tr—mn, poids: 238 livres.

Mercury

Le petit Merc 39, le seul moteur de sa puissance équipé d'un inverseur, fait place au Merc 40: ce dernier bénéficie lui aussi de ce perfectionnement. Il est le seul monocylindre de la gamme et développe 4 c.v. La marque aux performances n'oublie pas le promeneur et le pêcheur: le nouveau 7.5 c.v. lui est destiné. Grâce à une position demi-relevée, ce bicylindre à embase anti-herbe, peut évoluer en eau peu profonde.

La principale nouveauté de Mercury est son 80 c.v. à flux dirigé. Cette technique assure un remplissage optimum de gaz frais. Il en résulte un rendement amélioré et une consommation réduite. Pour sa gamme 1969 Mercury utilise un nouvel alliage, le XK; les surfaces des pièces dépoussiérées sous vide sont revêtues d'une base anticorrosive et de deux couches d'apprêt, cuites et repeintes une dernière fois. Il en résulte une meilleure résistance à la corrosion.

Evinrude-Johnson

Le 3 c.v. est abandonné au bénéfice d'un 4 c.v. excapolé du précédent. Le gain de puissance est obtenu grâce au nouveau carburateur, un taux de compression supérieur, des membranes d'admission améliorées. Le régime a augmenté: il est de 4,500 au lieu de 4,000 tr mn: poids, 35 livres. Le modèle pliant disparaît, le 4 c.v. existe avec réservoir incorporé en version dépouillée... Le 9.5 c.v. bénéficie d'un nouveau tableau de commande... Le 13 c.v. a subi d'importantes améliorations: lumières d'admission agrandies, collecteur d'échappement plus silencieux, changement de dessin de culasse et nouveau carburateur... Une nouveauté, le 25 c.v. possède un volant magnétique et un vilebrequin spécial. Son régime: 5,500 tr mn au lieu des 5,000 tr—mn du 18 c.v. dont il possède les mêmes caractéristiques principales.

Le 55 c.v. a de nouveaux segments, son corps de pompe est maintenant en plastique... Le 65 et le 85 c.v. 1968 sont remplacés par un nouveau 85 c.v. Nouvelles membranes d'admission, deux carburateurs au lieu d'un, changement de marche hydro-électrique, même embase que le 55 c.v., échappement par le moyeu de l'hélice. Poids: 244 livres; régime, 4,500-5,500 tr—mn.

Le fameux 115 c.v. a été considérablement remanié, le carter moteur redessiné est équipé de nouveaux carburateurs, un meilleur remplissage. Ces possibilités devraient permettre à ce moteur de prendre une place de choix dans le domaine de la compétition.

En version touriste, il est équipé de changement de marche hydro-électrique et de l'échappement à travers le moyeu de l'hélice.

Régime: 4,500-5,500 tr—mn poids: 244 livres. Les 55, 85 et 115 c.v., ces trois mousquetaires de l'Outboard Marine, sont équipés de robustes capots à fermeture rapide.

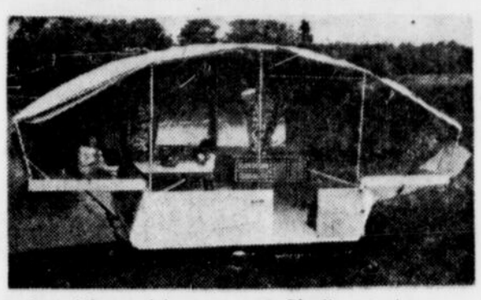
Pas de nouveauté dans les stern-drive mais un tableau de bord à l'esthétique plus actuelle.

Votre moteur hors-bord ne vous donnera plein rendement et plaisir que si vous vous occupez de son entretien. Suivez les instructions du manufacturier et appelez pour les services d'un expert lors d'ennuis d'importance.

Invitation à tous

à venir voir une démonstration de nos roulottes avant d'acheter.

La Bellevue familiale '69



- Permet à un minimum de 6 de dormir
- Porte moustiquaire avec loquet
- 6 fenêtres avec rideaux et moustiquaire vinyle clair munies de fermeture à glissoire
- Dînette, armoires
- Se dresse facilement en 2 minutes
- Vastes compartiments à bagages sous les sièges
- Pièce additionnelle disponible

SUNKAMPER '69

- Permet à 8 de dormir
- Glacière
- Evier avec réservoir de 10 gallons
- Poêle à 3 feux
- Prises de courant de 110 volts
- Plancher en tuile de vinyle
- Porte combinée
- Toit à soulever avec confort
- Contre-fenêtres à l'intérieur
- Dînette double

POUR CAMIONS

Servez-vous de votre camion lors de votre prochaine excursion de pêche.

MODELES POUR LOGER SUR TOIT DE CAMION

$345 à $395

- Equipement de camping PRIMUS au gaz propane
- Renseignements gratuits sur les voyages — Cartes, brochures, liste des endroits de camping, etc.
- Salle de montre intérieure — 10 modèles en montre dans nos salles
- Facilités bancaires disponibles.

ELLIOTT TRAILERS SALES

1812, chemin Merivale, Ottawa 825-2594

Ouvert lun. au ven., 9 h à 9 h; samedi de 9 h à 5 h

LAURENTIAN

TRADING POST

SIEGE SOCIAL REPUTE POUR...

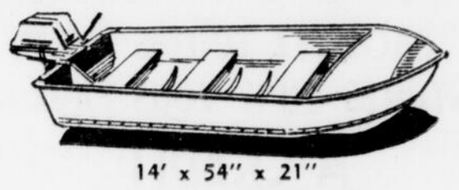
- Bateaux en aluminium, Springbok...
- Canots
- Bateaux en fibre de verre
- Moteurs hors bord
- Bateaux à voile Springbok...
- Sea Gliders
- Runabouts
- Bateaux remorques

40,000 appâts de pêche sur panneau perforé

1952, rue Bank 733-1572

ATTENTION PECHEURS !

BATEAUX D'ALUMINIUM



14' x 54" x 21"

Ord. 385.00 SPECIAL 295.00

EN GRAND SPECIAL

BATEAU: North Craft, 14', Pacer.
MOTEUR: Mercury 35 c.v., électrique, complet avec batterie, boite, Prêt à prendre l'eau.

$1550.00

Dépositaire des fameux moteurs

MERCURY

AMYOT MARINE

LTEE

275, boul. St-Joseph — HULL

771-6219

Réussissez une bonne pêche... VISITEZ

THE FISHING HOLE

Choix du PLUS VASTE ASSORTIMENT DE

- LEURRES
- CANNES
- MOULINETS
- ENGINS

APPATS VIVANTS

- ménées
- écrevisses
- grenouilles
- vers

Aubaines d'inauguration de la saison !

Canne Berkley pour lancer léger et lourd ... Ord. 20.95 16.49

MITCHELL 300 $19.95

CUILLERS et AMORCES GIBBS 30% de rabais sur tout achat en vrac

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au jeudi: 8 a.m. - 6 p.m.
Vendredi: 8 a.m. - 9 p.m.
Samedi: 6 a.m. à 6 p.m.
Dim.: 6 a.m. à 7 p.m.

SERVICE DE CARTES
Ces cartes bien détaillées de vos lacs et rivières préférés pour la pêche sont disponibles ici.

OUVERT LES CONGES de 6h a.m. à 6h p.m.

THE FISHING HOLE

"LES APPATS VIVANTS... NOTRE SPECIALITE"

125 Holland (près Wellington) 728-5505

Tommy & Lefebvre

"Petrel" $765

Ordinairement $850

"Sunfish" Maintenant en stock $596

SPECIAL POUR LE PECHEUR !

Bateau "Springbok" de 14' en aluminium pour moteur de 15 c.v. Ord. $385 $299

12 pi. - Pour moteur de 10 c.v. Ord. $310 Seul. $245

BATEAU CADORETTE & MOTEUR JOHNSON

- Bateau de 14' en fibreglass
- Moteur Johnson de 33 c.v. à démarrage électrique
- Commandes
- Batterie et boite de vitesses
- Feux de navigation

Prix spécial $1,450

Prix courant $1695

Venez voir nos ensembles économiques à prix spéciaux pour runabouts de 40 H.P. et plus !

- Canots en fibre de verre et recouverts de coutil, maintenant en vente
- Beau choix de bateaux de reprises en parfait état, maintenant en vente

Tommy & Lefebvre

MARINE DIVISION

Le canotage est notre commerce, le service est notre spécialité !

Termes faciles — Utilisez votre carte Chargex !

495, rue Bank, une rue au nord du Queensway

Tél. 236-9731

STAN'S OUTBOARD LTD.

1484 SCOTT ST., OTTAWA
TEL. 728-8340 / 728-8307

Ouvert tous les jours

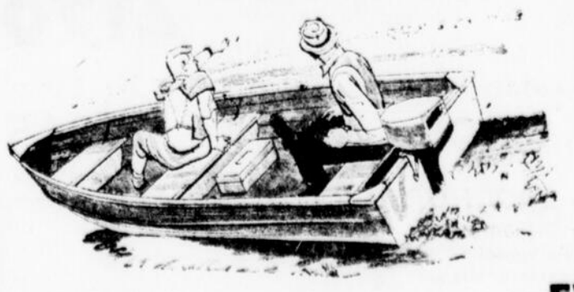
8 h a.m. à 6 h p.m. et 7 h p.m. à 10 h p.m. Les samedis de 8 h a.m. à 4 h p.m.

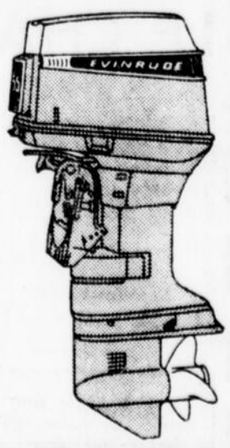
Pour le **SKI NAUTIQUE** ou la **PÊCHE**

GREW '69

STAN'S NATURELLEMENT !

STARCRAFT





EVINRUDE

- Choix de 15 moteurs depuis 1.5 H.P. jusqu'à 115 H.P.
- Garantie de deux ans.

VENTE SERVICE
PIECES REPARATIONS

NOUS OFFRONS

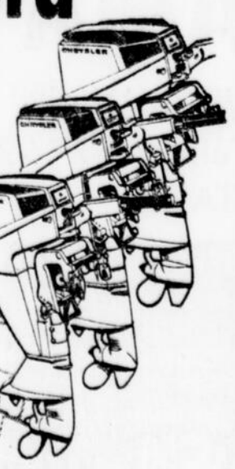
Des hors-bord Evinrude et des unités d'entrainement arrière — Crestliner — Starcraft — Grew — Leavens — canoes — Runabouts — Croiseurs — Remorques Explorer — Equipement de marine et l'étalage d'accessoires le plus complet de tout Ottawa — et plus important encore, le service personnel chez Stan's Outboard Shop !

1484, RUE SCOTT, OTTAWA 728-8340 728-8307

ON PEUT VAINCRE LE CANCER

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

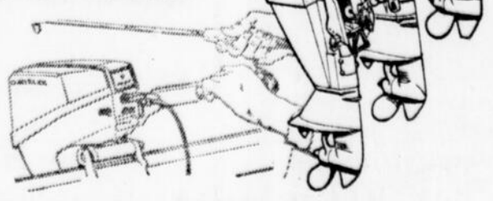
Moteurs hors-bord CHRYSLER



- *Bientôt sur l'eau ?*
- *Vous désirez la qualité ?*
- *Vous désirez le service ?*
- *Voulez-vous une garantie 100% de 2 ans ?*

VOULEZ-VOUS ECONOMISER !

Achetez un moteur hors bord Chrysler chez Ottawa Motor Sport (Retail) Ltd.



Vérifiez ces aubaines et vous comprendrez pourquoi

IL N'Y EN A PAS A MEILLEUR COMPTE

1969 CHRYSLER 3.5 c.v.	Rég. 195.00	Spécial 159.95
1969 CHRYSLER 5 c.v.	Rég. 330.00	Spécial 269.95
1969 CHRYSLER 7 c.v.	Rég. 390.00	Spécial 319.95
1969 CHRYSLER 9.9 c.v.	Rég. 475.00	Spécial 394.95
1969 CHRYSLER 20 c.v.	Rég. 575.00	Spécial 488.95
1969 CHRYSLER 35 c.v. électrique	Rég. 805.00	Spécial 677.95

- Ce ne sont que quelques-uns des nombreux spéciaux que nous avons à offrir au cours de cette vente de 3 jours. N'oubliez pas, elle débute ce soir et prend fin samedi le 17 mai à 6 p.m.
- Vous aurez l'occasion d'épargner des centaines de dollars contre des marchés spéciaux impliquant l'embarcation et le moteur.
- VOTRE DOLLAR ACHETE LA MEILLEURE AUBAINE POSSIBLE CHEZ OTTAWA MOTOR SPORT — PLUS LA QUALITE ET LE SERVICE.

SPECIAL
Chaloupes en aluminium 12' pour la pêche. Aussi peu que $179

OTTAWA MOTOR SPORT

(RETAIL LIMITED)

1341, RUE WELLINGTON (entre Island Park Drive et ave Holland) 722-6507

OUVERT TOUS LES JOURS de 8.30 a.m. à 9 p.m. — SAMEDI JUSQU'A 6 p.m.

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER — PAS DE PAIEMENT INITIAL

A ceux qui considèrent l'achat d'un chalet voici quelques conseils très pratiques

Comment proceder à l'achat d'un chalet d'été sans courir à la ruine? Telle est la question que se posent de nombreux citadins avides de s'évader de la jungle de leurs villes durant les beaux jours de l'été.

Le futur propriétaire d'un chalet doit toutefois faire preuve d'astuce. Il lui faut étudier longuement la question s'il désire en avoir pour son argent. Les dangers de fraude sont en effet encore plus nombreux dans le domaine de la construction de maisons d'été que dans celui de la construction domiciliaire. Sauf dans des cas très rares, la SCHL ne souscrit pas d'hypothèque sur les chalets et n'est donc pas là pour surveiller le respect des normes de construction et des clauses contractuelles.

L'achat d'un terrain

Plusieurs écueils sont à éviter dans l'achat et la construction d'un chalet d'été. Au départ, le terrain. Malheureusement, certaines compagnies peu scrupuleuses tablent sur la vente des terrains pour réaliser des profits énormes. Il n'est que de rappeler les ventes sous pression auxquelles certains artistes ont prêté leurs noms au cours des dernières années. Des lots d'une valeur de $50 sont ainsi écoulés au prix de $1,000 ou plus, ce qui permet au vendeur de faire construire un chalet à prix très bas. Le fameux lac sur les rives duquel votre lot baigne n'est souvent qu'un trou boueux creusé au bélier mécanique. Sans l'apport de ruisseaux ou de sources souterraines, ce fameux lac artificiel se tarit souvent après quelques années et devient un refuge à moustiques.

Précautions à prendre

L'acheteur désireux d'épargner ses économies et de les distiller à bon escient peut procéder lui-même à l'achat de son terrain. S'il adore les sports nautiques, il cherchera un lac accueillant. Attention, toutefois: le premier critère auquel vous devez vous conformer relève du simple bon sens. Vérifiez le degré de pollution existant et possible de ce lac. Si vous êtes amateur de pêche, étudiez son rendement ichtyologique. Quant à votre terrain, il faudra qu'il soit assez élevé du niveau du lac ou de la rivière pour éviter les désastreuses inondations printanières. Le terrain devra être assez solide aussi pour éviter la construction de barrières de rocs contre les éboulements. Si vous êtes en pleine nature, assurez-vous de la possibilité de percer un puisard assez profond pour éviter de polluer les eaux souterraines ou autres qui alimentent les eaux naturelles de la région.

Choisissez selon vos goûts personnels

Enfin, l'emplacement du terrain devra être choisi en fonction de vos goûts personnels. Il sera rapproché des pentes de ski ou de certains endroits de villégiature, selon le cas. Il ne devra pas être trop éloigné de votre résidence ordinaire pour éviter les frais de déplacement trop élevés.

Avant même de commander votre chalet, prévoyez aussi des assises solides. Un solage est quasi indispensable. Il est donc préférable d'en couler un immédiatement plutôt que d'attendre que le chalet soit en place. Les frais sont alors plus élevés. Quand votre modèle de chalet est choisi et acheté, faites couler votre solage vous-même ou demandez à votre vendeur de procéder lui-même aux travaux. Une fondation solide, à moins d'être très élaborée, coûtera moins de $500 dans la très grande majorité des cas.

Consultez des sociétés bien connues

Et le chalet! Ne misez que sur une société bien connue et établie depuis quelque temps. Plusieurs compagnies sérieuses se spécialisent dans ce genre de construction. Assurez-vous au départ de la bonne réputation de la compagnie avant de transiger et réclamez tous les renseignements nécessaires sur le mode de financement qu'elle vous offre. Vous pourriez, par imprudence, contracter un emprunt hypothécaire, ou du moins prétendu tel, qui vous coûterait des intérêts de 20 à 25 p. cent.

Les chalets préfabriqués

La mode est présentement aux chalets préfabriqués qui sont beaucoup moins coûteux, parce que construits en série. Le représentant d'une des compagnies les plus connues dans ce domaine, "Les Maisons de Vacances Laurentides", nous a confié que la mise en place d'un chalet prendra deux jours à se faire dans la majorité des cas.

"Ce délai peut toutefois aller jusqu'à cinq jours. Si les circonstances sont difficiles, il faudra défricher le terrain et même le niveler. En cas de difficultés, on s'attarde quelque peu . . . car il est plus important de faire bien que vite. Il ne s'agit pas de gagner une course et d'ébahir les badauds", nous a déclaré un représentant de cette compagnie.

Quant au coût de revient, il est difficile à établir. Disons toutefois que, sans compter l'achat du terrain, le défrichement et les fondations, il est possible d'obtenir un chalet de dimensions appréciables pour une somme variant entre $1,800 et $3,500.

Vous rêvez d'avoir un chalet . . . S'il est vrai que vous pouvez en construire un ou en acheter un, vous seriez certes des plus heureux si vous en obteniez un gratuitement bien installé sur un lot panoramique dans un magnifique site de villégiature. Ceci pourrait bien vous arriver si vous lisez Le Droit tous les jours et si vous vous inscrivez au concours des abonnés. Ne laissez pas la chance vous échapper . . . participez tous les jours, participez souvent. Encouragez vos parents et amis à participer. Si vous n'êtes pas le gagnant, peut-être l'un d'eux le sera-t-il et vous aurez ensuite un endroit de plus à visiter durant les fins de semaine de l'été.

DOMAINE LA SALETTE

TERRAINS et CHALETS
Disponibles ensemble ou séparément
A partir de . . . $1000 Termes 10 ans

- Grands terrains boisés, minimum 15,000 pi. ca.
- Seulement 37 milles d'Ottawa
- Près centre touristique attrayant.

Direction: de Buckingham, prendre route 35, suivre affiche

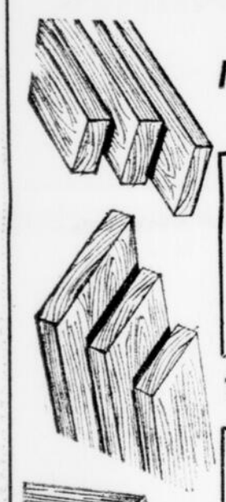
CEDARCREST HOME INC.
Pour renseignements téléphoner Sylvio Huneault
Immeubles 663-7707 — Royal Raymond représentant

Le manque d'argent n'est pas une excuse

pour remplacer vos tuiles actuelles ou finir le plancher de votre salle de séjour, ou votre chalet.

ACHETEZ TOUTES LES TUILES QU'IL VOUS FAUT
A CREDIT
ou SERVEZ-VOUS DE VOTRE CARTE CHARGEX
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h
CLAUDE LEBLANC LTEE
Tapis — Tuile — Linoléum
67, boul. St-Joseph — HULL
771-5897

Pas besoin d'être magicien
pour découvrir le meilleur endroit! Voyez . . .



ZAGERMAN
Bois et matériaux de construction
100, Ch. Bayview — 729-5111

Heures d'affaires
Tous les jours de 7.30 a.m. à 5 p.m.
Samedi, de 8.00 a.m. à midi

Avez-vous vérifié nos prix!
mélanges de ciment Sakrete
mélange de béton — mélange de mortier — mélange de sable
POLYETHYLENE Toute largeur et toute épaisseur
Cèdre rouge de l'Ouest
PEINTURES — CLOUS
MATERIAUX ISOLANTS
CONTRE-PLAQUES - PAPIER A COUVERTURE - BARDEAUX D'ASPHALTE

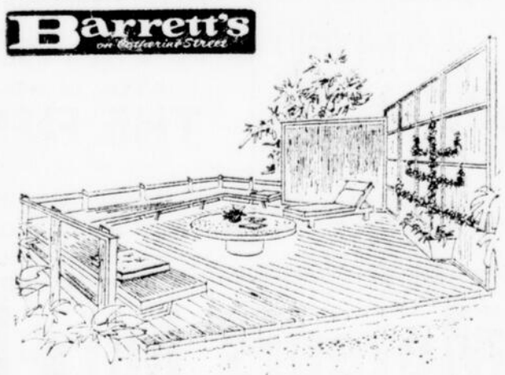
De la couleur sous vos pas

Les beaux parquets lustrés rehaussent l'apparence d'une pièce. Très souvent, hélas, ils sont complètement dissimulés sous une moquette. Si votre plancher est marquetterie, pourquoi ne pas le mettre en valeur en y disposant tout simplement quelques carpettes de petites dimensions? Ces tapis dits "d'accent" sont offerts en motifs gais de même qu'en couleurs unies. Les uns comme les autres ajouteront à votre pièce une note de bon aloi.

Par contre, si l'état de votre plancher laisse à désirer, enduisez-le de revêtement clair uréthane, soit brillant, soit satin. Il s'agit d'un revêtement durable qui s'applique aisément et qui s'entretient à l'eau et au savon.

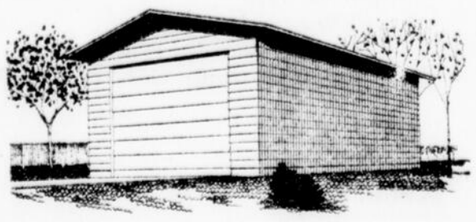
Peut-être voudrez-vous de la couleur sous vos pas: peinturez alors le plancher d'émail à cette fin. L'éventail des couleurs est étendu. Et si vous en choisissez une qui s'harmonise avec le tapis, vous obtiendrez un effet de spaciosité additionnelle.

Barrett's on Catherine Street



Aires glorieuses de patio

Transformez votre cour tout à fait ordinaire en une oasis estivale. Les terrasses en véritable cèdre Western sont tout ce dont vous avez besoin pour vous donner une atmosphère champêtre et vous permettra de vous éloigner du monde des affaires.



C'est l'heure de "construire un garage"

Le printemps est la période tout indiquée pour entreprendre la construction de votre garage. Et nous offrons nos produits à des prix qui vous rendront la tâche encore plus agréable.

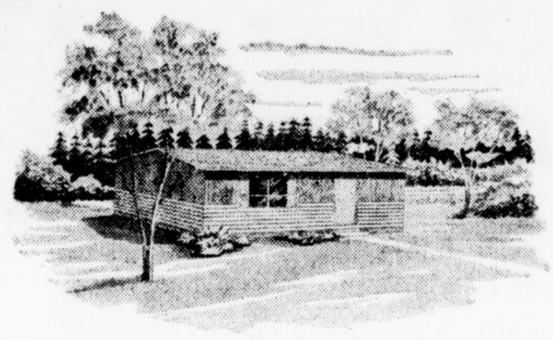
Depuis $389.00

POUR DES ESTIMATIONS GRATUITES
communiquez avec notre Service d'améliorations domiciliaires — 232-3885

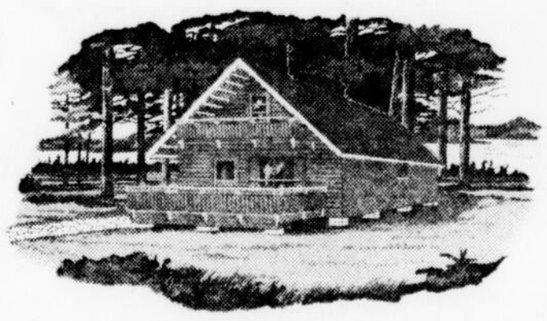
ENSEMBLE DE TABLES A PIQUE-NIQUE EN CEDRE MASSIF WESTERN . . . 23.50

Barrett's on Catherine Street
Service enthousiaste
273 Catherine au Queensway
près Kent — 232-9686

LES CHALETS DE HODGINS
Vie agréable en toute saison pour la famille entière!



Le "Mayfair"
MODELE EN MONTRE
Le chalet "Mayfair" vous offre le choix de 2 ou 3 chambres à coucher, et une cuisine — salle de séjour spacieuse avec grande fenêtre panoramique. $1195



LE CHALET "CENTENNIAL"
MODELE EN MONTRE
Le chalet par excellence comportant deux grandes chambres à coucher au deuxième étage et un balcon extérieur. Une autre caractéristique avantageuse, c'est le spacieux solarium qui vous offre le confort et l'agrément de la vie en plein air! $2198

AUTRES MODELES EN MONTRE:
Le "Meadowbrook" 24' x 32' $2195
Le "Pinewood" 20'6" x 40' $2365

BROCHURE GRATUITE
Pour obtenir une brochure gratuite sur notre série complète de chalets avec leurs caractéristiques et prix, veuillez remplir ce coupon et nous l'expédier.
NOM
ADRESSE
No de téléphone

HODGINS LUMBER Ltd. 828-5161
ROUTE 15 BELL'S CORNERS

PAINT CROWN DIAMOND PAINT RAMA
DISTRIBUTEUR DES PEINTURES "CROWN DIAMOND"
24, rue YORK, OTTAWA Tél. 236-7969
PROFITEZ DE CES SPECIAUX

EPARGNEZ AVEC CROWN DIAMOND
AUBAINES SUR LES PEINTURES D'INTÉRIEUR

LATEX "UNE SEULE COUCHE" CROWN SATIN
PRESTIGIEUX FINI DE PLASTIQUE SATINE • UNE SEULE COUCHE SUFFIT POUR COUVRIR UNE SURFACE • INODORE, ELLE SÈCHE EN 30 MINUTES • LAVABLE AVEC DE L'EAU SANS DIFFICULTÉ.
RÉG. $11.40 GAL.* Maintenant $8.35 GAL.* / $2.55 PIN.*

OFFRE SPÉCIALE
BLANC D'INTÉRIEUR SEMI-LUSTRE CROWN DIAMOND
ACTUELLEMENT $5.50 GAL. 3 GAL. POUR $14.95

NOUVEL ÉMAIL "UNE SEULE COUCHE" "LO-LUSTRE" CROWN VELVET
SUBTIL FINI "COQUILLE D'OEUF" • LAVABLE ET DURABLE COMME L'EMAIL • UNE SEULE COUCHE SUFFIT POUR RECOUVRIR LA PLUPART DES COULEURS • PRATIQUE ET ÉLÉGANT POUR TOUT FOYER.
RÉG. $14.55 GAL.* Maintenant $10.55 GAL.* / $3.45 PIN.*
*Moyennant un léger supplément, on peut teinter la plupart des couleurs "Colorizer" — le contenant n'est pas rempli jusqu'au bord de façon à pouvoir recevoir le colorant.

LATEX EXTERIEUR
Rég. 12.50 le gal.
Spécial 8.95 le gal.

EMAIL SUPER-BLANC "CHINA WHITE"
FINI PORCELAINE — IDEAL POUR CUISINE

On fera plus grand usage du français dans la campagne en faveur de l'OGA

Le Comité de la campagne de l'Organisation générale agricole projette un plus grand usage du français dans sa campagne pour que tous les cultivateurs de l'Ontario votent en faveur d'une seule organisation générale agricole pour représenter leurs intérêts.

Le Comité se prépare à se servir de la traduction simultanée au Congrès de fondation du nouvel organisme proposé. Cependant, le Comité souligne qu'il ne peut recommander l'usage continuel de la langue française à la nouvelle organisation, à moins que les cultivateurs franco-ontariens s'intéressent à une organisation générale agricole, qu'ils assistent au Congrès de fondation et votent à l'élection des administrateurs et sur d'importantes questions qui seront soumises au Congrès.

On calcule qu'il y a environ 8,000 cultivateurs en Ontario dont la langue maternelle est le français. Dans le passé, ils ont été obligés de participer en anglais à la plupart des organisations agricoles ou à les ignorer et à établir des organismes séparés.

Très peu d'organisations agricoles ont reconnu que l'emploi d'une seule langue officielle ne suffit pas, si tous les cultivateurs doivent coopérer à leurs activités.

Le Comité de la campagne de l'OGA affirme que de nos jours, il n'existe aucune raison valable pour que tous les cultivateurs de l'Ontario n'obtiennent pas dans l'une ou l'autre langue officielle les informations et les nouvelles importantes disponibles en vue d'augmenter leur niveau de vie.

"Nous espérons démontrer par l'exemple ce que nous voulons dire," déclarait à Toronto, le 28 avril, Malcolm Davidson, de Brucefield, président de Comité de la campagne de l'OGA. "C'est la troisième fois durant la campagne que nous publions des rapports et des renseignements en français". "Farm and Country" a publié un article en français concernant l'OGA. Ce n'est pas assez peut-être, mais c'est un commencement."

Le Comité publiera plus de brochures, fera paraître d'autres communiqués en français et prévoit de coopérer avec l'Union des cultivateurs franco-ontariens, la Régie de lait en Ontario (O.M.M.B.) et d'autres groupes pour renseigner chaque cultivateur de langue française de la province au sujet de l'OGA proposée.

Le Comité projette d'avoir tous les principaux documents au congrès de fondation disponibles en français et d'utiliser la traduction simultanée pour les délégués.

"En ce sens, c'est tout ce que nous pouvons faire comme comité," dit M. Davidson. "Cependant, la continuation de cette politique après le congrès de fondation dépendra en grande partie du degré de participation des cultivateurs ontariens de langue française dans le vote pour l'OGA, l'élection des délégués au congrès, dans leur collaboration lors du congrès et dans les futures activités de l'OGA."

En effet, le Comité de la campagne ne peut demander à l'Organisation générale agricole de s'intéresser à communiquer avec les cultivateurs de langue française, dit en conclusion M. Davidson, si ces mêmes cultivateurs ne sont pas intéressés dans le plus vif de leurs avantages et ne tiennent pas à prendre part à l'établissement et aux activités de l'OGA.

CE N'EST PAS UN JOUET — Ne laisser pas les enfants s'amuser avec des tondeuses. Ce sont là des machines trop dangereuses pour qu'on les confie à des enfants.

Le bulletin de vote de juin

Deux questions fondamentales seront posées aux cultivateurs d'Ontario

Après avoir rencontré le ministre de l'Agriculture, William Stewart, le Comité de la campagne de l'Organisation générale agricole (G.F.O.) peut maintenant annoncer les questions qu'on posera aux cultivateurs sur le bulletin de vote de juin au sujet de l'établissement d'une O.G.A. (G.F.O.).

On posera deux questions fondamentales aux cultivateurs: Etes-vous en faveur d'une organisation générale agricole avec déduction obligatoire à la source? et Est-ce que chaque régie de vente devrait avoir droit de vote au Conseil provincial de l'Organisation générale agricole.

On posera trois autres questions aux cultivateurs afin d'orienter et de guider les délégués au congrès de fondation de la nouvelle organisation.

— Pour devenir membre, faudrait-il faire un paiement volontaire sans égard au montant de la déduction obligatoire payée par le cultivateur?

— L'admission comme membre devrait-elle être automatique si un cultivateur paye une déduction obligatoire, qu'elle soit petite ou grosse?

— Devenir membre exigerait-il un certain niveau minimum de cotisation envers l'Organisation générale agricole qui pourrait provenir d'une combinaison de déduction obligatoire et de paiement volontaire?

Le Comité de la campagne de l'OGA (G.F.O.) fera circuler assez d'échantillons du bulletin de vote pour que chaque cultivateur en ait un bien avant le vote.

Nous demanderons aux solliciteurs locaux de la Campagne d'utiliser le bulletin de vote comme aide pour expliquer la proposition et les options du scrutin.

On a vacciné plus de 56,000 chiens et chats

Les cas de rage ont presque atteint un record au Canada en 1968. On en a dépisté 2,463 cas durant ces douze mois, soit 3 pour cent de moins que pendant l'année record de 1957-1958. La direction de l'hygiène vétérinaire a ouvert 320 cliniques et vacciné plus de 56,000 chiens et chats. C'est en Ontario qu'on a trouvé le plus grand nombre de bêtes enragées; la baie Georgienne ainsi que l'est de l'Ontario ont signalé le plus grand nombre de cas. Au Québec, on en a découvert 258 cas, dont la moitié dans les comtés de Gatineau, Papineau, Pontiac et Mégantic.

Hausse dans les revenus en espèces

Les revenus en espèces tirés de l'agriculture en 1968 sont supérieurs au sommet atteint en 1967: estimés à $4,391 millions, ils dépassent de 0.3 pour cent de 1967. Cette hausse de revenus découle principalement d'une augmentation des versements de peréquation de la Commission du blé, des avances aux cultivateurs de l'Ouest sur les grains entreposés à la ferme, de la vente de pommes de terre, de bovins et de veaux, de volaille, d'oeufs et de produits laitiers. Par contre, les ventes de blé, d'orge, de graine de lin, de colza et de tabac ont été inférieures à celles de 1967. Font aussi partie des revenus en espèces les subventions aux producteurs laitiers et les paiements d'appoint sur quelques produits.

Dans nos cercles

PAPINEAUVILLE

PAPINEAUVILLE (DNC) — Un congrès de clubs 4-H réunissait dernièrement à Papineauville plus de 600 membres de cette association de jeunes agriculteurs et naturalistes. Tous faisaient partie de la section des Laurentides, dirigée par M. Michel Grondin, ingénieur forestier de Québec, avec le concours de Mlle Pierrette Blanchet, monitrice provinciale et de quelques agents de liaison.

Après l'ouverture officielle on a présenté les présidents provinciaux, régionaux et locaux. On a aussi présenté les candidats à la présidence.

Au cours de l'avant-midi les membres de 10 à 13 ans puis ceux de 14 à 18 ans se groupèrent pour présenter un programme récréatif, chacun des participants faisant montre de ses talents soit en chantant, récitant, etc.

Le lunch a été pris sur les pelouses, à proximité de la grotte de l'ancienne Ecole normale après quoi on a présenté un programme de danses folkloriques. On a distribué des prix à ceux jugés les plus talentueux, tant pour les travaux manuels que pour les arts rythmiques et autres.

Mlle Liliane Charlebois, membre du club de Papineauville, a remporté le premier prix pour l'interprétation de son chant: "La Source". Elle devait plus tard recevoir un autre honneur en étant léue présidente régionale, fonctionn qui lui permettra de diriger un camp au cours des vacances d'été à Harrington.

On a ensuite présenté les nouveaux présidents provincial, régional et local aprse quoi on a fait le salut au drapeau et entonné le chant final.

A MARIONVILLE

MARIONVILLE (DNC) — Le cercle de Marionville des Femmes catholiques franco-ontariennes a rendu hommage à son curé, l'abbé J.-J. Mougeot, à l'occasion de ses quarante années de prêtrise. Les autres groupes paroissiaux, sous la présidence de Mme Cécile Clément, se sont unis pour présenter une bourse à leur pasteur. C'est le jeune Sylvain Dagenais qui a remis la bourse à l'abbé Mougeot.

Un groupe de jeunes filles de St-Albert, accompagnées de religieuses et de parents, ont présenté un programme de chants, de musique et de danse. Lucie Dagenais, d'Embrun, a joué quelques pièces sur son accordéon.

On a profité de la même occasion pour rendre hommage aux mamans. Mme Edgar Martel a été proclamée la "mère de l'année". La petite Suzanne Marion lui a remis une jolie gerbe de roses.

Un magnifique coussin, confectionné par les dames, a été gagné par Mme Anita St-Pierre.

Le curé Mougeot a exprimé ses remerciements aux organisateurs de cette soirée. Il a félicité les dames fermières d'avoir pris l'initiative d'organiser le transport des enfants de la paroisse qui, tous les samedis, se rendent à Vanier pour participer aux cours culturels donnés par le Studio des jeunes.

Lors de leur dernière assemblée, les Dames fermières ont discuté du thème: "Vainquons par la foi, le courage et l'enthousiasme". Par ces trois vertus il est plus aisé de surmonter les problèmes courants dans notre vie moderne.

Des voeux de prompte convalescence ont été adressés à Mmes Anita St-Pierre, Flore Bisson et Colombe Lafrance, toutes trois hospitalisées. Mme Lafrance a récemment donné naissance à une belle petite fille. Chacune de ces dames a reçu des fleurs du cercle.

ST-BERNARDIN

ST-BERNADIN (Spéciale) — Un groupe de dames fermières de St-Bernardin ont assisté à la récente assemblée du cercle de Fournier. Les dames des deux cercles ont pu échanger plusieurs idées pratiques et apprendre ainsi à se mieux connaître.

Les dames ont exprimé le voeu de participer à l'exposition artisanale qui aura lieu à Riceville en septembre prochain.

Mmes Arthur Levac et Jean-Paul Wathier ont démontre comment on recouvrait de nylon un cintre pour supporter les vêtements.

A la réunion du 5 juin prochain il y aura échange de recettes. A cette même réunion on fera l'élection des membres du comité pour la procnaine année.

Les prix de présence et de travaux ont été mérités par Mmes Ernest Surcn et Marcel Gadouas.

A EMBRUN

EMBRUN (Spéciale) — Les élections au cercle des fermières d'Embrun se feront le jeudi 5 juin prochain. La réunion aura lieu à la salle de l'église.

Lors de la dernière assemblée du cercle, les dames ont accepté le nouveau nom de "Femmes catholiques franco-ontariennes" comme devant remplacer celui de "l'Union des fermières de l'Ontario".

Plusieurs dames ont assisté à la récente exposition d'articles de broderie tenue à St-Albert samedi dernier. Les travaux exposés avaient été confectionnés par les membres du club 4-H. Ces jeunes filles et leurs mamans ont été invitees à faire étalage de leurs travaux lors de la prochaine réunion du cercle.

De retour d'un récent voyage en Afrique et à Haïti, Mme Joseph Roy a présenté une causerie sur ces deux pays noirs et a illustré sa causerie en présentant des diapositives sur les us et coutumes de ces deux pays.

Mmes Gaétan Murphy et Joseph Grenier ont mérité les prix des travaux.

A PLANTAGENET

TREADWELL (DNC) — La plupart des dames fermières du cercle de Plantagenet étaient présentes à la dernière réunion; elles ont payé leur cotisation ainsi que leur prime d'assurance. La date limite pour l'assurance est le 1er juin.

Plusieurs dames fermières ont servi comme mannequins à la récente exposition de coiffure tenue à Plantagenet. Ce gala de la coiffure avait été organisé par le club Lions. On a tourné un film sur ce gala et ce film sera présenté lors de la prochaine réunion, soit le 12 juin.

Plusieurs jeunes filles de Plantagenet ont demandé leur adhésion au cercle des fermières. Apres s'être renseignées elles ont manifesté le désir d'en faire partie et ainsi contribuer au programme des cercles.

On a parlé de la prochaine exposition d'Ottawa et des articles à confectionner. On a félicité Mme Delphis Groulx et Mlle Denis pour l'installation de leur kiosque à la récente exposition d'Alfred.

L'aumônier a parlé de l'égoïsme des jeunes qui, de nos jours, veulent tout savoir et tout avoir. Il recommande aux mamans de veiller à l'éducation de leurs enfants dès leur bas âge. L'aumônier a aussi parlé des changements effectués dans le rite de la messe.

Mme Céline Lortie et Mlle Gertrude Denis ont mérité les prix des travaux tandis que Mme Victor Blais a gagné le prix de présence.

A ST-BERNARDIN

ST-BERNARDIN (DNC) — Parmi les récentes activités du cercle des fermières de St-Bernardin on relève l'assemblée inter-cercles où les dames du cercle local ont fait un accueil chaleureux à leurs consoeurs de la région. On est aussi allé visiter le cercle de Fournier où la soirée a été très enrichissante. Le Bingo du 27 avril a remporté un franc succès. Mme Yolande Vallée, de Dunvegan, a remporté le "gros lot".

On a présenté des sympathie à l'aumônier, l'abbé Blondeau, à l'occasion du récent décès de sa mère survenu à Ottawa.

La vie agricole

Le calculateur de prix sera très utile aux ménagères

Vos visites au supermarché sont-elles des épreuves de calcul? Tout ça est vieux jeu. Les Services consultatifs de l'alimentation du ministère de l'Agriculture du Canada vous facilitent la tâche.

Le calculateur de prix vous permet de comparer en un tour de main le prix à l'unité.

Le cercle mobile, plus petit, comprend la quantité qu'on ajuste au prix sur le cercle de fond et une flèche indique le coût à l'unité. Pas de plus simples mathématiques.

Les deux cercles du calculateur sont basés sur le principe de la règle à calculer. Le cercle de base comprend une échelle des prix à partir de 1 cent jusqu'à 5 dollars. Le cercle de plus faible diamètre est divisé en unités de 1 à 200. Ces unités peuvent représenter des onces, des livres, des boites, des paquets, des portions, ou tout ce que vous pourriez avoir à calculer.

Ce truc-machin des plus efficaces se glisse facilement dans la poche ou la bourse. On peut l'acheter chez le libraire de l'Imprimeur de la Reine à Ottawa, Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal et Halifax ou en adressant sa demande à l'Imprimeur de la Reine, Ottawa. Le prix est de 50 cents.

Une gamme complète de cadeaux vous attend au
IGA
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
Pour vous accommoder
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Green Cross porte un coup double aux mauvaises herbes

PRODUITS Green Cross*

Même après une pulvérisation générale avec l'herbicide Killex, certaines mauvaises herbes peuvent parfois nuire encore à la beauté de votre pelouse. Nul besoin de répéter un arrosage complet! Tuez-les avec le nouveau KILLEX AEROSOL SPOT WEEDER. Une simple pression du doigt et le tour est joué! Killex à triple action détruit les pissenlits, mourons, trèfles et toutes les herbes nuisibles . . . même celles qui ont résisté au fameux 2,4-D. (Nous le garantissons . . . ou votre argent vous est remis!) Pour une destruction générale des mauvaises herbes, employez le Killex ordinaire en bidon . . . et pour les mauvaises herbes éparses, pulvérisez simplement le nouveau KILLEX AEROSOL SPOT WEEDER.

Une division de The Sherwin-Williams Co. of Canada Limited *Marque déposée

Consultez votre vendeur Green Cross

QUINCAILLERIE DESJARDINS LTEE
276, boul. St-Joseph
HULL — 777-5275

DOVERS SPORTING GOODS & HARDWARE LTD.
187, rue Sparks 235-1481
356 ch. Richmond 722-4523
262, Rideau, Ottawa 235-4466

FINE FLOWERS LTD.
3626 Riverside Dr. 822-1743
2216 ave. Carling 722-4241
Westgate Shopping Plaza 232-6464
Bells Corners 828-5146

RITCHIE FEED & SEED LTD.
"Livraison gratuite — Minimum de $3.00"
27, rue York
OTTAWA — 236-0454

QUINCAILLERIE TRUDEL
122, rue Rideau
OTTAWA — 233-5601

Viceroy

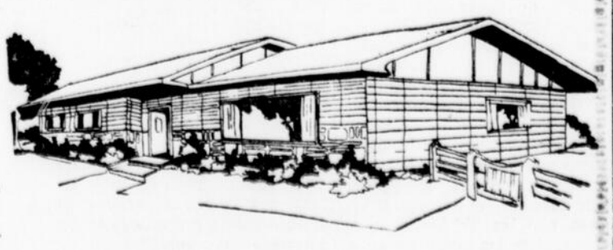
LES PLUS BELLES MAISONS ENTRE TOUTES

The "A" Frame. Poutre en fir Douglas à plafond genre cathédrale. La plus robuste toiture connue. Garantie de 10 ans.

The Georgian. Extrémités de toiture transparentes, fenêtres en saillie, porte hollandaise, persiennes, jardinières. Ce sont les petites décorations qui font la différence.

The Cambridge. Cuisine spacieuse, trois chambres à coucher. Toute la tuyauterie en cuivre. Isolation en fibre de verre pour un confort perpétuel.

The Carri. Vaste véranda Delta évasée. Mur vitré panoramique. La maison idéale pour les vacances.



The Falcon. Les fenêtres en acier sont de Rusco. Bardeaux anti-ouragans par Johns-Manville. Le summum!

Vous pouvez l'habiter pour aussi peu que $48 par mois. Nous avons un assortiment de plus de 100 maisons de vacances au choix. Et autant de maisons. Voyez-les vous-même.

Messieurs: Ci-inclus $1.00. Prière de me faire tenir votre nouveau catalogue 1969 tout en couleurs de maisons ou maisons de vacances.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
Je suis propriétaire d'un terrain. Oui Non
MAISONS MAISONS DE VACANCES
Postez à: Viceroy Construction Ltd.
(à votre terrain d'exposition Viceroy)

Viceroy
Nous nous efforçons de perfectionner nos constructions
Visitez notre terrain d'exposition au 3159, avenue Carling. 828-5191
¼ de mille à l'ouest du ciné-parc Britannia
Composez 828-5191. Ouvert de 9 h a.m. à 9 h p.m. du lundi au vendredi et le samedi de 9 h a.m. à 4 h p.m.

(Téléphoto PA)

A LA CONTRE-ATTAQUE — Un manifestant retourne à la police une bombe lacrymogène que les forces de l'ordre avaient envoyée contre les tapageurs à Berkeley, en Californie. L'émeute a suivi un rassemblement à l'Université de Californie dans le but de protester contre une décision qui empêchait l'accès à un parc sur les terrains de l'Université.

À Berkeley

La Garde nationale encercle le parc

BERKELEY, Calif. (PA) — Les hommes de la Garde nationale ont encerclé, aujourd'hui, une partie du parc appartenant à l'Université de Californie à la suite de la bataille qui a eu lieu entre la police et des squatters hippies et des étudiants, au cours de laquelle une cinquantaine de personnes ont été blessées.

Prétendant que la terre appartient au peuple, les hippies ont accueilli jeudi à coups de pierres la police venue les en déloger. Cette dernière a dû faire usage de gaz lacrymogènes et de cendrées.

Une voiture automobile a été renversée et incendiée, et la police attaquée à coups de projectiles lancés à partir des toits. Il y a eu des blessés, dont l'un a été atteint d'un coup de canif à la poitrine.

La police a réussi finalement à rétablir l'ordre

En pleine nuit

Septuagénaire de Gatineau assaillie et volée

Une septuagénaire de Gatineau a été assaillie à son domicile, tôt jeudi matin, par trois cagoulards. Ils cherchaient une somme de $5,000 que leur victime "était supposée avoir reçue la veille", prétendaient-ils. Ils n'ont pas hésité à la frapper pour lui faire dévoiler l'endroit où cette prétendue somme était cachée. Ils ont pris la fuite une quinzaine de minutes plus tard avec une cinquantaine de dollars.

Mme Eugène Guay, 77 ans, 351, rue Gauthier, a dû recevoir les premiers soins à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Elle a pu réintégrer son domicile quelques heures plus tard. Son état en a été considéré comme satisfaisant.

Selon la Sûreté municipale de Gatineau, les trois cagoulards dont on ne possède pour l'instant aucune description, la victime ayant été trop énervée pour mémoriser quelqu'indice que ce soit, ont soudainement fait irruption dans son domicile, vers minuit trente, en faisant voler en éclat la vitre de la porte d'entrée.

Après avoir monté, quatre marches à la fois, l'escalier qui mène à sa chambre, ils se sont emparés d'elle, l'ont solidement ligotée et bâillonnée. Puis l'interrogatoire a commencé. Il a duré plusieurs minutes mais n'a rien donné car Mme Guay n'avait réellement pas cette somme de $5,000 que les bandits croyaient qu'elle avait reçue la veille, à la suite d'une transaction. Croyant sans doute qu'elle mentait, ils n'ont pas hésité à la frapper à plusieurs reprises au visage. Toujours insatisfaits des reponses que leur faisait la victime, les cagoulards ont mis la maison sans dessus-dessous. Ils n'ont réussi à mettre la main en fin de compte que sur une cinquantaine de dollars.

Un seul de ses trois petits-enfants qui dormaient sur le même étage, a eu connaissance du vol, mais pris de panique il n'a pas osé bouger. Il s'agit de Johanne Guay, 8 ans. Elle était en compagnie de sa soeur Sylvie, 9 ans, et de son frère Réjean, 7 ans, tous trois enfants de M. Maurice Guay demeurant sur le boulevard St-René.

Après le départ des voleurs, Mme Guay, réussissant à se détacher, s'est rendue chez un voisin en face de chez elle afin

Le capitaine Roger Knight, de la Sûreté municipale de Gatineau fait enquête.

Première mondiale

Un film sur l'occupation de la Tchécoslovaquie

TORONTO (PC) — Un film sur les sept premiers jours qui ont marqué l'occupation de la Tchécoslovaquie, en août dernier, par les troupes des pays du Pacte de Varsovie, sera projeté, mardi prochain, en première mondiale, par le réseau de télévision de Radio-Canada.

Intitulé "Sept jours à ne pas oublier", ce documentaire a été pris sur le vif par certains des meilleurs producteurs tchécoslovaques de films documentaires. Leurs noms, cependant, ne seront pas divulgués pour des raisons évidentes de sécurité.

Le documentaire se compose de sept parties, représentant chacune une des sept premières journées de l'invasion.

On peut y voir la confusion qui s'est emparée de la population au moment où les blindés ont commencé à pénétrer dans le pays, et les tentatives faites par les Tchécoslovaques pour arrêter les tanks qui avançaient sur Prague, la capitale. On peut voir aussi opérer, à partir de camions, les postes clandestins de radiodiffusion qui ont proliféré à travers le pays, à la suite de l'occupation par les troupes soviétiques de la station d'Etat.

Le film montre également l'enthousiasme avec lequel les habitants de Prague ont vu partir les troupes du Pacte de Varsovie, à la suite de l'accord forcé que les dirigeants tchécoslovaques ont dû signer à Moscou.

Le commentaire est lu par George Voksovec, acteur d'origine tchécoslovaque, actuellement établi aux Etats-Unis.

Campagne

Le Centre de main-d'oeuvre de Canada, bureau de Hull, appuyé par la Jeune chambre de Hull, organise présentement une campagne de publicité, visant à trouver des emplois d'été à plus de 1000 étudiants.

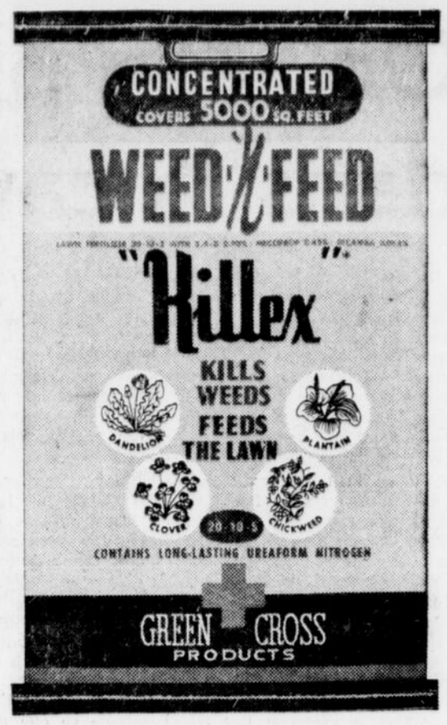
A cet effet, le Centre de main-d'oeuvre du Canada a réservé les services de trois étudiants dont la tâche consistera à visiter les employeurs de la région en vue d'aider leurs confrères pendant la période d'été.

Chaque employeur ayant à son service plus de 10 employés, a reçu une lettre signée conjointement par le président de la Jeune chambre de Hull et le gérant du Centre de main-d'oeuvre du Canada, les invitant à coopérer en vue du succès de cette campagne.

Doctorat honorifique à U Thant

QUEBEC (PC)—Le secrétaire général des Nations unies, U Thant, recevra un doctorat honorifique en droit de l'université Laval, le 31 mai, à l'occasion de la collation des grades.

Si l'herbe du voisin est PLUS VERTE, il emploie probablement:



PRODUITS Green Cross*

Une belle pelouse sans mauvaises herbes est le résultat d'un engrais riche en azote et d'un herbicide efficace. En d'autres termes: WEED-'N-FEED avec KILLEX. NOUVELLE FORMULE INODORE avec DE L'AZOTE URÉIQUE. Il est léger, facile à appliquer et il nourrit la pelouse tout en enrayant les mauvaises herbes résistantes comme le mouron, les pissenlits, etc. Mauvaise herbe ou parasite, Green Cross signifie réussite.

NOUVEAU! ESSAYEZ-LE! Nouvel engrais léger de Green Cross pour fleurs, arbustes et arbres. Il ravive vos plantes!

Une division de The Sherwin-Williams Co. of Canada Limited *Marque déposée

Consultez votre vendeur GREEN CROSS

QUINCAILLERIE DESJARDINS LTEE
276 boul. St-Joseph, Hull — 777-5275

DOVERS SPORTING GOODS & HARDWARE LTD.
187, rue Sparks 233-1481
356 chemin Richmond 722-4323
262, rue Rideau, Ottawa 235-4486

FINE FLOWERS LTD.
3626 Riverside Drive 822-1743
2216 ave. Carling 722-4241
Westgate Shopping Plaza 232-6464
Bell's Corner 828-5146

RITCHIE FEED & SEED LTD.
"Livraison gratuite — Minimum $3"
27, rue York, Ottawa — 236-0454

QUINCAILLERIE TRUDEL
HARDWARE COMPANY
122, rue Rideau, Ottawa — 233-5601

Avant de songer à l'achat d'une petite voiture, considérez la petite voiture idéale...

la Valiant

À PRIX RÉDUIT DE $214.00

Valiant V 100, sedan à 2 portes

Quand vient le temps de "couper" les prix, la Valiant est telle qu'elle le proclame! Il s'agit d'une véritable réduction sans supercherie ni clauses dissimulées. $214 de moins sur la prix d'une Valiant V 100, sedan à 2 portes et $186 de moins sur la prix d'une Signet, sedan à 4 portes.* *Plus que jamais,* la valeur de la Valiant est insurpassable!

Examinez toutes ces caractéristiques insurpassables de la Valiant

1. Une garantie avant-gardiste de 5 ans/50,000 milles du rouage d'entraînement.	5. Un moteur 6-cylindres inclinés de 115 c.v. Ce dernier a toujours remporté les honneurs aux épreuves de consommation Mobilgas.	9. L'intérieur tout vinyle repousse les taches.
2. Une gagnante dans sa catégorie aux essais de performance Union/Pure Oil lors des épreuves de freinage, d'accélération et de consommation.	6. Une surface de freinage de 153.4 po. cu. permettant des arrêts sûrs sans défaillance.	10. La plus grande valeur de rachat de toutes les compactes.
3. Un procédé antirouille en 7 stades qui protège la carrosserie plus longtemps.	7. Le plus vaste coffre arrière de sa catégorie. Le pneu dissimulé offre encore plus d'espace de chargement.	11. Des serrures de sécurité exclusives sur toutes les portes. Des roues à jante de sécurité.
4. Une suspension Torsion-Aire qui assure un roulement plus doux et un meilleur contrôle.	8. Elle est assez spacieuse pour loger à l'aise 6 personnes.	12. Vous pouvez adapter votre Valiant à votre personnalité grâce au vaste choix de moteurs, transmissions, servo-freins, servo-direction et climatiseur d'air.

**Les réductions sont basées sur les prix de détail suggérés par l'usine et sont en vigueur à compter de 3 mai 1363 sur les modèles standard Valiant V 100, sedan à 2 portes et Signet, sedan à 4 portes. Les prix comprennent la taxe fédérale mais excluent les taxes provinciale et municipale, les frais de transport et l'équipement facultatif.*

La Valiant. La meilleure valeur pour une valeureuse petite voiture.

Plymouth CHRYSLER CANADA LTÉE

PARKWAY CHRYSLER-PLYMOUTH LTD.
1047, ch. Richmond — OTTAWA 729-5121

GORDON JOHNSON MOTOR SALES LIMITED
1159, rue Bank — OTTAWA 237-2450

★sports ★sports ★ LE DROIT

(Photo Champlain Marcil)

JEUNES ATHLETES A L'HONNEUR — Le cinquième grand gala de St-Rédempteur a débuté jeudi soir alors que l'on a honoré les plus jeunes athlètes qui se sont distingués au cours de la dernière année sportive. Ce soir, les adolescents seront à l'honneur et dimanche le grand gala prendra fin alors que l'on reconnaitra les quatre personnes les plus méritantes de l'endroit. Ci-dessus, de gauche à droite, l'on remarque Denis Belley, meilleur gardien de but de la catégorie pee wee; M. Jean-Guy Meloche, président du centre récréatif St-Rédempteur; Michel Bériard, meilleur frappeur de l'equipe bantam et Gilles Fournier, désigné le joueur le plus utile à son équipe de la catégorie moustique.

Depuis son retour

Neuvième victoire de Robert Cléroux

MONTREAL (PC) — Robert Cléroux, de Montréal, a probablement livré son meilleur combat depuis son retour dans l'arène, après une absence de cinq ans, quand il a remporté une décision unanime de 10 rounds aux dépens de Pretty Boy Felstein, de Toronto, hier soir au Centre Paul Sauvé, de Montréal.

Le Montréalais en était à son 9e triomphe d'affilée depuis son retour dans l'arène.

Le médecin a même interrompu le match dans la 9e reprise afin d'examiner une profonde entaille au-dessus de l'oeil gauche du Torontois, mais a jugé bon de laisser les hostilités se poursuivre.

Felstein a été continuellement en danger au cours des trois derniers engagements, et il a réussi à s'en sortir en accrochant continuellement.

Pour sa part, Cléroux a été aussi coupé légèrement à un oeil dans le 4e round, mais il a attribué la blessure à un coup de tête de son rival plutôt qu'à un coup de poing.

Le champion poids lourd canadien, George Chuvalo, de Toronto, a lancé un défi au vainqueur éventuel avant le match et il a répété son défi après le combat, mais Cléroux, de même que le champion canadien, doivent s'en remettre aux promoteurs dans le cas d'un match titulaire éventuel.

Cléroux pesait 215 1-2 livres, soit un avantage de 21 livres sur son rival qui pesait 194.

Dans les autres matches du programme des promoteurs Paquin et Lévesque, Gaston Pelletier, de Montréal, l'a d'abord emporté par K.O.T. au 3e round sur Rafael Ralf, de Valleyfield, au lever du rideau.

Luigi Aprile, de Montréal, a ensuite remporté une décision unanime de 4 rounds aux dépens de Jean-Claude Lemay, de Montréal, puis Claid Gray, de Toronto, protégé de Chuvalo, a mis Clément Bureau ,de Sherbrooke, K.O. au 3e round.

Enfin, dans le match demi-finale, Luc Pivin, de Granby, a fortement compromis le deuxième retour tenté par Armand Savoie en l'emportant sur décision unanime en huit reprises.

Piste et pelouse

Les écoles Hillcrest et Wilfrid Laurier ont remporté la deuxième élimination

Sous un temps clair et sur une piste en parfait état, les équipes des écoles secondaires Sir Wilfrid Laurier et Hillcrest ont remporté les honneurs au total des points de la deuxième élimination section est d'Ottawa des compétitions de piste et pelouse de l'Association athlétique des écoles secondaires d'Ottawa.

L'équipe Sir Wilfrid Laurier, qui accumula 212 points, surclassa son plus proche adversaire, le Rideau par une marge de 40 points. Chez les filles, 10 points seulement séparent le Hillcrest du Glebe. Parmi les autres équipes qui ont bataillé jusqu'à la fin, notons le Lisgar, le Ridgemont et le Gloucester, sections garçons et filles et le Notre-Dame chez les filles seulement. 14 équipes participaient hier à cette élimination pour le secteur est d'Ottawa.

Les athlètes individuels qui se sont le plus signalés par leurs victoires ont été Hugh Warner, du Lisgar, qui a sans doute été l'étoile de la journée en établissant 3 records régionaux dans la catégorie intermédiaire qui lui valurent 30 points; Gérard Cassan, junior de l'école secondaire de l'Université d'Ottawa et gagnant, mercredi dernier du trophée Jean-Charles Daoust, marque du meilleur athlète amateur canadien - français de la région pour sa vitesse sur patins, qui, hier, récolta 24 points avec un premier, un deuxième et un troisième prix; Bob Warner, senior de Sir Wilfrid Laurier, qui mérita également 24 points avec un premier, un deuxième et un troisième prix; Ginny Maclaren, junior de Lisgar qui accumula 24 points avec deux deuxièmes prix et un quatrième et enfin Julie Heare, senior du Ridgemont, avec deux premiers prix et un deuxième pour 28 points.

Le mardi 20 mai courant, doit avoir lieu, au centre R.D. Campbell, l'élimination finale pour la ville d'Ottawa, sections est et ouest qui sera suivi, le 23 mai, par la grande finale régionale. Participeront aux épreuves de mardi les 6 meilleurs athlètes par compétitions des deux sections. L'élimination de la section ouest où, dans l'ensemble les résultats étaient supérieurs à ceux de la section est, s'est déroulée le 13 mai courant.

Toutefois, dans la journée d'hier 7 records régionaux ont été enregistrés. Hugh Fraser à lui seul en brisa trois dans la catégorie intermédiaire avec ses victoires au 440 verges en 51.6 secondes, au 220 avec 23.2 secondes et au 100 verges avec 10.3 secondes. Les autres ont été R.E. Thornton du Glebe avec un lancer de 159' 7" au javelin; Steve Prudhomme, du Cloucester, de la classe intermédiaire, aussi au javelin avec 145' 3"; Jim McCain du Glebe au 100 verges, catégorie junior en un temps de 10.6 secondes et enfin, l'équipe du Hillcrest au 440 verges relais en un temps de 52.7 secondes, catégorie senior chez les filles.

Dvision junior

Garçons	Pts
—Ridau	64
2—Ottawa U. Highschool	60
3—Sir Wilfrid Laurier	55
4—Glebe	51
65—Ridgemont	45
6—Gloucester	43
Filles	
1—Glebe	78
2—Commerce	56
3—Ridgemont	44
4—Sir Wilfrid Laurier	40
5—Hillcrest	36
6—Notre-Dame	35

Division intermédiaire

Garçons	
1—Lisgar	88
2—Sir Wilfrid Laurier	76
3—Gloucester	59
4—Rideau	55
5—Glebe	36
6—Ridgemont	36

Division senior

Garçons	
1—Sir Wilfrid Laurier	81
2—Glebe	68
3—Ottawa Tech	57
4—Rideau	53
5—Ridgemont	44
6—Hillcrest	39
Filles	
1—Hillcrest	102
2—Ridgemont	54
3—Glebe	50
4—Gloucester	39
5—Notre-Dame	38
6—Lisgar	34

Moyennes

Garcons	
1—Sir Wilfrid Laurier	212
2—Rideau	172
3—Lisgar	161
4—Glebe	155
5—Gloucester	136
6—Ridgemont	125
TOTAL	961
Filles	
1—Hillcrest	138
2—Glebe	128
3—Ridgemont	98
5—Lisgar	65
6—Gloucester	57

Joe Malone est décédé

MONTREAL (PC) — Le célèbre joueur de hockey Joe Malone, qui a été élu au Temple de la renommée en 1950, est décédé mercredi soir à sa demeure. Il était âgé de 79 ans.

Les sept buts comptés par Malone dans une même joute en 1920 demeurent un record inégalé dans la Ligue nationale de hockey.

En effet, l'illustre joueur de hockey fut et demeure l'un des grands compteurs des premières années de la Ligue nationale.

Baseball majeur

McNally n'accorde qu'un coup sûr au Minnesota

ST - PAUL - MINNEAPOLIS (PA) — Dave McNally n'a accordé aucun coup sûr pendant 3 1-3 manches hier soir avant que Cesare Trover ne le prive d'un match sans coup sûr avec un simple dans la 9e reprise, mais les Orioles de Baltimore ont toutefois blanchi les Twins du Minnesota 5-0.

McNally, qui a ainsi remporté son 6e triomphe d'affilée, n'avait alloué que deux buts sur balles et avait retiré un frappeur d'urgence au bâton en commençant la 9e reprise.

Trovar a ensuite frappé un simple dans le centre, puis Ron Carew a mis fin au match en frappant dans un double jeu.

Le receveur Andy Etchebarren avait donné tous les points nécessaires au vainqueur avec un triple de deux points après deux retraits dans la 2e manche.

McNally a retiré six rivaux au bâton et avait préservé ses chances d'un match sans coup sûr en captant un coup en flèche de Tony Oliva dans la 5e manche.

Baltimore	021 000 101—5	12 0
Minnesota	000 000 000—0	1 0

McNally 6-0 et Etchebarren; Kaat 2-2, J. Perry 7 et Tischinski.

Détroit gagne

DETROIT (PA)—En claquant son cinquième circuit de la saison dans la deuxième moitié de la dixième manche hier, Dick McAuliffe a permis aux Tigers de Détroit de triompher des White Sox par le compte de 2-1 dans une joute de la Ligue américaine de baseball.

Durant la troisième manche, Luis Aparicio du Chicago a réussi le 2,000e coup sûr de sa carrière en cognant un simple.

Chicago	000 100 000 0—1	4 0
Detroit	000 000 100 1—2	7 0

John, Locker 2-3 9 et Herrmann, Josephson 7; Wilson, Dobson 1-2 10 et Freehan. Cir: Det-Northrup 5 McAuliffe 5.

7e échec de Tiant

KANSAS CITY (PA) — Ed Kirkpatrick a produit quatre points avec un circuit et un ballon - sacrifice en conduisant les Royals de Kansas City à un gain de 5-2 sur les Indiens de Cleveland, dont le lanceur Luis Tiant a encaissé son 7e échec d'affilée.

Tiant, gagnant de 21 matches l'an dernier et meneur de la LA dans le domaine des points mérités alloués, a tenu les Royals en échec jusqu'à la 4e manche, où les locaux ont compté un point non mérité.

Kirkpatrick a réussi son exploit de trois points dans la reprise suivante en assurant la victoire aux locaux.

La victoire a mis fin à une série de quatre revers des Royals.

Cleveland	000 001 100—2	6 2
Kansas C.	000 130 10x—5	9 0

Tiant, Kroll 5 et Fosse; Hedlund, Drabowsky 7 et Campanis. G-Hedlund 2-1. P-Tiant 0-7. Cir: KC-Kirkpatrick 2.

Ligue nationale

PHILADELPHIE (PA)—Rick Wise a affiché une performance de cinq coups sûrs hier soir alors que Rich Allen et Deron Johnson y sont allés de six coups sûrs ensemble en permettant aux Phillies de Philadelphie de mettre fin à une série de six échecs successifs grâce à un blanchissage de 7-0 aux dépens des Reds de Cincinnati.

Allen a cogné son 5e circuit de la saison, plus trois simples, produisant deux points et comptant à quatre reprises, tandis que Johnson produisait deux points avec un simple et un double.

Les Phillies ont effectué des poussées de deux et trois points dans les 5e et 6e manches tandis que Wise ne permettait jamais à plus d'un rival de se rendre sur les sentiers dans un même engagement.

Cincinnati	000 000 000—0	5 1
Philadel.	001 023 01x—7	11 0

Cloninger 1-5 Carroll 6 Noriega 8 et Corrales, Bench 7; Wise 4-2 et Ryan. Cir: Phi-Allen 5.

Victoire des Braves

NEW YORK (PA) — Hank Aaron a cogné ses 6e et 7e circuits de la saison et Sonny Jackson a contribué un triple de trois points lors d'une offensive de 12 coups sûrs qui a procuré un gain de 6-5 aux Braves d'Atlanta sur les Mets de New York hier.

Le deuxième circuit d'Aaron s'est avéré le coup décisif, car les Mets ont chassé le lanceur débutant Pat Jarvis du monticule avec une poussée de trois points dans la 8e manche.

Le lanceur de relève Cecil Upshaw a dû se tirer d'une impasse consistant en une situation où tous les coussins étaient occupés après un seul retrait pour préserver la victoire dans la dernière manche.

Atlanta	031 001 100—6	12 0
New York	100 100 030—5	9 2

Jarvis 3-2 Upshaw 8 et Tillman; Cardwell 1-6 Di Lauro 4 Koonce 6 A. Jackson 8 et Martin. Cir: Atl—H. Aaron (2) 7.

À Rideau Carleton

Argyl Alfie, à surveiller durant la neuvième course

Les ambleurs prennent la vedette, ce soir, à la piste Rideau Carleton alors que l'on y présente le 21e programme régulier de trot et amble. En effet, l'épreuve principale de la soirée sera un amble préféré pour une bourse de $900 et d'une distance d'un mille. Encore une fois, il y aura pari de quinelle durant la première, quatrième et septième course ainsi que pari d'exacta durant la dixième course de la soirée.

Lors de l'épreuve principale, six rapides ambleurs prendront le départ et l'on verra se disputer les honneurs Argyl Alfie, conduit par Robert Steele; Fashion Charger, avec le Dr Doris Plouffe; Lieutenant Eral, mené par Mildred Williams; Scotch Andy, avec Phil Laframboise; Peter W. Grattan, avec Bob Winger et Carman Mir, mené par Pierre Lacharité.

Un excellent trot sera également présenté. Ce sera la quatrième course de la soirée et les trotteurs suivants y prendront part: Blue Boy A, Josedale Dora Scott, Headength, Bonnie Kim, Titan Scott, Eodie F. Scott, Miss Fedway, Marty Hanover. Le signal du premier départ sera donné à 19 h 45.

Joe Crozier s'en prend à Clarence Campbell

VANCOUVER (PC)—Joe Crozier, directeur-gérant des Canucks de Vancouver, a déclaré hier qu'il était bien "tanné" d'entendre les excuses du président Clarence Campbell, de la LNH, pour expliquer pourquoi Vancouver n'était pas encore membre de son circuit.

"Il fait continuellement allusion à la piètre demande de Vancouver en 1966, a déclaré le directeur du club de la Ligue de l'Ouest.

"Quelqu'un peut-il m'expliquer alors comment St-Louis a hérité d'une licence de hockey en 1967 sans en faire une demande officielle?"

Crozier commentait la déclaration de Campbell, faite à Montréal mercredi dernier en disant- "qu'il serait mieux pour tout le monde et la santé du hockey que Vancouver fasse partie de la LNH. Malheureusement, la demande de cette cité en 1966 était tellement pitoyable qu'on ne pouvait en tenir compte du tout."

Crozier, dont les Canucks ont remporté le championnat des séries éliminatoires de la LHO cette année, a révélé que le club avait attiré 348,333 amateurs dans le Colisée Pacifique comptant 15,039 sièges, en plus d'établir un record d'assistance pour un seul match.

"Quelle preuve la LNH veut-elle obtenir de plus pour réaliser que nous sommes prêts maintenant, non demain, pour une license de hockey? La dernière expansion a coûté $2,000,000 à chaque club. Je sais qu'on demandera $6,000,000 la prochaine fois.

Inscriptions de samedi

Première course, amble un mille, bourse $350

Extra	A. Bourassa	9-5
8—Oxford Flyer	P. Hébert	2-1
4—Can Tar Martha	J. Reynolds	4-1
2—Zella Star	E. Lake	5-1
6—Stew McGoo	B. Kennedy	6-1
3—Lord Sampson	L. Hamelin	8-1
7—Miss Robin Knight	D. Houle	8-1
5—Lady Farr	I. Farr	10-1

Deuxième course, amble un mille, bourse $350

4—Sep Directly	G. Piché	2-1
5—Penny	J. Reynolds	3-1
6—Nancy's Rum	A. Caughty	4-1
1—Sams Kim	S. Locke	6-1
2—Seaway Fleet	G. Prégent	8-1
3—Lori Adios	M. Poulin	8-1
7—Miss Single Jay	D. Houle	10-1
Montague Grace	E. Wells	10-1

Troisième course, trot un mille, bourse $400

2—Pams Dream	K. Pritchard	2-1
3—Scotch Castle	Y. Demers	3-1
1—In Demand	J. Reynolds	4-1
6—Bessie Flika Grattan	B. Kennedy	6-1
8—Bonnie Kim	P. Hébert	6-1
7—Cindy's Margaret	R. Montgomery	8-1
4—Tincy Rose	M. Poulin	8-1
5—Parris Demon	R. Chartrand	10-1

Quatrième course, amble un mille, bourse $350

3—Spencer Heir	P. Ouellette	2-1
1—Willow Brook Smokie	A. Caughty	4-1
4—Careful Jack	S. Locke	6-1
5—Pontiac Quick	P. Hébert	6-1
7—Seaway Lady	F. Bruyère	8-1
8—Rebas Goose	J. Zeron	8-1
2—Dennis Gene	M. Poulin	10-1
6—Grand Greed	E. Lake	10-1

Cinquième course, amble un mille, bourse $350

2—Go Gertie Go	J. Duford	2-1
6—Sharp Adios	W. Demers	3-1
8—Mach Schnell	R. White	4-1
7—Lee Riddell	R. Chartrand	4-1
3—Prom Symbol	P. Hébert	5-1
4—Uncle Ben	R. O'Dwyer	6-1
5—The Fighter	D. Houle	8-1
1—Dennis Boy	L. Pettigrew	10-1

Sixième course, amble un mille, bourse $375

4—Silver Pick	O. Knight	9-5
5—Flash Helen	B. Kennedy	2-1
3—Barbara G	H. Gorski	2-1
1—Highlawn Del	W. Demers	3-1
2—Our Dutchess	R. Murphy	4-1
6—Gold Putney	K. Backer	5-1
7—Harwood Wirra	G. Filion	6-1

Septième course, amble un mille, bourse $350

6—Donald G Bird	Y. Demers	9-5
4—Maggie H Grattan	R. Laframboise	2-1
7—Countess Sauns	Y. Laframboise	3-1
2—Senator Herbert	A. St-Amour	3-1
3—Francis Leo	A être annoncé	4-1
1—Norman's Gun	L. Rivers	5-1
5—Soapy Lee	J. Chrétien	8-1
8—Fleets Lassie	A. St-Amour	10-1

Huitième course, amble un mille, bourse $450

2—Scotch Newport	R. Caldwell	2-1
1—Onlooker	F. Danis	3-1
6—Happy Go Lucky	A. St-Amour	7-2
5—Luckey Beejay	G. Paquette	4-1
3—Coppersmith	J. Joanisse	4-1
4—Sycamore Min	Y. Demers	5-1
7—Norma Stone	P. Hébert	6-1
8—Mr. Tim	B. Kennedy	8-1

Neuvième course, amble un mille, bourse $600

4—Urrall	G. Filion	9-5
6—Jenny's Joy	E. O'Dare	2-1
5—Judy's Billy	R. St-Amour	5-2
1—M.B.M.	G. Plouffe	4-1
2—Mister Win	F. Conlin	6-1
3—Arron Chief	P. Danis	8-1
7—Mighty Babe Lee	K. Backer	10-1

Dixième course, amble un mille, bourse $350

4—Dartes Patrick	O. Coville	9-5
8—Track Down	J. Dagenais	2-1
1—Casanova Joe	I. Farr	7-2
2—Count Bonny Brook	G. Prégent	4-1
3—Edbra Wilson	G. Plouffe	6-1
6—Good Gamble	K. Backer	6-1
5—Primrose Pete	W. Demers	8-1
7—Money Down	R. Steele	10-1

Gala St-Rédempteur

GRAND DINER DE GALA
LE DIMANCHE 18 MAI 1969

L'ATHLETE LE PLUS PROMETTEUR (Trophée Serge Roussel)
L'ATHLETE PAR EXCELLENCE (Trophée Emile Laurin)
L'ANIMATEUR DE LOISIRS PAR EXCELLENCE (Trophée Yvon Sabourin)
LA PERSONNALITE DE L'ANNEE (Trophée Mgr Charbonneau)

Programme:
5 h—Réception
6 h—Banquet - Conférencier: Dr Guy Métivier — Proclamation des lauréats
9 h 30—Danse populaire

BILLETS EN VENTE: $3.00 CHEZ
— Restaurant "Chez Serge", rue St-Etienne, Hull
— Centre récréatif St-Rédempteur
— Caisse Populaire St-Rédempteur
— Omer Roussel (barbier), rue Eddy

Bienvenue à tous !

EXPORT "A"
La Meilleure Cigarette
FILTRE
au Canada
RÉGULIÈRES ET "KING"

nouvel EVINRUDE 55

- Premier hors-bord 3-cyl. compact à "charge bouclée".
- Unité inférieure calculée à l'ordinateur—combinaison optima de profilage et d'engrenage.
- Changement de vitesse électrique à boutons-poussoirs, allumage électronique, dispositif acoustique scellé et entraînement hydraulique toute sécurité.
- Performance améliorée et économie de carburant.
- Puissance et vitesse propres aux moteurs de 10 CV de plus.
- Un des 16 superbes moteurs Evinrude pour '69—de 1½ à 115 CV.

Dans une classe à part - à "charge bouclée"

L'ACTION EVINRUDE COMMENCE CHEZ VOTRE FOURNISSEUR CETTE SEMAINE.

GAGNEZ un des nombreux voyages à deux à la belle Barbade. Voyage par avion Air Canada, séjour au luxueux Holiday Inn. Inscrivez-vous donc sans tarder chez votre fournisseur Evinrude!

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
BRABANT & PHILIPS LTD.
310, rue Notre-Dame
GATINEAU — 663-5352

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
STADE LTÉE
157, rue Principale
HULL — 777-6076

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
STAN'S OUTBOARD LTD.
1484, rue Scott
OTTAWA — 728-8340

Une nouvelle saison de la Ligue Masson

MASSON (DNC) — La Ligue de balle molle commerciale de Masson inaugurera sa huitième saison régulière, le lundi 19 mai courant, au terrain de l'école St-Jean-de-Brébeuf de Masson. Cette année, ce circuit est formé de quatre équipes, soit les Pompiers, champions de la saison dernière; le Lemac-Fina, le Dubuc Electrique et une nouvelle équipe 3J, qui remplace le Masson.

Le Masson était l'équipe finaliste la saison dernière, mais c'est l'équipe Dubuc Electrique, qui a terminé au premier rang.

Lors de la première partie de la saison, qui débutera à 18 h 30, le Lemac-Fina en viendra aux prises avec le 3J. Le maire Lucien Bouchard lancera la première balle. Tous les membres du conseil municipal ainsi que M. Rémi Morin, président de la Commission scolaire de Masson et les commissaires assisteront également aux cérémonies d'inauguration.

Durant la saison régulière, chaque équipe s'affrontera six fois.

La prochaine partie régulière de cette ligue sera présentée mardi alors que les Pompiers en viendront aux prises avec le Dubuc Electrique. Mercredi soir, le 3J affrontera le Dubuc et le Lemac-Fina jouera contre les Pompiers. Durant les prochains jours, les équipes se choisiront un nouveau bureau de direction afin de remplacer l'ancien, dirigé par M. Edmond D'Aoust. Entre-temps, M. Carol Rochon aura la direction de la ligue.

Le Wendover à l'honneur

WENDOVER (DNC) — Les Cheese Kings de Wendover, champions de la Ligue de hockey Long Sault, seront à l'honneur lors d'un grand banquet, qui aura lieu samedi à compter de 19 h au Ranch Barn Steak House.

A l'occasion de ce banquet, tous les joueurs de l'équipe recevront des coupe-vent en gage des succès remportés durant la saison de la Ligue Long Sault et plus tard lors d'une série éliminatoire contre l'équipe Bourget alors que le Wendover a gagné le trophée Valiquette Sport.

M. Henri Lapointe, professeur à l'Ecole secondaire de Plantagenet, sera l'invité d'honneur. Cette soirée se poursuivra au gymnase de l'école St-Joseph alors qu'il y aura danse et soirée récréative.

Lanceurs probables

Par la PRESSE ASSOCIEE

LIGUE NATIONALE

Atlanta (Pappas 3-2) à Montréal (Stoneman 3-3), soir.

San Francisco (McCormick 1-0) 2 Philadelphie (Fryman 3-1), soir.

New York (McGraw 3-0) à Cincinnati (Fisher 1-0), soir.

Chicago (Holtzman 5-1) à Houston (Dierker 5-3), soir.

St-Louis (Carleton 2-4) à San Diego (Santorini 1-2), soir.

Pittsburgh (Ellis 2-3) à Los Angeles (Sutton 4-3), soir.

LIGUE AMERICAINE

Baltimore (Hardin 2-3) à Kansas City (Nelson 2-3), soir.

Detroit (Wilson 1-4 ou Sparma 2-1) à Minnesota (Perry 3-1 ou Chance 3-0), soir.

Washington (Coleman 2-3) à Chicago (John 3-0), soir.

Oakland (Odom 6-1) à Cleveland (Paul 1-0), soir.

Californie (May 1-3) à New York (Peterson 4-4), soir.

Seattle (Pattin 5-1) à Boston (Siebert 3-3), soir.

Le St-Raymond gagne, 3-0

Lors d'une partie hors concours, le St-Raymond junior a triomphé, 3 à 0, du Hull-Volant senior de la Ligue régionale de Hull. Michel Larocque, avec un coup sûr alors qu'il y avait trois coureurs sur les buts, a fait produire les trois points des vainqueurs. Le lanceur gagnant fur Michel Chénier, le lanceur perdant Claude Lafleur. Cette partie fut disputée hier soir au parc Moussette. Le St-Raymond junior débutera définitivement sa saison lundi soir à 20 h 30 au parc Larocque.

Pratique à Guadeloupe

Ce soir à 18 h 15, le club Notre-Dame-de-la-Guadeloupe de la Ligue senior de baseball tiendra sa première pratique, au parc Denison. Tous les intéressés y sont invités.

CHICAGO (PA)—Les propriétaires de clubs de baseball majeur ont ratifié hier le régime de retraite des joueurs, qu'ils avaient reconnu le printemps dernier, lors d'une menace de grève. D'autre part, les présidents des deux circuits porteront le nombre des joueurs de chaque club de 25 à 28 lors de la partie d'Etoiles, le 22 juillet, à Washington, en raison de l'agrandissement des cadres des deux ligues majeures.

SHOPPERS CITY
OUVERTS TOUS LES JOURS DE 10 A.M. A 10 P.M.
SAMEDI, DE 9.30 A.M. A 10 P.M.

FREIMART
QUEENSWAY-EST et CHEMIN BLAIR • CHEMIN BASELINE et AVENUE WOODROFFE

FAMEUX PRIX DE RABAIS FREIMART

Achat spécial!
Pantailleurs deux pièces pour jeunes dames

- Vaste collection de modèles
- Des tricots liés et coton tissé
- Vaste assortiment de teintes dernier cri
- Tailles 8 à 16

7.97 chacun

1.44 ch.

1.91 ch.

CORSAGE EN 100% NYLON EXTENSIBLE
- Modèles sans manches et à col roulé
- Tissu lavable à la machine, à séchage rapide
- Marine, bleu, rose, jaune ou vert
- Tailles: P, M, G. 1.44 ch.

SHORTS EXTENSIBLES DANS LES DEUX SENS
- Shorts classiques en filés de 100% nylon extensible
- Style fourreau avec bande de taille élastique et coutures piquées
- Marine, bleu, oranger, jaune, rose ou vert
- Tailles de 10 à 18 1.91 ch.

MAILLOTS DE BAIN pour enfants et fillettes
- Maillots de une et deux pièces
- Nylon extensible ou coton-éponge extensible
- Gamme variée de couleurs avec garnitures contrastantes.

Tailles 4 à 6X pour enfants 2.57 ch.
Tailles 8 à 14 pour fillettes 3.57 ch.

Ensembles d'été pour enfants
88c l'ensemble
- Ensembles de 3 pièces avec short
- Shorts à taille élastique
- Avec pull et garniture imprimée pour fillettes
- Avec maillot à manches courtes pour garçons
- Tailles de 3 à 6x.

Vente spéciale de microsillons
Tom Jones & Engelbert Humperdinck

3.17 ch.

TOM JONES
- "Green Green Grass of Home"
- "Fever Zone"
- "Help Yourself"

Englebert HUMPERDINCK
- "Release Me"
- "Engelbert"
- "A Man Without Love"

RADIO AM TRANSISTORISE CA ou DC
19.97 ch.
- Système à 14 transistors, pour courant CA-CC
- Radio AM tout transistorisé
- Magnifique coffret en similicuir
- Au complet avec piles et écouteur

RADIO AM tout transistorisé
9.96 au complet
- Radio transistorisé RCA Victor au style élégant
- Livré complet avec piles et écouteur

Magnétophone à cassette
54.97 ch.
- Pas de ruban à rebobiner
- Il suffit d'introduire une cassette et vous voilà prêt à enregistrer
- Au complet avec microphone, cassette et écouteur

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A SAMEDI LE 17 MAI — TANT QU'IL Y EN AURA.

COMPAREZ — NOS BAS PRIX VOUS FONT ÉCONOMISER

Tournoi du ministère du Revenu

Soixante-huit équipes, féminines et masculines, ont participé au tournoi annuel de quilles du ministère du Revenue national. Cette compétition avait lieu sur les allées de la salle de quilles Alladin. M. Jacques Tremblay, adjoint particulier au ministre du Revenu, a lancé la première boule et a fait la remise des trophées aux équipes gagnantes.

L'équipe masculine du quartier-général du ministère du Revenu a remporté les honneurs avec un total de 3,364. Cette équipe était formée de R. Roy, G. Morrissey, J. Whilly, L. Briely et Wally Souchen. Les honneurs de la section féminine sont allés à une équipe du centre de la statistique et cette équipe était formée de Mmes E. Deveault, G. Guibault, D. Sicard, F. Gagné et H. Nadeau.

Les meilleurs quilleurs de la soirée ont été, chez les hommes, G. Bélanger avec un triple de 792 ainsi que W. Ham et Dick Fulford avec un simple de 312 chacun, pendant que chez les dames Mlle S. Fauvelle a réussi le meilleur simple 304 et Mme B. Sigouin a roulé le plus haut triple, 740.

(Photo Champlain Marcil)

TOURNOI ANNUEL — Le tournoi annuel de cinq quilles du ministère du Revenu national a été présenté jeudi soir à la salle de quilles Alladin et, encore une fois, ce fut un éclatant succès puisque 68 équipes (masculines et féminines) s'en sont disputé les honneurs. Ci-dessus, de gauche à droite, nous remarquons Emile Côté, l'un des organisateurs de ce tournoi; M. Jacques Tremblay, adjoint particulier au ministre du Revenu et Irwin McGovern, un autre des organisateurs.

Assemblée des cyclistes

Le club cycliste Hull-Ottawa tiendra à 20 h, ce soir, une assemblée au manège militaire de Salaberry de Hull.

Cette assemblée a pour but d'établir les coordonnés de la journée d'ouverture officielle de la saison, qui doit avoir lieu dimanche, à deux heures, à la Place Cartier de Hull.

HULL Automobile Ltée
531, boul. St-Joseph, HULL

Johnny Rougeau a "endormi" le Russe Yvan Koloff

Encore une fois, la finesse et la rapidité ont eu raison de la force brutale.

Le raffiné Johnny Rougeau, après avoir subi les assauts répétés du farouche Yvan Koloff qui remporta la première chute de la finale 2 de 3, substitua la finesse à la rigidité musculaire. Après seulement 5 minutes 30 secondes Johnny eut raison de son adversaire pour une première fois, en utilisant sa fameuse prise du sommeil. Le colosse de Russie qui mit tout près de 4 minutes à reprendre conscience, fut complètement déjoué une seconde fois à 3.31, par la souplesse du champion de Montréal qui lui administra l'efficace prise du casse-cou.

Quatre autres matches étaient également à l'affiche hier soir. Dans un premier combat, le farouche Roderick Anthony Start a eu raison de Bernard Proulx après 11.02. Au deuxième combat, l'arbitre a dû intervenir quand Gérard Dugas n'a pu maîtriser ses élans farouches envers Willie Tremblay et frappa l'arbitre à l'abdomen. Dugas fut disqualifié et la victoire alla à Tremblay. Dans le seul combat par équipes à l'affiche, les Masques 1 et 2 ont eu raison de Len Selly et Eddie Auger après un dur combat rempli d'imprévus, à 13.10 d'un combat de 30.

Enfin, en demi-finale, le neveu d'Edouard Carpentier, André, se montra digne de la renommée de sa famille en surclassant par la rapidité et la coordination son adversaire Butch Morgan. André Carpentier qui en était à sa première présence dans notre région s'est dit émerveillé de l'enthousiasme des spectateurs.

La prochaine soirée de lutte à l'aréna de Hull aura lieu le jeudi 5 juin prochain alors que Johnny Rougeau défendra de nouveau son titre. Pour les prochaines deux semaines le Salon du commerce occupera les locaux de l'arena.

Baseball

Ligue nationale

Division de l'Est

	G	P	Moy.	JAM
Chicago	23	11	.676	—
Pittsburgh	17	15	.531	5
New York	15	18	.455	7½
St-Louis	14	18	.438	8
Philadelphie	13	17	.433	8
Montréal	11	19	.367	10

Division de l'Ouest

Atlanta	22	10	.688	—
San Francisco	19	13	.594	3
Los Angeles	18	13	.581	3½
Cincinnati	15	17	.469	7
San Diego	15	21	.417	9
Houston	13	23	.361	11

Jeudi

Atlanta 6, New York 5
Cincinnati 0, Philadelphie 7
(Seules joutes au programme)
Atlanta à Montréal (S)
San Francisco à Philadelphie (S)
New York à Cincinnati (S)
Chicago à Houston (S)
St-Louis à San Diego (S)
Pittsburgh à Los Angeles (S)

Samedi

Atlanta à Montréal (S)
San Francisco à Philadelphie (S)
New York à Cincinnati (S)
Chicago à Houston (S)
St-Louis à San Diego (S)
Pittsburgh à Los Angeles (S)

Ligue américains

Division de l'Est

	G	P	Moy.	JAM
Baltimore	24	12	.667	—
Boston	20	11	.645	1½
Washington	17	18	.486	6½
Détroit	15	16	.484	6½
New York	13	21	.382	10
Cleveland	6	22	.400	14

Division de l'Ouest

Oakland	20	11	.645	—
Minnesota	19	11	.633	½
Kansas City	16	16	.500	½
Chicago	13	13	.500	4½
Seattle	13	18	.419	7
Californie	11	18	.379	8

Jeudi

Cleveland 2, Kansas City 5
Baltimore 5, Minnesota 0
Chicago 1, Détroit 2

Aujourd'hui

Baltimore à Kansas City (S)
Détroit à Minnesota (S)
Washington à Chicago (S)
Oakland à Cleveland (S)
Californie à New York (S)
Seattle à Boston (S)

Samedi

Baltimore à Kansas City (S)
Détroit à Minnesota
Washington à Chicago
Oakland à Cleveland
Californie à New York (2)
Seattle à Boston

À Indianapolis

Mario Andretti et A. J. Foyt favoris aux essais de samedi

INDIANAPOLIS (AFP) — Le "mur" des 280 km-h devrait être atteint à Indianapolis samedi, première et plus importante des quatre journées d'essais officiels, qualificatifs à la course de 500 milles (804 km) qui sera disputée pour la 53e fois le 30 mai.

Une soixantaine de pilotes, les meilleurs Américains et quelques vedettes étrangères, prendront la piste à tour de rôle pour couvrir quatre tours du circuit en asphalte de tout juste plus de 4 km, soit une distance d'environ 16.100 km, dans le but de réaliser une moyenne leur assurant l'une des 33 places dans la célèbre course du Jour du Souvenir.

Quatre-vingt-quatre doivent être considérées comme voitures de réserve. Celles qui ne se seront pas placées parmi les 33 plus rapides samedi — selon le règlement, c'est le véhicule qui se qualifie et non le pilote — auront encore trois occasions (dimanche et les 24 et 25 mai) pour tenter de réaliser un temps les plaçant parmi les élues, chassant automatiquement les moins rapides de la première journée.

Raisons techniques

Les raisons techniques qui permettent d'espérer de nouveaux records de vitesse, bien que la cylindrée des moteurs turbo-compressés ait été ramenée à 2.474 cc, sont: la nouvelle version des engins à pistons Ford V.8 et Offenhauser à 4 cylindres à turbo - compresseur, développant 750 cv. et en large majorité, les carrosseries plus larges, plus basses et très aplaties à l'avant, offrant un meilleur aérodynamisme, l'augmentation de la largeur des pneus (plus de 40 cm) et aussi — et surtout — l'extension des bolides aux quatre roues motrices.

Une foule aussi nombreuse que le jour même de la course (environ 250,000 spectateurs) passera les portes du circuit samedi pour voir, un à un, les noms les plus fameux de l'automobilisme sportif pousser leur puissant et lourd monoplace du moins 1,350 livres à l'assaut des records établis l'an dernier par Joe Leonard à bord de la voiture à turbine et qui sont, pour un tour, 171.953 mph — ce qui constitue le record absolu — et, pour quatre tours, de 171.559 mph. Près de $50,000 seront distribués, sous diverses formes, aux concurrents durant les essais dont un bon tiers au pilote le plus rapide qui occupera la position privilégiée en première ligne et à la corde au moment du départ.

Favoris

Nombreux sont les favoris dans la course aux records, mais deux pilotes, en raison des moyennes (officieuses) qu'ils ont accomplies depuis le début des essais privés, émergent très nettement.

Il s'agit de Mario Andretti qui couvrit un tour, mercredi, 171.494 mph, après avoir déjà excédé les 270 à l'heure quelques jours plus tôt (271.490) à bord d'une Lotus-Ford et d'A.J. Foyt qui réalisa 169.651 mph sur sa propre Coyote-Ford. Ce dernier, trois fois vainqueur de la course, a été le plus rapide qualifié en 1965 et Andretti avait gagné la meilleure place de départ en 1966 et 1967.

Al Unser, qui lui aussi excéda les 272.205 sur Eagle-Offenhauser, Dan Gurney, sur l'une de ses Eagle-Ford, le "débutant" Mark Donohue sur Lola-Offenhauser, Art Pollard sur Lotus-Plymouth, Joe Leonard sur Eagle - Ford, l'Australien Dennis Hulme sur Eagle-Ford, qui ont, la plupart, approché les 270 km-h, sont les rivaux les plus sérieux de Foyt et Andretti.

Une seule voiture à turbine participera aux essais, engagée par Jack Adams et dont le pilote n'est pas encore désigné, mais ses chances sont loin d'être celles des véhicules à turbine presentés par Andy Granatelli qui, par deux fois, faillirent surprendre et qui, de par la réduction de la cylindrée, est revenu momentanément au moteur à pistons.

Tarasov devenu intolérant devant les critiques

MOSCOU (PA)—Le pilote de l'équipe de hockey nationale de l'URSS, qui a perdu deux matches aux mains des Tchèques lors du championnat mondial de hockey amateur à Stockholm en mars, a été morigéné à la suite de sa conduite récente lors du championnat national soviétique.

L'agence officielle Tass a révélé que le comité gouvernemental de la Culture et des Sports a privé Anatoly Tarasov de son titre de "Pilote méritoire de l'URSS".

La décision a été prise deux jours après qu'un journal sportif soviétique eut réclamé son congédiement à la suite de la défense de l'équipe nationale en Suède, laquelle avait résulté en la chute du chef communiste en Tchécoslovaquie.

Tass n'a fait aucune allusion à ces échecs, car l'URSS a toutefois remporté le championnat mondial pour la 7e fois d'affilée.

Tass a relevé les critiques du journal sportif qui avait signalé mardi que Tarasov avait retardé un match télédiffusé nationalement pendant 35 minutes en disputant un but refusé à son équipe de l'armée contre Spartak, qui a finalement triomphé 3-1 en remportant le championnat national.

Selon Tass, le comité des sports a trouvé Tarasov coupable de "violation patente de l'éthique sportif", ajoutant qu'il devenait de plus en plus "intolérant devant les critiques".

Septuagénaires, Dempsey et Tunney se rencontrent

CHICAGO (PA) — Deux anciens boxeurs professionnels se sont rencontrés hier et ont effectué un retour de 42 ans en arrière pour discuter le long compte controversé d'un match mondial titulaire.

Jack Dempsey, 73 ans, et Gene Tunney, 72, se sont rencontrés à Chicago sur la scène de leur combat de 1927 alors que Dempsey a tenté sans succès de reprendre son championnat à Tunney.

Tandis que Dempsey regrettait le déclin de la boxe, Tunney qualifiait Dempsey de "gars fameux".

"Lorsque nous nous sommes affrontés le 22 septembre 1927, nous avons tenté de nous tuer l'un et l'autre, a déclaré Tunney, toujours ennuyé après 40 ans d'un article d'un journaliste d'alors voulant que Dempsey ait ménagé son rival.

"Si un gars tente de me ménager, je le sens. Mais Dempsey tentait de me tuer dans ce combat."

Dempsey a déclaré que lui-même et Tunney s'étaient rencontrés peu souvent depuis ce fameux match, "ce qui ne veut pas dire que nous ne sommes pas bons amis".

Dempsey a rappelé leur combat au Soldier Field, où il a envoyé Tunney au tapis, mais l'arbitre a compté 14 secondes avant que Tunney ne se relève pour gagner le titre.

"Je suis responsable de ce long compte, a dit Dempsey. J'ignorais ce que je faisais et je ne suis pas retourné dans mon coin. De plus, Tunney n'était pas tellement blessé. Enfin, on ne reconnait pas à sa juste valeur sa qualité de boxeur."

SPRINGFIELD (PA) — L'ailier Ron Ward, du Rochester, a été élu la Recrue de l'Année dans la Ligue américaine de hockey pour la saison 1968-69 et recevra le trophée Dudley "Red" Garrett. Ward a récolté 35 buts et 47 aides en terminant au 6e rang des compteurs dans le circuit.

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES Ltée
VOTRE CONCESSIONNAIRE
RENAULT
POUR HULL et LA REGION DE L'OUTAOUAIS
424, ch. Richmond 725-2061
Toutes reprises acceptées
Grand choix de voitures usagées

Qui peut offrir un hors-bord à la fois si discret et si puissant?

Nous!

"Si ce moteur est en marche, je l'achète"... C'est ce que déclarait un spectateur, sur le quai, en voyant glisser devant lui un bateau propulsé par un de nos nouveaux Merc. Rien d'étonnant à cette remarque. Le silence est l'une des caractéristiques incorporées à chacun de nos Mercury '69, depuis le puissant 125 CV jusqu'au fringant 4 CV.

Le système complet d'insonorisation Merc comprend le moteur à course courte et alésage réduit, les chambres de combustion Power Dome, les clapets à lames internes, le capot enveloppant en aluminium monté sur caoutchouc et le châssis insonorisé, les commandes et les canalisations d'essence isolées. Sans oublier l'échappement Jet-Prop Mercury qui noie le bruit et les odeurs dans le sillage. Tout cela explique pourquoi nos Mercury '69 sont les plus silencieux des hors-bord.

Venez et écoutez. Ensuite, parlez et nous vous écouterons. Nous nous entendrons certainement... sans bruit, sur votre nouveau Mercury!

MERCURY
125, 100, 80, 65, 50, 35, 20, 9.8, 7.5, 4 CV.

VENDEURS MERCURY
AMYOT MARINE LTEE
275, boul. St-Joseph, HULL 771-6219
MILKS AUTO PARTS LTD.
(Handy-Andy)
518, boul. Maloney, GATINEAU 663-5376
ROGER SAUMURE INC.
Boul. Desjardins-Nord, MANIWAKI, Qué. 449-3851

Dans le Preakness

Majestic Prince favori à 6-5

BALTIMORE (PA)—Majestic Prince a connu un dernier exercice sensationnel hier avant d'être inscrit dans la classique Preakness de samedi.

Le vainqueur du Derby du Kentucky, propriété de Frank McMahon, de Calgary et Vancouver, a couru le 1-2 mille en 45 secondes, soit seulement 1-5e de seconde de moins que le record mondial établi par Tam Ran's Jet en avril.

L'entraineur Johnny Longden a ensuite inscrit l'étalon dans la 2e épreuve de la Triple Couronne où il affrontera sept autres pur-sang de trois ans y compris Arts and Letters et Top Knight.

Arts and Letters ne l'avait cédé que par un coup dans le Derby tandis que Top Knight désappointait en se classant au 5e rang.

Les autres inscrits au Preakness sont Captain Action, Glad's Flame, Jay Ray, Al Hattab et Greengrass Greene.

Chaque cheval portera un poids de 126 livres sur la piste de 1 3-16 mille.

Majestic Prince est déjà le favori à 6-5, suivi de Arts and Letters à 3-1 et Top Knight à 4-1.

La course sera présentée de 17 à 18 heures devant les caméras des TV canadienne et américaine et la bourse totale s'élèvera à $182,000, dont la première bourse à $129,500.

Positions

Le tirage au sort a donné la 5e position à Majestic Prince, ce qui a réjoui l'entraineur Longden qui a révélé que Billy Hartack sera encore le jockey, après avoir conduit l'étalon à huit victoires d'affilée.

Braulio Baeza montera Arts and Letters en 6e position et Manuel Ycaza conduira Top Knight de la première position.

Captain Action, no 2, avec Kenny Knapp, Glad's Flame, no 3, avec Robert Wilson, Jay Ray, no 4, avec Earlier Fires, Al Hattab, no 7, avec Ray Broussard, et Greengrass Greene, no 8, avec George Gusiamano, compléteront le nombre des partants.

Longden, qui montait Majestic Prince lors de l'exercice rapide d'hier, n'a pas voulu se prononcer au sujet des Belmont Stakes du 7 juin, se contentant de dire qu'il désirait gagner le Preakness samedi.

Huit étalons seulement ont remporté la Triple Couronne, le dernier étant Citation en 1948.

Courtney roule un 66 au tournoi Colonial

FORT WORTH (PA) — Chuck Courtney, qui a éprouvé toutes les difficultés à se qualifier pour le tournoi, a roulé un 66, quatre sous la normale, et a devancé les meilleurs golfeurs au monde hier, à l'ouverture du tournoi Colonial doté de bourses de $125,000.

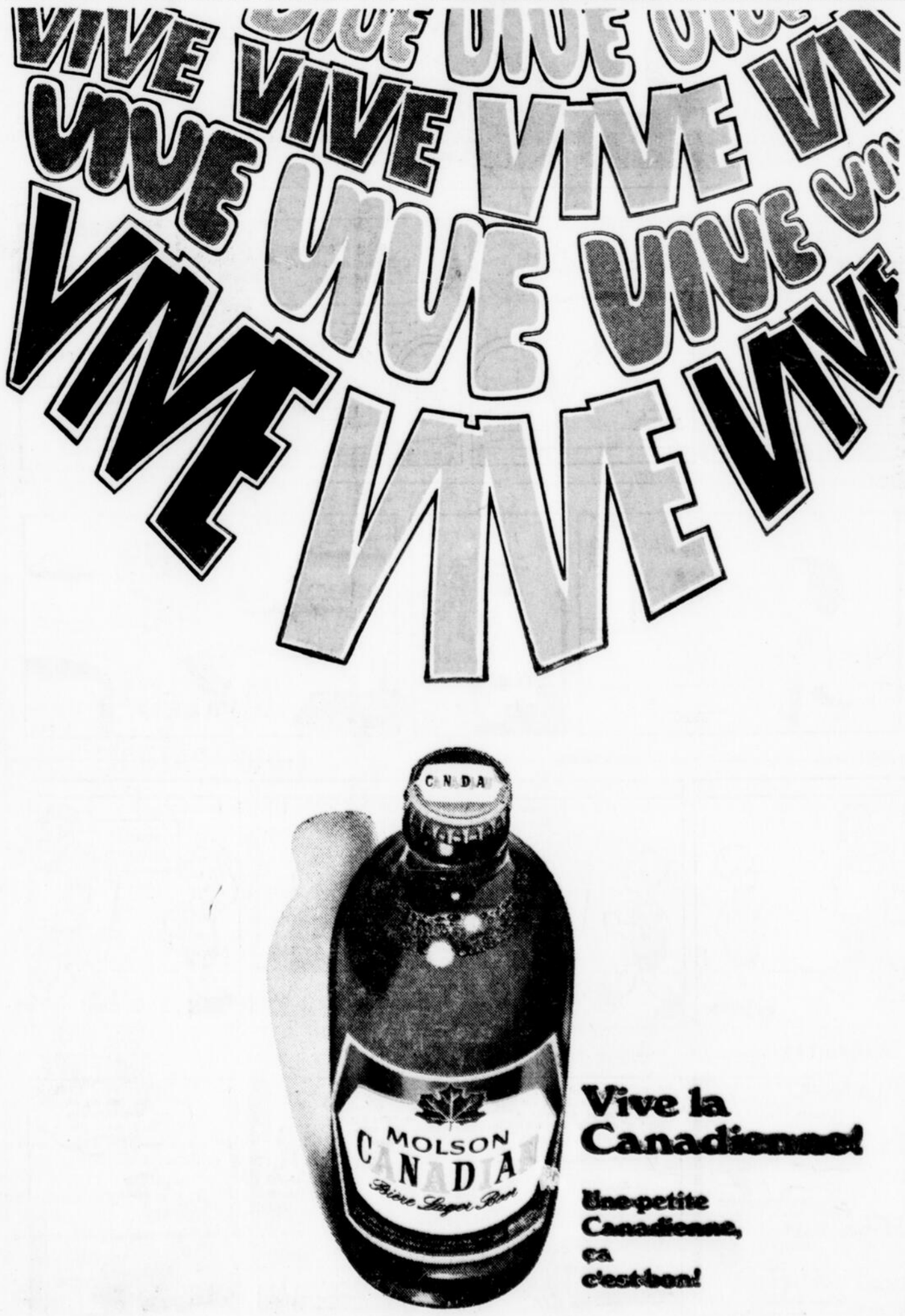
Son total n'était qu'un coup de plus que le record du parcours et le meneur affichait une priorité de deux coups sur Jack Nicklaus, Billy Mawxell et Dick Crawford.

Sur un pied d'égalité avec des 69, on notait Bob Charles, Dave Stockton, Miller Barber et Tony Jacklin, d'Angleterre.

Après deux birdies sur le premier neuf, Courtney a calé trois autres birdies sur le chemin du retour, où il a dû aussi se contenter de son seul bogey.

Nicklaus et Maxwell y sont allés de trois birdies et d'un bogey chacun tandis que Crawford calait quatre birdies, mais ajoutait deux bogeys sur le chemin du retour.

Les Canadiens George Knudson et Al Balding ont roulé des 74 et 75 respectivement.



Vive la Canadienne!
Une petite Canadienne, ça c'est bon!

jeunesse à la page

LE DROIT

(Photo Champlain Marcil)

LE TROPHEE A DEUX JUMELLES TALENTUEUSES — Au cours du Festival des talents, lancé par le Conseil général des étudiants des écoles secondaires d'Ottawa, les lauréates élues, Ronnie et Shelley Botten, ont été choisies pour leur harmonieuse formule de chansons variées, qu'elles interprétèrent, en solo ou en duo. De cette mosaique d'airs à succès, il en est deux qui ont eu la faveur des juges, tout particulièrement parce que les talentueuses jumelles chantaient ensemble deux chansons différentes, mais reliées entre elles par un même rythme, et dont l'arrangement avait été fait par un jeune artiste Jamie Moore, le guitariste qui les accompagnait. Mesdemoiselles Botten et M. Moore sont tous trois des élèves de 13e année de l'Ecole secondaire de Rideau sise près du boulevard St-Laurent, à Ottawa.

Jeunes travailleurs de l'Outaouais au Carrefour '69, les 31 et 32 mai

par Madeleine de SAINT-HILAIRE du DROIT

Un cri de ralliement a été lancé par la Jeunesse ouvrière chrétienne du Canada. Ils seront 10.000 jeunes travailleurs groupés dans l'aréna Maurice Richard, à Montréal, à la fin du mois, c'est-à-dire les "31 et 32 mai 1969"...

Les 31 et TRENTE DEUX mai — voyons, c'est une erreur, s'écriait la première personne ayant l'heur de jeter les yeux sur le dépliant préparé par les responsables de l'événement.

C'est pas vrai? Moi je te dis que c'est vrai, rétorquait alors un des jeunes promoteurs avertis. De plus, tu vois c'est extraordinaire, ça attire l'attention et puis, ça la retient! D'accord! L'attention de tous a été vraiment retenue, surtout celle des représentants des organes d'information du pays qui ont fait grand état de l'initiative des JOC.

T'es pas t'seul

"A 100 on est bien moins peureux", leur dit aussi Yvon Deschamps, sur le 45 tour, édité par la maison Polydor, et qui fut lancé lors de la conférence de presse organisée par le JOC, et qui eut lieu à Montréal, lundi dernier.

Ce chant-thème de Carrefour 1969 sera bientôt sur toutes les lèvres, nous disait un jeune prêtre-ouvrier de Hull, et il convaincra les jeunes travailleurs et travailleuses qu'ils ne seront plus seuls et que "Y en a une maudite gang comme toe, quit'charchent, quit'veulent pour les aider", comme chante Yvon Deschamps.

Parmi ces 10.000 jeunes qui viendront du Québec, de l'Ontario, des Maritimes et de l'Ouest canadien, il y aura des équipes d'Ottawa, de Hull et de la région de l'Outaouais, a précisé Mlle Lucie Grandchamp, agent de liaison du groupe "Carrefour '69 de Hull".

Le "Flambeau de l'Espoir"...

Nous sommes à préparer une démonstration locale, poursuivait Mlle Grandchamp, déjà un fort groupe de jeunes passent à l'action. Mercredi soir, il y aura une sorte de colloque, au cours duquel seront tracées les grandes lignes d'action et de participation. Nous faisons appel à tous les garçons et filles disponibles, nous comptons sur eux, car nous les savons capables de courage et d'enthousiasme. Le programme de fin de semaine comportera une démonstration publique, il y aura une rencontre au camping du lac Meach, puis quatre coureurs pour la course au "Flambeau de l'Espoir" qui sera allumé, nous l'espérons par le maire de Hull ou une personnalité représentative de la localité.

D'ici là, comme l'a bien spécifié le président national de la JOC, M. Yves Nantel, "Carrefour '69" apparaîtra à tous, tel un défi de participation, un moyen privilégié, qu'ont choisi les responsables de ce mouvement, pour regrouper les jeunes travailleurs, leur permettre d'agir et proposer aux adultes, soit à la Société de s'éveiller, enfin, et de collaborer avec la jeunesse ouvrière du Canada.

YVON DESCHAMPS
"Si c'est vrai que deux têtes valent mieux qu'une, à dix mille on décroche la Lune"...

Joyeux anniversaire

16 MAI 1969
GALLANT, Robert, 12 ans
CRIGHT, Francine, 7 ans
17 MAI 1969
DUCHESNE, Robert, 8 ans
19 MAI 1969
O'BRIEN, Steve, 5 ans
LETOURNEAU, Denis, 10 ans
VAILLANCOURT, Steven, 11 ans

Ils ne se battent plus

MONTREAL (PC) — Le jeudi après - midi, Chip Allen parle français à l'école et Daniel Turcot, l'anglais.

Chip et Daniel sont écoliers de septième qui participent depuis janvier à un échange entre deux écoles montréalaises: l'école protestante anglophone de Montréal-Ouest et l'école catholique Desrosiers, de langue française.

Les deux garçons ne se connaissaient pas avant le début de l'expérience. Daniel n'avait jamais parlé à un anglophone de sa vie.

Chip dit, en parlant de ses amis de langue française:

"Maintenant, nous n'avons plus envie de nous battre, comme on dit toujours des enfants anglais et français."

Le vice-principal Syd Wise de Montréal-Ouest voulait encourager le bilinguisme de façon pratique. En décembre, le frère Louis-Mario Beaudoin, directeur de l'école Desrosiers, et lui-même arrivèrent à convaincre leurs commissions scolaires respectives, puis les parents de 110 écoliers de septième année, de leur laisser mêler les enfants des deux écoles.

Ainsi, la moitié des petits d'une école vont suivre dans l'autre établissement des cours de sciences, géographie, hygiène et conversation anglaise et française.

On mêle les écoliers même sur les bancs de l'école.

Il ne leur a fallu que trois semaines pour vaincre leurs premières frustrations linguistiques, dit M. Wise, et développer leurs propres moyens de communications. Ils ont maintenant hâte de voir arriver le jeudi.

Culture d'abord

M. Wise considère "la valeur éducative de l'expérience très importante, mais encore plus la valeur culturelle des contacts entre ces jeunes".

Sauf pour leurs différences linguistiques, dit-il, les écoliers ont les mêmes intérêts au départ.

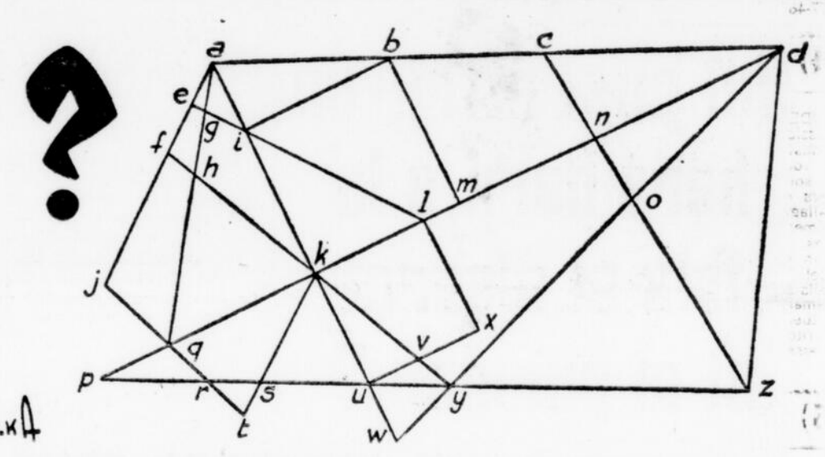
Avant le début de l'expérience, les écoliers des deux institutions se rencontraient peu, même si plusieurs sont voisins.

Chesley Sadko, principal de Montréal-Ouest, raconte que les petits "se rencontraient sur le chemin de l'école, dans le passé, sans jamais échanger même un regard. Maintenant, ils causent un peu, occupent ensemble leurs temps libres et se rendent visite".

MM. Sadko et Wise espèrent appliquer l'expérience à d'autres groupes des écoles primaires.

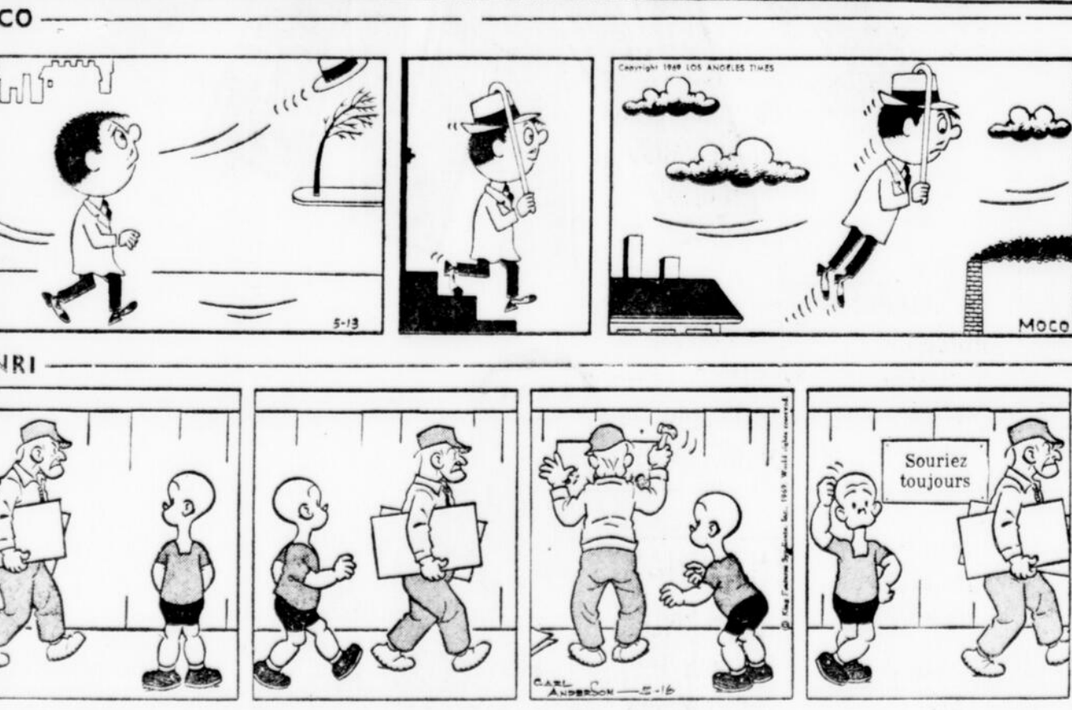
"Le seul vrai problème, dit M. Sadko, est de trouver d'autres écoles de langue française qui acceptent d'y participer."

SOLUTION: 1: le parcours a.k.n.o. est plus petit que p.l.i.b. 2: e.i.k.y.z. 3: le périmètre a.b.i. est plus long que k.s.u. 4: cinq triangles recouvrent entièrement le carré k.l.x.u., ce sont: 1: k.w.d. 2: a.w.d. 3: p.d.y. 4: p.d.z. 5 p.n.z.



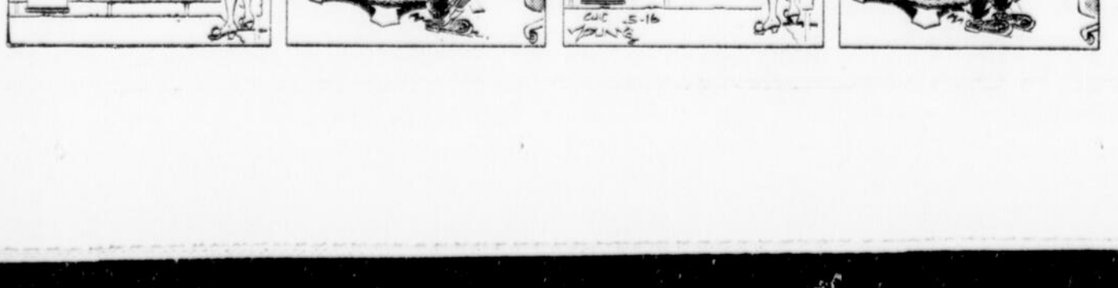
REFLECHIR AVANT DE REPONDRE — Voici un enchevêtrement de lignes qui forment une figure géométrique. Observez-la attentivement et répondez aux questions suivantes: 1: est-ce que le "parcours" a.k.n.o. est plus long ou plus court que p.l.i.b.? 2: quel est le chemin le plus court pour aller de e à z? 3: le périmètre du triangle a.b.i. est-il plus grand que celui du triangle k.s.u.? 4: quels sont les triangles qui "recouvrent" entièrement le carré k.l.x.u.?

PILOTE TEMPETE



PHILOMENE

MOCO

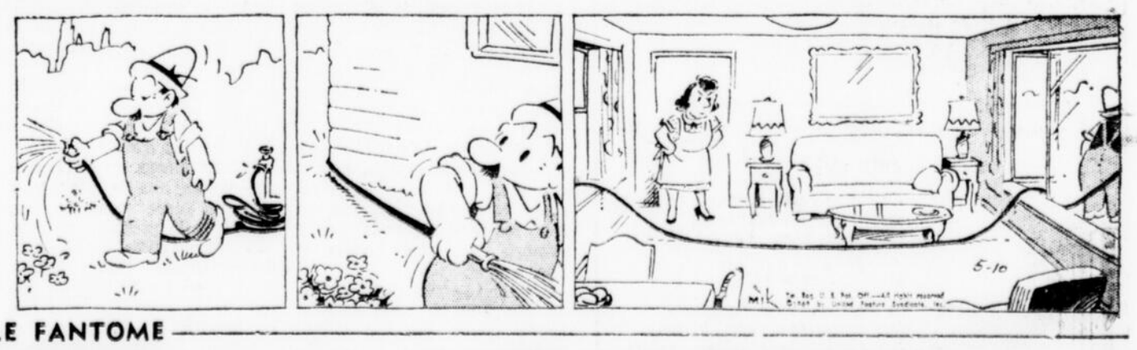


HENRI

BLONDINETTE

PEANUTS

FERDINAND



LE FANTOME

LE CHEVALIER MASQUE

DU LUNDI AU VENDREDI:
HEURES D'AFFAIRES:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

petites annonces

composez 237-3050

LE DROIT

A L'AFFICHE DEMAIN

Les marchands PAL

Le SAMEDI 17 MAI

17, 18 et 19 mai — 2h a 4h p.m. — Grande kermesse annuelle. PROFIT DES OEUVRES DES PATROS D'OTTAWA. Patro St-Vincent, 410 St-André. Entrée libre.

Les marchands PAL

1er au 17 mai. Exposition. Les OEUVRES DE CHARLOTTE BRAINERY et PAUL FOURNIER. Galerie Wells, rue Metcalfe, Ottawa.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

Les marchands PAL

(3) PERDU-TROUVE

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

TROUVE: trousseau de 3 clés, permis Québec 1968 no 7R7513. Tél. 777-8986. 3-43

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société Humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

CHIHUAHUA, tan, perdu près Charlotte et Clarence. Tatoué sur le flanc gauche. Repond au nom de Pedro. Recompense. 235-4297; 232-9933. 3-47

LUNETTES de soleil de femme, avec prescription, couleur brun-roux. 771-4641. 3-44

MONTRE "Longine" perdue entre Freiman et Ogilvy, récompense. 777-4675. 3-45

(4) AGENTS DEMANDES

VENDEUR — Un vendeur à commission pour vendre emballage industriel de papier et plastique. Si vous êtes un agent de ventes et sollicitez présentement les ateliers et usines qui font de l'emballage tel que pour le pain, les aliments, produits laitiers et autres, c'est une excellente occasion d'ajouter à votre revenu actuel. Veuillez donner tous les détails à votre sujet en faisant votre demande; ce que vous vendez actuellement de même que le territoire que vous couvrez. S'adresser à case 124, Le Droit. 4-45

(5) HOMMES DEMANDES

HOMMES demandés pour travail publicitaire, auto nécessaire; très bonne rémunération, $125 par semaine garantis. Pour plus d'informations appeler M. Richard — 771-8338. 5-j.n.o.

BARBIER, bonne condition de travail, connaissance de "Hair styling". 749-2544. 5-47

(5) HOMMES DEMANDES

HOMMES à temps partiel, avec auto, travaillant présentement. Pour travail publicitaire, $3.50 l'heure. information M. Lacroix, 771-8336. 5- J.N.O.

OPERATEUR de "back hoe" d'expérience, 1192 Joseph-Cyr, Cyrville, 745-5274, après 6 heures. 5-43

DESIREZ-VOUS gagner $100, $200 ou $300 par semaine? Si vous êtes bilingue et avez une belle personnalité, appelez 771-6249 et demandez M. Hubert. 5-43

BRILLANT avenir pour homme bilingue, dans un magasin progressif de pneus. Certains travaux de bureau et de vente. Faire sa demande par écrit, en mentionnant âge, expérience, salaire désire. Commercial Tire Sales Ltd., 363, rue St-Patrice. 5-47

SOYEZ EN AFFAIRES
A VOTRE COMPTE
LOUEZ UN TAXI
RED LINE

12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaissances des rues d'Ottawa.

S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

HOMME EXPERIMENTE

(Trimmer)

Pour reparation, portes et accessoires intérieurs d'auto dans atelier de réparation. Semaine de 5 jours. $3.05 l'heure. Tous les avantages de la compagnie.

S'ADRESSER
W. A. Roberts,
gerant de service
WILLIAMS
CHEVROLET-OLDSMOBILE
72, rue Leduc, Hull
777-2731
5

CEGEP DE HULL

La direction des services de l'équipement requiert les services de 3 agents de sécurité à temps partiel.

Qualifications: Scolarite minimale de 9 années, citoyen canadien, bilingue, passe irréprochable, bonne sante, âge 25 ans et plus, grandeur 5 pieds 8 pouces et plus.

Toute demande pour être considérée, doit être faite par écrit, et ce avant le 6 juin, 1969, accompagnée du curriculum vitae et adressée au:

BUREAU DES
SERVICES DE
L'EQUIPEMENT,

CEGEP DE HULL,
289, boul. Taché,
Case postale 220,
HULL, P.Q.

5

CONCIERGES

La commission scolaire de Limbour demande 3 concierges à plein temps pour l'entretien de ses écoles, salaires basés sur la superficie, bonnes conditions de travail, vacances et congés de maladie payés, assurance-groupe.

On pourra prendre connaissance des documents concernant les devoirs, contrat et formules s'y rattachant au bureau du secrétaire-trésorier, 3, avenue Picardie, Touraine.

Les demandes seront acceptées jusqu'au 30 mai, 1969, à 5h p.m., à l'heure avancée de l'est.

ROLAND LAMONTAGNE, sec.-trés.

5

Vendeurs demandés chez

RHEAU SEGUIN

IMMEUBLES — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL — 771-7325

Si vous avez une 11ième année et êtes désireux de vous tailler une carrière dans le domaine de l'immeuble, présentez-vous du lundi au vendredi de 10 h à midi et demandez:

M. SEGUIN ou M. LEBLANC

LE CONSEIL D'EDUCATION DE PRESCOTT-RUSSELL

invite les professeurs pour le poste mentionné à faire leur demande avant le 23 mai.

DIRECTEUR

école secondaire d'Embrun, à compter de septembre 1969.

ECHELLE DE SALAIRES

Minimum	Maximum
$17,000	$18,500

Augmentation annuelle de $500.

Veuillez adresser votre demande:

Le secrétaire-exécutif,
Conseil d'éducation de
Prescott-Russell,
372, rue Bertha,
Hawkesbury, Ont.

5

(5) HOMMES DEMANDES

AGENT de sécurité, 25 ans ou plus. Doit être bilingue. 771-3223, entre 9 et 5 heures. 5-48

HOMME avec connaissance de dactylo, bilingue, pour 3 ou 4 mois. Appelez Methot Sales Ltd. 745-9443. 5-47

PRESSEUR expérimenté demandé. S'adresser en personne à 181 St-Laurent, Hull. 5-45

JE RECHERCHE un homme qui travaille bien avec des femmes et qui désire un revenu de $1,500 par mois. 777-5737. 5-13, 16, 17

CHAUFFEUR qui travaille pour me conduire au marché, matin et soir, de la paroisse St-Raymond, Hull. 777-2007 après 7 heures. 5-44

2 PLOMBIERS, d'entretien, 1 électricien d'entretien, poste permanent. 237-4420, entre 9 et 5h. 5-47

HOMME pour réparer pneus possédant permis de chauffeur; doit être expérimenté; tous les bénéfices; excellentes conditions de travail. S'adresser en personne. Commercial Tire, 363 St-Patrice. 5-AN

ELECTROLUX — VENDEURS
A BESOIN de 2 représentants à plein temps et 2 à temps partiel, avec auto. 771-1112. 5-54

VENDEUR, une entreprise nationale dans l'alimentation a une ouverture dans la région. Bilingue, intelligent, marié, 22 ans et plus. Le travail consiste à visiter les épiceries de la région d'Ottawa. Le candidat devra avoir complété son cours secondaire ou plus. L'expérience dans la vente des produits alimentaires serait à l'avantage des candidats. Aimer la vente est essentiel. Ce poste comporte des conditions de travail agréables, bon salaire, des commissions, automobile fournie, dépenses de voyages payées. Ecrire à Case postale 679, Orléans, Ontario, ou téléphoner 824-2328. 5-44

TAILLEUR d'expérience dans les modifications, parlant anglais. 1292 Wellington, 728-5544. 5-43

HOMME pour l'entretien de fourrure en entrepôt et aider à la fabrique de fourrure. M. Caplan Furs, 178, rue Sparks, Mail. 5-45

ENSEIGNANT de guitare demande, doit être bilingue, posséder une automobile, tenue soignée et entreprenant. 749-2611. 5-48

RECEPTIONNISTE bilingue avec expérience, 8h a.m. à 4h p.m. Pas d'appels téléphoniques. Grand Hotel, 599 Sussex. 5-48

COIFFEUR d'expérience, pour hommes, demandé immédiatement, doit connaître la coupe au rasoir, bon salaire, prière de se présenter au Salon Montclair, 59, boul. Montclair, Hull. 5-48

AIDE-DEBOSSEUR avec expérience, 771-1539. 5-46

CHAUFFEUR de camion bilingue demandé immédiatement. T. Welch & Son Ltd., 309, avenue Cyr, Vanier. 745-7066. 5-44

COMMIS-CAISSIER

demande
avec expérience
salaire selon compétence;
avantages marginaux;
s'adresser
Caisse Populaire Brébeuf
345, boul. Taché, HULL
771-4511
5

HOMME D'EXPERIENCE

Pour service des pièces automobiles Ford pour un des plus modernes concessionnaires Ford de la région.

Salaire au-dessus de la moyenne. Tous bénéfices.

S'adresser à
M. Raymond MARTEL
gerant du service des pièces
BONAVENTURE FORD
Sales Limited
777-3873
5

Le Centre National des Arts

demande pour les cuisines de ses restaurants du personnel expérimenté (cuisine française) soit:

- Chef de partie
- Garde-manger
- Entre-métier
- Rôtisseur

Se présenter en personne à
Chef Vincent
La Société d'administration
des restaurants
Gabriel (Ottawa)
Limitée
1, Place de la Confédération
5

(6) HOMMES-FEMMES DEMANDES

R.A.S. demande agent à plein temps ou partiel. Rendez-vous: 771-7241. 6-49

NON CLASSE par Larry Hurb

"Ça, c'est du boulot tout cuit pour un optométriste !"

(6) HOMMES-FEMMES DEMANDES

VOICI L'OPPORTUNITE de votre vie, hommes et femmes demandés, soyez votre propre patron. Salaire allant jusqu'à $1,500 par mois. Pour renseignements, 233-2428. 6-47

(7) FEMMES DEMANDEES

AIDE-COIFFEUSE demandée. — 777-6228 après 7h. 7-43

BONNE pour travail de maison. 745-2592, après 7 heures. 7-44

COIFFEUSE d'expérience. S'adresser au salon La Belle Coiffure. 746-4450. Téléphoner entre 2 et 5 heures p.m. 7-47

COIFFEUSE d'expérience, de Hull. Salon Montclair. 776-3549. 7-48

CUISINIERE demandée. S'adresser au 475, rue Rideau, motel Parkway. 7-43

CAISSIERE pour le soir, s'adresser Windsor Smoke Shop, 159 Rideau. 7-44

DAME demandée pour garder 2 enfants. 777-1911. 7-45

DAME commis pour comptes d'effets à payer, aussi pour aider dans la facturation d'un rayon. Doit posséder la connaissance de machine à calculer. Salaire proportionné à l'expérience et vous adresser à Emco Limited, 535, chemin Coventry, Ottawa. 7-44

DEMANDEE immédiatement: garde-malade auxiliaire, licenciée. Pour renseignements: 684-6004 ou écrire Case 182 LE DROIT. 7-43

DAME ou jeune fille, 5 jours par semaine, pour soins 1 enfant, légers travaux, logera ici, 733-2736, après 4 heures. 7-46

FEMME demandée pour soin de 2 enfants d'âge scolaire; travaux domestiques. 777-4734, après 6 heures. 7-46

FEMME cuisinière generale, d'âge moyen, logée, ou couple marié. Références exigées. 684-3195. 7-43

FEMME pour prendre soin de 3 enfants; pas de gros travaux; logée. $25 semaine. 729-6006 après 6h. 7-44

FEMME fiable, aimant les enfants, travail général de maison, demeurera à Montréal, maison moderne. 235-7474. 7-44

FILLE ou dame fiable, pour soins de 2 fillettes, légers travaux ménagers, 7h 30 à 5h 30, références. 771-5692, après 6 heures. 7-45

FILLE ou femme, pour ouvrage général de maison, lundi au samedi, 4 enfants, 2 d'âge scolaire. Embrun, Ont. 443-2876. 7-46

FEMME ou fille demandée pour prendre charge complète de maison, bon salaire, s'adresser 15 Labelle, Wrightville, pas d'appels téléphoniques. 7-46

COUTURIERE

demandee

Pour des réparations de manteaux et robes de mode de qualité supérieure.

Les candidates doivent être expérimentées dans la haute couture.

S'adresser au
Bureau du personnel
FREIMAN
centre-ville
7

SECRÉTAIRE BILINGUE

L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT a besoin d'une secretaire bilingue à son siège social situé à Ottawa.

La candidate doit posséder un minimum de trois (3) années d'expérience dans le domaine du secrétariat et de l'administration. La connaissance des deux langues officielles est essentielle.

Le salaire sera établi d'après l'expérience et les qualités de la candidate. Conditions de travail excellentes et avantages complémentaires intéressants. Les entrevues auront lieu à Ottawa.

S'adresser par écrit à Monsieur G. A. LaRue, agent de l'emploi, Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, C.P. 98, Cornwall, Ontario. Veuillez inclure votre numéro de téléphone. 7

(7) FEMMES DEMANDEES

FEMME fiable pour garder 1 enfant, légers travaux, 776-2229, avant 3h 30. 7-43

FEMME de chambre, âge moyen, avec expérience, s'adresser en personne Motel Confort, Gatineau, de 6 à 8 p.m. 7-43

FEMME qui ferait ouvrage général, cuisine ordinaire pour 2 adultes. Appartement privé, samedi et dimanche congés. 828-1921. 7-47

GARDIENNE, logée, soin 2 enfants, légers travaux. 733-1406 après 6h. 7-47

MENAGERE fiable et gardienne d'enfants pour travail général de maison et soin d'enfants pendant que mère travaille. Toutes commodités modernes; logée ou non. 684-4577. 7-44

ON DEMANDE personne fiable avec références pour prendre soins d'une dame âgée. S'adresser en personne à 88½, rue Eddy, Hull, app. 4. 7-44

PERSONNEL des ventes pour les rayons des manteaux et robes et des vêtements sport. De préférence avec expérience. Semaine de 5 jours, à temps plein ou partiel. Un personnel bilingue demandé pour notre magasin de Hull. Prière de vous adresser en personne à Mme Harris ou Sol Max, 100 Rideau, Ottawa. 7-j.n.o.

$ $ $
$ $ $ $ VENDEUSE $ $ $ $
PREFERENCE sera donnée à une vendeuse possédant une instruction élémentaire, mais un sourire charmant plutôt qu'un BA au visage froid. Composez 777-6155. 7-48

PTE-GATINEAU, jeune fille pouvant faire travail de maison, 5 jours par semaine, logée si désire. 777-5143. 7-43

POSTE D'AVENIR
STUDIO GIRL OF CANADA demande conseilleres en beauté pour Hull et region. Ouverture de poste de gérante. Rendez-vous 771-1583. 7-47

SERVEUSE experimentee, bilingue. Travail de jour. Dimanches libres. S'adresser à Derwins Barbecue, 56, rue Georges. 7-61

Banque de la Nouvelle-Ecosse
REQUIERT
CAISSIERES BILINGUES ET DACTYLO

- immédiatement
- bon salaire
- bonnes conditions de travail

pour renseignements demandez M. Clament, 745-2153
7

SECRETAIRE BILINGUE

Demandee par le Collegiate Institute Board d'Ottawa afin de prendre de la dictée en sténographie et préparer de la correspondance, surtout en français. La postulante choisie agira à titre de secrétaire auprès de l'adjoint du surintendant pour les écoles francophones. Le salaire selon l'expérience et la compétence.

Prière de vous adresser par écrit à:
L'adjoint du personnel,
662, rue Lyon,
Ottawa 1, Ontario.
7

Commis de bureau à la comptabilité

- Au moins la 10e année
- Poste à plein temps
- Semaine de 5 jours
- Tous les bénéfices de la société
- Escompte aux employes

Se presenter au:
Bureau du personnel
C. CAPLAN LTD.
135, rue Rideau
7

SECRETAIRE DES VENTES HOTEL SKYLINE

Secrétaire (sténo-dactylo) avec au moins 3 années d'expérience, demandée immédiatement.

Partaitement bilingue et avec initiative.

Communiquez avec:
M. GILBERT CASHMAN,
directeur des ventes
HOTEL SKYLINE
237-3600
7

(7) FEMMES DEMANDEES

SALON TWIGGY — Coiffeuse competente demandée, plein temps ou partiel, aussi jeune fille interessee à suivre cours de coiffeuse, 9e année du Québec exigée. 776-3505. 7-45

SERVEUSE de table avec expérience, aussi aide de cuisine demandée. S'adresser restaurant Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau 7-j.n.o.

VENDEUSES d'expérience demandées à temps partiel ou temps plein. Pierre L'artisan, centre St-Laurent, 749-4611. 7-44

(8) POUR BEBES

GARDERAIS 2 à 3 enfants du lundi au vendredi, le jour, 234-3027. 8-43

GARDERAIS 2 enfants, chez moi, 5 jours par semaine. 745-0725. 8-45

PRENDRAIS enfants en pension, bon foyer. 684-7095. 8-45

GARDERAIS enfants la fin de semaine. 776-5145. 8-46

GARDERAIS bébé le soir, à domicile, 234-6348. 8-43

GARDERAIS enfants, 2 à 4 ans, lundi au vendredi, pendant que mère travaille, 777-6210. 8-43

PRENDRAIS bébés, chez moi, à la semaine, 733-1653. 8-46

GARDERAIS des enfants, lundi au vendredi, le jour, 745-1331. 8-46

GARDERAIS enfant chez moi, le jour, 233-6141. 8-47

GARDERAIS enfants, naissant à 5 ans, chez moi le jour. 771-8711, Pointe-Gatineau. 8-44

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi. Bons soins. 771-8532. 8-47

GARDERAIS des enfants, quartier St-Raymond. 771-1602. 8-44

GARDERAIS enfant 1 à 3 ans, lundi au vendredi. 776-4860. 8-47

GARDERAIS enfants naissant à 3 ans chez moi le jour. 777-7343 Pte-Gatineau. 8-53

GARDERAIS garcons, jour, lundi au vendredi, (4 à 5 ans). 777-7407. 8-44

PRENDRAIS enfants en pension — 663-4163. 8-47

PRENDRAIS enfants en pension de 2 à 4 ans, avec références. 663-7241. 8-44

GARDERAIS enfants chez moi, jour, rue Bourgogne, Wrightville. 771-7145. 8-45

GARDERAIS enfants, 2 à 5 ans, le jour, cour clôturée. 745-5255. 8-48

WRIGHTVILLE, garderais enfants qui marchent. Lundi au vendredi. 776-4707. 8-45

(9) OFFRES D'EMPLOI

Le Centre National des Arts

demande pour ses restaurants du personnel bilingue et expérimenté, soit:

- un chef de rang
- des garçons de table
- des serveuses

se présenter à
La Société d'administration
des restaurants
Gabriel (Ottawa)
Limitée

Au telephone: 232-5713
9

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

ENSEIGNANT DEMANDE

pour le 1er sept. 1969
La Commission scolaire catholique de Thurso, P.Q.

demande un professeur pour la 7e année. On vous prie de faire parvenir au soussigné votre curriculum vitae, mentionnant votre expérience, votre dernier employeur et numéro de diplôme à:

Paul GERVAIS, sec.-trés.,
la Commission scolaire catholique
C.P. 40,
THURSO, Que.

ENSEIGNANTS DEMANDES pour le 1er septembre 1969

LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE CANTLEY, QUE.

demande deux enseignants français pour l'enseignement des cours élémentaires à l'école Ste-Elizabeth de Cantley, Québec.

On vous prie de faire parvenir au soussigné votre curriculum vitae mentionnant votre expérience et numéro de diplôme.

M. JAMES K. HOGAN,
SECRETAIRE-TRESORIER.
CANTLEY, QUEBEC
10

(9) OFFRES D'EMPLOI

OPERATEUR D'ORDINATEUR DEMANDE

Pour travailler dans un moulin de pâte à papier, situé sur la rivière Outaouais, dans l'ouest du Québec.

Le candidat doit être gradué de l'école secondaire avec un cours d'ordinateur, en plus de 2 à 3 années d'expérience. Les candidats bilingues seront préférés, mais pas essentiellement.

Faire demande par écrit:
DEPARTEMENT DU PERSONNEL,
CONSOLIDATED-BATHURST, LTEE
DIVISION PONTIAC,
C.P. 68,
PORTAGE DU FORT, Que
9

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

LE CONSEIL D'EDUCATION DES COMTES STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY

requiert pour le 2 septembre, 1969

1. Directeur adjoint bilingue à Charlottenburg-Lancaster District High School, Williamstown, Ontario-est, 15 milles de Cornwall.

— celui choisi sera responsable des élèves francophones de l'école.

— l'enseignement d'un ou de plusieurs des sujets suivants sera obligatoire: français, histoire, géographie.

Faites parvenir votre demande à

A. E. Kelley,
Surintendant de l'instruction et du personnel,
305, avenue Baldwin,
Cornwall, Ontario.
10

LE COLLEGIATE INSTITUTE BOARD D'OTTAWA

M. G. Lapensée, surintendant adjoint,
662, rue Lyon, Ottawa 1, Ontario.

On vous prie de faire vos demandes pour les postes de professeurs bilingues suivants commençant le 1er septembre 1969.

POSTES D'ENSEIGNEMENT

1. Commerce (sténographie)
2. Science élémentaire et géographie
3. Histoire (hommes)
4. Géographie (hommes)
5. Anglais (hommes)
6. Physique avancée
7. Chimie avancée
8. Biologie avancée
9. Culture physique (filles)

Echelle de salaire du Board, 1969-1970

Catégorie 1	—	$6,700	— $11,300
Catégorie 2	—	$7,000	— $11,900
Catégorie 3	—	$7,900	— $13,500
Catégorie 4	—	$8,400	— $14,400

Première augmentation de $400. Allocations accordées pour l'expérience selon l'éventail des salaires au Collegiate Institute Board d'Ottawa.

On fixera les rendez-vous sur réception d'une demande écrite.

10

La Commission scolaire de Timmins

recevra des demandes d'emploi afin de pourvoir à ces postes d'enseignement, en septembre 1969

ECOLE SECONDAIRE THERIAULT

(enseignants bilingues)

En septembre 1969, cette école aura un calendrier d'un cycle de six jours et des cours de rattrapage en 11e, 12e et 13e années.

ENSEIGNANTS REQUIS

Directeur des mathématiques 12 et 13
Histoire 11 et 12
Art industriel 9 à 12
Economie domestique 9 et 10
Occupations académiques (filles) 9 et 10
Occupations pratiques (filles) 9 et 10
Mécanique d'automobile 9 et 10
Dessin industriel (drafting) 9 et 10

Les demandes écrites doivent être adressées à:

Frère C. Fournier
directeur adjoint,
560, rue Dieppe, Timmins, Ont.
Tél. (705) 264-5825
Offre de la Commission

	1	2	3	4
Minimum	$ 7,200	$ 7,500	$ 8,400	$ 8,800
Maximum	$11,500	$12,200	$13,900	$14,700

Le président G. Pente — Le directeur de l'éducation P. W. Ferren

10

LE DROIT

NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

(10) INSTITUTEURS DEMANDES (10) INSTITUTEURS DEMANDES

LE CONSEIL SCOLAIRE SEPARE DU DISTRICT DE TIMMINS

Requiert le personnel suivant pour l'année scolaire 1969-1970

1) directeurs — directrices

2) instituteurs — institutrices

ECHELLE DE SALAIRES

Cat.	Min	Max.
2e classe	$4,600	$ 5,600
Cat. 1	$5,200	$ 7,200
Cat. 2	$5,600	$ 8,300
Cat. 3	$6,200	$ 9,200
Cat. 4	$6,900	$ 9,900
Cat. 5	$7,200	$10,200

Directeurs (1) $150 par salle de classe jusqu'à 10
(2) $75 par salle de classe au-delà de 10
(3) pas de maximum

BENEFICES MARGINAUX:
66⅔% Hospitalisation
66⅔% Assucance-maladie

Adresser vos demandes à:

M. Jean LEVEILLE, surintendant,
36 sud, rue Birch,
Timmins, Ont.

10

E CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES ROMAINES DU DISTRICT DE LA RIVE NORD (NORTH SHORE)

sollicite pour l'année scolaire 1969-1970

LES SERVICES DES ENSEIGNANTS(ES) QUE VOICI:

(1) Enseignants réguliers du jardin d'enfants à la 8e année
(2) Enseignants diplômés pour la catéchèse, la lecture corrective et la musique
(3) Substituts à plein temps
(4) Directeurs adjoints.

La plupart des écoles relevant de la juridiction du Conseil scolaire se situent à Blind River, Elliot Lake, Espanola, Massey et Spanish.

ECHELLE DE SALAIRES DE 1968-1969
— offerte par le Conseil scolaire —
négociations en cours

Cat.	Min.	Max.
2e classe	$5,000	$ 6,900
Cat. I	$5,400	$ 7,500
Cat. II	$5,800	$ 8,600
Cat. III	$6,400	$ 9,600
Cat. IV	$7,300	$10,600
Cat. V	$7,800	$11,600

DIRECTEURS ADJOINTS
(1) $100.00 par classe jusqu'à 10
(2) $50.00 par classe au-delà de 10

Allocation supplémentaire de $300.00 par année pour fonctions exceptionnelles.
Cours de vacances: $150.00 par année jusqu'à concurrence de 3 ans.
AUGMENTATION de $300.00 par année.
EXPERIENCE acquise ailleurs en Ontario—$300.00 par année jusqu'à concurrence du maximum.
Faire parvenir votre demande, le nom et l'adresse actuelle de votre dernier surintendant à:

Benjamin MICHAUD,
Surintendant et sec.-trésorier,
C.P. 460,
Blind River, Ont.

10

COLLEGE ALGONQUIN

La faculté de Technologie
demande pour le 1er août 1969 le personnel pour les disciplines suivantes:

FACULTE Traitement: $6,900-$13,400

Architecture — No de concours: 56
Un architecte breveté, de préférence avec quelque expérience en enseignement.

Chimie — No de concours: 57
Un bachelier en chimie avec longue expérience dans tous les domaines de l'informatique analytique.

Génie civil — No de concours: 58
Un bachelier en génie civil, breveté avec une association professionnelle.

Electronique — No de concours: 59
Un bachelier en électrotechnique, en sciences physiques ou l'équivalent, avec expérience récente en laboratoire dans un ou plusieurs des domaines suivants: circuits transistorisés digitaux ou linéaires, systèmes digitaux de communications, application pour micro-ondes, ou informatique.

Sciences mathématiques et ordinateurs — No de concours: 60
Bacheliers en sciences mathématiques. Deux postes vacants: expérience dans un ou plusieurs des domaines suivants: travail de programmation et ses applications impliquant l'analyse numérique dans les langages à un haut degré; programmation des systèmes (scientifique et technique), programme de langages de machines relatifs au fonctionnement et l'utilisation des machines; plan de compilation et d'assemblage.

Sciences physiques — No de concours 61
Un bachelier en sciences physiques, de préférence avec expérience en sciences physiques appliquées.

TECHNICIENS ET TECHNOLOGUES
Traitement: $5,000-$8,000

Chimie — No de concours: 62
Un diplômé d'un Institut de technologie avec au moins deux ans d'expérience industrielle.

Electronique — No de concours: 63
Un diplômé d'un Institut technologique avec trois à cinq ans d'expérience dans les circuits transistorisés digitaux ou linéaires, équipement de communications ou de micro-ondes. Un diplômé d'un programme d'études de deux ans dans un collège communautaire ou l'équivalent; expérience dans la réparation d'appareils de vérification.

Sciences mathématiques et ordinateurs — No de concours: 64
Un diplômé d'un Institut technologique en sciences électroniques avec quelque expérience sur les ordinateurs.

Sciences physiques — No de concours: 65
Un technicien avec expérience en électronique ou sciences physiques.

Adresser sa demande en indiquant la formation et l'expérience ainsi que le numéro de concours au:

Directeur du personnel,
1385, avenue Woodroffe,
Ottawa 5, Ontario.

10

(10) INSTITUTEURS DEMANDES (10) INSTITUTEURS DEMANDES

Le Conseil des écoles séparées de Stormont, Dundas et Glengarry

requiert

le personnel suivant pour septembre 1969

(1) Consultants en éducation spéciale et méthodes primaires

(2) Professeur itinérant: bibliothèque et aides audio-visuelles.

Faire parvenir qualifications, nom et adresse actuelle de votre dernier surintendant à:

C.-J. LAMARCHE, surintendant,
408 ouest, 12e Rue,
CORNWALL, Ont.

10

Le Conseil des écoles séparées du district de Hearst demande pour septembre 1969

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES QUALIFIES

pour les classes Jardin à la 8e, et classes spéciales.
Superviseur des méthodes primaires.
Institutrice qualifiée en éducation physique.

Barème de salaire 1969-1970

	Minimum	Maximum
2e classe	$4,800	$7,200
Cat. 1	5,400	8,400
Cat. 2	6,000	9,600
Cat. 3	6,600	10,200
Cat. 4	7,700	11,700

Expérience en Ontario reconnue jusqu'à 9 ans
Allocation pour classe spéciale de $800.00 aux personnes possédant un certificat en éducation spéciale.
Mentionner qualifications, expérience, et le nom du dernier surintendant. S'adresser au

Conseil des écoles séparées du district de Hearst,
C.P. 757,
Hearst, Ontario.

La Commission scolaire de Timmins

requiert pour septembre 1969

un DIRECTEUR DE LA SECTION COMMERCE

pour l'Ecole Secondaire Thériault
(enseignants bilingues)

Les demandes écrites doivent être adressées à:

M. R. MICHON

directeur,
C.P. 873,
Blind River, Ontario

10

La Commission scolaire "North Shore"

demande des professeurs compétents et expérimentés pour enseigner dans les disciplines suivantes:

1 — DIRECTEUR DE FRANÇAIS ET FRANÇAIS ELEMENTAIRE
2 — ENSEIGNANTS DE BIOLOGIE ET SCIENCE ELEMENTAIRE
3 — MATHEMATIQUES AVANCEES
4 — FRANÇAIS ELEMENTAIRE

Enseignement aux élèves bilingues.
ECOLE SECONDAIRE BLIND RIVER,
Blind River, Ontario
G. M. Kerr, principal
356-2221

Faire parvenir sa demande à l'adresse susmentionnée.

Offre de traitement pour l'année 1969-1970

	Minimum	Maximum
Cat. 1	$7,500	$12,100
Cat. 2	8,000	13,000
Cat. 3	8,700	14,300
Cat. 4	9,100	15,100

Augmentations annuelles de $400, puis $500. Tous les avantages sociaux sont offerts.

10

LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE ROMAINE DE MANITOUWADGE

demande des professeurs dans les disciplines suivantes pour le 1er septembre 1969.

PROFESSEURS EXPERIMENTES

Classes bilingues: professeurs "Senior" (détenteurs d'un certificat d'enseignement bilingue) pour les classes de 6e et 7e années.

BAREME DE TRAITEMENT: 1969-1970

Catégorie	Minimum	Maximum
(1)	$5600	$ 7600
(2)	$6200	$ 9000
(3)	$6800	$10,000
(4)	$7600	$11,200

Augmentations annuelles de $400. Congés-maladie cumulatifs et plan de retraite, plan médical et OHSC dont 50% payé par la commission. Indemnités de déplacement.

Faire sa demande par écrit en mentionnant tous les détails: formation, qualification, expérience, état civil, numéro de téléphone, nom et adresse du dernier directeur à l'adresse suivante:

MME MABEL GIONET,
Case postale: 529,
MANITOUWADGE, ONTARIO,
ou téléphonez à:
l'école: 826-3521
la résidence: 826-3516

10

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

INSTITUTEURS et institutrices diplômés demandés par Commission Scolaire La Pêche. Ecrire donnant qualifications et références à Mme E. Matte, secrétaire-adjointe, RR. 1, Wakefield. Téléphone 459-2028 et 459-2075. 10-44

ON DEMANDE instituteurs et institutrices avec diplôme méthodes nouvelles, pour classe de 1e à 4e années. Bonnes références, salaire de l'échelle. S'adresser à Mme Irène Lasalle, secrétaire de la Commission scolaire catholique de Poltimore ou téléphoner 457-2521. 10-j.n.o.

(11) EMPLOIS DEMANDES

FERAIS lavage de murs, plafonds, planchers, etc. Appelez jour ou soir, 745-7785. 11-63

FERAIS manteaux, jupes, robes, pantalons, pour homme et femme, 771-1880. 11-43

FERAIS DACTYLO chez moi. Service rapide. Expérience 14 ans. 771-8532. 11-44

JEUNE homme marié, besoin argent, urgent, désire emploi à temps partiel, 992-7102 jour, soir 771-0167. 11-43

FEMME de ménage, $1.50 l'heure. 663-8406. 11-44

FEMME qui fait draperies à la maison. 663-8217. 11-45

(12) LOGEMENTS DEMANDES

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er juillet, Wrightville, 771-3562. 12-47

MAISON de 3 chambres à coucher avec sous-sol fini, 3 adultes, 1er juillet, Wrightville ou Riviera — 777-5323. 12-45

LOGIS demandé, dans Hull, 1er juillet, 3 chambres à coucher, enfants 16 et 12 ans, 777-1441. 12-43

URGENT — Bas, 2 ou 3 chambres à coucher, paierai $100 - $125 dans Wrightville; 3 enfants. 771-2208. 12-42

MAISON ou appartement 2 ou 3 chambres à coucher, 15 juin ou 1er juillet, 996-2727, jour; soir 776-3810. 12-46

SOUS-LOUERAIS appartement meublé, 1½ ou plus, près Université d'Ottawa. Pour l'été ou juillet. Références garanties. Téléphoner entre 6 et 7h, charges renversés, Montréal, 382-1003. 12-54

(15A) PROPRIETES DEMANDEES

ATTENTION PROPRIETAIRES!

SI VOUS DESIREZ VENDRE VOTRE PROPRIETE

consultez la maison...

Conrad Sigouin Ltée

26, rue St-Raymond, HULL

771-6266

SERVICE COMPLET:
- EVALUATION — FINANCEMENT
- ADMINISTRATION — VENTE

NOS REPRESENTANTS A VOTRE DISPOSITION

Jean Charbonneau 771-2176
Val. Chénier 771-7697
Clément Giroux 771-1101
Gérald B. Laramée 771-8638
Hector Marsolais 777-3494
SERGE MENARD 771-7230
Robert Trépanier 777-7865

15A

(21) DIVERS DEMANDES

MEILLEURS PRIX offerts, bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir: 234-3843. 21 A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant 777-3001 après 6h. 21 j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant 725-1116 ou 529-0614. 21 A.N.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés 234-4782. 21 A.N.

URGENT — Argent comptant pour meubles nonobstant leur état. 236-3379. 21-63

(22) LOGEMENTS A LOUER

A LOUER, 72 Garneau, Hull, une garçonnière, pour couple travaillant, sans enfant, très moderne, 1 chambre, salon, cuisine, stationnement, chauffage électrique, intérieur et extérieur refaits à neuf. Sera prêt le 1er juin, $120, jour 777-3860. 22-A.N.

HULL, RUE LEMIEUX
APPARTEMENTS neufs, 3 grandes chambres à coucher, salon 19 x 12, cuisine moderne et spécieuse avec espace aménagé pour lessiveuse et sécheuse, salle de bains moderne, chauffé (eau chaude), stationnement, construction et site de première valeur, 1er juin, (rémunération pour travail d'entretien), $160 et $165. 771-8614 ou 771-9396. 22-56

APPARTEMENT, luxueux, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, salon et couloir. Salle de lavage. Non chauffé ni éclairé. Enfants acceptés. 1er étage. $150. 1er juillet. 777-9137. 22-44

APP. moderne, possibilité de 2 chambres à coucher. 771-3446. 22-47

(22) LOGEMENTS A LOUER

APPARTEMENT neuf pour 1 ou 2 adultes, $100 chauffé, éclairé. 35 Roussillon, Hull, 777-2066. 22-47

APP. neuf, 3 chambres à coucher, $160. 53 Lemieux, 771-3453; 771-1451. 22-47

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, $90, chauffé, 150 boul. St-Joseph, Hull. 777-0967. 22-43

APPARTEMENT moderne avec cuisinette, salon, salle à manger, une grande chambre à coucher. Idéal pour jeune couple, $105 par mois, chauffé, éclairé. 663-3760. 22-54

APPARTEMENT moderne avec cuisinette, salon, salle à manger avec balcon, une grande chambre à coucher, $110 par mois, chauffé et éclairé. 663-3760. 22-54

APP. LIBRE 1er juillet, rue Boucherville, 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, balcon, adultes, $140. 777-9?85. 22-45

TRES GRANDS appartements, 3 chambres à coucher, cuisine, salon; nouvelle construction. $165. 53 Lemieux, Hull, 749-0166 ou 771-1451. 22-43

Près boul. Taché — 1er juillet
APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, $105. 2 chambres à coucher $130. Chauffé, réfrigérateur, poêle. S'adresser au concierge, 26 ou 27 St-Louis, Hull.

A LOUER à Des Chênes, petit logis, 1 chambre à coucher, cuisine, huile de chauffage fournie, $50, bureau 777-3860, soir 771-0005. 22-j.n.o.

A SOUS-LOUER, très central, 2 chambres à coucher, 12e étage, vue sur le parlement; poêle, réfrigérateur, chauffage électricité, télécâble; tentures incluses, $188; 1er juin. 235-5525. 22-43

Guaranty Trust, courtier
114 Principale, Hull
771-6655
IDEAL pour couples âgés, centre de Hull, 2 logis de 1 chambre à coucher, $75 et $85, chauffés. 22-j.n.o.

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, projet Riviera. 1er juillet. $160. 746-6926. 22-48

BOULEVARD Gamelin, à 1 chambre à coucher, meublé; à 2 chambres à coucher, non meublé. Chauffés, éclairés, buanderie, sécheuse, stationnement, 777-1997. 22-46

LE CENTENAIRE, 260 Mutchmore, Hull, Qué., 1 chambre à coucher, 3e étage $135. 777-8835. 22-an.

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, près hôpital du Sacré-Coeur. 777-6637. 22-45

GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, $85, 15 juin. 663-5758. 22-43

GATINEAU — 1er juillet, luxueux 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, salle de jeux, garage, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude fournie, $175. Mme Modery, 771-5863 ou 771-7026. 22-45

39 HADLEY, 3½ pièces, chauffées, adultes, 1er juin, $100. 777-3954. 22-45

HULL, 2 chambres, chauffé, moderne, $125. 776-1943. 22-47

JUIN, juillet, appartements neufs, 2 chambres, $130, $135. 771-5918. 22-63

1er JUIN — Quatre pièces, chauffées, pour couple tranquille, rue Lavergne, $120 par mois. 749-1832. 22-45

1er JUIN, 2 chambres à coucher, $120, 663-7321, 329 Laviolette, Gatineau. 22-45

1er JUIN: appartements modernes, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, salon, passage, salle de bains, balcon, stationnement, télécâble gratuit, remise au sous-sol; angle Amherst et Labelle. 771-8440, entre 7h p.m. et 8h 30. 22-53

1er JUIN — Logis, 2 chambres à coucher, chauffé, rue St-Denis, Vanier. 235-9485. 22-45

1er JUILLET - 1er AOUT, Parc de la Montagne, appartement de 16 unités en construction, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, dînette, salle de bains en céramique avec table de vanité. Chauffage électrique avec régulateur dans chaque pièce, salle de lavage avec laveuse et sécheuse au rez-de-chaussée. Stationnement 5 minutes du centre d'Ottawa. $135 et plus. 84, rue Richard, 771-1434. 22-65

JUILLET, Pointe-Gatineau, couple sans enfant. $125. 777-8704. 22-61

LOGIS, 1 chambre à coucher, libre. S'adresser à 329, rue Richelieu, app. 5, cité Vanier. 22-45

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $140, 236-5900, soir. 22-43

LOGIS à louer, boul. St-Joseph, 3 chambres à coucher, $125, chauffé. 777-4443. 22-45

LOGIS, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher. 776-2575. 22-47

LOGIS de 5 pièces, 2 chambres à coucher, 86 St-Jacques, Hull. 776-2016. 22-47

LOGIS moderne 2 chambres à coucher. S'adresser sous-sol 158 est, boul. Maloney, Gatineau. 22-46

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher, $100, 1er juin. 749-5777. 22-44

Le Piedmond

Edifice de 10 étages
Situé au 215 Mutchmore, Hull
près de la voie rapide
A PARTIR DE

$105.00

Occupation 1er juillet

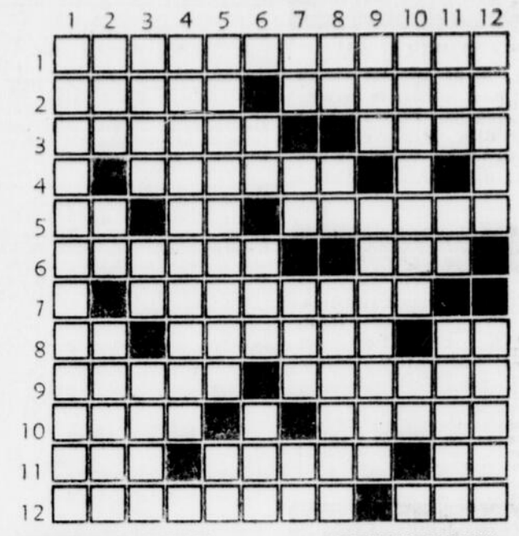
Pour plus de renseignements appelez entre 2h et 9 p.m.
771-6694
771-7731

ENTREPRISES Riviera

22

Mots croisés du Droit

— No 3407 —



HORIZONTALEMENT

1—Sottises, bêtises.
2—Mesure linéaire ancienne, de la valeur variable. — Harassée de fatigue.
3—Communication par écrit. — Lettre grecque.
4—Peiner.
5—Personnel. — Matin. — Vendit des marchandises.
6—Moquerie sarcastique. — Jumelles.
7—Large semelle pour marcher sur la neige molle.
8—Début d'août. — Opération consistant à coudre les lèvres d'une plaie. — En octobre.
9—Femelle du porc. — Partie rebondie d'un vase.
10—Qui a les qualités du feu. — Le... est l'ennemi du bien (état meilleur).
11—Affirmation. — Punir sévèrement. — Morceau de patte.
12—Orner de nervures. — Petite cheville employée au golf.

VERTICALEMENT

1—Eclairage des monuments publics.
2—Dans le pain. — Terminaison. — Instrument de musique.
3—Personne sotte. — Monnaie internationale. — Joindre.
4—Mort sans souffrance.
5—Objet en terre cuite. — Appris.
Dans. — Posséda. — Indique le lieu par où l'on passe.
7—Loir sans coeur. — En les. — Interjection que marque l'étonnement. — Laize.
8—Article simple. — Note. — Compléter.
9—Dans le lieu où l'on se trouve. — Modérer, contenir.
10—Découverte, inventée. — Démonstratif.
11—D'un auxiliaire. — Id est. — Action de tomber.
12—Décent, convenable. — Teneur exacte d'une loi, d'un acte, etc.

SOLUTION DU PROBLEME No 3406

Horizontalement: 1. Dommageables; 2. Ecouter — Ainé; 3. sensé — Gilet; 4. Tâtera — Iris; 5. Rn — AM — Ersatz; 6. Zoopsie; 7. Chalit — Rc; 8. Toile — Unions; 9. Némalion; 10. Os — Emu — Névé; 11. Nominales — Ir; 12. Ste — Tsar — Réa.

Verticalement: 1. Destructions; 2. Océan — Ho — Sot; 3. Mont — Zain — Me; 4. Muserolle; 5. Atermoiement; 6. Ge — Pt — Amas; 7. Erg — Es — Ulula; 8. Ri — Ni — Er; 9. Baliserions; 10. Liera — Cône; 11. Entité — Vie; 12. Se — SZ — Estera.

(22) LOGEMENTS A LOUER

LOGIS moderne, 2e étage, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé. 777-5390. 22-48

1 LOGIS, 2 chambres à coucher. 126 Sherbrooke, chez Mme Lepage. 777-2327. 22-44

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher. 75, rue Richard, app. 3, Hull, 1er juin. 22-48

PETIT logis, 3 pièces, 3e, pour 1 ou 2 personnes, 1er juin. 777-5665. 22-44

LOGIS, 2 chambres à coucher, facilité pour laveuse et sécheuse, tapis, $125, 1er juin, 356 Jeanne-Mance, Gatineau, 777-2364. 22-59

LOGIS, 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, eau chaude fournie. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-44

LOGIS 1 chambre à coucher, $85 non chauffé; libre. 776-2506 après 5h. 22-43

LOGIS neuf, 3 chambres à coucher, chauffé, emplacement pour laveuse et sécheuse, $160, 1er juin. 771-1344. 22-44

MONT-BLEU, neuf, 1 et 2 chambres à coucher, $120 et $135. 1er Juin, 745-0120. 22-44

NOUVELLE garçonnière, réfrigérateur, poêle, tapis mur à mur, chauffée, éclairée, belle localité, $110. 776-1392. 22-45

POINTE-GATINEAU — Maison 4 chambres à coucher, $130, non chauffée. 58 Cousineau. 22-43

RUE ST-REDEMPTEUR, logis 4 pièces, toilette, non chauffé, enfants accertés, $70.
RUE VAUDREUIL, logis moderne, 3 pièces, libre, chauffé, 2 enfants, $125. Passez à 16 Langevin, Hull, entre 2h p.m. et 7h p.m. 22-j.n.o.

REZ-DE-CHAUSSEE — 3 pièces, salle de bains, chauffé eau chaude, stationnement accès au sous-sol, Boul. St-Joseph, $115. 777-6847. 22-48

SI VOUS PAYEZ plus de $125 par mois de loyer pour vous loger, il est temps de penser à posséder votre propre maison! Achetez le terrain de votre choix dès maintenant. Léger acompte, aucun intérêt, 5 ans pour payer. 771-6249. 22-43

SECTEUR St-Jean-Bosco, appartement chauffé, 3 chambres à coucher; 1er juillet, $150. Jour 771-1049; soir: 771-5725. 22-64

SOUS-LOUER — Appartement 2 chambres à coucher, 240 ch. Brittany, app. 711, $155. Après 5h, 745-2450. 22-45

SOUS-SOL, 4 pièces, $105. 114 Mutchmore, app. 1. 777-0760 après 6h. 22-47

VAL-TETREAU — Logis moderne, 1 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement gratuit, idéal pour couple ou jeune marié, $125, chauffé, 1er juillet, 79 Prévost, 777-0728; 771-1434. 22-an

VANIER — Appartement moderne, 2 chambres à coucher, $130. 749-8798. 22-44

VILLE CARTIER MACDONALD

260 Mutchmore,
HULL, Qué.

maisonnettes 2 chambres à coucher $150

777-8835

22

(22) LOGEMENTS A LOUER

VILLA Cartier-Macdonald, Hull, Qué., semi-détaché, 4 chambres à coucher, $175, 1er juillet. 777-8835. 22-AN

VANIER, 225 Durocher, neuf, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $135. 22-55

WRIGHTVILLE, logis 2 chambres à coucher, chauffé, $125; libre. 42 Davies, 777-8889. 22-45

WRIGHTVILLE — Appartement 3 chambres à coucher à sous-louer, libre 1er juin, $145. 776-3518. 22-45

(22A) APPARTEMENTS MEUBLES

CENTRE de Hull — Appartements 3 pièces, rénovés, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, entièrement meublés, $125 et $150, libres. 777-6504. 22A-53

3 GARÇONNIERES meublées, salle de bains complète. 31 Châteauguay. 771-1739. 22A-44

GARCONNIERES meublées, 257, rue Daly, libres, $90 à $125. 22A-43

1er SEPTEMBRE — Appartement moderne, meublé, chauffé, éclairé, à partager. Jeunes mariés, $80. 663-7477. 22A-45

SOUS-SOL 4 pièces, chauffé, éclairé, meublé, $115. 777-1888. 22A-45

GARÇONNIERE neuve, meublée, chauffée, éclairée, stationnement. Une personne sobre. 771-0082. 22A-45

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, salle de lavage, $145. 771-2647. 22A-47

APPARTEMENT meublé. 263, rue Berri, Hull. 22A-44

WRIGHTVILLE, garçonnière, moderne, propre, chauffée, éclairée, meublée, 777-0712. 22A-46

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, $35 par semaine, 771-4185, après 6 heures. 22A-46

GATINEAU, garçonnière moderne, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, $75, libre 663-8260. 22A-43

3 PIECES, chauffées, éclairées, eau chaude, adultes seulement, stationnement. 663-6987. 22A-48

(23) CHAMBRES A LOUER

COTE-DE-SABLE — Chambre à coucher et cuisine fournie, salle de bains semi-privée, genre garçonnière, pour 1er mai, 234-7846, après 6 heures. 23-j.n.o.

CHAMBRE moderne pour monsieur sobre. 777-2549 Wrightville. 23-53

TRES GRANDE chambre meublée, pour dame d'âge moyen. Bassesville. 235-2801. 23-48

CENTRE de Hull, hommes seulement. 771-1255; 777-4443. 23-43

CHAMBRE, pour homme seulement. 106, rue Leduc, Hull. 23-44

CHAMBRE meublée, stationnement, s'adresser 12 Champlain, Pointe-Gatineau. 777-5696. 23-44

CENTRE de Hull — Chambre pour jeune homme ou étudiant. Chambre double, $10 par semaine, chambre simple $12 par semaine. Pension disponible si désiré, entrée privée. 777-8143. 23-45

(23) CHAMBRES A LOUER

GATINEAU — Chambre pour homme, entrée et salle de bains privées. 663-2872. 23-44

CHAMBRE moderne. 75 Marengère, app. 5; de 6 à 9 heures. Infirmières. 23-43

GATINEAU — Chambre privée avec entrée et salle de bains, $12. 663-3005. 23-43

GATINEAU, chambre, privilèges de cuisine; bon chez-soi. Jour: 776-3034; après 7h: 663-8782. 23-46

COTE-DE-SABLE, jolie chambre meublée, cuisine, entrée privée, homme, 236-2426. 23-46

VANIER, chambre et pension pour hommes, 749-1225. 23-46

CHAMBRE pour monsieur, 777-6808. 23-46

GATINEAU, chambre moderne, 663-4248. 23-46

GATINEAU, chambre, cuisine, meublées, entrée, salle de bains, privées, 663-4932. 23-52

CHAMBRE-VIVOIR, privilèges de cuisson, fille seulement, 89 Daly, 236-4254. 23-54

CHAMBRE meublée, homme seul, 777-3789, 111 Laval, Hull. 23-43

CHAMBRE meublée, près hôpital du Sacré-Coeur, entrée privée. — 777-6637. 23-45

GATINEAU — Garçonnière meublée, poêle et réfrigérateur, salle de bains. 663-3912. 23-45

CHAMBRE à louer, près rue Principale; pour homme. 771-8795. 23-45

CHAMBRE confortable avec balcon, meublée. Rue Louis-Hebert. Dame seulement. 776-4615. 23-45

CHAMBRE double, pension si désiré. 663-3010. 23-45

CHAMBRES pour hommes, salle de bains et entrée privées. 663-3110. 23-45

CHAMBRE pour 2 hommes. Près Principale. Entrée privée. 771-4448. 23-45

BELLE grande chambre 1 ou 2 hommes; lits jumeaux. 663-8894. 23-45

PTE-GATINEAU garçonnière meublée, chauffée, éclairée, avec bar et foyer; piscine; $80. 771-4074. 23-45

GRANDE chambre avec privilèges de légère cuisson pour 2 compagnons, lits continentaux. 170 Maisonneuve, Hull. 23-45

CHAMBRE pour fille. 776-2626. 23-44

GATINEAU — Chambres meublées, cuisinette séparée, téléviseur, rue Principale, $10 par semaine. 663-7063; soir 663-4972. 23-47

HULL — Chambre, 2 hommes demeurant à l'extérieur. 777-5888. 23-47

CHAMBRE à louer, pour homme, cuisson, entrée privée. 663-2621. 23-47

FILLES, chambres simples ou doubles, près hôpital, privilèges — 777-1960. 23-63

LOGIS ou chambre pour fille qui travaille, sobre. 777-1518. 23-48

GRANDE chambre pour personne âgée, privilèges de cuisson. 776-4086. 23-48

CHAMBRES, filles, entrée privée, salle de bains, cuisine, fournies. T.V. Autobus, stationnement. 733-5412. 23-44

GRANDE chambre meublée, aussi autre petite chambre. Côte-de-Sable, près Waller. 236-5175. 23-45

(23) CHAMBRES A LOUER

PRES ELGIN — Chambre pour monsieur tranquille, privilèges de cuisine. 236-5524. 23-48

CHAMBRE libre pour trois mois. Fille. Réchauf, réfrigérateur. 301 Stewart. 23-48

TRES GRANDE chambre meublée, poêle, réfrigérateur, salle de bains privée, salle de lavage. Pour une ou deux femmes. Près hôpital Sacré-Coeur. 776-2176. 23-66

(24) CHAMBRES ET PENSIONS

GRANDE chambre (2 lits), pour hommes seulement, bon chez-soi, stationnement, 777-3193. 24-46

CHAMBRES et pensions pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-65

CHAMBRE et pension pour homme, 5 jours, $20. 771-4952. 24-44

CHAMBRE et pension pour hommes, 114 Wellington, Hull. 24-47

CHAMBRE et pension, bons repas; hommes seulement. 233-4734. 24-60

VANIER — Chambre pour jeune homme. 746-8030. 24-50

GATINEAU, maison ultra-moderne, salle privée avec téléviseur. Personne fiable. Lessive comprise. 663-8579. 24-43

CHAMBRE et pension pour jeune fille. Vanier, 746-4734. 24-48

(25) BUREAUX A LOUER

$110 PAR MOIS, 3-pièces, moderne. 367, boul. St-Joseph, Hull; libre. Robert Trépanier, 777-7865. 25-43

GRAND ESPACE POUR
2 BUREAUX de 2 pièces ou 1 bureau de 4 pièces; 1er mai; rue Montcalm. Jour: 771-8767; après 6h: 771-5414. 25-54

241 ROCHESTER, pleinement rénové, bureaux ou magasin, 2 comptoir de montre, loyer raisonnable. 235-0659; 233-0476. 25-44

(26) COMMERCES A LOUER

RESTAURANT équipé, salle de réception, possession immédiate, sur route no 11, 4 milles de Hull, 827-1243. 26-47

MAGASIN Gatineau, rez-de-chaussée 2,250 pi., 1,325 pi. de cave. Planchers cave et magasin fini tuiles. Buckingham, 986-2516. 26-63

EMPLACEMENT neuf de 1,000 pieds carrés, sous-sol, district commercial prospère, stationnement, $175, chauffé. 741, boul. St-Joseph, Hull. 26-48

(27A) ROULOTTES A LOUER

TENTE-ROULOTTE Capri, toit rigide; pour vacances. 684-6238. 27A-43

(28A) ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT à louer, 39 Barrette, Vanier. 749-2819. 28A-47

(29) CHALETS A LOUER

LAC SIMON, 4 chalets, louer saison ou vendre; sacrifier. 663-5854 29-53

LAC STE-MARIE — Chalet pour juin et août, électricité, eau courante, face au lac. 749-1908. 29-44

LAC LETOURNEAU, Perkins, 15 milles d'Ottawa. Deux chalets, eau, électricité, réfrigérateur. Pour la saison. 663-4911. 29-j.n.o.

EQUIPES, électricité, eau courante, beau lac, tranquille. Gracefield, 463-5356. 29-57

LUSKVILLE, plage Desjardins. Chalets 2, 3 chambres, entièrement meublés; belle plage, mois ou saison. 777-6516. 29-59

LAC McGREGOR, à louer à la saison, près de la plage. 777-3379. 29-45

MAISON de ferme, 2 étages, toutes commodités, poêle, réfrigérateur, rivière sur domaine privé de 500 acres, juin à octobre. 776-2739. 29-45

MASHAM, chalet sur lac, trois chambres à coucher, meublées. Electricité, eau courante. 459-2456. Mme Brunette. 29-44

TENTE-ROULOTTE tout équipée, à louer $75 par semaine. Accommode 6 personnes. Jour 777-5208; soir 771-1470. ou 771-3442, demandez Jean-Claude ou Henri. 29-44

LAC McGREGOR, chalet à louer pour la saison. 663-5140. 29-44

CHALET — Eté, hiver, rivière Gatineau, Wakefield. Après 6 heures, 459-2389. 29-47

LAC DES PLAGES, 6 personnes, à la semaine ou la saison. Toutes commodités comprises. Téléphonez à Ronald Richer, L'Orignal, Ontario, 675-4768 ou Mme Richer, Plantagenet, Ont., 673-4833. 29-mar.-sam.

(30) DIVERS A LOUER

GATEAUX de toutes occasions, spécialités gateaux de noces. 771-0540. 30-44

ROBES: mariées, fille d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Fiorette. 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée, Mme Nault, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-66

ROBES de mariée, louer et vendre, Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte Gatineau, 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrure, salon Rêve de Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 36-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure, A. Alary, 291 Laramée, 777-7980, après 6h. 30-

(30A) AUTOS A LOUER

DECAPOTABLE à louer pour noces ou toute autre occasion. 776-4796 après 6h. 30A-43

(31A) A VENDRE OU A ECHANGER

MAISON dans Buckingham, à vendre ou à échanger pour maison ou ferme dans les environs de Buckingham. Appeler Buckingham 986-8033. 31A-47

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

EMBRUN rue St-Jacques — Bungalow 2 chambres à coucher, garage. 613-443-5290. 32-45

584, RUE CHAPEL, Côte-de-Sable, près université, maison-appartements de 7 logis dont 4 meublés. Bon revenu, termes faciles; vente privée. 463-2085, après 6 heures. 32-45 Ont.

DEMENAGEZ A LOYER GRATUIT
DUPLEX moderne en pierre de libre. $2,500 d'acompte, démarqué à $19,400, offres sur solde de 9%. Près Bronson, M. Ierullo, courtier, 235-0659, Mme Grenier, 233-8834. 32-44 Ont.

SHIPMAN REAL ESTATE
232-5321 — 729-1473
Le plus grand courtier d'Ottawa
CENTRE-OUEST — Boucherie-épicerie ainsi que deux appartements rénovés, à bon revenu. Bon chiffre d'affaires. Equipement.
VANIER — Maison 2 chambres à coucher, à bas prix; bas paiement initial; propriétaire détient hypothèque.
COTE-DE-SABLE — Maison brique 2½ étages, 3 chambres à coucher salle d'étude, garage, cour privée.
CENTRE-VILLE — Duplex meublé, 5 pièces chaque unité, entrée privée, $28,000.
OTTAWA-EST. Double en brique, bon état; entrée privée pavée.
OTTAWA-EST — Maison de brique 3 étages, vivoir salle à manger cuisine 6 chambres à coucher; idéale comme maison de chambres ou de pension.
CENTRE-VILLE, maison de brique, 2 étages 3 chambres à coucher; $3,000 à compte. Prix total $13,900.
PROPRIETE à revenu, 11 chambres-vivoirs, stationnement, salles de bains individuelles. Rue Bronson.
2 LOTS pour construction, Ottawa Hunt Club, près River Rd. 186 pieds chacun.
VILLAGE de Richmond, bungalow, garage, $14,500. $5,000 à compte. 1ère hypothèque à 9%.
Thomas Shipman Limited (Realtor) courtier. Composez 729-1473 ou 232-5321. 32-43-Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
569 ch. McArthur, Ottawa
courtage — 745-1521
NOUVELLE INSCRIPTION! Excellente propriété à revenus — 2 triplex ayant des logis de 2 ch. à coucher. Doivent être vendus ensemble. Urgel Bray, le soir, 733-5510.
CHEMIN NAVAN: Bungalow de luxe plus 7 acres de terrain — 4 ch. à coucher — foyer — abri d'auto — service d'autobus — Urgel Bray, le soir, 733-5510.
ORLEANS — Chemin Page — Bungalow neuf — salle à manger — foyer — terrain (100' x 150') — Urgel Bray, le soir, 733-5510.
NOUVELLE INSCRIPTION — 189 rue Montfort — Triplex en stuc — un logis de 3 ch. à coucher et 2 de une ch. à coucher — Prix $15,900.00. Mme Pilloud, le soir, 746-0422.
NOUVELLE INSCRIPTION — Bungalow de 2 ch. à coucher — grand salon — Prix $15,500.00 — Jean-Louis Proulx, le soir, 749-5048.
NOUVELLE INSCRIPTION — Avenue des Pères Blancs — Excellent investissement — 6 logis en brique — Cuisinières et réfrigérateurs inclus — Jean-Louis Proulx, le soir, 749-5048.
MLS
Service d'inscriptions multiples
32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Cité Vanier — 745-1551
I.R.E.B.A.
1152 CHEMIN TAWNY, bungalow, 4 ch., lot 65' x 159', foyer naturel, garage double, Simard, 749-1966.
ORLEANS, 5 lots de 105' x 111' à être vendus au même acheteur, Simard, 749-1966.
ELMVALE ACRES, bungalow brique, 4 ch. central, 1ère hypothèque, 6¾%, $6,000 en acompte, Charbonneau, 733-5067.
CITE VANIER, triplex brique, 2 2 ch. et 1, 1 ch., garage double, 1ère hypothèque 7%, acompte $6,000. Charbonneau, 733-5067.
ROCKLAND, propriété commerciale, 4 ch. près de Trans-Canada, terrain 48x165, Gauvin, 745-6145.
OTTAWA-OUEST, près du pont Champlain, duplex 1 et 2 ch., loyer $105 et $135, $20,000, comptant $3,500. Gauvin, 745-6145.
FERME à vendre, Casselman, ch. Russell et Bourget, pour plus de renseignements, Cossette, 745-2709.
2 CAMPS D'ETE sur rivière Rideau, 2 milles passé le ch. Manotick. Cossette, 745-2709.
VANIER, $25,500, triplex, 2 2 ch. et 1 garçonnière, termes. Labranche, 745-3753.
CHEMIN PLEASANT PARK, possession immédiate, bungalow 3 ch., garage double. Labranche, 745-3753.

Titley LOUIS LIMITEE
237-3131
RANGEE de maisons de 3 portes dans la Basse-Ville près de King Edward. Revenu brut mensuel de $242. Offert à $23,000. Jean Carrière, 224-7728.
RUE ST-PATRICE, 4 logis ne excellente condition avec revenu brut annuel de $4,800. Mme Major, 749-8401.
745-6801
VANIER — rue St-Jacques — district exclusif — bungalow-duplex de 3 et 2 chambres à coucher — foyer — garage double — fenêtres aluminium — terrain 58' x 95' — aubaine avec $5,000.00 d'acompte — Ivanhoe Perrier, 746-0200.
CYRVILLE — semi-bungalow en stuc — 3 chambres à coucher — garage — terrain commercial — offert à $18,800.00 — autres informations — Roger Prégent, 745-5697.
RUE WILBROD — duplex en brique, complètement rénové — fenêtres d'aluminium — terrain clôturé — 3 salles de bains — beaucoup d'extra — $38,000.00 — Roger Couillard, 745-4035.
ANGLE DE DONALD ET LOLA — 2 bâtisses consistant semi-bungalow et triplex — terrain commercial 100' x 116' — Armand Richard, 233-5343.
CLARENCE — bonne terre de 50 acres — résidence en brique de 4 chambres à coucher — $16,500.00 — votre offre considérée — Roland Bigras, 749-2374.
MLS
Service d'inscriptions multiples
32-Ont.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

457 OUEST, Somerset, chambre de pension sur lot spacieux, $60,000, sur rendez-vous seulement. George E. Howith, courtier, assurance, 749-9971. 32-AN Ont.

BEACON HILL SOUTH
VOICI un double par excellence, presque neuf et à prix raisonnable; 4 chambres à coucher et 1½ salle de bains chaque unité. En plus, cheminée, vivoir de bonne grandeur, salle à manger et cuisine. Peut s'acheter ensemble ou séparément. Pour plus de détails, demandez Mme Spalding, 236-9551; le soir: 235-7446. E. N. Rhodes and Sons Limited, courtiers. 32-43-Ont.

Canada Permanent Trust - Realtor
236-9542
LINDENLEA, $22,500
CH. SPRINGFIELD
Spacieuse maison de 4 chambres à coucher avec salle de jeux et foyer.
10 ACACIA
PRES BEECHWOOD
Grande maison familiale. En brique, 6 chambres à coucher, vivoir et cuisine, fumoir, très grande cuisine, 2 chambres à coucher au sous-sol, 4 au premier étage.
Pour d'autres précisions, communiquez avec
Mme Nelson 236-9542
ou soir 836-1199
32-Ont.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON de 4 chambres à coucher, salle de réception et jeux, près école, églises, très bien situé, Pte-Gatineau, hypothèque 6¾%, paiements mensuels $115. Prix comptant $12,000, à discuter. 771-2555. 32-44 Qué.

MAISON de campagne, près de Gracefield, $1,000. 827-1504. 32-48 Qué.

MAISON de 3 chambres à coucher à vendre, Pointe-Gatineau, libre. 235-8453. 32-48 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE près de l'hôpital, bungalow, trois chambres à coucher avec app. au sous-sol, possession 1er juillet, $26,000 — 828-5624. 32-48 Qué.

PARC GLENWOOD — 7 pièces, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, hypothèque à 6¼%. 684-6540. 32-48 Qué.

J.-P. QUERRY
Courtier en immeubles
776-2990

Touraine, projet Riviera incomparable, un modèle Marseille, split level, 4 ch. à coucher, salle à manger et garage, entrée pavée, terrain paysager.
AUSSI sur avenue Principale à Touraine, bungalow de 3 ch. à coucher, salon, salle à manger et foyer, garage et avec vue sur la rivière. 32-Qué.

IMMEUBLES JACQUES
Ltée
Realtor — 777-3860 - 771-0005
DESCHENES, excellent placement 4 logis à Des Chênes, revenu $290 par mois, terrain de 100x125. Prix demandé $15,800, $1,500 comptant.
POLTIMORE, petite maison d'été 1½ étage, bois lambrissé, insulé brique, et toilette, 1 acre de terrain, ruisseau à truite sur le terrain. On demande $3,900 comptant.
GATINEAU, 181 Sabourin, bungalow brique, bonne et belle propriété, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, sous-sol aménagé, terrain 50x100, un coin tranquille. Prix demandé $23,000 comptant.
LAC ST-CLAIR (St-Pierre de Wakefield) un chalet, belle finition intérieure $8,500, 3 ch., salon, cuisine, galerie. Belle grève. Une acre de terrain.

SYLVIO HUNEAULT
Realtor. Courtier en Immeubles
354, boul. Maloney, Gatineau
663-3903
GATINEAU, rue Papineau, bungalow.
GATINEAU, rue Laviolette, bungalow.
GATINEAU, rue Notre-Dame, garage.
GATINEAU, route 8, terrain.
GATINEAU, 2e Avenue, 4 ch. à coucher.
GATINEAU, rue Sanscartier, bungalow, stuc.
BUCKINGHAM, rue Lamennais, duplex.
BUCKINGHAM, route 35, chalet.
POINTE-GATINEAU, rue St-Louis, bungalow.
THURSO, rue Galipeau, duplex.
CHEMIN de Perkins, établissement en stuc.
MAISONS neuves, paiement initial $700.
Informations Royal Raymond, jour 663-7707, soir 663-4422.
PRETS HYPOTHECAIRES
32-Ju 10—

NOUVEAU
Guy Villeneuve Construction Ltée
Projet Riviera
$990
comptant
Maison modèle, rue Normandie, ouverte tous les jours samedi et dimanche.
Jacques Séguin
771-7816
32-Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

La Galerie des maisons — TESSIER & TESSIER INC. — COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5863
236, boul. St-Joseph, Hull

NOTRE-DAME DU LAUS — 200' de façade sur la rivière La Lièvre — Chalet 1,200' carré, fini cèdre de la Colombie — Tout équipé et meublé — Une vrai aubaine — $8,000.00. Pour d'autres informations, consultez C. Tessier (369)
A UN COIN de la rue Principale — Maison à 2 côtés — 3 ch. à coucher par logis — Très propre — Près de tout $15,000 — Consultez C. Tessier, 771-5863 (277)
BOUL. GAMELIN en face de l'Institut familial — Joli bungalow de 2 ch. à coucher, salle à manger, salon double, salon avec foyer, sous-sol comprenant 3 ch. à coucher, partiellement finies — Doit visiter — R. Dalpé, 777-5167 (138)
RUE ST-REDEMPTEUR — Maison de 2 étages — Très propre — Peut s'acheter avec $3,000 de comptant — Paiement de $75.00 par mois — Consultez R. Sabourin, 771-5864 ou 777-6703 (389)
RUE NICOLET — Duplex rapportant présentement $210 par mois — Logis de 3 ch. à coucher et de une ch. à coucher — C'est vraiment une aubaine à $13,500.00. Pour de plus amples informations, consultez R. Barbeau, 777-8302 (217)
RUE WATT, Gatineau — Lot 45' x 100' — Quartier résidentiel — Voir W. Mageau, 776-1993 (355)
BUNGALOW, brique, convertie en 3 logis — Bons revenus — Belle propriété avec terrain paysager — Pour visiter, consultez Jacques Laflamme, 771-2353 (102)
BUCKINGHAM — Ferme de 100 acres cultivables — Bonne maison — Très bons bâtiments. Idéal pour élevage de bétail ou résidence d'été — Prix: $10,000.00 — Pour plus d'informations ou pour visiter, consultez Michel Glazer, 771-5439 (388)
DUPLEX de 2 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète situé rue Maisonneuve, avec un léger comptant — Veuillez consulter R. Deziel, 771-3380 (172)
RUE ST-REDEMPTEUR, Hull — Restaurant-épicerie avec équipement inclus — Prix demandé $6,000.00 avec loyer de $96.00 par mois. Très bon chiffre d'affaires — Pour informations, demandez Mme J. Alie, 771-5183 (111)
ATTENTION golfeurs! Splendide bungalow — Pierre et brique, comprenant plusieurs atouts tels: salon avec foyer, salle familiale, poêle, four, réfrigérateur encastrés décoré de céramique — Et enfin l'attrait principal: terrain adjacent au golf Gatineau. J. Renaud, 771-3623 (158)
PROPRIO transféré . . . Prix plus que raisonnable — Intérêt 6% — Mensualités $90 c.i.t. Beau secteur de Gatineau, près de tout. Comprend 3 ch. à coucher, foyer, sous-sol fini — Appelez H. Modéry, 771-7026 (301)
PARC DE LA MONTAGNE — 18 Hinchey — Bungalow très grand et propre — 3 ch. à coucher, grand salon avec foyer, cuisine, salle à manger, ch. des maîtres avec salle de bains attenante — Clôturé — Jardin de roches — Hyp. $11,500 à 6½% c.i.t. $139 — Prix total $19,500 — C. Tessier, 771-6372.

GALERIE POINTE-GATINEAU — 776-3186
141, boul. Gréber, Pointe-Gatineau

PASSEZ TOUS VOS LOISIRS durant la saison estivale dans ce joli chalet au lac Gilmor à Perkins. Comprend 6 pièces. Prise de possession immédiate. Se vend entièrement meublé. N'attendez pas, cette aubaine n'attendra pas. Consultez Guy Tessier, 776-3186 ou 663-8520 (398)
POUR CONSTRUIRE . . . Magnifique terrain avec vue sur la rivière Gatineau à Touraine. Seulement $2,000 chacun. Très bonnes conditions d'achat. Environ 60' x 100' ch. Consultez Suzanne Tessier, 776-3186 ou 684-5871 (272)
RUE ST-ANTOINE, Pointe-Gatineau. Duplex avec logis de 3 et de 2 chambres à coucher. Très bons revenus annuels. Consultez André Labrecque, 777-6017 ou 776-3186 (113)
VOUS POSSEDEZ $2,000 et voulez un triplex? J'ai peut-être ce qu'il vous faut, rue Glaude, Gatineau. Logis principal de 3 c. à c. et 2 logis de 1 c. à c. Proprio prendrait hypothèque à 8%. Faites vite . . . consultez C-A. Gadbois, 777-6039 (380)
TERRAIN DE 60' x 100', zoné résidentiel rue Poitiers, Riviera. Comprend tous les services. Pour informations appelez Pierre Tessier, 776-1317 ou 776-3186 (342)
ASSIS FACE à son foyer: dans son salon spacieux ou en faisant un flambé dans sa salle à manger, vous serez fiers de cette acquisition aux 3 chambres à coucher. Situé sur la rue Hilltop à Gatineau. Consultez Roland St-Onge, 776-5350 ou 776-3186 (386)
SEULEMENT 28 milles de Hull. Lac Bernard, comté Gatineau. Magnifique chalet de style suisse tout en cèdre. 3 chambres à coucher, salon, salle à manger et cuisine combinées, salle de bains. Entièrement meublé. Appelez Pierre Labelle, 776-1317 ou 776-3186 (390)
BELLE PROPRIETE, sise dans le secteur Riviera. Rue Nantes, joli bungalow 5 pièces. Très propre. Bonne hypothèque à 6¾%. Mensualité de $102 c.i.t. Appelez Fred Masson, 776-3186 ou 771-2879 (303)

GALERIE LUCERNE — 684-5323
Extrémité ouest — Glenwood Shopping Plaza

SPACIEUX BUNGALOW de 3 ch. à coucher, cuisine moderne, sous-sol fini. Situé dans le jardin Mackenzie King, à Hull. Terrain paysager incluant piscine et patio. Demandez R. Lamoureux, 777-4821 (196)
GLENWOOD DOMAINE: Demande $15,000 pour ce bungalow de 3 ch. à coucher. 1ère hypothèque à 5% d'intérêt, $94 par mois C.I.T. 2e hypothèque disponible avec comptant raisonnable. Demandez Louis Séguin, 771-9818 (196)
AUBAINE A $6,900.00, 3 ch. à coucher, grand salon, cuisine, salle de bains. Terrain orné d'arbres de pommiers. Demandez Mme Ed. Guitard, 684-4552 (212)
AYLMER: Bungalow de 2 ch. à coucher, situé sur un magnifique lot de 120' x 191'. Garage et foyer. Demandez Alain Gravelle, 684-7602 (344)
MAGNIFIQUE TERRAIN d'une acre situé à l'arrière du Gatineau Country Club. Puits déjà creusé. Termes d'achat faciles. Demandez Mme MacArthur, 684-5876 (188)
EASTERN DRIVE, Lucerne — Choix de cinq maisons "Alcan" entièrement meublées. 3 ou 4 chambres à coucher, selon modèle, jolie cuisine très bien agencée, salle à manger et magnifique salle de bains en céramique avec vanité. Le prix de vente inclut tout le mobilier, draperies, etc . . . Acompte aussi bas que $1,000. Pour renseignements ou visite: 684-5323.

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — 983-2171
32 Principale, St-André-Avellin

TERRAIN COMMERCIAL sur route 8, Templeton — Situé en face du stationnement de l'hôtel Papineau. Aqueduc sur terrain — Pour plus de renseignements appelez P. Aubry, 983-2171 (255)

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES OUVERTES DE 9 à 10 P.M. OU RENSEIGNEZ-VOUS A CELLE LA PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS
32-Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

J. R. Deschênes — SERVICE PHOTO
Boul. St-Joseph — Place Cartier
771-2605
MLS
LAC BLUE SEA 6 acres, subdivisées pour construire chalets.
LAC REDDICK près de Bouchette, chalet tout meublé, 150 pi. de plage, $6,000.
GRACEFIELD, route 11, 24 acres, $8,000.
32-Qué.

GATINEAU MAISONS MODELES
Paiement initial complet : $754.90
Ouvertes pour inspection de 2 h p.m. à 9 h p.m.
DIRECTIONS: avant l'hôtel Ambassador à Gatineau surveillez à gauche pour nos enseignes.
TESSIER & TESSIER INC.
Courtiers en immeubles — 776-3186

Courtier
J.-DAN BRUNET & CIE
18, boul. Moussette HULL
771-2836
FACE ECOLE LAC DES FEES. Semi-bungalow en brique, 4 ch., salon, cuisine, salle à manger. Seulement $13,900, intérêt à 7%, comptant à discuter. **Dan Brunet, 771-2836**
RUE D'ORSONNENS, Bungalow, 5 ch., salon, cuisine, dinette, salle de séjour, 2 salles de bains. Seulement $21,900, léger comptant. **Dan Brunet, 771-2836**
32-Qué.

IMMEUBLES
DUSSAULT INC.
REALTOR - COURTIERS EN IMMEUBLES - M.L.S.
33, rue Laval, HULL — 771-3211
RUE SCOTT, bungalow, 5 pièces, chauffage eau chaude avec garage, douche avec toilette au sous-sol, construit en 1961, fenêtres et portes d'aluminium. **L. Poirier, 776-4942**
123 ST-LAURENT, duplex, logis du proprio, de deux ch. à coucher. Autre logis loué à $70 par mois, seulement $10,000. **L. Poirier, 776-4942**
RUE MONTCALM "Danis the Mover", commerce de déménageur avec entrepôt de 8,000 pieds carrés, camion inclus ainsi qu'un second édifice rapportant $125 par mois. **L. Pitre, 777-3983**
PARC CHAMPLAIN, Lucerne, terrain d'une acre dans district résidentiel de choix, $6,500. **E. Wielgo, 771-5645**
RUE FALARDEAU, 4 logis sur terrain de 50 pieds de façade, chauffage individuel. Meilleure offre. **771-5645**
32 Qué

COURTIERS EN IMMEUBLES
REALTOR
VENDU PHOTO M.L.S.
Conrad Sigouin LTEE
26 St-RAYMOND, Hull, Qué.
771-6266
REDUIT A $15,900. Joli semi-bungaaow de 4 c. à c., situé au coeur de Wrightville — Près des autobus, école et église. Plusieurs extras tels que: abri d'auto, fenêtres et portes aluminium, tapis mur à mur au salon et dans une c. à c., beau terrain paysager. N'achetez pas avant de l'avoir vu. **Gérald-B. Laramée, 771-8638.**
NOUVELLE INSCRIPTION au 31 ROUSSILLON! Un triplex de qualité, 2 c. à c. par logis. Chauffage eau chaude. Très propre. Vue magnifique de la promenade. Ne manquez pas de visiter celui-ci en appelant **Serge Ménard, 771-7230**
POUR UN BON PLACEMENT C'EN EST UN! Edifice à bureaux d'affaires. Gros revenus. Centre des affaires. Prix raisonnable. A ne pas manquer. Pour plus de détails, **Clément Giroux, 771-1101**
FERME DE PLAISIR! 245 acres avec chalet, petit lac artificiel et plantation de 16,000 arbres, à seulement 15 milles de Hull. Prix $15,900. S'achète avec $4,000 comptant. **Robert Trépanier, 777-7865**
$9,500 à ce bas prix c'est avantageux de devenir propriétaire. Bungalow 3 c. à c., bien entretenu. Près des écoles et magasins. **H. Marsolais, 777-3494**
RESIDENCE SPACIEUSE A WRIGHTVILLE — Toute offre sérieuse considérée. 7 pièces, foyer au salon, tapis de qualité, salle à manger, salle de jeux, garage double. Une offre est à faire. **Val. Chénier, 771-7697**
50 TOULON — Très beau bungalow au Riviera. Grand salon, salle de jeux, garage double. Int. à 6¾% — $108 par mois. Ne manquez pas cette occasion. **J. Charbonneau, 771-2178**
32-Qué.

le MONT BLEU
Un district résidentiel prestigieux et distinctif offrant une magnifique vue d'ensemble de la région. Choix très varié de modèles offrant tous les confort modernes. Pourquoi ne pas échanger votre propriété actuelle contre l'une de ces magnifiques résidences.
Choix de spacieuses maisons de 4 chambres à coucher avec salle familiale, foyer, pelouse complète à l'avant et à l'arrière; beaucoup d'autres extras. Accès facile au centre d'Ottawa et situées aux limites du Parc de la Gatineau.

Prix de $19,500 à $45,000
Taux d'intérêt à partir de 8¼%
Visitez nos maisons modèles du lundi au vendredi de 1 à 9 et le samedi et le dimanche de 1 à 6.
Pour plus de renseignements composez
771-0515 771-7356
DIRECTIONS: Suivez le pont Macdonald Cartier jusqu'au boul. Mont Bleu et ensuite jusqu'à notre bureau des ventes sur le boul. Riel.
Sarra-Bournet LIMITEE
Courtier-Realtor

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON de 2 étages, située sur chemin de Perkins, 4 chambres à coucher, salle de bains. 663-8218. 32-44 Qué.

VENTE PRIVEE, terrains, rue St-Jean, Gatineau. 663-4482. 32-44 Qué.

TEMPLETON, Qué., bungalow face rivière Outaouais, paysager, grand solarium, fini pour hiver; avec tapis mur à mur; autres extras. 663-4466. 32-53

APPARTEMENT 4 logis, à 177 Laval. 771-3025, après 6 heures. 32-47 Qué.

BUNGALOW à vendre, 169 Georges, Buckingham, 986-3204. 32-48 Qué.

IMMEUBLES
AGA
COURTIER
663-4824
GATINEAU, rue William, spacieux triplex neuf en brique, comprenant 3 logements de 4 pièces, système de chauffage eau chaude, 3 zones, $30,000, termes.
CHEMIN PERKINS, spacieux bungalow de 5 pièces et restaurant genre Drive Inn, $27,000, soir, Robert Charette, 663-8136.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL
LAC DES FEES — Grande maison entièrement rénovée, 4 chambres à coucher, salle de lavage, garage double. Acompte $4,000.
BOUL. FOURNIER, bungalow-duplex, logis de 2 chambres à coucher, garage double, acompte $4,000. Termes faciles.
BOUL. GAMELIN, édifice à bureaux, pour professionnels, 11 pièces. Aubaine.
WRIGHTVILLE, épicerie avec propriété, garage double, acompte raisonnable, bon chiffre d'affaires, aubaine. 32-

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pension (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pension demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Offres d'emploi (9)
Perdu-Trouvé (3)
Personnel (44)
Philatélie (48)
Professionnels (46)
Pour bébés (8)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Roulottes à louer (27A)
Roulottes à vendre (36A)
Terrains demandés (17A)
Terrains à louer (26A)
Terrains pour roulottes (36B)
Terrains à vendre (32A)
Villégiature (35A)

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

JARDIN Mackenzie King, Hull — Bungalow, pierre et brique, 3 chambres à coucher, salle de jeux, 2 salles de bains, tapis mur à mur, laveuse à vaisselle encastrée, piscine Sparton, chauffée, $27,500. Après 4 heures, 777-8045. 32-48

SITE IDEAL POUR REPOS ET GRAND AIR

TRES JOLI bungalow à 2 façades en pierre et stuc, avec 2 grandes chambres à coucher. Très beau terrain 200 x 200 avec verger d'arbres fruitiers variés. 663-4116. 32-48

DUPLEX au 199, rue Elizabeth-Ouest, 663-3921 après 6 heures, le jour 663-8069. 32-45 Que.

EPARGNEZ pour posséder votre maison pendant que vous louez, mais achetez le terrain de votre choix dès maintenant. Acompte $150. Aucun intérêt et 5 ans pour payer. 771-6249. 32-Que.

ARMAND COUTURE
COURTIER
332 Notre-Dame, Gatineau
663-2435
Rés.: 663-4991

GATINEAU, bungalow brique, 3 c. à c., plus logis au sous-sol, de 2 ch. à c., garage chauffé. Aubaine à $16,000.

GATINEAU, bungalow en brique, angelstone, presque neuf, 3 c. à c., sous-sol 8 pieds avec sortie pour salle de bains, $14,000.

TEMPLETON, Boul. Maloney, angle Dufresne, résidence moderne avec restaurant "Drive In", terrain 115' x 236'.

VOUS REVEZ d'une maison bien à vous? Achetez dès maintenant un lot de choix et construisez la maison de votre choix! $150 comptant. Aucun intérêt et 5 ans pour payer. 771-6249. 32-Qué.

PTE-GATINEAU, bungalow 3 chambres à coucher, tapis mur à mur partout; sous-sol entièrement fini, prix $17,000; comptant $10,000; hypothèque à 6%. 771-3952. 32-43-Qué.

MAISON de campagne, Domaine St-Pierre, électricité, prix à discuter. 771-2598. 32-j.n.o. Que.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, salle de bains complète, grand solarium. Pour renseignements soirées et fins de semaine, composez 459-2466, Ste-Cécile-de-Masham. 32-43-Qué.

GATINEAU, hypothèque 6¼%, bungalow 3 chambres à coucher, salle à manger, abri d'auto; tapis mur à mur. 663-2901. 32-46-Qué.

VENTE PRIVEE, paroisse St-Raymond, grand bungalow-duplex, garage, tapis, etc. Prix demandé, $25,000. 771-1335. 32-44 Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR COURTIER EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

ROUTE 8, un mille de Gatineau, garage pour débossage et peinturage. Terrain 200 x 800 sur route no 8, aussi très joli bungalow. Pour plus amples informations, appelez 777-8850 ou 777-0674. 32-An-Qué.

Guaranty Trust du Canada
COURTIER — REALTOR
de 9 à 5 — 771-6655

HULL, rue Bourque, maison sur coin, de 2 ch. à coucher, près de l'hôpital et de tout transport, beau terrain bien paysager. Yvette Duval, 684-4270

15 ACRES, Mille Iles. Près du futur aéroport, bon placement avec plusieurs avantages, il y a propriété sur terrain. R. Courchesne, 771-1873 32-Qué.

PAUL BRUNET
Courtier en immeubles
7, rue Dumas, Hull — 771-7421. Rés. 771-6847

BUNGALOW IDEAL POUR PETITE FAMILLE, à Pte-Gatineau, comprenant salon, cuisine, 2 ch. à coucher. Une vraie aubaine, $6,500.00. Paul Brunet, 771-6847

DES CHENES PRES DE L'ECOLE ET L'EGLISE. Petit bungalow avec un peu de handcraft qui pourrait facilement se convertir en duplex. L'extérieur est d'aluminium. Aussi peut que $11,500.00 Sachez l'apprécier. Denis Cayer, 684-4044 32-Qué.

IMMEUBLE Guénette Ltée COURTIER 771-3216
739, BOUL. ST-JOSEPH

AIMEZ-VOUS LA VERDURE, de grandes pièces, un garage, un jardin, si oui faut voir ce coquet spacieux bung. de 4 ch. à co., d'une propreté impeccable. Mme Paradis, 684-6644

TRES BON COMMERCE d'épicerie licencié avec 12 logements, revenus des log. $752.00 par mois, peuvent être majorés, cause retraite, pour renseignements, appelez Lionel Grenier, 663-6288

BON DUPLEX, PTE-GATINEAU; logements de 2 ch. à co., chauffage central, un bon chez-soi avec revenus, seulement $11,500. Mme Paradis, 684-6644

ROUTE ST-PIERRE WAKEFIELD: restaurant avec salle de réception, grand terrain pour stationnement, en plus 11 unités de motel. Si vous êtes actif, c'est la place idéale. Lionel Grenier, 663-6288

GATINEAU, près de Notre-Dame, propriété 4 ch. à co., en bon état, seulement $12,900. Prop. prendrait hypo. à 9%. Mme Parenteau, 684-3472

LUCERNE, grand terrain 190' x 200' très bien situé, $6,000. Mme Parenteau, 684-3472

ARGENT A PRETER EN 1ière et 2ième HYPOTHEQUES 32-Qué.

SARRA-BOURNET LIMITEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

RUE LEVIS, Gatineau, attrayant duplex en stuc, logis de 2 ch. à coucher, salon, cuisine, extérieur et intérieur complètement rénovés en 1968, beau terrain paysager, loyers $195 par mois. Prix demandé $16,900.

GRAND BUNGALOW, style ranch, salon avec foyer en pierre, salle à manger, 3 ch. à coucher, 2 salles de bains, jolie cuisine, garage attenant, terrain boisé, district paisible, accès à la rivière, 30, rue Hemlock, Wychwood, près d'Aylmer.

CEDARVALE — chalet suisse de 2 ch. à coucher meublé, sur terrain boisé de 50' x 125', accès à la rivière. Prix demandé $3,800. Acompte $1,000.

LAC GEORGES, 48 milles de Hull, près de Low, Québec, 147 acres de terrain avec 6,000 pieds de façade sur le lac, plage de sable, idéal pour subdivision et vente de terrains pour chalets. Prix demandé $18,000. Comptant et termes faciles. 32-Qué.

RHEAU SEGUIN
IMMEUBLES — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL — 771-7325

HULL — Triplex, 3 logis de 2 c. à c., salon, cuisine, salle de bains complète, très bons revenus, bon placement, terrain 66' x 99', extérieur fini en stuc, entrée pavée, prix demandé $16,500.00, comptant $6,000.00, pour de plus amples informations, M. Rhéau Séguin, agent, tél.: 771-7325 (69-29)

BOUL. ST-JOSEPH — 4 logis dont 3 logis de 1 c. à c., salon, cuisine et un logis de 2 c. à c., salon, cuisine, très bons revenus, prix demandé $26,000.00, comptant $10,000.00, pour informations supplémentaires M. Floriant Leblanc, agent, tél.: 771-7325 (69-18)

BUCKINGHAM — Hôtel à vendre, environ 28 milles de Hull, terrain une acre environ, 11 unités, den 23' x 15', lobby 8' x 20', gril 32' x 40', sous-sol 65 pieds, 10 pieds de hauteur, très bon chiffre d'affaires, prix demandé $65,000.00, comptant à discuter. Mme Huguette Carrier, agent, tél.: 771-7325, soir: 684-4453 (69-20)

TOURAINE, bungalow en stuc, terrain 100' x 100', 4 c. à c., salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol 8 pieds de hauteur, prix demandé $15,500.00, comptant $6,000.00, pour informations M. Floriant Leblanc, agent, tél.: 771-7325 (69-30) 32-Qué.

Trust Général du Canada
771-3227
Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120 Principale, Hull

LE PRIX EST REDUIT DE $1,000.00 — sur cette propriété sise à 191 Archambault. L'intérieur est très attrayant — en plus du sous-sol qui est bien fini. Garage — Voyez au plus tôt! Roger Lauzon, 771-8036

$11,500.00 C'EST LE PRIX TOTAL — pour cette bonne résidence de 3 chambres à coucher. Chauffage central. Garage. S'achète facilement. Visitez le 76 Délorimier. Nouvelle inscription. M.L.S. Rod. Bellemare, 776-2319

BELLE RESIDENCE — Située 6 Plaza Crescent, Glenwood. Luxueux intérieur. Foyer au salon et au sous-sol. Salle à manger — Cuisine avec accessoires. Garage — Très grand terrain — avec potager. M.L.S. Benoit Barrette, 684-6362

UNE GRANDE CUISINE — complète cet intérieur intéressant. Le sous-sol est partiellement fini. Entrée voiture pavée. Roger Lauzon, 771-8036 32-Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

LUSKVILLE, bonne bâtisse qui pourrait être facilement convertie en maison privée et grand terrain. Aussi terrains à vendre pour chalets. 777-6516. 32-45-Qué.

VENTE PRIVEE — Bungalow 3 chambres à coucher, Aylmer. 684-3957. 32-46-Qué.

(32A) TERRAINS A VENDRE

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 32A-j.n.o.

MEILLEURE offre, près Orléans, grand lot résidentiel, aqueduc — 824-2794. 32A-52

LOT D'UNE ACRE pour maisons permanentes avec accès à plage privée. 684-3195. 32A-50

RIVIERA — Pour un temps limité seulement, terrains résidentiels, $800 chacun. Comptant minime. 771-6694; 749-7810. 32A-54

WRIGHTVILLE, 55 x 100, zone résidentielle, duplex, triplex, 771-1694. 32A-46

WRIGHTVILLE — Terrains pour appartements, duplex et unifamiliales, sur boulevard Mont-Bleu à Champagne, tous les services installés. Le Syndicat Richelieu, 777-5204 jour. 32A

TERRAIN 15,000 pieds carrés, $10,-000, boul. Mont-Bleu, Hull — 777-4010. 32A-45

TERRAIN, lac Cayamant, 100 x 150. 663-5491. 32A-43

GATINEAU, lot 60 x 120, rue pavée; site résidentiel. 663-7507. 32A-43

BATISSEZ la maison de votre choix sur le terrain de votre choix. Seulement 12 minutes du centre d'Ottawa. Beaux terrains de 10,-000 pieds carrés. Seulement $250 acompte et aucun intérêt. 5 ans pour payer. 776-1796. 32A-42

TEMPLETON, 60 x 100, Gatineau 100 x 100, 663-6913. 32A-43

MINIMUM 6,000 pieds carrés à 13,000 pieds carrés, avec service d'égouts et d'aqueduc, 5 minutes du centre de la ville, près du chemin Cameron, Hull. Ecole à proximité. 236-3663. 32A-j.v.s.

VENTE PRIVEE, Riviera, lot de 7,554 pieds carrés, avec services, $2,300. 776-1666. 32A-47

4 LOTS 50 x 100, situés face école Ste-Rose-de-Lima, $500 chacun. 663-2837. 32A-47

TERRAIN 100 x 200, Cantley, sur chemin pavé. 827-2505. 32A-47

TERRAIN à vendre, rue Cartier, Limbour. 771-8433. 32A-44

TERRAIN 180 x 215, rue Notre-Dame, Orléans, vue panoramique formidable, très beau site résidentiel. Prix demandé $8,000. 771-2555. 32A-44

DANS LUCERNE — Terrain 150 x 293, pour seulement $2,950. 771-7063. 32A-45

TERRAIN de chalet d'été bien boisé et plage privée. Sandy Beach, 684-3195. 32A-50

GATINEAU — Lot de 8,000 pieds carrés, services existants — 663-7616, après-midi. 32A-45

LOT à vendre, 40 x 100. 663-4441. 32A-48

(33) COMMERCES A VENDRE

SALON de coiffure à vendre, central, bonne clientèle, prix intéressant, plus tôt possible. 771-7182. 33-47

VENTE PRIVEE

HOTEL de campagne à vendre, côte Québec, grill 300 personnes, salle de réceptions, 15 chambres à coucher, entièrement rénové, bon chiffre d'affaires, possibilité d'augmenter, site magnifique, endroit chasse et pêche et villégiature, prix $110,000, comptant exigé $30,000. Ecrire à case 178 Le Droit. 33-51

STATION de service "Esso" située à 153 St-Etienne. S'adresser Mme Pauline Bigras, cause décès. 33-43

CENTRE D'AMUSEMENTS, pour toutes saisons, l'hiver, centre de ski, l'été pour terrain pique-nique, parc pour roulottes, plage, lodge avec cantine, équipé. Situé dans la Gatineau. 17 milles d'Ottawa. De bonnes conditions offertes. Ecrire Case 137 Le Droit. 33-46

MAGASIN de variété, 226, rue Montcalm. 776-4895, après 7h. 33-48

MAGASIN GENERAL
à vendre ou à louer

Aucun inventaire, tout équipé avec comptoirs frigorifiques, caisse enregistreuse, deux rafraîchisseurs d'eau gazeuse, grandeurs de pièce, etc., etc.

Pour plus de précisions, composez
745-2516
33

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

BOUL. ST-JOSEPH — Bâtisse neuve — Approx. 77' x 44' — Terrain 125' x 187', comprend 3 bureaux privés, toilette, salle de démonstration — Grandes portes de 12' de haut — Grande salle pour réparations d'autos ou de camions — Très bien situé pour commerce d'accessoires et équipement ou magasin — Appelez Hap. McKenzie, 771-5867 (228)

Appelez "Hap." McKenzie, 771-5867 ou 771-8281 après 5 heures
33

(34) FERMES A VENDRE

FERME avec bon bungalow environ 40 acres, près de South Mountain, 35 milles d'Ottawa. $7,500.00 733-9347. 34-43

FERME, 106 ACRES, rivière Nation, Plantagenet, idéale pour terrains de chalets. 776-3656. 34-65

(34A) TERRAINS POUR CHALETS

LAC BLUE SEA — Riverain, lots boisés, électricité, excellents chemins, $2,000 à $3,500. 233-1136; soir 733-6200, 836-1251. 34A-57

TERRAINS 75' x 150', lac Gauvreau près Masham. 459-2026. 34A-50

6 LOTS POUR CHALETS, près de Wendover. Après 6h. 746-0679. 34A-44

TERRAIN 96 acres avec lac, 25 milles de Hull, St-Pierre de Wakefield, $3,500. 663-7194. 34A-47

LAC CHEVREUIL, 2 terrains pour chalets, en bordure du lac, $1,000 les deux. 771-4074. 34A-45

LAC ST-PIERRE de Wakefield, 20 milles d'Ottawa, 125 pieds de rivage par 300. 771-0082. 34A-45

LOTS de plage à vendre, lac Long, Buckingham, $600 chacun. Buckingham, 986-5104. 34A-63

LOTS au lac du Prêtre, sur l'eau ou autre. Electricité, $350 et plus, $25 comptant. Termes faciles, aussi lac privé avec 50 acres, termes faciles. 733-9347. 34A-42

TERRAINS 100 x 100, très belle place, termes faciles. Gracefield, 463-5356. 34A-57

TERRAIN pour chalet à vendre. Perkins sur le Lac. 771-3665. 34A-44

GRAND terrain, lac Cayamant; prix raisonnable. 777-4550 après 6h. 34A-43

WILSON'S CORNERS, beaux lots pour chalets au lac McGlashan, 20 milles de Hull, 663-5533. 34A-j.n.o.

(35) CHALETS A VENDRE

CHALET lac Beauchamp, 12 milles de Hull, $3,600. 777-4882. 35-55

6 CHALETS équipés à vendre. Cause maladie. Près du lac Galipeau. $10,500 pour le tout. S'adresser Napoleon Galipeau, Farley, Comté Gatineau. 819-449-2179. 35-55

LAC SINCLAIR, chalet à vendre; 3 chambres à coucher. 777-2566. 35-45

LAC McGREGOR — Chalet d'été, 3 chambres à coucher, meublé, $3,800. Immeuble A.G.A., 663-4824. 35-AN

LAC GAUVREAU — 25 milles de Hull. 771-2206. 35-43

CHALET à vendre ou à louer, meublé avec électricité. Templeton-Est, 771-9904, après 5 heures. 35-43

CHALET, lac Clay, Notre-Dame-de-la-Salette, bord de la plage, très moderne, électricité, eau courante, très bien meublé. Après 4h p.m. 663-6240. 35-43

CHALET, 3 chambres à coucher, installation au gaz, grande véranda, meublé partiellement. Eardley, Qué., à peu près 4 milles passé Luskville. 745-9033. 35-44

CHALET, ameublement complet, lac Bigelow, Notre-Dame-du-Laus, téléphone Buckingham 986-5352 ou 986-5738. 35-59

CHALET à vendre. 235-1150, après 5 heures. 35-45

EAST-ALDFIELD, Qué., meublé, 3 chambres à coucher, électricité, belle plage, 40 milles d'Ottawa. 749-1572, après 6 heures. 35-44

MASSON — Chalet meublé, eau courante, insulé, $3,300. 746-0139. 35-45

CHALET 26 x 40, lot 150 x 400, piscine, Wilson's Corner près Edelweiss, lac privé. 777-7075, après 6 heures. 35-63

AUBAINE magnifique, 3 chambres à coucher, bien construit, sur beau, grand lot en bordure de l'eau. Seulement $7,200. Halverson Lake, Qué. MacIntyre Realties, 827-0621. 35-44

LAC BELAIR, Masham Québec, 2 chalets à vendre, électricité. 745-1405. 35-65

WILSON'S CORNER, chalet insulé et meublé. 777-5538. 35-44

CHALET bien fini de 3 chambres, avec gaz et électricité; sur lac Aja. 463-2085 après 6h. 35-44

BUCKINGHAM — Fini stuc, 30 x 33, 5 pièces, environ $3,000. 233-1883. 35-44

2 CHAMBRES à coucher, St-Pierre de Wakefield. Acompte de $1,000. Solde à termes. 232-8582. 35-45

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

LAC SIMON — Ile au Canard Blanc — Désirez-vous vivre vos vacances sur une île? Si oui, l'endroit idéal est au lac Simon — Chalet de 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains 3 m. Eclairage — Poêle — Réfrigérateur — Fournaise inclus gaz propane — Plage de sable — Terrain 132' x 300'. Acompte $1,500. Solde terme — Chasse et pêche. Consultez L. Gravelle, 771-5867 (117)

SITE IDEAL et magnifique résidence d'été — Rivière Outaouais, Queens Park, seulement 10 milles d'Ottawa. Accessible été comme hiver. 4 ch. à coucher, grande cuisine et salle à manger, salle de bains complète, salon de 22' x 17' avec foyer. Piscine chauffée, 22' x 45' et complètement équipée. Lot de 1¾ acre. Murs de pierre et escaliers se rendant à la plage. Si vous cherchez un chalet de qualité, veuillez prendre note de celui-ci et appelez dès aujourd'hui L. Gravelle, 771-5867 (391)

3 CHALETS en bois au lac Malette, près de Buckingham — Ces chalets sont meublés — Electricité — Beau panorama avec cèdres et bouleaux. Pour d'autres informations consultez L. Gravelle, 983-2171.

LAC SIMON — Désirez-vous un petit domaine de 7 acres de terrain dans un décor enchanteur sur les bords du lac Simon, près du champ de golf? J'aurais chalet avec 2 ch. à coucher, solarium 12' x 14' — Electricité — toilette — Fosse septique. Meublé, chauffage huile et électricité — insulé — 1,500 pins et sapins — Eau de puits. Bateau et moteur, faisant face au motel le Simonet. Appelez L. Gravelle, 771-5867 (363)

POUR UN ETE prometteur, voici le coin idéal, paisible, joli et coquet — Chalet construit par Campeau, de 3 ch. à coucher, salon, cuisine — électricité et chauffage au plancher. La vente comprend l'ameublement et une chaloupe — Terrain de 150' x 150', façade sur le lac avec de beaux arbres. Conditions faciles. Consultez L. Gravelle, 771-5867 (357)

35

(35) CHALETS A VENDRE

FARRELLTON, 4 pièces, meublées, électricité. 777-8918. 35-47

CHALET tout équipé, 20 milles de Hull, 663-3010. 35-45

MAISON d'été isolée, finie masonite, meublée à neuf, bateau et moteur, chaloupe. 234-6635. 35-48

DOMAINE LA SALETTE

TERRAINS et chalets, disponibles ensemble ou séparément. — Grands terrains boisés, minimum 15,000 p.c. A partir de $1,000 Termes jusqu'à 10 ans. 37 milles d'Ottawa. Direction de Buckingham, route 35 jusqu'à Notre-Dame-de-la-Salette puis suivre affiches. Route privée. Cedarcrest Homes Inc. Pour renseignements téléphoner Sylvio Huneault, Immeubles; 563-7707, Royal Raymond, représentant. 35-lun. ven. sam.

CHALET à Perkins, 2 chambres à coucher, lot 100 x 400. 771-1068. 35-49

LAC McGregor, 3 chambres à coucher, salon et cuisine meublés. 777-3263. 35-66

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1966 FORD sedan, V-8, automatique, radio, $41 par mois, aucun comptant; 1967 Falcon sedan, 6 cylindres, aucun comptant, $43 par mois. 233-3362. 36-44

SOUMISSIONS demandées sur automobiles — Grand choix en main — Temps limité pour soumissions. Appelez immédiatement M. Ray, 771-7241 ou 776-4224. 36-AN

TRIUMPH Spitfire 4 1963, récemment peinte, bon mécanisme, décapotable. 777-5926. 36-48

CADILLAC 1961, bon état, équipée, sacrifice. 127 Cousineau, Pointe-Gatineau. 36-45

CHRYSLER 1962, $395, soir 684-3165. 36-45

1963 CHEVROLET Bel Air, automatique, radio, $550. 777-0873. 36-48

CORVAIR Monza 1965 automatique, très bon état; meilleure offre. 749-1435. 36-43

VOLVO 1961 4 portes; 1 proprio. $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

1958 FORD, dois vendre immédiatement, excellent état, 822-2524. 36-46

BALANCE DE BANQUE
Aucun comptant
1er paiement — 45 jours
Taxes — Licence — Assurance Financées
75 autos reconditionnées

GARANTIE 100 JOURS 100%
Demandes acceptées par téléphone
777-6687
M. Charles
36

REPRISES DE FINANCE A VENDRE POUR BALANCE DES PAIEMENTS
AUCUN ACOMPTE REQUIS
Garantie écrite de 100%
Demandez
M. MAURICE
776-4224
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

DODGE Coronet 500 1967, 8 cylindres, 2 portes, toit rigide et en vinyle, sièges baquets, automatique, console; 26,000 milles. $2,500 777-2238 après 6h p.m. 36-46

FORD 1960, 8 cylindres, 2 portes, bon état. 663-8116. 36-46

1964 VALIANT, Signet, blanc, décapotable, mécanisme en excellent état, le soir 722-7681. 36-46

1969 FORD, ½ tonne (pick up), aucun comptant, $91 par mois. 233-3362. 36-44

1959 SINGER, gazelle, mécanisme en bon état, $125. 663-8145. 36-43

1959 OLDSMOBILE, $85, 771-4976. 36-j.n.o.

1963 FORD, $595, 777-1728. 36-j.n.o.

1963 CHEVY II, $425, 777-1728. 36-j.n.o.

PONTIAC 1966, 4 portes, automatique; prix total $1,075. $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

1962 STUDEBAKER, batterie neuve, bons pneus, $85, 663-8138. 36-43

1963 GALAXIE, décapotable, 352 po. cu., excellent état, $850. 749-4486. 36-47

FORD Fairlane 500 1962, 6, transmission ordinaire, en excellent état, bons pneus, $285 ou meilleure offre. 777-9104. 36-43

DODGE Monaco 1966, décapotable, $1,850, toute offre raisonnable acceptée. 827-0195. 36-47

1967 VOLVO 122S, 2 portes, bleu royal, intérieur rouge, radio, état de salle de montre. 66011E **$2245**

CARLING MOTORS
835-845, ave CARLING
236-7195 236-7191-2-3
36

AUTOMOBILE POUR FAMILLE NOMBREUSE

1965 CHEVROLET 9 places, familiale, moteur V8 283, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, pneus à paroi blanche, marron métallique avec capitonnage tan selle. PI. X42120 **$1746**

COMPACTE ECONOMIQUE

1968 FALCON sedan 4 portes, gros moteur 6 cyl., transmission automatique, vert forêt métallique, capitonnage tan selle. PI. 83600A **$2296**

MYERS MOTORS
ELGIN ET CATHERINE
"Le concessionnaire du centre-ville"
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 233-8411
36

"Wild Bill" déclare :

Vous songez à une auto? Bien c'est en plein le temps de profiter des épargnes gigantesques durant notre grande vente d'autos usagées qui est présentement en cours chez

GORDON JOHNSON MOTOR SALES
237-2450

Nous avons des autos d'occasion dans toutes les gammes de prix. Vous pouvez maintenant obtenir l'aubaine que vous voulez.

Pour ceux qui rêvent d'aubaines — Ces autos doivent être vendus avant la fin du mois même si pour cela nous devons les vendre à de très, très bas prix.

1965 CHEVROLET Impala, toiture rigide, automatique, radio, servo-direction, bleue avec intérieur s'harmonisant. Très vive. La voir, c'est l'acheter. Plaques 32983E. Etait $1694. Maintenant **$1439**

1967 FORD Custom, automatique, radio, pneus à flanc blanc. Vous n'hésiterez pas à propos de celle-là. Plaques 35338E. Etait $1895. Maintenant **$1468**

1964 PONTIAC, transmission automatique, servo-direction. Fini de ton beige avec intérieur assorti. No de plaques: 36165E. Etait $1395. Maintenant **$1136**

1962 CHRYSLER sedan, V8, automatique, radio. Jouissez d'un luxe à prix très très modique. Ne retardez pas. Etait $1195 — Maintenant **$879**

ALLOCATION MAXIMALE POUR VOTRE REPRISE

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

GORDON JOHNSON Motor Sales Ltd.
1150 BANK ST. PHONE 237-2450

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h.
Le samedi jusqu'à 4 h.
CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT CAMIONS FARGO
237-2450
1159 Bank près Belmont

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1965 CHEVROLET, 6, automatique, peinture neuve, en très bon état, $1,025. Echange accepté. — 771-5332. 36-45

BUICK Lesabre 1963, décapotable, M.G. Sprite 1967, meilleure offre. 237-4394. 36-43

ASSURANCE - AUTOMOBILE et camion pour tous; aucun cas refusé. Protection immédiate. Termes de crédit. Licencié pour Québec et Ontario. Assurance incendie spéciale pour locataires. 777-5226. 36-AN

ASSURANCE-GENERALE JEAN-GUY GAUTHIER
777-6197
AUTOS, feu, vie et santé, licencié Québec-Ontario. 36-48

Picard Automobile
66 Eddy, Hull
777-1728; 771-4976

1963 CHEVROLET, $745, 1965 Falcon, $995, 1964 Valiant, $995, 1963 Rambler, 6, automatique, $795. 36-j.n.o.

1961 METEOR sedan, 4 portes, 352, $175, 771-8405. 36-46

DODGE Polara 1967, 4 portes, V-8, servo-direction, radio, 5 pneus, neufs; très bon état; aubaine. — 663-8462. 36-44

2 VOITURES de diplomates, Fury I 1968, 8 cylindres, 4 portes, toit rigide, automatique, radio servo-freins, servo-direction, a peu roulé. 234-8316 ou 232-1711, entre 9 et midi ou 2 et 4 heures. 36-47

BUICK 1965, Le Sabre, sedan, servo-direction, servo-freins, très propre, 1 propriétaire. 745-6228. 36-47

1964 OLDSMOBILE 98, servo-freins, servo-direction, très bon état. $1,050. Après 4h p.m. 496 Gauthier, Buckingham, 986-2372. 36-47

1962 STUDEBAKER Grand Turismo. S'adresser 89B Jogues. 771-8564. 36-44

1966 EPIC, de luxe, radio, $650 — 776-1945. 36-47

Vos vacances seront plus agréables au volant de l'une de ces bonnes autos usagées !

1965 CHEVROLET, 8 automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Lic. 33732E **$1895**

1967 PONTIAC, Grande Parisienne, 8 automatique, servo-freins, servo-direction, radio, toit en vinyle. Lic. 12T386 **$2695**

1966 OLDSMOBILE Delta, automatique, radio, servo-freins servo-direction, V8. Lic. 9R7757. **$2295**

WILLIAMS
CHEV. — OLDS. — LTD. — LTEE
VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEV. — OLDS.
72, rue Leduc, HULL
777-2731
36

150 voitures neuves et usagées pour livraison immédiate

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h 30 et le samedi jusqu'à 5 h.

LABONTE
CHRYSLER-PLYMOUTH INC.
715, boul. Maloney, GATINEAU
663-7759
36

Voici votre chance de conduire une MEILLEURE VOITURE ET EPARGNER DE L'ARGENT EN MEME TEMPS CHEZ

BELISLE

VOUS OBTENEZ PLUS DE QUALITE AU MEME PRIX

25,000 clients sont notre plus belle ANNONCE !

Bélisle
Automobiles Ltée
444, ch. de MONTREAL
749-5941 - 745-8333
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

PONTIAC Parisienne 1965, moteur 327, toit rigide, automatique, servo-freins, servo-direction, moteur neuf. 233-6958 jour, demander G. Ayotte, soir 745-5329. 36-44

AUSTIN 850 1962, bon état, $150. 777-1706. 36-44

CHEVROLET Impala 1966, 1 propriétaire, bon état, 2 portes, toit rigide. 749-3250. 36-44

1964 GALAXIE 500, décapotable, très bon état, meilleure offre — 776-5312. 36-44

METEOR 1961, décapotable, 6 cylindres. Très bon état. $250. 777-9807. 36-47

1969 PONTIAC, Grand Prix, 350 c.v., automatique, servo-direction, freins à disques, 6,000 milles, radio. 777-9420. 36-47

OLDSMOBILE 1966, comme neuve, un propriétaire, servo-freins, servo-direction. $1,600. 663-7075. 36-44

1964 PONTIAC Laurentian, radio, automatique, carrosserie et moteur en excellent état. Faut vendre immédiatement. Vente privée. Prix demandé, $850. 777-3090. 36-44

GARANTIE 100%

1964 VALIANT décapotable; 1963 Ford automatique, radio. Demandez Jean Beauseigle, 777-5261; 663-3857. 36-47

VOLKSWAGEN, 1962, pneus d'hiver, bon état. 777-2637 après 6h. 36-44

1963 PONTIAC Laurentian, V-8, automatique, radio, 4 pneus neufs, peinture neuve, excellent état, $850, échange accepté. 771-5332. 36-45

CHEVROLET Biscayne 1966, V-8, automatique, 4 portes, sedan, 36,000 milles, parfait état. 746-1765. 36-45

FORD Fairlane 1964, 2 portes, toit rigide, automatique; 1 proprio, $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

Nous n'effectuons pas un concours mais nous offrons des autos de premier ordre !

Venez faire l'essai de l'une de ces voitures:

1968 RENAULT, grand luxe. Fini rouge avec intérieur assorti. No de stock: 660A. No de série: 880992 **$2295**

1968 RENAULT R-8, transmission automatique. Fini de couleur blanche avec intérieur assorti. No de stock: 6906R. No de série: 3488244 **$1795**

1968 RENAULT R-4, transmission ordinaire. Fini de ton bleu avec intérieur assorti. No de stock: 542A. No de série: 4298080 **$1295**

UNE FOULE D'AUTRES MODELES ET MARQUES AU CHOIX! NE TARDEZ PAS... VENEZ AUJOURD'HUI !

BEDARD
AUTOMOBILES LTEE
Votre seul concessionnaire et distributeur
RENAULT
dans la région Ottawa-Hull
424, ch. de Richmond
725-2061
36

VOUS POUVEZ FAIRE BEAUCOUP MIEUX
chez
CAMPBELL

1966 COMET Cyclone GT, 2 portes, toit rigide, moteur V8 "289", transmission automatique, servo-freins, console et sièges baquets. Fini de ton rouge avec capitonnage rouge. No de plaques: 83904B. **$1995**

1966 OLDSMOBILE Delta 88, 4 portes, toit rigide, moteur V8, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, glaces électriques. Fini bleu foncé avec intérieur assorti. Millage très peu élevé! No de série: 003919 **$2195**

1967 AUSTIN 1100, sedan à 4 portes, moteur 4 cylindres, transmission automatique et radio. No de plaques: 1053-7E. Prix spécial de solde **$1095**

ATTENTION !

Nous offrons 5 autos de démonstration 1968 de choix à prix spéciaux pour vente rapide. Il nous faut vendre ces autos avant le 30 mai. Alors hâtez-vous !

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LTD.
265 ouest, avenue Laurier
232-9445
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

CORVAIR Monza 1964, 2 portes, toit rigide, automatique; prix total $550. Comme neuve. $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

RENAULT 1968, excellent état, prix à discuter, 13,000 milles, — 777-4708, entre 5 et 6h. 36-43

CHEVROLET 1964, Super Sport, décapotable, sièges baquets, tous les servos. 234-3654. 36-43

1967 FORD Custom 500, 8 cylindres, automatique, servo-direction. 684-3847. 36-45

FORD Fairlane 1965, comme neuve. 776-1812. 36-48

1962 CHRYSLER Saratoga, moteur 383, tout équipée. 725-3074. 36-43

1966 PONTIAC, servo-freins, servo-direction, radio, parfait état. 725-3074. 36-43

1966 FURY, toit rigide, V-8, servo-freins, servo-direction, radio, parfait état. 725-3074. 36-43

DECAPOTABLE, Chevrolet 1963, automatique, moteur 409, tout équipée. 725-3074. 36-43

BUICK 1966 Wildcat, tout équipée, que je dois vendre pour solde de paiements. Appelez M. R. Barnard, après 5h, 776-4224. 36-AN

DECAPOTABLE 1963 Mercury, moteur 352, tout équipée. 725-3074. 36-43

VAUXHALL 1960, mécanisme excellent, carrosserie propre, freins et boite à embrayage neufs, $150. 828-7445. 36-45

OLDSMOBILE 1965, décapotable, comme neuve. 776-1812. 36-48

VENTE SACRIFICE

Nous avons 35 automobiles de toutes marques en parfaite condition à des prix incroyables. Venez faire une offre!

AMYOT
AUTOMOBILES LTEE
683, boul. St-Joseph, HULL
776-3136
36

Simplement vérifier les

PRIX D'AUBAINES DE FIN DE SEMAINE

1967 METEOR, 4 portes, 6 cyl., automatique, radio, Pl.: 470-30E. Etait $1795. SPECIAL **$1669**

1967 FORD Custom, 2 portes, 6 cyl., automatique. Pl.: 89801A. Prix démarqué **$1569**

1966 MUSTANG, 2 portes, toit rigide, 6 cyl., automatique, radio. Pl. X27079E. Etait $2195. SPECIAL **$1969**

1965 COMET 404, familiale, V-8, automatique, radio. Pl. X45-203. Etait $1695. SPECIAL **$1569**

1964 FAIRLANE, 4 portes, sedan, V-8, automatique, radio. Pl. 89824A. Etait $1295. SPECIAL **$1169**

1964 FAIRLANE 500, 2 portes, toit rigide, 6 cyl., automatique. Pl. 88754A. Etait $1195. SPECIAL **$869**

1964 OLDSMOBILE F-85, 6 cyl., automatique, radio. Pl. 81501E. Spécial **$769**

Chez JIM BROWN

OTTAWA MOTOR SALES
"Votre concessionnaire progressif Ford"
1850, Bank 733-6931
(ANGLE WALKLEY)
36

MUSTANG 1966, 2 portes, toit rigide, automatique, V-8, servo-freins, servo-direction ;prix total $1,875. $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

PONTIAC Parisienne 1969, 8 cylindres, 2 portes, toit rigide, complètement équipée. 234-9004. 36-45

1962 CHEVROLET "pick up", parfait état. 777-0682. 36-44

SUNBEAM Alpine 1963. Moteur neuf et garanti. 777-3442. 36-43

PONTIAC Parisienne 1961, familiale; prix total $375. $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

A QUI LA CHANCE?. 1964 Pontiac propre. $695. 663-6911. 36-43

FORD Custom 1965, 2 portes, toit rigide, V-8, 4 vitesses au plancher. Un véritable bijou. Garantie intégrale de 30 jours. 777-3752 demander Paul. 36-43

COMET 1963; prix total $375. $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

1963 OLDSMOBILE F85, $545 — 777-1728. 36-j.n.o.

EXTREMEMENT PROPRE
CADILLAC Sedan de Ville, 4 portes, toit rigide, 1957, entièrement équipée. 827-1801. 36-45

MERCURY Meteor 1962, V-8, automatique; prix total $395. $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

1962 MERCURY Comet, 6, ordinaire, $200 ou meilleure offre. 825-2087 ou 777-2315. 36-44

1964 CHEVROLET Biscayne, 6 cylindres, 34,000 milles, bons pneus, pneus d'hiver avec roues. 777-9226. 36-44

1965 PONTIAC Parisienne, tout équipée, meilleure offre. 771-8792. 36-45

FORD 1964, familiale, après 6 heures, 777-5100. 36-45

CAMION Chevrolet 1959, 8 cylindres, $125. 663-3270. 36-48

1966 VOLKSWAGEN de luxe, excellent état. 745-2514. 36-45

CHEVROLET Impala 1966, V-8, équipée, 4 portes, 28,000 milles, $1,600. 771-1037, soir. 36-45

1963 MERCURY, 8, automatique, $275. 776-2025. 36-45

PARTICULIER — Envoy 1964, peinture neuve, bon etat. Composez 776-4785. 36-45

1963 CHEVROLET $695. 77[illegible]976. 36-j.n.o

BONAVENTURE FORD

Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m.
Le samedi jusqu'à 6 p.m.
Situé sur le boul. Mont-Bleu au bout de la grande route reliant au pont Macdonald Cartier.
776-1571
36

UNE AUTO SANS AUCUN COMPTANT

Non, mais vous pouvez en posséder une avec un acompte minime de

$25

- UN NOM
- UN EMPLOYEUR
- DEMANDE PRISE AU TELEPHONE
- REPONSE EN 1 HEURE
- LIVRAISON MEME JOUR
- JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
- TAXES ET ASSURANCES INCLUSES SI DESIRE

Chaque auto est vérifiée quant à sa sûreté.
Demandez personnellement
M. ROBERT
725-1057
chez
NEPEAN MOTORS
70, ch. RICHMOND
36

1965 CORONET, 38,000 milles, ordinaire. $1,100. 827-1052. 36-44

DECAPOTABLE
1966 PONTIAC Custom Sport, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, parfait état. 237-6801; 746-2386. 36-44

CHEVROLET Bel Air 1966, V-8 automatique, servo-direction, radio, $350 comptant; $67.71 par mois. 771-6078 après 6h. 36-43

G.M.C "Pick-Up" 1964 ½ tonne, $650; très bon état. 148 Thomas, Gatineau après 6h. 36-44

GALAXIE 500 1968, coupé sport, transmission manuelle; 390; extras. 233-5173. 36-46

PONTIAC 1967, sedan, V-8, automatique, radio, 30,000 milles; — meilleure offre. 771-2944. 36-46

PLYMOUTH 1959, bon mécanisme, bons pneus. 746-8948 après 5h. 36-44

NOVA Chevy II Super Sport 1963 6 cylindres, automatique; prix à discuter. 776-4324. 36-44

1967 FORD GALAXIE, 2 portières, toit rigide, toute équipée, comme neuve, 771-3566; 771-8073. 36-55

ACADIAN Beaumont 1964, 2 portes, toit rigide, V-8 automatique, pneus à flanc blanc, radio. 777-3752, demander Paul. 36-43

1967 DODGE POLARA 500

V8, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneus à paroi blanche, 28,000 milles, 1 proprio. Turquoise avec capitonnage pour assortir.
75560E **$2295**

Morton Motors
OF OTTAWA LIMITED
740, RUE BANK
près 2e Avenue
233-5673
36

LE

MENU DE NOS SUCCES...

Appéritif
DE TRES BONS PRIX
Hors-d'oeuvres
TOUTE UNE GAMME DE MODELES EN EXCELLENT ETAT.
Plat principal
UN SERVICE PAR DES EXPERTS AVANT ET APRES L'ACHAT.
Dessert
DES CLIENTS SATISFAITS QUI NOUS RECOMMANDENT A LEURS AMIS.

D9-241A
'65 PLYMOUTH
Fury I, 4 portes, sedan, 6, transmission automatique, radio. Faut la voir.
$1348

D9-21B
'66 RAMBLER
American, sedan, 6, transmission automatique, radio, comme neuve.
$1179

C9-119A
'66 FORD
Custom, 6, transmission automatique. Très propre.
$1238

D8-719A
'65 DODGE
Polara, sedan, 6, transmission automatique. Peu roulé.
$1348

R-19A
'65 FORD
Fairlane, 2 portes, toit rigide, V8, trans. automatique. Très propre.
$1348

CYRVILLE
CHRYSLER-DODGE LTEE
900, boul. St-Laurent
745-7051

VIVA Vauxhall 1968, automatique, bon état; prix à discuter. 777-4415. 36-45

VIVA Deluxe 1968, automatique, $1,300; 1 an de garantie, 13,000 milles. 776-3617. 36-46

ANGLIA 1966, parfait état, $300. 663-2253. 36-46

MERCURY Monterey 1962, $200 ou meilleure offre, 777-2172. 36-49

FORD Cortina 1963, très bon état, comme neuve, $375. 777-7444; Après 5 heures, 776-2959. 36-44

PONTIAC 1964 décapotable V-8 automatique, servo-direction, servo-freins. $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

JEEP Willis avec charrue, bon état. 776-3506. 36-48

CAMION GMC 1963 "tilt-cab" "stake" 16 pieds. Chevrolet 1956 "step-van". S'adresser au 159 Laval, Hull, après 6h. 36-43

1963 STUDEBAKER, $195; 1963 Plymouth, $195; 1961 Chevrolet, $195; 1961 Ford, $125; 1960 Studebaker, $85, 777-1728, 66 Eddy. 36-j.n.o.

PONTIAC 1964, 4 portes, automatique. Prix total $875. $10 d'acompte. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-43

KARMAN GHIA 1960. Peinture neuve, $175. Après 5 heures, 771-2601. 36-45

COMET 1963 décapotable; prix total $650. $10 d'acompte. Maurice otors, 991 Wellington. 36-43

VENTE ! VENTE !

J'ai plus de **15** voitures réduites à des prix imbattales

67 PONTIAC Strato Chief, 6 auto., r, sedan, no 1521
65 BUICK Special, 4 portes, 8 auto., no 1538
64 RAMBLER Classic 660 De-Luxe, 2 portières, 6 auto., r, no 1534.
63 FORD Galaxie 500, 4 portes, gros moteur, 8 auto., no 1518.

- Toutes demandes de crédit acceptées en 1 heure
- Règlements et détails par téléphone
- Assurance, taxes, plaques sur les lieux

TOUTES NOS VOITURES GARANTIES
Appelez immédiatement et demandez personnellement
HECTOR
729-5228
36

AVANT DE COMPLETER UNE TRANSACTION VOYEZ

PARKWAY

1966 CHRYSLER 300

4 portes, toit rigide, pleinement équipée avec moteur V-8, radio, servo-direction, servo-freins, d'un crème ravissant avec toiture en vinyle et intérieur assorti. CETTE VOITURE ECHANGEE RECEMMENT EST DEMARQUEE AFIN DE LA VENDRE RAPIDEMENT. Pl. 67-753E.

OUVERT VENDREDI SOIR et SAMEDI

PARKWAY
CHRYSLER - PLYMOUTH
● PLYMOUTH ● CHRYSLER
● VALIANT ● IMPERIAL
● CAMIONS FARGO
1047, ch. Richmond
729-5121
36

Température magnifique ! Voitures ravissantes ! Grandes économies !

chez

MYERS MOTORS

1968 CHEVROLET Impala 4 portes, toit rigide, 283 V-8, le moteur économique, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, pneus à flancs blancs, enjoliveurs de roue. Fini jaune petit-lait rutilant avec capitonnage noir. Pl. 38073E **$2837**

1968 IMPALA, 2 portes, toit rigide; le modèle sportif, V-8, servo-direction, servo-freins, transmission automatique, radio, flancs blancs et enjoliveurs de roue. Turquoise métallique moyen avec intérieur pour assortir. Pl. 38075E **$2811**

MYERS MOTORS
Elgin et Catherine
"Le concessionnaire du centre-ville"
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 233-8411
36

1965 MERCURY, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. 90425E **$1695**

MacKENZIE
MERCURY SALES LTD.
Falcon, Comet, Cougar, Meteor, Mercury, Lincoln
Le royaume des AUTOS VERIFIEES ESSO
1377, ch. de RICHMOND
829-2120
Ouvert toute la journée samedi
36

Jouissez d'une conduite sans ennuis dans une voiture d'occasion pratiquement neuve

de chez

TURPIN

Nous offrons aussi notre plan de protection de paiements!
VISITEZ-NOUS
ou
TELEPHONEZ AUJOURD'HUI
chez

TURPIN
PONTIAC BUICK LTD.
1666, ave Carling
près de Clyde
728-1901
36

(36A) ROULOTTES A VENDRE

NOUVEAU concessionnaire de remorques 1969 Golden Falcon à partir de $1,395. Jos Trailers Ltd., 175, rue Main, Stittsville, Ontario. Ouvert de 9h a.m. à 9h p.m. tous les jours y compris le dimanche. 36A-44

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles, Delta, Pyramid, Palace, roulottes Rambler, Travelairs, Duke, Campers, accessoires, Orléans, 824-1497. 36A-AN

MAISON MOBILE 60 x 12, située centre de Hull. 777-5011. 36A-43

ROULOTTE "Rocket" 1965, 15 pieds, équipée avec "hitch". — 663-5279. 36A-47

REMORQUE Glendette 1967, tout équipée, termes. 745-6063. 36A-48

(37) DIVERS A VENDRE

A GRATTON INC., 108 Laurier, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-AN

AUBAINE
ASPIRATEURS usagés. Parfait état. 777-8436. 37-54

ACHETONS, vendons, meubles usagés, 255 St-André, Gatineau. 663-7119. 37-65

ARTICLES de ménage à vendre, 663-3546. 37-46

BUREAU miroir, chaise pour chambre à coucher. 771-2725, après 5h 30. 37-42

BASSINETTE, carrosse Gendron; chaise haute, lit d'auto, etc. — 771-0124. 37-43

CENTRE DU SPORT
BICYCLETTES neuves et usagées, acceptons échanges. 771-6858. — 136 Eddy. 37-64

2 BASSINETTES avec matelas; pousse-pousse, chaise haute. — 684-7011. 37-44

2 BICYCLETTES de garçon, en bon état, une de course, 10 vitesses, $40, une ordinaire, 24 pouces, $15. 749-1883. 37-44

BASSINETTE, parc d'enfant, chaise haute, $15. 232-6823. 37-44

GRANDE bassinette avec matelas, $6; refroidisseur "Vendo" à liqueur, $15, très propre; un violon, $5. 776-4701. 37-44

BAIGNOIRE - tombeau, petite scie à chaîne, portes neuves, pupitre moderne, réfrigérateur excellent. 236-5157. 37-45

CINE-CAMERA et (ou) projecteur 8 mm. 776-3750. 37-43

CLIMATISEUR "Admiral" pour maison. Valeur $350 pour $150. Presque neuf. 777-6492. 37-44

CARROSSE Gendron; lit de bébé 27 x 52; chaise haute et parc; très moderne. 777-0951. 37-44

CARROSSE "Strollo-A-Chair". Parfait état. 663-8665. 37-44

Aucun comptant

Mobilier de cuisine, 7 mcx **$99**
Mobilier de chambre, 3 morceaux **$127**
Mobilier de salon, 2 mcx **$147**
Table à café et à lampe **$9**
Lampes de table **$7**

Tout neuf et garanti
Demandez
André ou Jean-Guy
777-2451
37

(37) DIVERS A VENDRE

COMMODE, neuve, prix très bas $19.95, aucun acompte, Ottawa New and Used Furniture, 173 Dalhousie. 236-3379. 37-45

COMPLETS pour homme, 38-40, pratiquement neufs, $20. 236-5157. 37-45

CARROSSE convertible en lit d'auto, $15. 824-2794. 37-48

CUISINIERE Westinghouse 30 pouces, presque neuve, $100. 771-5124. 37-44

CHANTS, disques, guitares, violons, magnétophones. Music Centre, 45 William. 37-44

CHAISES roulantes pliantes commodes: chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233 4110. 37-A.N.

CARROSSE Gendron, poussette, bassinette, parc de jeux, le tout $30. 777-9867. 37-43

CAISSE ENREGISTREUSE "Victor". Une chaise de barbier. 745-2865. 37-47

DRAPERIES 144 x 95, neuves, plusieurs paires, je vais vous les vendre à bon marché. 777-7215. 37-58

DES AUBAINES fantastiques. Tout doit être vendu quel qu'en soit le prix. Venez nous voir pour de véritables aubaines et faites votre offre de prix. La vente commence le 20 mai, Ottawa Used & New Furniture, 173 Dalhousie, 236-3379. 37-48

DIVAN-LIT double, neuf, $100. 745-2425, le soir. 37-45

ENSEMBLE, salle à manger, bois. Très bon état. 776-2144. 37-48

ENGRAIS de 3 ans. 777-3608, le soir. 37-45

EQUIPEMENT de restaurant neuf ou usagé à vendre, 827-1243. 37-49

CENTRE DE COUTURE ZIG-ZAG
MACHINES à coudre flambant neuves, avec meuble en Arborite, marche avant et arrière, reprisage et exécution et boutonnières. $99.
GARANTIE de 25 ans. Tissus à prix spéciaux: Crimplene anglaise, $6.-95 la verge. Spécial — Coton, 2 verges pour $1.
ASSORTIMENT complet de peau-de-soie et peau-de-charme, etc. pour les futures mariées et les demoiselles d'honneur. 792, rue Bank. Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 heures. Samedi jusqu'à 6 heures. 232-0151. 37-44

FOURNAISE à l'huile Coleman avec tuyaux et baril de 45 gallons, $20. 771-1518. 37-46

FOURNAISE à l'huile, bon état, $35. 771-4951. 37-45

FIANÇAILLES rompues, ameublement complet neuf. 777-7575. 37-48

GRANDE échelle à vendre; rouleau pour parterre; tondeuse électrique pour gazon. 322 Mona, Vanier. 37-46

GRANGE à vendre pour démolition. 459-2596, Masham. 37-48

LAVEUSE automatique en très bon état, $90. 776-4908. 37-45

"LAZY-BOY", sofa et fauteuil. 745-2279. 37-44

LIT continental, trois quarts. 663-7027, avant 1 heure. 37-45

LAVEUSE automatique Westinghouse, $25. 663-3270. 37-48

LESSIVEUSE automatique, très bon état, $30. 777-9893. 37-45

LIT d'hôpital, petites tables et pupitre d'étudiant. 771-8881. 37-43

LIT DOUBLE complet à tête bibliothèque, comme neuf, aubaine. 234-6866. 37-44

MOTOCYCLETTE 1968 Yamaha, 350 c.c., Scrambler $700. Masham, 459-2858. 37-47

HONDA, 125 c.c., 500 milles, 113, rue Montcalm, Des Chênes. 684-4206. 37-48

MOBILIER de cuisine, très propre, 7 morceaux, bon marché. 745-6228. 37-45

MOULIN à coudre portatif marque Zig-Zag, très bon état, $125. 745-2026. 37-45

MOTOCYCLETTE "Bultaco" 1967, $225, 175 c.c. 771-2533. 37-48

YAMAHA 1967, 350 c.v., 4,000 milles, parfait état. 776-4144, 261 Berri, Hull. Après 5h 30. 37-48

MOTOCYCLETTE, 50 c.c., modèle 1968. Certificat de bon état. 722-0910, soir. 37-48

1966 YAMAHA, 250, $250. 663-8146. 37-44

MOBILIER de chambre, 4 morceaux, modèle Hollywood, $75, parfait état. 174, boul. St-Joseph. 37-45

MACHINES à écrire et à additionner, Librairie Montpetit Ltée, 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.32. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 37 AN

MOBILIERS de chambre complet, de cuisine, de salon, pupitre, polisseuse à plancher, 3 lampes de table. 663-4488. 37-46

MOTOCYCLETTE Triumph, 550 c.c., 1960, en parfait état, $475, 776-1963. 37-46

MOBILIER de cuisine, 9 morceaux; pupitre; 6 tiroirs. 749-5007. 37-44

MOBILIER de chambre à coucher, tables, lampes, rideaux et autres articles. 771-4440. 207 Caron. 37-47

MACHINE à coudre, Singer, cabinet, 6 mois, prix $469, sacrifice à $300. 729-4435 après 6h. 37-47

MOBILIER de cuisine, noyer, lit double continental, chaises, matelas 48 pouces, tables, cages, outils, jardinage, barils, 749-5766. 37-43

MOTOCYCLETTE Peugeot 1968. Prix à discuter. 777-9000. 37-45

NOUS DEVONS vendre. Salle de séjour, chambre à coucher et dînette avec tous les accessoires, meublera 3 pièces complètement pour seulement $399. Termes pratiques disponibles, 777-1990. 37-47

POELE Beach, excellent, $100; tondeuse $7; téléviseur 21" $50; remorque $125; radio combiné $60. 771-0124. 37-43

POELE ELECTRIQUE automatique "Beach", 30 pouces, tout neuf. 771-5908. 37-44

PIANOS neufs, 10 ans de garantie $625; ainsi que orgues aussi peu que $145. Pianos revisés, de toutes marques. L. Paquette, 61 Wellington, 771-2452. 37-j.n.o.

PLATEFORME (rack), à pulpe, 16 sur 7'11", 5h à 10h soir, 663-2729. 37-45

POELE Moffat, 40 pouces, $60. 776-4863, après 6 heures. 37-44

POELE électrique "Findlay", 24 pouces, 220, bon état, $30, 771-7597. 37-43

PERRUQUE neuve frisée, permanente, $20. 777-5023. 37-43

AU CENTRE D'AUBAINES SIMPSONS-SEARS
des meubles à prix avantageux !
CAMME complete d'articles uniques, égratignés ou endommagés. Solde de tables: de nuit, à café, tables de bout, etc., 20 à 50% de rabais. Economisez en achetant maintenant, 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. tous les jours. Composez 731-4915 ou venez au 2477, avenue Kaladar. 37-j.n.o.

POUR CAMP, grosse machine à laver combinée, qui lave et sèche, réfrigérateur, machine à laver, lit trois-quart. 771-3566; 771-8073. 37-55

REFRIGERATEURS, poêles électriques, 1 poêle à gaz, 663-4522. 37-46

REFRIGERATEUR 10 pieds cubes, $50; poêle électrique automatique 24 pouces $50; mobilier de cuisine, bois verni, avec buffet, $50. 771-2810 après 6h. 37-43

REFRIGERATEUR, poêle, meubles de cuisine, chiffonnier, etc. 777-8703 avant midi. 37-43

ROBE LONGUE avec manteau, grandeur 12 ans, buste 34 et perruque blonde, semi-longue. 777-2014. 36-47

ROBE DE MARIEE avec accessoires, grandeur 11-12, robe fille d'honneur 11-12, robe de soirée. Après 6h p.m. 745-3342. 37-47

REFRIGERATEUR, 16 pi. cu., "Beatty", "Frost Free', neuf, $250. Cause de déménagement, aussi congélateur brun de 15 pi. cu., tout neuf, $400. "Fait par Amana". 37-48

ROBE de mariée avec accessoires. 776-5255. 37-47

REMORQUE 4 sur 6, avec roue d'échange, soudure électrique. 144 Caron, Hull. 37-44

ROBE de mariée, avec capuchon, en dentelle, 2 robes de filles d'honneur. Après 6 heures, 776-2831. 37-48

2 REFRIGERATEURS, bon état, $50 et $75. 777-3555 après 6h. 37-44

ALBERT AUBIN
SURPLUS de guerre, bottines de $3.50 à $5.00, couvertures de laine, $2.00 chacune, tente en soie, différentes grandeurs, pantalons de travail $1.25 chacun, tunique $1.25 chacune, havresac $1.00 et $2.00, etc. 255 St-Rédempteur, Hull, ancienne gare. 37-45

SACRIFIERAIS un ravissant divan de style scandinave et fauteuil, 777-1990. 37-47

1969 SNOW-JET de luxe, 19 forces, grosse réduction. 825-1415 de 8 à 5, soir 731-3056, demander M. Pilon. 37-45

$2 ECONOMISEZ CHEZ COHEN $2
1963, CHEMIN MERIVALE
825-2711
TOILETTES $10 et plus; éviers $5 et plus; baignoires $15 et plus. Portes et fenêtres en aluminium, neuves, moitié prix, toutes les dimensions; cabinets-classeurs à 4 tiroirs, format ministre, $10 et plus; pupitres de bureau, en chêne, $15 et plus; agencements électrique fluorescents $1 et plus. Soliveaux d'acier de 19 pi. 8 po. de long, 14 po. de hauteur, $10 chacun. Chaises de bureau $2.-50 et plus. Porte-manteau antique pour passage, $125, comme neuf. Tablettes d'acier de 15" x 36", 18" x 36", 49 cents chacune. Venez nous consulter quant aux nombreux articles pour chalets. Nous vous économiserons de l'argent. Venez fureter, vous êtes les bienvenus. Ouvert le samedi jusqu'à 9 heures. 37-j.n.o.

SCOOTER à vendre, Lambretta 1968. $325. 777-2928. 37-45

SAVIEZ-VOUS que vous pouvez acheter un terrain de choix pour construire une maison, pour seulement $300 comptant? Aucun intérêt et 5 ans pour payer. 771-6249. 37-43

TERRIER, mélangé, 1 an. Femelle opérée. 749-1662. 37-47

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 37-j.n.o.

TENTE-ROULOTTE, accommode 5 personnes; matelas, roue supplémentaire, $125. 771-9059. 37-46

TOILETTE de mariage pour mère; 16 ans. 824-1538. 37-46

TRACTEUR Massey-Ferguson 50, 13,000 heures. Presse à foin semeuse combinées, semeuse à chaux, épandeur, terrière à poteaux. Rolland Gauthier, 55 Fortin, Pointe-Gatineau. 37-54

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine à prix très spécial. Meubles Landriault, 273 ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 37-j.n.o.

MEUBLES DE BUREAUX, MEUBLES POUR LA MAISON, MEUBLES ANTIQUES, SURPLUS DE MARCHANDISE.
Tout doit être vendu! Aucune offre raisonnable refusée
G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111, rue Murray
237-1800
37

(37A) OCCASION D'AFFAIRES

SALON de barbier bien établi, deux chaises, loyer modique, T.V., à perte, le soir, 829-2491. 37A-60

ALFRED, Ont., restaurant complètement équipé et en opération; en plus résidence de 5 chambres à coucher, grand terain, $22,000; termes. Laurent Roy, 749-5635.
VANIER — Excel Groceteria équipé et établi; ventes de $100,000 annuelles; plus bâtisses de 5 logis ayant $600 revenu mensuel. Le tout avec $25,000 acompte; Ivanhoe Perrier, 746-0200.
Louis TITLEY LTEE, immeuble — 745-6801. 37A-45

(37A) OCCASION D'AFFAIRES

RESTAURANT MODERNE, tout équipé, accommodant 54 personnes, $7,000 à compte, Thomas Shipman (Limited) courtiers. Composez 232-5321; 729-1473. 37A-44

OCCASION unique! Terrains pour construction domiciliaire, situés à seulement 12 minutes du centre d'Ottawa. $250 comptant, aucun intérêt et 5 ans pour payer. 776-1796. 37A-43

(39) BATEAUX ET ACCESSOIRES

BATEAU fibre de verre, 60 c.v. — 776-2350. 39-44

MOTEUR 35 c.v., Mercury 1966, complet avec contrôles. Comme neuf, $455. 733-5386. 39-46

EVINRUDE 1968, hors-bord, 6 forces, très bon état. Après 6h. 749-2449. 39-44

BATEAU avec cabine, couche 4, toilette et moteur à l'intérieur. $750. 776-2832. 39-47

(39A) CAMPING

TENTES-REMORQUES françaises, équipées, accommodant 6 personnes, spécial $1,095. Aucun comptant requis, 480 boul. St-Joseph, Hull. 39A-46

CENTRE de camping 3 milles avant Gracefield, sur route 11, $1 par jour, $4 par semaine, légumes, lait, crème sur les lieux, Edouard Parker, Gracefield, 463-2195. 39A-43

CAMIONS-CAMPEURS et roulottes Capri, tentes roulottes. Vendus à partir de $795. Bellehumeur Automobiles Ltée. 111 boul. Gréber Pte-Gatineau. 777-5208. 39A-AN

Le confort de la maison en voyage avec la ROULOTTE

"CAPRI"

6 places — 19 pieds
Chez le seul dépositaire Capri de la région Hull-Ottawa

BELLEHUMEUR
AUTOMOBILES LTEE
111, boul. Gréber,
PTE-GATINEAU
777-5208

(40) ANIMAUX

DE RAVISSANTS chiots "Beagle", pur sang enregistrés; tatoués, raisonnable. 828-6007. 40-48

JEUNES petits terriers, très belle couleur. 232-3808. 40-47

(41) ASSURANCES

ASSURANCE générale, auto, feu, vie et santé, 777-4884. 41-47

(42) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus: service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 42-A.N.

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus, M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour prêts en 1ère et 2ème hypothèques Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor, 771-7356. 42-AN

ARGENT A PRETER
Service rapide
1ère et 2e HYPOTHEQUES
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIER
16, RUE LANGEVIN, HULL
771-7411
42

AVCO Les gens de demain

Empruntez jusqu'à $10,000

du nouveau Service en 2e hypothèque AVCO-DELTA

Vous pouvez maintenant emprunter jusqu'à $10,000 à un taux très modique de prêt d'immeuble de notre nouveau Service d'emprunt en deuxième hypothèque. Empruntez autant que nécessaire afin d'acquitter vos créances accumulées et diminuer vos versements mensuels d'autant que 75%. Nous prêtons jusqu'à 90% de la valeur marchande. Seuls les coûts juridiques ordinaires d'évaluation et d'inspection seront retranchés du produit net de l'emprunt. Vous pourrez rembourser l'emprunt en tout temps, sans avis ou prime. Afin d'obtenir votre exemplaire de notre brochure GRATUITE et toutes les précisions au sujet des prêts en 2e hypothèque, veuillez poster ce coupon aujourd'hui même ou téléphonez au 232-9424.

à: M. Claude GAULIN, DAD 9,
Avco-Delta Realty Ltd.,
81, rue O'Connor,
Ottawa, Ontario.

Je vous prie de me faire tenir votre brochure GRATUITE au sujet des prêts en deuxième hypothèque.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
42

Une magnifique décapotable vous fera voir l'été sous son vrai jour !

1967 CHRYSLER 300 décapotable, tout équipée, fini jaune avec intérieur noir et toit noir. **$3295**

1966 DODGE décapotable, servo freins, servo-direction, radio, V8, automatique, fini rouge **$1995**

1966 CHRYSLER décapotable, tout équipée, fini noir avec intérieur rouge **$2295**

1965 OLDSMOBILE décapotable, servo-freins, servo-direction, servo-glaces, radio, fini beige avec intérieur blanc **$2295**

Voyez celle-ci !

1967 FORD décapotable, V8, automatique, radio, tout équipée. Fini vert avec intérieur noir. **$2395**

BAILLOT
CHRYSLER-DODGE LTEE
Près du pont Interprovincial, Hull
Angle St-Joseph et Montclair, Hull
777-5261 **771-8216**

Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483. G-j.n.o.

MENUISERIE générale, rénovation, salle de jeux, armoires de cuisine. Plan budgétaire, estimation gratuite. Demandez Foche ou Marcel, 771-2683 — 771-0528. G-66

DESMONS, 776-2848; menuiserie, finition, réparations générales. Estimation gratuite. G-54

Taxi

DIAMOND TAXI OTTAWA LTEE. 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Clinique de montres

REPARATION de montres, service à domicile, ouvrage garanti. 777-7217. G-45

Couvreur

BENAC ROOFING — 745-0881 — estimation gratuite. Couvertures de gravier, de bardeaux de tous genres. Posage de gouttières. G-65

Paysagiste

ALBERT CLEROUX, spécialiste: érables, cèdres, bouleaux, jardins, sable et terre noire. Pte-Gatineau, Qué. 771-4347. G-66

Entrepreneurs en construction

G.C.E.C. CONSTRUCTION
1—Construction
2—Transformation
3—Rénovation de commerces
Plans et devis gratuits
BUR. 777-1033
RES. 776-4977; 777-7916

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins, Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413.

Déménagement

LAURENT ROBILLARD, transfert et "storage", déménagements tous genres, expérience. 236-3316; 234-7846. G-j.n.o.

WHITE LINE TRANSFER REG'D — Local, longue distance, entreposage. Travail par experts. Pleinement assuré. Estimations gratuites. 777-7915. G-AN

PAUL TRANSFER Enrg., déménagement local et longue distance. Ottawa, 234-2101; Hull, 771-3428. G-51

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations — 776-2781. G-an

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures, Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau, 663-2468.

Plombiers

SERVICE de 24 heures pour travaux de plomberie, petits et gros. Estimations gratuites. En ville et à l'extérieur de la ville. 733-1555. G-45

Appareils à gaz

EQUIPEMENT à gas naturel ou propane pour restaurant, hôtel, institution, etc. Charette Gas, 90, rue Eddy, Hull, 771-7801. G-60

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G-

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull, 771-3233. André Lesage. G-A.N.

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 77.-9528. G-An

TV A LOUER, portatifs, semaine ou mois, $5, $8, St-Raymond TV, 771-7981. G-AN

Jardinage

LOCATION d'outils à jardinage et parterres, semeuses, rouleaux à gazon, motoculteurs, tarières, etc. Quincaillerie Pro Desjardins, 276 St-Joseph, Hull. 777-5275. G-54

ARBRES de tous genres, terre à jardin et terre "top soil", tourbe, 776-2823, 777-7807. G-59

PEPINIERE Léo Rivard, 30 Vanier, Templeton, arbres d'ornements, terre à parterre, remplissage. 663-6443. G-60

TERRE à parterre et à remplissage, roches concassées et poussière de roches. Jean-Guy Villeneuve, camionneur, 663-6814. G-60

CEDRES pour haies et bouleaux. M. E. Charlebois, 234-9401. G-51

Electricité

PETITS et gros travaux d'électricité, en tout temps; estimations gratuites; main-d'oeuvre garantie. 232-1546. G-53

Peintre-décorateur

GILLES BEAUMIER — Peintre-décorateur, estimation gratuite. 777-0449. G-56

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

"FOAM" pour rembourrage, lampes, abat-jour, électrolier, fers, grille-pain, chaufferettes électriques. Centre de cadeaux, Bankruptcy Centre, 12 York. 235-9626. G-j.n.o.

Réparation et rénovation

ENTREPRENEUR général, ciment, pierre, brique, patio, cheminée, rajout de maison. 235-3669. G-63

Nettoyage

JACQUES Potvin et Donalda Joanisse. Lavage de fenêtres. 663-2128. G-46

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Planchers

GEO. PROVOST ENR.

REPARATIONS de planchers de bois franc. Planchers resablés et finis plastique élimine le cirage. Tapis, tuiles. Spécialité maisons privées. 771-8406 Hull et Ottawa. G-A.N.

PAUL-E. TASSE, planchers bois franc resablés et finis plastique. Ne nécessite pas de cirage. Estimation. 771-8905. G-57

NECROLOGIE

FUNERAILLES SAMEDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BOISJOLY M. Yves	Départ de la maison funéraire Sylvio Blais Ltée, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau à 7 h 45.	Service religieux à 8 h en l'église St-René-Goupil de Gatineau.
BLEAU M. Victor	Départ de la maison funéraire Lamarre & Fils, Alfred, Ont.	Service à 10 h en l'église paroissiale d'Alfred.
BISSON Mme Ovila (née Irene D'Aoust)	Départ de la maison funéraire Guénette, de Kapuskasing.	Service religieux en l'église Immaculée-Conception de Kapuskasing.
BRAZEAU M. Telesphore	Départ de la maison funéraire Whissell et Gourd, Chénéville.	Service religieux à 2 h 30 en l'église de Chénéville.
CHATELAIN M. Armand	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, cité Vanier, à 10 h.	Service religieux à 10 h 15 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes.
DUMOULIN Mlle Patricia	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull à 1 h 40.	Service religieux à 2 h en l'église St-Sébastien d'Ottawa.
KANPOUS-KENESSY M. Michael	Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent à 9 h 45.	Service religieux à 10 h en l'église Notre-Dame-de-Lorette.
LEGAULT M. Raoul	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick.	La liturgie des défunts en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa.
NADEAU M. Gustave	Départ de la maison funéraire Sansregret, 4419 est, rue Beaubien, Montréal.	La liturgie des défunts à 11 h a.m. en l'église St-Jean-Vianney.
POULIN M. Donat	Départ de la maison funéraire Bertrand Ladouceur, St-André d'Argenteuil, Qué.	Service religieux à 2 h en l'église de Brownsburg, Qué.
VILLENEUVE M. Henri	Départ de la maison funéraire Quenneville, 1243, rue Lansdowne, Hawkesbury.	Service religieux à 11 h en l'église St-Alphonse de Hawkesbury.

ARTISH — Mme Eddy Artish (Monique Girard) du 21½, rue Falardeau, Hull, est décédée le jeudi 15 mai 1969, à l'âge de 25 ans. Elle laisse outre son époux; sa belle-mère: Mme John Artish; son père et sa mère M. et Mme Arthur Girard (Alice Patry); 1 fille: Johanne. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 30 le lundi 19 mai, pour service à 7h 45 en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-44

BLEAU — M. Victor Bleau, d'Alfred, Ontario, est décédé le mercredi 14 mai 1969, à l'âge de 86 ans. Il était célibataire. La dépouille repose à la maison funéraire Lamarre et Fils, d'Alfred, Ontario. Service à 10 heures en l'église paroissiale d'Alfred, Ont., le samedi 17 mai 1969. Inhumation au cimetière paroissial. 60-43

BOISJOLY — M. Yves Boisjoly est décédé à sa résidence, 300, rue Brébeuf, Gatineau, le mercredi 14 mai 1969, à l'âge de 18 ans. Il était le fils de M. et Mme Georges-Henri Boisjoly (Pauline Gaudreau). Outre son père et sa mère, il laisse deux frères: Raymond et Gilles; trois soeurs: Madeleine, Suzanne et Louise, tous à la maison; ainsi que ses grands-parents maternels, M. et Mme William Gaudreau. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau à 7h 45 a.m. le samedi 17 mai pour l'église St-René-Goupil où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney. Offrandes de messes acceptées à la maison funéraire. 60

HOGAN — M. John Vincent Hogan, père, de Masson, Qué., est décédé le mercredi 14 mai 1969, à l'âge de 73 ans. Il laisse son épouse, Ethel Vermillon; deux fils: John, de Chandler, Qué., Robert S., de Baie-Comeau. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115 MacLaren, Buckingham. Funérailles le samedi 17 mai. Le départ à 2h 10 et le service à 2h 30 en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson. Inhumation au cimetière paroissial. 60-43

KANPOUS-KENEMY — M. Michael Kanpous-Kenemy, épicier-restaurateur du 52 Begin, Hull, est décédé le mercredi 14 mai 1969, à l'âge de 54 ans. Il était l'époux de Rita Filion. Outre son épouse, il laisse six fils: Jean, Michel, Robert, André, Serge et Fernand. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 9h 45 le samedi 17 mai pour service à 10 heures en l'église Notre-Dame-de-Lorette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-43

LAMARRE — M. Athanasse Lamarre dans un hôpital local est décédé le jeudi 15 mai 1969, à l'âge de 75 ans. Il était époux de feu Bernadette Pépin. Il laisse 4 fils: Réginald, de Montréal; Maurice Bernard et Lucien d'Ottawa; 7 filles: La rév. soeur Marie-Léonard, o.p. (Marie-Reine) de New York; Mme Jules Branchaud (Marguerite) de Montréal; Mmes Joseph Marc Lavoie (Lucienne); Jacques Cadieux (Thérèse); Maurice Millette (Claire) d'Ottawa; Mme James Riley Snyder (Bernadette) de Washington; Mme Luc St-Jean (Cécile) de Montréal; 1 frère: Télesphore Lamarre de Alfred; 1 soeur: Mme Eugénie Goyette de Détroit ainsi que 35 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant. La dépouille repose à la maison funéraire Landreville, 578 Somreset ouest, d'où aura lieu le départ à 9h 45 le lundi 19 mai 1969, pour service à 10 heures en l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-44

BRISSON — M. Edmond Brisson est décédé le vendredi 16 avril 1969 dans un hôpital local, à l'âge de 65 ans. Il était l'époux de Angélina Pilon. Outre son épouse, il laisse 5 fils: Ernest, Edgar, Laurent, Fernand et Gilbert, Ottawa; 2 filles: Mmes Raymond Blais (Diane); Ted Wright (Betty), Port Wayne, Indiana; 4 frères: Charles et Philippe, Montréal; Adrien, Rimouski; Roméo, Thetford Mines; 4 soeurs: Mmes Robert Bédard (Jeanne), Louis Beaudry (Mina); Cécile Brisson et Mlle Thérèse; 21 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead, Vanier. Funérailles lundi 19 mai, départ à 7:45 pour l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Vanier, service à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 60-44

CARPENTIER — Mme Alphonse Carpentier (Victorine Lafontaine), du 3, rue Wellington, Hull, est décédée le jeudi 15 mai 1969, à l'âge de 78 ans. Outre son époux, elle laisse 5 fils: Donald, d'Ottawa; Ronald, Pte-Gatineau; Fernand Maniwaki; Conrad, Cantley; Jean-Claude, Des Chênes; deux filles: Mmes Solange Charron et Sella White de Hull; 1 frère: Hormidas de Maniwaki ainsi que 58 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 50 le lundi 19 mai, pour service à 8h en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-44

DUMOULIN — Mlle Patricia Dumoulin, du 52, rue Prud'homme, Hull, est décédée le mercredi 14 mai 1969, à l'âge de 58 ans. Elle laisse 4 frères, le Rév. Père Raoul Dumoulin, curé de la paroisse St-Sébastien, Ottawa, Léonard, de Sherbrooke, Yvon et Florian, de Hull, 2 soeurs, Mlles Marie et Léonie, de Hull, plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ à 1h 40 p.m. le samedi 17 mai pour service à 2h en l'église St-Sébastien, 1000, rue Frances, Ottawa. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 60-43

GOUDREAU — Mme Joseph Goudreau (Marie-Louise Côté), est décédée dans un hôpital local le jeudi 15 mai 1969, à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de feu Joseph Goudreau. Elle laisse un fils, Roméo, de Kingston, Ont., quatre filles: Mme Arthur Morin (Marie-Anne), Mlle Simone Goudreau, Mme Valmore Béland (Thérèse), Mme Jean Blondeau (Noëlla), toutes d'Ottawa; une soeur, Mme Octavien Labrecque (Marie-Anne), d'Ottawa; 11 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où aura lieu le départ à 8h 45 le lundi 19 mai pour service à 9h 30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-44

CHATELAIN — M. Armand — Du 404, chemin Montréal, Ottawa, le jeudi 15 mai 1969, est décédé subitement à l'âge de 63 ans, Armand Châtelain. Il était l'époux de Claudine Bertrand. Outre son épouse, il laisse cinq fils: Jacques, St-Jérôme, Guillaume, Touraine, Gérard et Pierre, cité Vanier Luc, à la maison; quatre filles: Soeur Rolande Châtelain, s.s.c., Cornwall, Isabelle, d'Ann Arbor, Michigan, Soeur Michelle-Marie, f.d.l.s., Ottawa, Céline, à la maison; trois frères: le Père Placide o.m.i., Ste-Agathe, Frère Guillaume, s.s.p., Ste-Foy, Grégoire, Ottawa; une soeur Soeur Marie-Germana (Maria), s.s.a., Lachine. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead, Vanier, départ à 10 heures samedi pour l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Vanier à 10h 15. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 60-43

POULIN — M. Donat — Est décédé le mardi 13 mai 1969, à Brownsburg, à l'âge de 63, M. Donat Poulin, époux de Florida Tessier. Outre son épouse, il laisse quatre frères: Albert, Hawkesbury, Alfred, Brownsburg, Ephrem, St-Lambert, Wilfrid, Foyer de Plantagenet; trois soeurs: Mmes Hormidas Denis (Eveline), Ottawa, David Charlebois (Clairina) et Edouard Ayotte (Emilia), Blainville, Qué. La dépouille repose à la maison funéraire Bertrand Ladouceur, 294 Hôtel-de-Ville, Brownsburg, Qué. Funérailles samedi, service à 2 heures en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière St-Philippe d'Argenteuil, Qué. 60-43

LAFONTAINE — M. Léo Lafontaine, du 7511, rue Chambord, Montréal, est décédé à l'hôpital le jeudi 15 mai 1969, à l'âge de 58 ans. Il était l'époux de Pauline Lemieux. Outre son épouse, il laisse six fils: Gilles, Guy, Marcel, André, Carol et Serge, tous de Montréal; deux filles: Mme Rodrigue Verville (Rachelle) Mme André Couture (Louise) de Montréal; un frère, Maurice, d'Ottawa; un beau-frère, M. Forest Haspeck; deux soeurs: Mme Albert Savard (Yvette), de Hull, Mme Fernand Sabourin (Berthe), d'Ottawa, et trois petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire René Thériault, 1120 Jean-Talon est, Montréal. Avis des funérailles plus tard. 60

LEGAULT — M. Raoul Legault est décédé à sa résidence, 460 Côte, Ottawa, le mercredi 14 mai 1969, à l'âge de 73 ans. Il était l'époux de feu Florence Kingsbury. Il laisse un fils, Gérard; trois filles: Mmes Jules Bouvier (Annette), Ottawa, Rinchard Finch (Dolorèse), Ottawa, Maurice Monette (Jeannine) Ottawa; trois frères: Georges, Ste-Philomène, Qué., Lucien, Woodland, Qué., Gérard, Ste-Martine Qué.; quatre soeurs: Mmes Joseph Giroux (Agnès), Châteauguay, Qué., Isidore Legris (Alice), St-Urbain, Lucien Reid (Juliette), Ste-Philomène, Albert Gendron (Maria), Ville de Lèry, Qué.; 12 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice. Départ à 7h 45 le samedi 17 mai pour service à 8 heures en l'église St-Jean-Baptiste, Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 60-43

NADEAU — M. Gustave Nadeau, est décédé à l'Hôpital général de Montréal, le mercredi 14 mai 1969, à l'âge de 69 ans. Il laisse son épouse, Marie-Laure Pelletier; ses six enfants: Maryan (Mme Gilles Chalifour), de Montréal, Gilbert, de Montréal, Marguerite (Mme Robert Loranger), de Montréal, Jocelyn, de Montréal, Thérèse (Mme Jacques Gibeault), d'Ottawa et Vincent, de Paris; une soeur, Mme Alma Roy, d'Ottawa; 15 petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Sanregret, 4419 Beaubien est, Montréal. La liturgie des défunts le samedi 17 mai à 11 heures a.m. en l'église St-Jean-Vianney, angle 26ème et Beaubien est, Montréal. 60-43

VILLENEUVE — M. Henri Villeneuve, du 641, rue Principale est, Hawkesbury, est décédé à l'Hôpital général d'Ottawa, le mercredi 14 mai 1969, à l'âge de 48 ans. Outre son père et sa mère, M. et Mme Ernest Villeneuve, il laisse son épouse, Madeleine Charbonneau; trois fils: André, armée canadienne, Allemagne, Michel et Luc à la maison; deux filles: Danielle et Julie, à la maison; quatre frères: Dorius, Philippe et Rhéal, Hawkesbury et Lucien, de Montréal; cinq soeurs: Mme Gérard Ledoux (Germaine), Mme Charles Lafrance (Mignonne), toutes deux de Montréal, Mme Thomas St-James (Cécile), de Grenville, Mme Louis Cardinal (Simone), L'Orignal et Mme Albert Lajeunesse (Aline), Hawkesbury. La dépouille repose à la maison funéraire Quenneville, 1243 Lansdowne, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ le samedi 17 mai 1969 pour service à 11 heures en l'église St-Alphonse d'Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 60-43

(44) PERSONNEL

FABRIQUONS des postiches, avec vos propres cheveux, salon Blue Doll, jour 777-2853, soir 771-2903. 44-46

BOUTIQUE Janyn, 62 Main, 232-5866. Laine, tricots à la main, confections. 44-44

MESDAMES! Soyez à votre avantage! Cours de maquillage, art vestimentaire, etc. Téléphonez 10 heures à midi ou après 5 heures, 236-5125. 44-43

HOMMES et dames, massages européen à domicile, anglophone. 722-0353. 44-45

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

VOUS APPRENDREZ facilement et à prix modique. Bryan Brant Driving School, 236-4050. 44-46

Photographie — service rapide AUSSI agrandissements, toutes les grandeurs, couleurs, noir et blanc, 827-1925. 44-52

FAIRE-PART de mariages. Prêtons le catalogue; guide gratuit. Keith Bridal. 722-1087. 44-j.n.o.

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un facteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en aviser sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 44-j.n.o.

COMPTANT et à emporter — Imprimerie. Premières mille cartes $7.95. Billets d'enterrement de vie de célibataire $4.95; entêtes de lettres $17.00; enveloppes $14; circulaires $19 et plus. 722-1087. 44-j.n.o.

(46) PROFESSIONNELS

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste, Lundi, mercredi, vendredi soir, 7h 30, mardi, jeudi, 6h 30 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46 A.N.

(47A) ECOLE DE LANGUES

METHODE audio-visuelle, français, anglais, espagnol, cours d'immersion privés, groupe de 6. Ecole de langues modernes. 235-5944. 47A-j.n.o.

Naissances

ROCHON — M. et Mme Donat Rochon, née Noëlla Laplante, de St-Albert, sont les heureux parents d'un fils baptisé Michel, René. Parrain et marraine, Roger et Diane Rochon, frère et soeur de l'enfant. Mme Fernand Rochon, tante, a porté l'enfant sur les fonts baptismaux. — (St-Albert DNC)

(53) AVIS LEGAUX

CANTON DE GLOUCESTER
Soumission pour imprimerie

Des soumissions cachetées, libellées quant à leur contenu, seront reçues par le soussigné jusqu'à 12 h (midi) le lundi 26 mai 1969 pour imprimer les procès-verbaux et règlements municipaux 1968-1969. On considérera les soumissions selon chacune des pages. On peut se procurer un échantillon du rapport de l'année dernière à mon bureau et obtenir également d'autres renseignements.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier du canton
Fred Meldrum
Boîte 333, R.R. No 4,
Ottawa, Ontario.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Reconstruire des parties de toiture à 4 édifices, BFC Uplands, Ont.

Dossier: U6-25

DES SOUMISSIONS CACHETEES, libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 h 00 p.m. H.A.E.

LE MARDI 10 JUIN 1969

On peut examiner les bleus, cahiers des charges et bordereaux de soumission aux Associations de construction à Kingston, Ottawa, Toronto et à la filiale de la DCL à Toronto et seuls les entrepreneurs généraux peuvent les obtenir du Service des bleus de la DCL, Ottawa, à l'adresse mentionnée ci-dessous, moyennant un dépôt de $25.00 payable à la Defence Construction (1951) Limited.

Un nantissement de sécurité tel que mentionné dans les documents de soumission doit accompagner les soumissions.

Le secrétaire N. J. Smith,
6e étage, édifice Kenson,
225, rue Metcalfe,
Ottawa 4, Ontario.

LES COMTES UNIS DE PRESCOTT et RUSSELL
Service de la Voirie
SOUMISSIONS POUR LA RECONSTRUCTION DE ROUTES

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu, seront reçues par le soussigné jusqu'à
12 h (midi) HAE le vendredi
6 juin 1969
pour

La reconstruction de 2.0 milles de route de comté No 15A — à l'ouest de L'Orignal, (Route de développement No 985)

Les quantités approximatives et les matériaux principaux sont les suivants:

Excavation de terre	17,500 v.c.
Emprunt de terre	35,000 v.c.
Gros fondement granuleux 2½" en moins	10,500 tonnes
Granulaire "A"	19,500 tonnes

On peut obtenir les bleus et bordereaux de soumission en s'adressant au bureau de l'ingénieur du comté moyennant la somme de $15.00 l'ensemble, lequel ne sera pas remboursé.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

McNeely, Lecompte & Associates Limited
Ingénieurs-conseils,
Rockland, Ontario.
A. J. Lynch, ing. p.,
Etude du comté,
Plantagenet, Ontario

(53) AVIS LEGAUX

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission des écoles séparées d'Ottawa, recevra les soumissions des entrepreneurs généraux, pour la construction d'une allonge de 4 classes et une bibliothèque à l'école St-Rémi, avenue Sprague. Les soumissions scellées et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 5 heures p.m. le jeudi 29 mai, 1969 et devront porter en dessous de l'adresse: "Tender — Addition to St-Remi School".

On peut se procurer copies des plans et devis en s'adressant à l'architecte Auguste Martineau, 384, rue Bank, Ottawa, sur un dépôt de $100.00 pour chacune des copies, qui sera remboursé lorsque les documents seront retournés en bonne condition durant les 7 jours qui suivront la date de fermeture des soumissions.

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de l'Association de la Construction d'Ottawa.

Les sous-entrepreneurs:
a) Lattage et plâtrage
b) Tuile acoustique
c) Plomberie et chauffage
d) Ventilation
e) Electricité

sont priés de déposer leurs soumissions au bureau de l'Association de la Construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa, avant 3 heures p.m., le mardi 27 mai, 1969.

La Commission des écoles séparées se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et la soumission la plus basse ne sera pas nécessairement acceptée.

RAYMOND GROULX,
Administrateur,
La Commission des écoles séparées d'Ottawa,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ontario.

(53) AVIS LEGAUX

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission des écoles séparées d'Ottawa recevra les soumissions des entrepreneurs généraux, pour des rénovations à une école intermédiaire, sise au 623, chemin Smyth (ancien-nement, Séminaire de Mazenod), tel que l'indique les plans et devis. Les soumissions scellées et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 5 heures p.m., le jeudi 12 juin 1969 et devront porter en dessous de l'adresse: "Tender — Intermediate School, (Formerly Séminaire de Mazenod)".

On peut se procurer copies des plans et devis en s'adressant à l'architecte Louis J. Lapierre. 384, rue Bank, Ottawa, sur un dépôt de $100.00 pour chacune des copies, qui sera remboursé lorsque les documents seront retournés en bonne condition durant les 7 jours qui suivront la date de fermeture des soumissions.

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de l'Association de la Construction d'Ottawa, 196, rue Bronson, Ottawa.

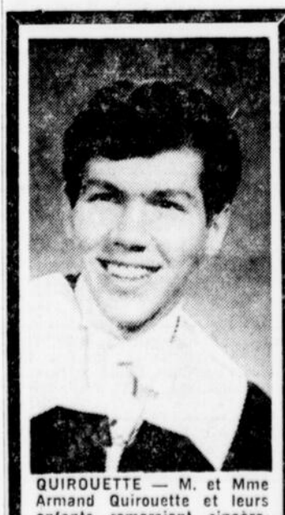
Les sous-entrepreneurs:
a) Lattage et plâtrage
b) Tuile acoustique
c) Plomberie et chauffage
d) Ventilation
e) Electricité

sont priés de déposer leurs soumissions au bureau de l'Association de la Construction d'Ottawa, 196, rue Bronson, Ottawa, avant 3 heures p.m., le mardi 10 juin 1969.

La Commission des écoles séparées se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et la soumission la plus basse ne sera pas nécessairement acceptée.

RAYMOND GROULX,
Administrateur,
La Commission des écoles séparées d'Ottawa,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ontario.

(59) REMERCIEMENTS



QUIROUETTE — M. et Mme Armand Quirouette et leurs enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Gérard Quirouette, survenu le 10 mai 1969, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

(59) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

BARBEAU — Mme Ferdinand Chabot, Mme Déa Brunet et Mme Charles Chabot remercient sincèrement les nombreux parents et amis qui lors du décès de M. Hormidas Barbeau leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléance, visites et assistance aux funérailles.

(59) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

CAYER — M. et Mme Roger Cayer et la famille, remercient parents et amis qui, lors du décès de Yves Cayer survenu accidentellement le 26 mars 1969, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

(53) AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
AVIS AUX CITOYENS
AU SUJET DES IMMONDICES DES RUES

On demande la collaboration de tous les citoyens afin de GARDER LA MUNICIPALITE PROPRE en observant l'article suivant du règlement municipal No 217-62.

AUCUNE PERSONNE NE PLACERA DANS LA RUE OU AU BORD DU TROTTOIR L'HERBE RATELEE OU COUPEE, OU D'AUTRES DETRITUS DE PARTERRE ET DE JARDIN.

Ces ordures seront enlevées par l'entrepreneur des ordures lors de l'enlèvement des ordures ménagères jusqu'à un maximum de six contenants, sacs en plastique ou boites à jeter pour chaque enlèvement.

Pour plus de précisions, on vous prie de communiquer avec le Service de l'entretien des rues en composant 236-7531, poste 331.

L'ingénieur municipal T. H. Dobbin.
OTTAWA, mai 1969.

(53) AVIS LEGAUX

Appel d'offres

Ministre de la Voirie

PROPRIETE WILLIAM WADDELL — Vente d'un bungalow, situé sur le lot numéro P-7-B, rang VI, chemin de la Mine Baldwin, canton Hull, comte de Gatineau (R.R. No 1).

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir cette bâtisse avant le 24 juin 1969.

Clôture des soumissions à 11 heures du matin (h.a.e.), le 3 juin 1969.

Pour enveloppe spéciale de soumission et renseignements s'adresser au:

Bureau de la Voirie
C.P. 97
Aylmer est
GATINEAU, P.Q.

PROPRIETE GEORGES LAKER — Vente d'un bungalow, de deux (2) hangars et d'une annexe situés sur le lot numéro P-7-B, rang VI, chemin de la Mine Baldwin, canton Hull, comté de Gatineau, (R.R. No 1).

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir cette bâtisse avant le 24 juin 1969.

Clôture des soumissions à 11 heures du matin (h.a.e.), le 3 juin 1969.

Pour enveloppe spéciale de soumission et renseignements s'adresser au:

Bureau de la Voirie
C.P. 97
Aylmer est
GATINEAU, P.Q.

VENTE A L'ENCHERE

PROPRIETE REYNALD VEKEMEN — Cottage situé sur le lot numéro P-9-B, rang VI, chemin de la Mine Baldwin, canton Hull, comté de Gatineau (R.R. No 1).

L'acheteur devra payer en argent comptant ou par chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances, pour le plein montant de son achat.

L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir ce cottage avant le 25 juin 1969.

L'enchère publique aura lieu mercredi, le 4 juin 1969, à 10 heures du matin (h.a.e.) sur les lieux mêmes.

Pour informations s'adresser au:

Bureau de la Voirie
C.P. 97
Aylmer est
GATINEAU, P.Q.

PROPRIETE MADAME ALICE LAKER — Bungalow, deux (2) hangars et une annexe, situés sur le lot P-7-B, rang VI, chemin de la Mine Baldwin, canton Hull, comté de Gatineau (R.R. No 1).

L'acheteur devra payer en argent comptant ou par chèque visé fait à l'ordre du Ministre des Finances, pour le plein montant de son achat.

L'acheteur devra s'engager à déplacer ou démolir ces bâtisses avant le 25 juin 1969.

L'enchère publique aura lieu mercredi, le 4 juin 1969, à 10 heures du matin (h.a.e.) sur les lieux mêmes.

Pour informations s'adresser au:

Bureau de la Voirie
C.P. 97
Aylmer est
GATINEAU, P.Q.
Le sous-ministre,
Eddy Monette, Ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Frank Shaughnessy, pionnier du baseball au Canada

MONTREAL (PC)—M. Frank (Shag) Shaughnessy, personnalité sportive bien connue, ancien président de la Ligue internationale de baseball, est décédé aujourd'hui dans un hôpital de la Métropole. Il était âgé de 86 ans.

La carrière de Shaughnessy, tant dans le baseball professionnel que dans le football, a été marquée au coin du succès.

Il a été instructeur d'une équipe de baseball de la Ligue internationale avant d'en assumer la présidence, en 1936. Il était constamment à la recherche de méthodes nouvelles visant à améliorer les règlements du baseball, tant à l'avantage des joueurs que des spectateurs.

Il a dirigé cette ligue jusqu'en 1960 alors qu'il a pris sa retraite à l'âge de 77 ans après 24 à la barre de la ligue de baseball mineur la plus fructueuse. Les gouverneurs lui ont accordé une pension à vie de $10,000.

Après une carrière mouvementée dans les clubs fermes de la Ligue américaine durant sa jeunesse et des séjours plus ou moins brefs dans les collèges américains à titre d'instructeur de football, Shaughnessy, qui était originaire de Amboy, Ill., s'établissait à Montréal alors qu'il acceptait le poste d'instructeur de l'équipe de football de l'université McGill.

Avec les Royaux

Durant l'été, il jouait au baseball à Ottawa où il fit la connaissance de Catherine Quinn qui allait devenir son épouse. Le couple eut neuf enfants, soit huit garçons et une fille.

Bien qu'il fut citoyen américain, Shaughnessy s'est enrôlé dans l'armée canadienne durant la première grande guerre et il revint d'outre-mer avec le rang de capitaine.

En 1921, il retourne avec la Ligue internationale à titre de joueur instructeur de l'équipe de Syracuse. Six ans plus tard, on le retrouve avec les Tigers de Detroit, de la Ligue américaine, à titre d'instructeur, poste qu'il a conservé pendant deux saisons.

A titre d'instructeur des Royaux de Montréal, de la Ligue internationale, en 1933, Shaughnessy a conduit l'équipe à son premier championnat de la ligue en 36 ans.

Alors qu'il était instructeur dans la Ligue internationale, en 1933, il mit au point une formule pour les séries éliminatoires qui fut par la suite adoptée par toutes les ligues mineures.

Un seul revers

Sa carrière n'a cependant pas pris fin le jour où il a pris sa retraite comme président de la ligue qu'il contribua à bâtir.

Les Dodgers de Los Angeles, aux prises avec des difficultés financières à Montréal depuis trois ou quatre ans, décidèrent d'abandonner la franchise des Royaux de Montréal en qualité de club ferme.

Shaughnessy se mit aussitôt à l'oeuvre avec toute l'ardeur qu'on lui connaissait pour trouver une équipe professionnelle disposée à patronner les Royaux. Lorsqu'il trouva enfin des financiers disposés à sauver les Royaux, il était trop tard. Tommy Richardson, qui avait succédé à Shaughnessy à la présidence de la Ligue internationale, avait transféré la franchise de Montréal à Syracuse, N.Y., avant que Frank puisse obtenir une garantie.

Ce fut l'une de ses rares échecs de sa longue et fructueuse carrière dans le sport professionnel.

M. Cloutier et l'assistance sociale

Les disparités seront résolues par la loi-cadre

QUEBEC (DNC) — Le ministre de la Famille et du Bien-être du Québec, M. Jean-Paul Cloutier, a donné l'assurance qu'une partie des problèmes créés par la disparité des taux de prestations d'assistance sociale entre l'Ontario et le Québec seront résolus par certaines dispositions de la nouvelle loi-cadre de l'assistance sociale.

C'est dans une lettre au député de Hull à l'Assemblée nationale, M. Oswald Parent, qu'il a apporté ces précisions concernant les dispositions de la loi de l'assistance sociale, dont le projet a déjà été inscrit au feuilleton de la Chambre.

Dans une lettre qu'il avait fait parvenir au ministre Cloutier, M. Parent avait signalé que les disparités entre les taux d'allocations d'assistance sociale accordées aux défavorisés de la région de Hull, par rapport à ceux de la région d'Ottawa étaient la source de nombreux problèmes. Les taux sont beaucoup plus élevés en Ontario.

Dans sa réponse, M. Cloutier reconnait que cette situation peut créer un malaise du côté québecois de l'Outaouais. Mais, il a assuré le député de Hull que le projet de loi répondra, en bonne partie, aux problèmes qu'il a mentionnés.

Le ministre n'a pas caché toutefois qu'il est possible "qu'un écart dans les taux d'allocations subsiste entre Ottawa et Hull en raison des conditions différentes en divers domaines, tel la structure économique, les taux de salaire et la législation sociale".

Création d'un centre de recherche sur les satellites par la Northern

La Northern Electric a annoncé sa décision de construire, à une dizaine de milles à l'ouest d'Ottawa, un centre de recherche sur les satellites et les télécommunications qui deviendra le foyer de l'activité de cette société dans le domaine aérospatial.

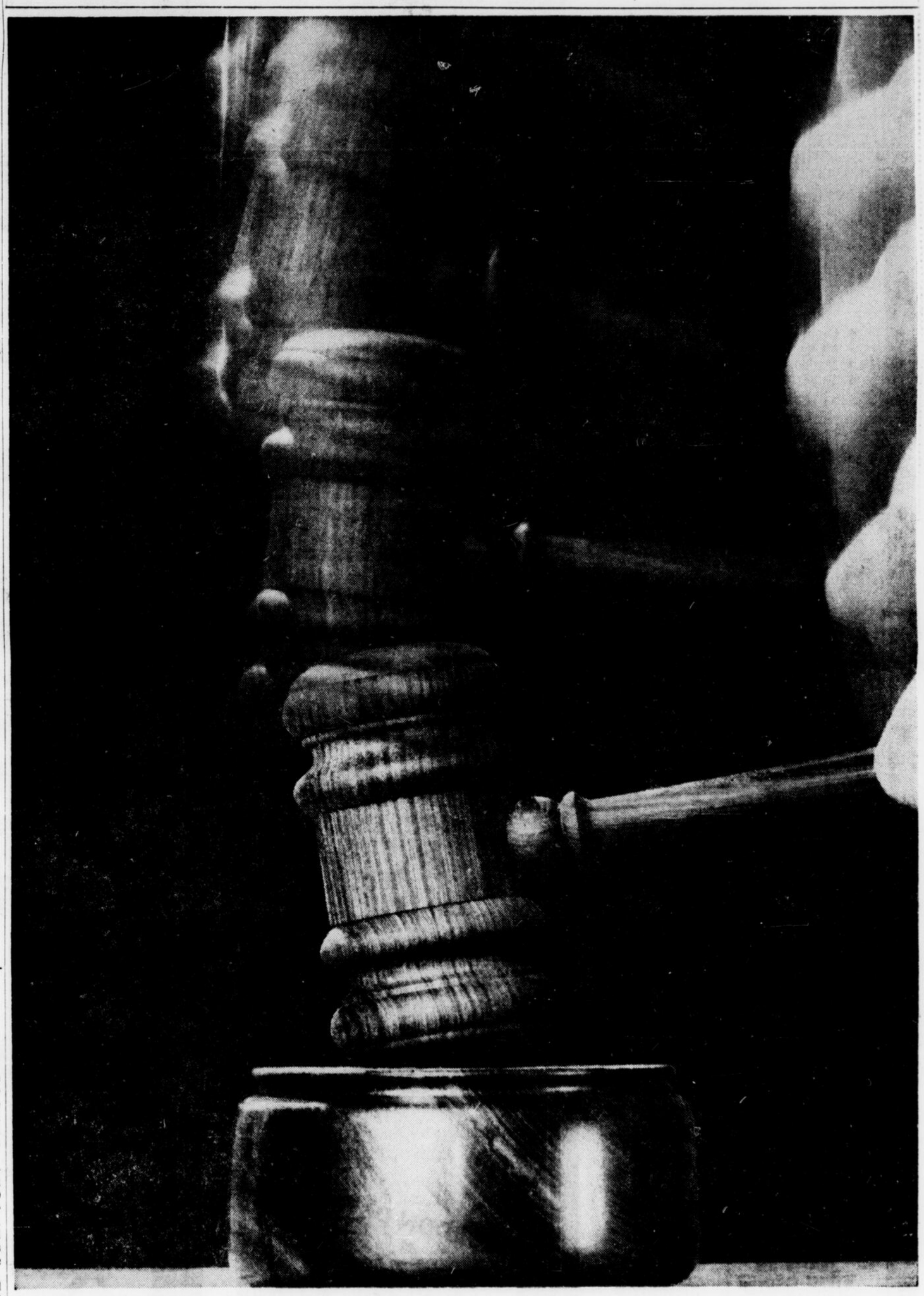
On s'y occupera d'études caractéristiques de l'antenne, du répéteur hyperfréquences et autres sous-ensembles, ainsi que sur le matériel d'essais et l'intégration de l'engin spatial à l'ensemble du système. On s'y intéressera plus particulièrement aux études et recherches concernant le matériel multiplex et à courants porteurs, les systèmes d'avant-garde destinés aux télécommunications à grande distance sur le plan national et international, ainsi qu'à d'autres travaux qui touchent de près au développement de systèmes de télécommunications.

L'emménagement dans le nouvel immeuble, qui occupera une surface de 70,000 pieds carrés et sera situé à une distance de cinq milles environ du centre de recherche principal de la Northern Electric, a été fixé au 1er août 1969.

Première étape d'un plan triennal d'expansion récemment mis de l'avant par le centre de recherche principal de la Northern Electric — le plus important laboratoire industriel privé du Canada — ce centre de recherche sur les satellites aura au départ un effectif de 250 personnes: ingénieurs, scientifiques et techniciens, avec possibilités de développement dans l'avenir. Il est prévu que fin 1969, le personnel des huit laboratoires exploités par la Northern Electric au Québec et dans l'Ontario atteindra 2,200 personnes, soit une augmentation de 20 pour cent par rapport aux effectifs de l'année précédente.

Sport en bref

LONDRES (PC) — Les cinq membres de l'équipe canadienne de coupe Davis étaient confiants à la veille de leur départ pour Moscou où ils doivent affronter l'équipe soviétique du 23 au 25 mai dans la deuxième ronde de la zone européenne. Il s'agit de Mike Belkin, Tom Bardsley et Bob Puddicombe, tous de Vancouver, ainsi que de Harry Fauquier et John Sherpe, de Toronto.



HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le samedi 17 mai 1969

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Vous croisez une personne qui aura une certaine influence dans vos activités futures. On réussit à vous convertir à une idée nouvelle.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Vous devriez manifester plus d'énergie dans tout ce que vous entreprendrez aujourd'hui. Ne craignez pas de lutter contre vos compétiteurs.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Vous devez certainement penser à l'avenir, mais pas au point de vous faire négliger le présent. Des retards, des délais, des contradictions sont inévitables.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Vous éprouverez certaines contradictions, mais elles seront de courte durée et sans importance. On cherche à vous dénaturer certains faits.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Essayez de vous accorder avec ceux qui diffèrent d'opinon avec vous. Votre expérience passée devrait vous inciter à la prudence pour l'avenir.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

La journée peut provoquer des ennuis financiers dont vous serez indirectement mêlé. Ne leur donnez pas l'aspect d'une catastrophe, car ils ne seront que passagers.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Une personne de l'autre sexe vous évite un faux pas et vous favorise une entrevue. La soirée est favorable à vos préoccupations sentimentales.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

La routine est facile et profitable toute la journée. Vous recevez un appel inattendu qui vous cause un vif plaisir. Certains aspects de la situation se modifient sensiblement.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Tout en caressant certaines ambitions, voyez à ce que celles-ci ne soient pas un mirage plutôt qu'une réalité. Une personne vous remarque.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Evitez de parler finances aujourd'hui, même avec vos parents et vos amis; il pourrait s'ensuivre des répercussions désagréables.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Impossible de rattraper du temps perdu. Méfiez-vous d'une personne avec laquelle vous avez déjà été en brouille. Vous progressez dans la bonne voie.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Cessez d'argumenter, car vous ne pourrez sortir vainqueur d'une personne avec laquelle vous avez différé d'opinion. On vous communique une nouvelle intéressante.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une réelle valeur personnelle qui provient de votre réflexion et de votre jugement pndéré qu'aucune sensibilité ne vient effleurer. Vous êtes qulque peu routinier. Vous aimez vos aises et la nouveauté ne vous attire pas toujours. Vous préférez vous laissez guider plutôt que de commander. Bons présages pour les femmes, moins bons pour les hommes.

Le dimanche 18 mai 1969

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Voici une journée qui exige de vous plus de patience. Diverses obligations vous incomberont dans la journée et viendront contrarier vos plans.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Une rencontre vous inspire des sentiments nouveaux. Votre attitude se modifie à la suite d'événements imprévus. Vous établissez de nouveaux contacts.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Aujourd'hui, votre personnalité est à son meilleur. Une partie s'engage et vous y gagnez en prestige. L'ingéniosité que vous avez déployée vous favorise grandement.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Vous pouvez prendre des risques si vous avez soin de vous garder une porte de sortie. La soirée pourrait être agréable en compagnie d'amis charmants.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Il ne faudra rien brusquer, aujourd'hui. Les choses semblent avancer doucement, mais il y a quand même beaucoup d'amélioration. Le rendement de vos activités sera satisfaisant.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Aujourd'hui, les personnes du sexe faible de votre signe exerceront une grande influence sur le sexe opposé. Tâchez de garder votre bonne humeur; vous pourrez semer de la joie autour de vous.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Il faudrait vous entraîner à avoir plus de compréhension à l'égard des autres. Si vous vous montrez diplomate, vous aurez une belle soirée devant vous.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Vous avez des ambitions surprenantes, mais d'autres peuvent en avoir d'aussi fortes. Vous ne pouvez agir seul dans une entreprise commune, faites des concessions.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous devrez faire preuve d'exactitude si vous voulez atteindre votre but aujourd'hui. Faites vos démarches obligatoires, car il peut y avoir de l'imprévu.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Promesses d'accord et de redressements. Vous aurez à prendre des mesures profitables et voir à ce que chacun prenne ses responsabilités.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Votre plus proche intime peut vous donner d'excellents conseils. Ne laissez pas le désappointement ou le dépit vous dicter votre conduite.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Vous serez satisfait d'une visite que vous pourrez effectuer ou que vous recevrez dans le courant de la journée. Cependant, un contretemps peut se produire dans votre vie sentimentale.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avancez dans la vie sous le signe de la vivacité et de l'action énergique. Peu d'enthousiasme en apparence, mais vous n'en poursuivez pas moins de grands projets. Vous ne serez pas toujours chanceux, mais rien ne vous arrêtera. Vous aimez un peu trop la vie mondaine, mais vous aurez de grands succès sur ce côté. Vie sentimentale très satisfaisante.

Des Chênes éprouverait des difficultés d'emprunts

La municipalité de Des Chênes se trouverait en difficultés d'emprunts, selon le rapport préparé par le Bureau du plan du ministère québecois des affaires municipales, sur la situation financière des municipalités de la région.

En principe, signale le document, une municipalité qui atteint un niveau de dettes égales à vingt pour cent de son évaluation, a déjà utilisé une forte proportion de son pouvoir d'emprunt. Par contre, si une municipalité est rendue à un niveau de vingt-cinq à trente pour cent, elle est réellement en difficultés.

La municipalité de Des Chênes, comme l'indique le graphique no 5 du rapport, se situe à un niveau d'environ trente-sept pour cent, pour l'année 1967. Les autres municipalités se classent de la façon suivante: Templeton treize pour cent; Hull, sept pour cent; Gatineau et Pointe-Gatineau, six pour cent; Touraine, trois pour cent; Aylmer, deux pour cent.

On remarque, dans le cas de Des Chênes, que le pourcentage de la dette sur l'évaluation imposable a plus que doublé de 1963 à 1967, alors que dans le cas de la deuxième municipalité, la plus "endettée", Templeton, l'indice est descendu d'environ trois pour cent. Dans les autres cas, la situation est demeurée à peu près stable.
partie de celui de Lucerne.

Décès d'un 14e général en URSS

MOSCOU (AFP) — L'Etoile Rouge, organe du ministère de la Défense soviétique, annonce aujourd'hui la mort du général de réserve d'infanterie Pavel Ivanovitch Gorlanov, des suites d'une longue maladie.

Avec la mort du général Gorlanov, le nombre des généraux soviétiques décédés depuis le 10 avril s'élève à 14. L'Etoile Rouge annonçait également, mercredi, la mort du colonel Vassili Ivanov, "l'un des plus éminents pilotes d'essais de l'URSS".

Né en 1906, le général Pavel Gorlanov s'était enrôlé en 1924 comme volontaire dans l'armée rouge. Après avoir combattu pendant la deuxième guerre mondiale, il fut reçu à l'Académie de l'Etat-major général, et nommé chef adjoint de région militaire.

Jocelyn Tindle et Faye Urban se signalent

BARCELONE (PC-PA) — Jocelyn Tindle, de Vancouver, a formé un duo avec l'Australienne J. O'Hara hier et a atteint les quarts-de-finale des doubles dans le tournoi Conde de Godo en triomphant des Argentines Arias et Carabini 7-5, 7-5, après avoir vaincu les Espagnoles Alicia Bruix et E. Carrasco 6-0, 6-0, la veille.

De même, Faye Urban, de Windsor, Ont., a formé équipe avec l'Australienne J. Thoman pour atteindre les quarts-de-finale en triomphant des Australiennes Ascher et Estep 4-6, 6-4, 6-3.

En simple mercredi, l'Australienne Margaret Star avait éliminé Louise Brown, de Toronto, 6-4, 6-4.

L'infliction d'une peine de prison est-elle une nouvelle?

Dans la plupart des cas, la réponse est "oui". Si les journaux contiennent des reportages sur les crimes, c'est dans l'intérêt du public.

S'il n'y avait pas de reportages sur les crimes, vous n'auriez qu'une idée incomplète des nouvelles. Les criminels pourraient continuer à enfreindre la loi sous le voile du secret. Certains individus, ignorant l'action des tribunaux contre les infracteurs, n'hésiteraient pas à entrer dans la voie du crime.

La plupart des criminels reconnus fuient la publicité. La publicité est l'une des armes les plus puissantes de la loi dans sa lutte contre la criminalité. Car, si l'on n'informe pas le public, celui-ci ne peut pas s'élever contre le crime pour le mettre en échec.

Nulle mauvaise action, quelle que soit sa gravité, ne résiste longtemps aux pressions de l'opinion publique soulevée par les journaux. Ce n'est pas en supprimant les nouvelles concernant la criminalité que l'on supprimera le crime!

Pensez à cela quand vous lirez un reportage sur un crime ou sur la condamnation à une peine de prison. Vous saurez que votre quotidien agit au mieux de vos intérêts—comme toujours.

Publié par **LE DROIT** journal qui est membre de la Canadian Daily Newspaper Publishers Association.

UN PUBLIC BIEN INFORMÉ EST LA MEILLEURE GARANTIE DE LIBERTÉ

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A . . . **9h**

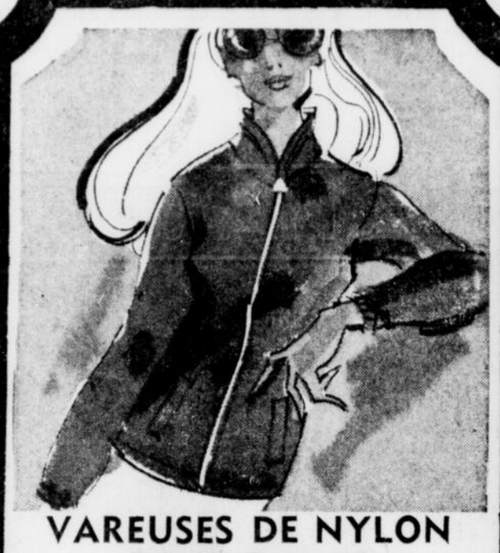
FREIMAN

WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT

Après 6 h p.m., stationnement gratuit au centre de stationnement sur présentation d'une preuve d'achat.

SPECIAUX DE SAMEDI!

MAGASINEZ TOT ET ECONOMISEZ SUR CES ARTICLES!



VAREUSES DE NYLON POUR DAMES

5.99 chacune

- Capuchon dissimulé, glissière au devant
- Marine, blanc, or ou bleu
- Tailles P.M.G.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE . . . COMPOSEZ 232-6464

Rayon des vêtements sport au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate

ROBES D'ETE POUR DAMES

9.97 chacune

- Rabais de nos propres rayons; quelques achats spéciaux
- Nombreux modèles uniques
- Toiles Arnel, Dacron, crêpe
- Coton et soiries
- Pour la détente ou la sortie
- Pastel, imprimés et teintes foncées
- Tailles 6 à 18 et 14½ à 22½

Rayon des robes de qualité à l'étage de la mode au deuxième chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate

⅓ DE RABAIS! VETEMENTS ITALIENS DE JEU EN COTON

- Robes droites pour dames Régulièrement 17.00 à 25.00 chacune. SPECIAL Chacune **10.99 à 15.99**
- Shorts et corsages pour dames. Régulièrement 13.00 chacun. SPECIAL chacun **7.99**
- Bikinis pour dames. Régulièrement 15.00. SPECIAL ch. **9.99**

Rayon des vêtements sport à l'étage de la mode au deuxième étage chez Freiman au centre-ville seulement

VETEMENTS DE JEU

DE MARQUE REPUTEE POUR ENFANTS

VETEMENTS DE JEUX DE MARQUE REPUTEE POUR ENFANTS — Des fuseaux du bout des pieds au talon pour garçons et fillettes. En coton croisé à plis permanents en motifs fleuris sur fond oranger, bleu ou vert. Teintes unies de blanc, beige ou brun. 4-6x. SPECIAL ch. **2.99**

- Jean en denim couvrant tout le pied pour garçons et fillettes. Sanforized, renforcé, demi-taille élastique — marine, tailles 4-6x. CHACUN **2.99**
- Maillots T en des teintes à la mode pour enfants. Col tortue, roulé ou cadet — tissus en tricot de coton — à rayures contrastantes. Tailles contrastantes. Grandeurs 4-6x. CHACUN **1.99**

COMMANDEZ PAR TELEPHONE . . . COMPOSEZ 232-6464

Rayon des vêtements pour enfants au troisième étage chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate

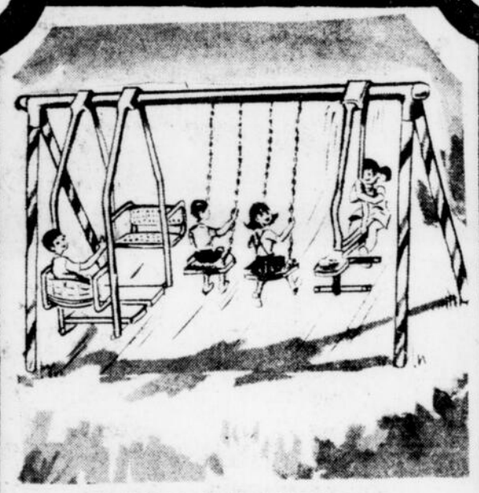
SOULIERS D'ETE POUR HOMMES

SOLDE **3.99** la paire

- De marques réputées, des importations d'Italie et de l'Espagne
- Des espadrilles en tulle, canevas ou cheviote
- Des modèles sport ou bottines
- Pointures 6 à 12

COMMANDEZ PAR TELEPHONE . . . COMPOSEZ 232-6464

Rayon des souliers pour hommes au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate



GROS PORTIQUE DE 6 PLACES

39.99 chacun

- Tuyau de 2"
- Barre supérieure de 8'6"
- Montants de 7'3"

Un portique de luxe comprenant deux balançoires avec des sièges "dura cool", une glissoire et une balançoire confortable de parterre pour deux occupants. Au fini à rayures de bonbon. Une valeur durable pour un divertissement d'été!

Rayon de la quincaillerie au quatrième étage chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

CAMERAS KODAK INSTAMATIC 124

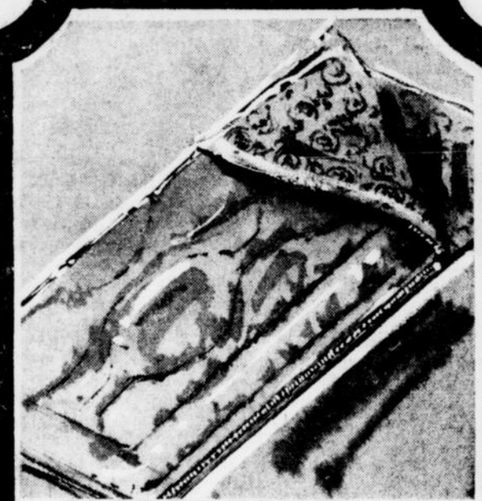
AU BAS PRIX de **14.99** chacune

Vous pourrez prendre de superbes photos en couleurs ou en noir et blanc — ainsi que diapositives.

Rien à régler — cartouche à insérer — lampe-image à même — vous n'avez qu'à faire la mise au point et presto, voilà la pose.

Pellicule couleur CX 126 .... 1.29 le rouleau

Rayon de la photographie chez Freiman, rez-de-chaussée au centre-ville, St-Laurent et Westgate



SACS DE COUCHAGE D'ETE

36" x 72" **6.99** chacun

36" x 80" **7.99** chacun

- Revêtement extérieur en rayonne, rembourré de 4 livres de laine
- Glissière pleine grandeur
- Réunissez-en deux pour former des sacs doubles
- Teintes diverses

COMMANDEZ PAR TELEPHONE . . . COMPOSEZ 232-6464

Rayon des vêtements sport au quatrième étage chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate

LA VENTE SPECTACULAIRE CONTINUE . . .

JEANS D'ETE A PLIS PERMANENTS

POUR GARÇONS et FILLES

JEANS EN TISSU CROISE pour fillettes — Rég. 4.98 — **3.59** ch. — 2 pour 7.00

JEANS DE COUPE DIMINUEE pour garçons — Rég. 6.98 — **4.59** ch. — 2 pour 9.00

JEANS A PIEDS EVASES EN DENIM

A prix fort économiques pour garçons et filles **4.79** ch.

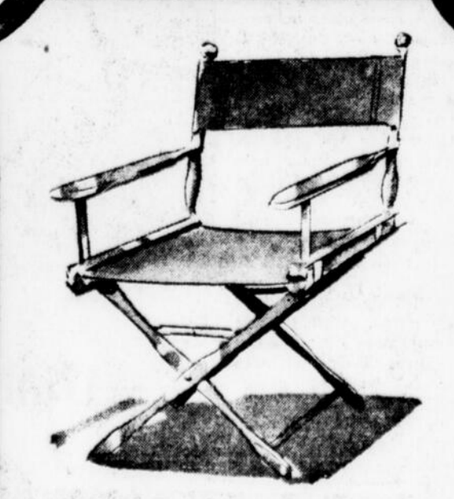
Rayon des vêtemenst pour garçons et filles, au troisième étage chez Freiman, centre-ville, St-Laurent et Westgate

TONDEUSES ELECTRIQUES CGE

69.95 chacune

Une tondeuse CGE puissante et silencieuse. Comprenant une carrosserie en acier à éjection double, roues à flancs blancs de 7", hauteur de la coupe à réglage facile, robuste guidon, cordon gratuit de 100'.

Rayon de la quincaillerie au quatrième étage chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate



FAUTEUILS DE METTEURS EN SCENE!

SPECIAL **12.99** chacun

Des cadres en bois dur au fini naturel et de construction très robuste—Les sièges et dossiers en canevas très épais. Patins auto-niveleur à lisses de nylon, rouge, bleu, vert ou jaune — Modèle pliant

Rayon d'ameublement au cinquième étage chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate

Fuseaux à pied évasé pour fillettes
lavables, grand teint, imprimés en coton ou teintes unies — ceinture à nouer à la taille. Grandeurs 8-14 **2.99** ch.

Des souliers tout-aller de marque réputée pour hommes
des trotteurs-mocassins ou modèles à laçage en suède — gris, vert, ou beige, pointures 7-12 **7.99** la paire

Des sandales genre mule pour dames
idéales pour la plage — empeignes en vinyle de peu d'entretein — jaune, vert, beige, oranger, ou blanc — pas de demi-pointures: 5-9 la paire **1.99**

Des sandales genre mocassin pour dames
en vinyle d'entretien facile — — pas de demi-pointures: 5-9 **2.99** la paire

COMMANDEZ PAR TELEPHONE . . . COMPOSEZ 232-6464

Des tout-aller ne canevas de marque réputée pour enfants
Vifs motifs imprimés ou fond blanc **1.49** la paire

Chemises sport et d'apparat à manches courtes
en broadcloth de coton pour hommes — Chemises d'apparat: blanc seulement — grandeurs 14½-16½; chemises sport: teintes diverses, grandeurs P-M-F. Votre choix **1.99** chacune

Chemises sport à manches courtes pour garçons
en popeline très fine, teintes et motifs divers — grandeurs 8-16 **1.69** ch.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE . . . COMPOSEZ 232-6464

Solde! Robes pour dames
teintes et tailles dépareillées . . . Seulement! chacune **1.99**

FREIMAN CENTRE-VILLE • WESTGATE • ST-LAURENT • OUVERT TOUS LES JOURS et SAMEDI DE 9 H 30 A.M. A 6 H P.M. — JEUDI et VENDREDI DE 9 H 30 A.M. A 9 H P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT VENDUS AUX TROIS MAGASINS, A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT AU CENTRE DE STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE, WESTGATE et ST-LAURENT.